HOY SUPER ONDA

La Nación

SANTIAGO DE CHILE
Martes 2 de Febrero de 1982
Nº 21.056-Año-LXVI
15 Pesos Cuerpo A

OBSEQUIO
Ejemplar no Vendible

Millonarias multas a infractores laborales

□Empresas que dificultan las inspecciones y cometen otras sanciones. Multas de 4 y 3 millones, las más altas a los infractores a las leyes previsionales

A muchos millones alcanzan las multas impuestas a empresarios y empleadores por infracciones a la legislación laboral y previsional. Las nóminas de los infractores fue dada a conocer en el Inf. Nº 5, emanado del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

LEGISLACION LABORAL

A este respecto, se configuran determinados actos que infringen las disposiciones laborales, entre los que figuran el de impedir o dificultar las visitas de fiscalización; inasistencias sin causa justificada a las citaciones practicadas por funcionarios del Trabajo; no exhibición de cualquiera documentación requerida por los fiscalizadores o no mantener documentación derivada de relaciones del trabajo en el mismo lugar donde el trabajo se presta, no hacer constar por escrito los contratos de trabajo dentro de los 30 días de incorporado el trabajador, no dejar constancia al dorso de los contratos de trabajo de las modificaciones de los mismos; incumplimiento de las normas reguladoras de las remuneraciones; no conceder feriado legal; no cumplir con las normas de protección a la maternidad, como permisos maternales, descanso, fuero, salas cunas, etc.

Entre los sancionados con elevadas sumas, figuran Hernán Cardemil, con $ 184.000, Central de Leche Delicias, con $ 131.171,74; Empresa Constructora Los Domínicos, con $ 680.056,06; Empresa Celulosa Arauco, con $ 118.954,80; Fábrica de Cemento El Melón S.A., con $ 927.969,48; Fernando Messen Angarita, con $ 258.000,00; Pesquera Bachetti Celis, Ltda., $ 240,000,00; Xilotécnica Ind. Mad. Ltda., con $ 218.345,75 y más de un centenar de empresas y firmas.

EN LO PREVISIONAL

Las dos multas de mayor monto impuestas por infracción a la legislación previsional y deudas previsionales, por el Ministerio del ramo, correspondieron a las firmas Importadora R. Montes y Compañía Sociedad Anónima Comercial e Industrial, con $ 4.126.731,14 e Industria de Maderas Limitada, con $ 3.925.387,04 y $ 49.941,49.

En este rubro, la aplicación de multas a los infractores de poco más de un mil pesos las menores hasta las ya indicadas que son en esta lista, las mayores.

Entre las muchas firmas sancionadas, están Acrílicos Raysol Ltda., $ 819.622,83; Andes Muebles, Ltda., $ 393.208,46; Ansa Ingenieros Ltda; $ 671.257,90; Aseo Industrial Seasin S.A., $ 1.751.629,98; CHILECTRA, con $ 1.371.247,20; Compañía Chilena de Comunicaciones con $ 315.649,00; Compañía de Teléfonos de Chile, con $ 554.266,76; Transportes Igi Llaima, con $ 411,000,00; Compañía Constructora del Pacífico, con $ 307.194,00; Confecciones Oxford, con $ 2.024.981,00; Empresa Constructora HP Limitada, con una suma que excede los 400 mil pesos; Entretenimientos Eléctricos Ltda., con $ 729.780,00; Ferrocret, S.A. con $ 950.000,00, Hales y Hales Ltda., con $ 230.000,00, Mario Hamuy Berr, con $ 10.000,00. También como en el caso de infracción a las leyes laborales, los infractores previsionales son varios centenares.

El mismo informativo da a conocer los infractores que pagaron ya sus multas, nominándolos y señalando el monto de ellas que les habían sido aplicadas el mes anterior.

La lista de infractores que cumplieron el pago, está formada solamente por 24 entidades.

Por expreso encargo del Papa

REAFIRMADA NECESIDAD DE CUMPLIR CON LOS ACUERDOS DE MONTEVIDEO

■ **Ante delegados chilenos y argentinos el Cardenal Samoré reiteró el deber de facilitar el éxito de la mediación**

Por encargo expreso del Papa Juan Pablo II, el Cardenal Antonio Samoré reiteró ayer la necesidad de cumplir con los compromisos asumidos en el Acta de Montevideo, con vistas a facilitar el éxito de las actividades que se llevan a cabo en el marco de la mediación del Sumo Pontífice.

El delegado papal se reunió, por espacio de una hora, con las delegaciones que los Gobiernos de Chile y Argentina tienen acreditadas ante la Santa Sede para la gestión que cumple el Santo Padre en el diferendo austral entre ambas naciones.

Al mediodía de ayer, el Ministro de Relaciones Exteriores dio a conocer el texto de un comunicado que entregó el Vaticano al término del encuentro conjunto efectuado en Roma y que señala lo siguiente:

"En la sede de la Pontificia Academia de las Ciencias (la llamada "Casina di Pio IV", en los jardines vaticanos), se ha celebrado esta mañana (ayer) una Reunión Conjunta de las delegaciones que los Gobiernos de la República Argentina y de la República de Chile tienen acreditadas ante la Santa Sede para los trabajos de la Mediación del Santo Padre en el diferendo sobre la zona austral".

"La reunión había sido convocada por el Cardenal Antonio Samoré, quien, por encargo de Su Santidad, ha expuesto algunas consideraciones encaminadas a favorecer el desarrollo de la mediación".

"A este respecto, teniendo en cuenta la solicitud de mediación que ambos Gobiernos elevaron a Su Santidad el Papa Juan Pablo II el día 8 de enero de 1979, en Montevideo, y los compromisos que en esta ocasión asumieron, se han comentado hechos ocurridos a partir de esa fecha, especialmente algunos posteriores a la propuesta del mediador del día 12 de diciembre de 1980. Todo ello con vistas a facilitar el éxito de las actividades que sucesivamente se lleven a cabo en el marco de la obra de mediación del Sumo Pontífice".

"Ciudad del Vaticano, Febrero 1º de 1982".

SIGNIFICADO

El Subsecretario de Relaciones Exteriores y jefe de la delegación nacional ante la mediación, Coronel Ernesto Videla Cifuentes, al ser consultado sobre la significación del encuentro en Roma y del comunicado emitido a su término, señaló que "se confirma lo sustentado por Chile en el sentido que es necesario dar cumplimiento a los compromisos suscritos en Montevideo, para que el Papa Juan Pablo II pudiese asumir la difícil tarea de la mediación".

"Como lo hemos dicho recientemente en la nota en que se contestó a Argentina, hay la necesidad que se cumplan fielmente los acuerdos de Montevideo", insistió. Indicó, asimismo, que ello es indispensable para mantener un clima apropiado en el proceso.

Consultado sobre los motivos que tuvo el mediador para efectuar el encuentro en estos momentos, Videla dijo "ha estimado hacerlo ahora y alguna razón tendrá, pero el Acta de Montevideo está plenamente vigente y lo ha estado siempre".

Reiteró también que nuestro país nunca ha dejado de cumplir con dichos acuerdos y calificó la reunión conjunta de "positiva, como todas las reuniones con el Cardenal Samoré".

EMBAJADOR BENADAVA

Por su parte, el embajador alterno ante la mediación, Santiago Benadava, fue consultado telefónicamente por LA NACION a la oficina chilena en Roma. El diplomático manifestó que en la reunión conjunta —la primera en 16 meses— el Cardenal Samoré formuló consideraciones sobre la mediación y algunos aspectos de ella.

(Pasa a la Pág. 12A)

Durante todo el día los niños que asisten al campamento de El Tabo participan en actividades recreativas y culturales conducidas por profesionales y líderes con experiencia en la dirección de actividades en grupo. Muchas de éstas se organizan en base a las iniciativas y preferencias de los partícipes, como se observa en la foto.

El Tabo

Reeducación de 750 menores en sitio de verano

□Es iniciativa de la Municipalidad de Santiago

Un total de 750 niños de escasos recursos de la Comuna de Santiago están siendo reeducados mediante un convenio entre la Municipalidad y la Asociación Cristiana de Jóvenes a través de un campamento de verano efectuado en la localidad de El Tabo.

La Corporación Edilicia en cumplimiento a los programas sociales dispuestos por el Gobierno, firmó en diciembre pasado un convenio con la Asociación Cristiana, a fin de organizar un campamento de verano en la localidad mencionada. Para tal efecto el municipio arrendó un sitio con cabañas, perteneciente a la Iglesia Metodista.

Al lugar han estado asistiendo, desde principios de enero, grupos de 90 niños y niñas entre siete y doce años de edad, separados por sexos, los que durante 6 días participan en un programa recreativo educacional a cargo de monitores de la Asociación Cristiana.

El viernes recién pasado el Director del Area Social de la Municipalidad de Santiago, Alfredo Egaña y la jefa del Departamento de Asistencia Social, Isabel Palma, visitaron el lugar, con el fin de tomar contacto con los menores y supervigilar el programa que se está llevando a cabo.

"Elegimos a la Asociación Cristiana de Jóvenes, por que en materia de campamentos es la que tiene mayor prestigio, explica Isabel Palma. Teníamos que estar seguros en este sentido, porque es la primera vez que se realiza la experiencia de reeducar a los niños en cuanto a hábitos de higiene, modales, utilización del tiempo libre y otras actividades, que pretenden no sólo ayudar al niño, sino a través de ellos llegar a sus familias".

El programa que se inicia desde las siete de la mañana hasta las doce de la

(Pasa a la Pág. 12A)

FMI destaca el proceso antinflacionario chileno

□En su última memoria mensual, la entidad señala que el índice de precios en nuestro país es similar al de las naciones industrializadas

WASHINGTON, Febrero 1 (AP).— Chile, cuyo proceso inflacionario en un momento alcanzó el record mundial absoluto con un 506.0 por ciento, redujo el aumento de los precios a sólo un dígito.

La memoria mensual del Fondo Monetario Internacional dice hoy que en el período de doce meses terminado en diciembre los precios subieron allí en un 9,5 por ciento. El índice es casi el mismo del mundo industrial, que en el período terminado en noviembre registró un 9,4 por ciento.

El de Estados Unidos fue de 8,9 por ciento en el período terminado en diciembre.

En el lado opuesto del asunto la Argentina retomó el liderato mundial con un aumento del 130.3 por ciento en el lapso terminado en diciembre.

La memoria revela que ello es superior al 123.1 por ciento de Ghana, que encabezaba el más severo proceso mundial en el período terminado en septiembre.

Los otros dos países con tres dígitos son Israel, 109.9 por ciento en el período terminado en octubre, y el Brasil con 107.0 en el que terminó en noviembre.

El proceso inflacionario peruano continuaba estacionado en el lapso terminado en octubre con un 72,5 por ciento, lo cual es casi igual a lo que tenía al comenzar 1981.

El mismo sentido, en el lapso de octubre, México tenía un 28.4 por ciento, lo cual es sólo ligeramente inferiror al 29.0 por ciento de 1980.

Colombia estaba en la misma categoría pues en el 26.3 por ciento del lapso terminado en noviembre implicaba sólo un cambio décimal sobre lo que registraba a comienzos del año.

Los precios en el Uruguay subieron en un 36.1 por ciento en el período terminado en junio, los de Bolivia en un 33.1 por ciento en el que concluyó en septiembre, y los de Ecuador en un 16.0 por ciento en octubre.

El de la República Dominicana era de 8.2 por ciento en el lapso terminado. Los de América Central fueron: El Salvador 13.2 por ciento (septiembre), Costa Rica 40.6 por ciento (septiembre), Guatemala 11,9 por ciento (agosto), Nicaragua 21.0 por ciento (junio); la memoria no menciona a Panamá y Honduras.

Dijo el Papa

Liberación de Dozier prueba que terrorismo puede ser erradicado

CIUDAD DEL VATICANO, Feb. 1º(UPI).— El Papa Juan Pablo II dijo hoy que la liberación del general estadounidense James L. Dozier ofrece esperanzas de erradicar el terrorismo.

Al hablar a unos 200 miembros del Colegio de Defensa de la Organización del Tratado del Atlántico Norte de visita en el Vaticano, el Sumo Pontífice sostuvo que el operativo policial de rescate de Dozier, de manos del grupo Brigadas Rojas, es fuente de "gran júbilo para todas las personas que oraron por su liberación".

Agregó el Papa que "esto nos da nuevas razones para pensar que puede acabarse con el azote del terrorismo y ha renovado nuestra convicción de que los medios pacíficos son la única vía para lograr una reforma política y social duradera en cualquier país".

AFIRMACION SOVIETICA

MOSCU, 1º Feb. (ANSA).— "Pravda", el órgano del Partido Comunista soviético, afirma hoy que la liberación del general norteamericano James Lee Dozier, "demuestra que el vicecomandante de la OTAN en el sur de Europa, no estaba en poder de servicios secretos extranjeros", al tiempo que "desmiente toda implicación soviética".

Al comentar la liberación de Dozier lograda en Padua el pasado 28 de enero por la policía italiana, tras 42 días de secuestro en poder del grupo terrorista "Brigadas Rojas", "Pravda" señala que "durante casi un mes y medio algunos órganos de información dieron a entender que las fotografías del general en cautiverio eran fruto de un montaje y que las "BR" eran sólo una máscara, mientras Dozier se encontraba en manos de servicios secretos extranjeros".

¿Cuáles son los países interesados en un alto oficial de la OTAN? de esta falsa interrogante -juzga "Pravda"- hay solo un paso para acusaciones de terrorismo internacional que la administración norteamericana y sus aliados usan con tanto celo contra la Unión Soviética, los países de la comunidad socialista y el movimiento de Liberación Nacional. Ahora, en cambio, se tendrá que renunciar a especulaciones de este tipo", concluye.

SOQUIMICH rebajó el precio del salitre

La Sociedad Química y Minera de Chile, SOQUIMICH, rebajó los precios del salitre al consumidor, informó el vicepresidente ejecutivo de la empresa, Patricio Contesse.

El salitre sódico que se vendía a 5.050 pesos ha sido rebajado a partir de esta fecha a 4.550 pesos la tonelada, y por pago al contado a 4 mil 100 pesos.

El salitre potásico que se vendía a 8 mil 640 pesos se redujo a 7 mil 330 pesos, precio de lista y 6 mil 600 pesos por pago al contado.

Estos precios, dijo Contesse, son puestos en fundo, lo que permitirá a los agricultores reducir sus costos de producción y poner a su alcance el mejor y único fertilizante nitrogenado natural del mundo.

Nosotros, dijo Contesse, llegamos a un acuerdo con los agricultores, a mayor compra reduciríamos los precios de venta y lo hemos cumplido.

CREDITOS SALITREROS

Estamos empeñados, dijo el directivo de SOQUIMICH, de volver a colocar el salitre en el mercado a precios competitivos con los productos importados sintéticos. Con esta baja, ofrecemos el fertilizante de más bajo precio por unidad de nitrógeno y con dos líneas de créditos que les darán los mayores beneficios a los agricultores.

La línea de crédito a corto plazo, 90 días, es sin interés si se compra antes del mes de abril. Luego tendrá un interés del 2 por ciento mensual.

La línea de crédito a largo plazo, 12 meses, tendrá un período de gracia de 3 meses si se compra antes del mes de abril, luego tendrá un interés de libo más 7 por ciento anual.

La idea es, dijo Contesse, fortalecer la industria salitrera nacional.

FUTURO PROMISORIO

El salitre puede transformarse en un negocio interesante para el país en los próximos 3 ó 4 años, dijo el alto ejecutivo, si se trabaja con eficiencia y da óptimas utilidades.

Nosotros hemos demostrado que la industria salitrera no ha muerto, cómo va a morir un fertilizante que no tiene parangón en el mundo; era problema de precio y eso lo hemos superado al racionalizar la empresa y haciendo más eficiente su extracción.

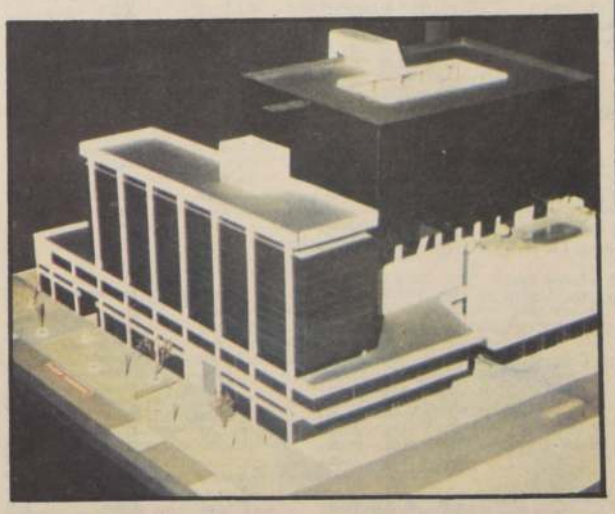
Murió en accidente en Lima hijo del Secretario de la ONU

LIMA, 1 Febrero 82 (DPA).— Para estar presente en los funerales de su hijo, muerto en un accidente de tránsito, llegó anoche a Lima, Marcela Temple de Pérez de Cuéllar, esposa del peruano Javier Pérez de Cuéllar, Secretario General de la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

Fuentes de prensa señalaron hoy en la capital peruana que la noche del sábado, Ricardo Ganoza Temple (21) fruto del primer matrimonio de la señora, murió junto con otros dos amigos, cuando el vehículo en el que viajaban por el norte del Perú sufrió un accidente de carretera.

De Lima, la señora de Pérez de Cuéllar continuó viaje en una avioneta particular a Trujillo, 500 kilómetros al norte de la capital, donde se realizarán las exequias.

Funcionarios de la Cancillería peruana recibieron a la señora Temple de Pérez de Cuéllar en el aeropuerto de Lima, y le expresaron las condolencias del Gobierno peruano.



COMPLEJO HOLIDAY INN SERA AMPLIADO. La acera oriente de calle San Antonio presentará este aspecto a fines del presente año, cuando esté terminado el proyecto de ampliación del complejo de galerías comerciales y hotel Holiday Inn que comprende la construcción de 50 mil metros cuadrados en los que se efectuará la elevación de sus edificios a 28 pisos, la construcción de 150 habitaciones más para el hotel y un edificio de departamentos y oficinas. (Inf. Pág. 5A).

Recontratados 759 trabajadores por la firma ex Yarur

(Inf. Pág. 5-A)

Caszely no desea seguir en Colo Colo

El futbolista del equipo titular y de la selección nacional quiere cambiar de tienda y manifestó su intención de abandonar el equipo albo. Hoy se puede decidir su futuro.

(Inf. Pág. 1-B)

Niños tenistas de todo el mundo en Chile

Cerca de 300 jugadores, entre ellos polacos, sudafricanos, italianos y de América inician esta tarde el torneo mundial de tenis para menores.

(Inf. Pág. 1-B)

Medidas para incentivar la construcción

Una tasa de interés "flotante" para los créditos destinados a viviendas propone destacada economista, señalando que "ello beneficiará el mercado".

(Inf. Pág. 7A)

Libro editado por la U. de Chile

Arquitectura Colonial en Tarapacá

"La publicación trata de divulgar un patrimonio cultural y artístico, que es muy valioso por su originalidad y que ha perdurado por varios siglos", dice el arquitecto Juan Benavides, Director del Departamento de Historia de la Arquitectura de la Universidad de Chile, quien con la colaboración de Pedro Vilaseca en la fotografía, publicó el libro "Arquitectura Colonial en Tarapacá".

"En la región -agrega Benavides- existe un conjunto de 45 a 50 lugares, pueblos y caseríos, donde hay manifestaciones culturales y arquitectónicas de gran interés, entre las que destacan las capillas de la época colonial.

Muchos de los caseríos existentes son prehispánicos -agrega-, ya el conquistador Pedro de Valdivia estuvo en varios de esos pueblos y también Diego de Almagro, apoyándose en ellos para el aprovisionamiento de alimentos.

A mediados del siglo XVI llegan a ellos los primeros misioneros españoles, quienes fundan algunos caseríos como Belén y Camiña, los que se diferencian de los otros por el diferente trazado de la población, con calles que terminan en ángulo recto.

Con el descubrimiento del mineral de plata de Potosí, se produce una intensa actividad que posibilitó la construcción de templos religiosos, ya fueran iglesias, capillas mayores y capillas menores, resultando capillas originales y de hermosas formas, con retablos, imágenes y otros adornos, que conforman un patrimonio cultural propio de la región".

Las viviendas están constituídas de adobe y techo de paja brava, en la precordillera y de piedra, principalmente, y el mismo techo, en el altiplano. No poseen ventanas y tienen un sólo espacio y los techos son bajos. Todo esto como consecuencia del frío que deben soportar en las noches, hasta 28 grados bajo cero.

Carrera de música en la U. Católica

La Universidad Católica se preocupará este año, en forma preferencial de la formación de músicos. Seis años de edad podrán tener como tope mínimo quienes deseen ingresar a ella.

Estos postulantes a músicos tendrán un amplio espectro de posibilidades, que van desde los más variados instrumentos, a la carrera de canto que se abre por segundo año.

Además, hay vacantes todavía para recibir inscripciones para estudios sistemáticos de violín, viola, cello, contrabajo, guitarra, flauta dulce, viola de gamba, piano y percusión.

La carrera de canto está en manos de la soprano chilena y docente Mary Ann Fones. Todos los profesores de estos cursos para niños y adolescentes son destacados músicos con larga trayectoria y éxitos profesionales. Integran la Orquesta de Cámara de la "UC", "El Cuarteto Renacentista" y el "Trío Arte" que son los organismos dependientes de esta casa de altos estudios y su instituto de música.

La inscripción a la diez especialidades y canto estará abierta entre el tres y el diez de marzo y no será necesario para los interesados contar con la Prueba de Aptitud Académica. Los niños con edades a partir de los seis años podrán inscribirse en especialidades diversas para formarse, gradualmente, como músicos del futuro.

Mary Ann Fones

Roberto Matta concurre al Museo de la Seda

PARIS (ANSA).— Por Agnes Racinier.— Hilaire Colcombet, frabricante de sedas de Lyon, presidente de la firma BUCL, heredero de tradiciones familiares que se remontan a 1763, tuvo "la idea de invitar a algunos entre los más grandes pintores contemporáneos a elegir la seda como soporte de creación para una obra original, con el objeto no sólo de perfeccionar hasta donde se pudiera este medio milenario, sino también permitir el logro de la expresión más completa con su tejido, relieve, finura, transparencia, y servir así a la modernidad, a menudo genial, de la invención plástica, ofreciendo nuevas fórmulas de creaciones y materiales...", dice en su texto de presentación de la muestra "El arte en seda", inaugurada recientemente en el Museo de Artes Decorativas de París. Son siete los artistas participantes: Paul Delvaux (Bélgica 1897); Roberto Sebastián Matta Echaurren (Chile 1911); Pierre Alechinsky (Bruselas 1927); Hans Hartung (Leeipzig 1904); Jean Dewasne (Lille 1921);Yaseçov Agam (Israel 1928); Frederic Hundertwasser (Viena 1928). "En los tiempos de Lungdunum —se lee en extractos del libro Scieries, edito. Archat, 1937), que Edouard Herriot, intendente de Lyon desde hace 50 años, dedicó a las sedas y que fueron publicados por el mausoleo lionés—, recibían con favor a los mercaderes griegos, que de Asia llevaban a las ferias... la riqueza augusta de los tejidos de Oriente..."

"Lyon, reanudando de este modo el uso de la impresión "a la India", renovó y enriqueció este arte sutil de la tintura parcial, característica de los pueblos de Oriente..." Dibujantes, grabadores e impresores pudieron evocar así, con fidelidad, la poesía infinita de las cosas, el tumultoso alerta de los tonos, el júbilo andante de la vida...". La edición de la fábrica lionesa de H. Colcombet del "Arte en Seda" está constituida por ocho ejemplares de artistas. Una de las obras entrará a formar parte de la colección permanente de este museo parisiense, mientras que Colcombet donó una colección de obras en seda al museo histórico del tejido de Lyon. Todos los documentos, proyectos y material que sirvieron para la realización de las obras, a excepción del original de cada artista, fueron destruidos ante funcionarios de la justicia de Lyon. Esta es la primera exposición del "Arte en Seda", de la colección que llevó dos años de labor, "realizada" con una "religiosidad" que honra a cada uno de sus actores, que bien merecieron un momento "sagrado" —y todos tuvieron conciencia de esto— de la evolución de las artes y las técnicas" —dice Colcombet— y agrega: "fraternidad entre artistas y artesanos".

Roberto Matta Echaurren

Nueva ópera futurista de Menotti

WASHINGTON, (UPI).— El compositor Gian Carlo Menotti ha terminado la partitura de una nueva ópera, de tema espacial y futurista, que se llama "Una novia de Plutón", el planeta Plutón, el más alejado del sistema solar, y que le fue encargado por el programa de educación del Centro Kennedy y pagada con un donativo de la familia Kennedy.

La ópera se estrenará en abril, durante el sexto festival anual llamado celebración de la imaginación, un festival nacional para los niños.

Menotti dijo que el escribir para niños es "peligrosamente difícil", y que los niños como audiencia, no tienen piedad con nadie. Con la misma facilidad con que quedan encantados, se aburren fácilmente y no perdonan el aburrimiento".

Devuelven al Perú tejidos precolombinos

LIMA, (UPI).— Un coronel en retiro de Estados Unidos devolvió voluntariamente al Perú siete piezas textiles precolombinas, como un primer aporte para la formación de un museo dedicado exclusivamente a mostrar el arte textil preincaico.

El Coronel James Reid hizo la entrega a funcionarios del Instituto Nacional de Cultura tan pronto descendió del avión que lo trajo de su país.

Los tejidos son de las culturas, Chimu (1200 a 1450 años D.C.) Huari (siglo VII al XI, D.C.) Nazca (siglo V al VII D.C.) Chancay (1300 a 1350 D.C.) y pertenecieron a su padre que los había adquirido de diferentes coleccionistas estadounidenses, dijo Reid a los periodistas.

Esta es la primera entrega de una cantidad mayor con la que proyecta crear un museo de piezas textiles precolombinas.

Según el director del Centro de Investigación y Restauración de Bienes Monumentales, del Instituto Nacional de Cultura, Carlos Guzmán, el proyectado museo funcionaría en el distrito de Barranco con un total de 33 piezas textiles de diferentes culturas preincaicas.

Los siete tejidos, avaluados por Reid en carca de 24.000 dólares, tienen por otra parte un "valor inestimable", dijo el funcionario.

Los tejidos, todos policromados, muestran aves, cabezas humanas, serpientes entrelazadas y dibujos geométricos, y dan una idea de la alta técnica alcanzada por los antiguos peruanos, añadió.

En torno a la colectiva 81 que exhibe Galería Bucci

Una muestra colectiva se entrega en la galería Bucci de Huérfanos 526. Exponen 19 artistas en lo que bien se podría considerarse como una clase de pintura, en diferentes etapas. Ellos son parte de los artistas activos durante el último tiempo y que en alguna forma, llegaron a tener contacto con este centro de las bellas artes, exponiendo en sus salas durante 1981.

HACIA LO FIGURATIVO

La primera sala abre horizontes hacia lo figurativo con algunos cuadros pequeños, recios, cotidianos del mundo de Pedro Olmos. Dos ajíes, en un fondo clásico, un bodegón compuesto sobre tonos radiantes con el trazo maestro, dinámico y vital del maestro radicado en el sur. En su taller, Pablo Vidor, continúa su labor constante y ofrece sus creaciones del 80-81 con tonalidades y trasparencias de niño. Por cierto, un infante que ha cumplido la larga etapa de la sabiduría en materia de pintura y de llevar al lienzo desde una muñeca-niña hasta un paisaje de tonalidades lila. Pascual Gambino también ofrece síntomas claros de desarrollo y de evolu ·ón cuando ya se supone que un artista ha llegado a su clímax.

PAISAJISMO DETALLISTA

Adriano Razetto entra de lleno en un paisajismo detallista de rica gama cromática y fino diseño. Alterna en la sala del subsuelo, con la línea airosa de Ann Templeton y sus flores. La artista compone sus claveles, rosas y flores de la pluma, con personal sentido produciendo el efecto de movilidad en reposo. Su delicado trabajo tiene algo de común con los dibujos de tenue diseño de Eduardo Matta, quien revindica y bien, los valores del blanco y negro, la luz y sombra.

LOS "GLOMETRICOS"

Artistas de la línea "forma y espacio" exponen sus búsquedas con algunas sorpresas como los dos cuadros de Carmen Piemonte en mitad de camino hacia un figurativismo dramático. Ramón Vergara Grez maestro de este movimiento de larga trayectoria, aporta un cuadro pequeño que es una síntesis de sus principios. Destaca en la otra un cuadro de Carlos Ortúzar con detalles de composición logrados y diferentes. Esta es una entrega importante, fácil de visitar, con los medios y elementos que concurren a esta clase de experiencias y que se mantendrá abierta hasta el mes de marzo. La Galería Bucci funciona de 9 A.M. a 9 P.M. todos los días del año. (Y.M.)

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: La Presentación del Señor. Día de La Candelaria
MAÑANA: Santos Blas, Oscar y Nicolás de Longobardo

LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES
SALIDAS

LAN CHILE: 08.00 a Iquique y Arica. 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. (Merino).
LADECO: 08.00 a Concepción. 08.10 a Iquique y Arica. 08.40 a Puerto Montt y Punta Arenas. 09.00 a El Salvador y Antofagasta. 15.55 a Antofagasta y Calama. 18.45 a Concepción. 19.00 a Temuco. (Merino).
AERONOR: 09.00 a La Serena. 23.55 a Antofagasta, Arica e Iquique. (Cerrillos).
AEROGUAYA: 09.00 a La Serena. 16.00 a La Serena. (Cerrillos)
FLOAT: 18.00 a Temuco. (Cerrillos)
ICARO: 17.00 a Chillán. (Tobalaba).

LLEGADAS

LAN CHILE: 14.50 de Arica e Iquique. 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt. (Merino)
LADECO: 10.05 de Concepción. 13.55 de Antofagasta y El Salvador. 14.50 de Arica e Iquique. 17.35 de Punta Arenas y Puerto Montt. 20.50 de Concepción. 21.30 de Calama y Antofagasta. (Merino).
AERONOR: 13.35 de Arica e Iquique. 20.15 de La Serena. (Cerrillos)
AEROGUAYA: 12.10 de La Serena. 19.10 de La Serena. (Cerrillos).
FLOAT: 10.30 de Temuco. (Cerrillos).
ICARO: 10.15 de Chillán. (Tobalaba).

VUELOS INTERNACIONALES
SALIDAS

BRANIFF.— Vuelo 921 a las 14.00 a Buenos Aires. Vuelo 979 a las 18.15 a Buenos Aires.- Vuelo 978 a las 22.15 a Lima, Miami, Washington y Nueva York.
LAN CHILE.— Vuelo 118 a las 09.00 a Iquique, Arica, y La Paz.- Vuelo 131 a las 13.30 a Isla de Pascua y Papeete. Vuelo 150 a las 22.00 a Lima, Panamá y Miami.
AVIANCA.— Vuelo 020 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Caracas, México, Panamá, Los Angeles, Madrid, París y Frankfurt.
AEROLINEAS ARGENTINAS.— Vuelo 207 a las 17.25 a Buenos Aires.
ALITALIA.— Vuelo 575 a las 12.45 a Río de Janeiro, Roma y Milán.

LLEGADAS

AEROLINEAS ARGENTINAS.— Vuelo 226 a las 16.45 de Buenos Aires.
LAN CHILE.— Vuelo 149 a las 11.50 de Nueva York, Miami, y Lima. Vuelo 119 a las 18.50 de La Paz, Arica e Iquique.
AIR FRANCE.— Vuelo 091 a las 12.15 de París, Río de Janeiro y Buenos Aires.
BRANIFF.— Vuelo 921 a las 13.10 de San Francisco, Los Angeles y Lima. Vuelo 979 a las 17.25 de Nueva York, Panamá, Miami y Quito. Vuelo 978 a las 21.17 de Buenos Aires.
ALITALIA.— Vuelo 574 a las 16.20 de Milán, Roma, Dakar y Buenos Aires.

TRENES

ITINERARIOS DE VERANO
SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.50	Quintero	Excursionista	Diario
8.15	Viña del Mar	A. Salón	Domingo
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lún. a Sáb.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
18.45	Viña del Mar	A. Salón	Viernes
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Sáb.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
11.45	Viña del Mar	A. Salón	Sábados
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.35	Viña del Mar	A. Salón	Domingo
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
22.45	Quintero	Excursionista	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	T. Local	Diario
7.45	Cartagena	Excursionista	Diario
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.15	Pichilemu	T. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Expreso	Diario (1)
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Expreso	Diario
15.15	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	D. Exc. Sáb.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.00	Chillán	A. Expreso	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Local	Diario
21.00	Temuco	T. Expreso	Diario
21.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.40	Rancagua	A. Local	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.00	Temuco	T. Expreso	Diario
9.15	Talca	A. Expreso	Diario
9.40	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Chillán	A. Expreso	Diario
11.55	Pichilemu	T. Local	Diario
12.15	Chillán	A. Salón	D. Exc. Dgo.
13.45	Chillán	T. Expreso	Diario
15.30	Concepción	A. Salón	Diario
17.55	Concepción	A. Expreso	Diario
18.05	Talca	T. Local	Diario
20.20	Talca	A. Local	Diario
20.55	Pichilemu	T. Expreso	Diario
21.10	Chillán	T. Expreso	Diario
21.30	Concepción	A. Salón	Diario
21.35	Cartagena	Excursionista	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: Fono 60923. Av. Lib. B. O'Higgins 835 (Galería El Libertador) Fonos 391818 y 30746. Metro Estación Esc. Militar, local 3 (Galería Sur) Fono 2282983. Servicio Autotren, Av. Lib. B. O'Higgins 853, Fono 31814.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1708.— Fondea en Juan Fernández el navegante inglés Wood Royen, quien encuentra al marinero Alejandro Selkirk, a quien su capitán había dejado abandonado 4 años antes. Su odisea dio tema al escritor Daniel de Foe para su exitosa obra "Robinson Crusoe".
1757.— Nace en Santiago Ignacio Andía y Varela, calígrafo, geógrafo, dibujante y Secretario del Obispado y de Audiencias, quien esculpió durente 4 años los ornamentos de la Casa de Moneda, recién construida por su hermano político Joaquín Toesca Richi.
1817.— Entra a Chile por el Paso de Valle Hermoso el grueso del Ejército Libertador del General José de San Martín. Este mismo día otra división atraviesa la cordillera y llega a El Juncal, al mando de Gregorio Las Heras.
1820.— Lord Cochrane se apodera de los fuertes de Aguada, San Carlos y el Castillo y avanzan hacia Valdivia.
1848.— Se crea la provincia de Ñuble y le da a Chillán el título de ciudad.
1911.— Se crea el Servicio Religioso del Ejército y de la Armada y se instituye el cargo de Vicario Castrense.
1930.— El Presidente Carlos Ibáñez del Campo promulga la Ley de Registro y Matrimonio Civil, luego de un largo debate parlamentario sobre la precedencia del matrimonio civil sobre el religioso.
1948.— El Presidente Gabriel González Videla parte en viaje para visitar la Antártica chilena.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1535.— Se funda la ciudad de Buenos Aires.
1542.— Gonzalo Pizarro descubre el Amazonas.
1635.— Los holandeses incorporan la ciudad de New Amsterdam, ahora Nueva York.
1813.— La asamblea general constituyente declara abolida la esclavitud en el territorio de las provincias unidas del río de La Plata.
1841.— Se decreta que El Salvador constituye una república soberana e independiente.
1848.— Se firma el tratado de Guadalupe Hidalgo, que pone fin a la guerra entre Estados Unidos y México, país que cedió a los norteamericanos los territorios de Nuevo México, California, Arizona y Texas.
1905.— Estalla una insurrección en el distrito Welle del Congo belga.
1919.— Se proclama una monarquía en Portugal.
1953.— Estados Unidos anuncia que no bloqueará más los ataques chinos nacionalistas contra la tierra firme.

PENSAMIENTO

"Tenemos 40 millones de razones para el fracaso, pero ni una sola excusa" — Rudyard Kipling, autor inglés (1865-1936).

EMERGENCIAS

POSTAS		AREA NORTE	
Posta Central	393451 394871	Hospital San José	370011
Ambulancias	2224422	Hospital Roberto del Río	371011
La Cisterna	2224422	Hospital Psiquiátrico	37031
Ñuñoa	499004		
Providencia		**CARABINEROS**	
Las Condes	2257216	Prefectura General	60151
Quinta Normal	91011	Radiopatrulla Central	133
San Miguel	2224422		
San Bernardo	591534		
AREA ORIENTE		**BOMBEROS 132**	
Hospital Salvador	2256441	Area Metropolitana	581122
Hospital Calvo Mackenna	41011	La Cisterna	82211
Instituto del Tórax	495091	**INVESTIGACIONES 723025**	
Hospital Pedro Aguirre Cerda	2271251	Radiopatrulla	64764

FARMACIAS

(Semana del 30 de Enero al 6 de Febrero)

1er. SECTOR: BALMACEDA-AVDA CARDENAL JOSE MARIA CARO-VICUÑA MACKENNA-LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION-AVDA. NORTE SUR.— GRUPO "B" DEL INDIO 1: Ahumada 2. SANTIAGO 1, Merced 821. AMERICA, Arturo Prat 1401. ESMERALDA, San Diego 967. FLEMING, Avda. Matta 301. KREBS SANTA ROSA, Santa Rosa 59. VIEL, San Ignacio 1996.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. GRUPO "B".— ITALIANA, San Pablo 2402.YUNGAY, Matucana 769. HUELEN, Florencia 1547. BREMEN 2, Avda. Ecuador 5219. Local Nº 4. IDEAL, Mapocho 4163.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO MELIPILLA. COMUNA MAIPU.— GRUPO "A".— JENNY LIMITADA, O'Higgins 1435, Maipú. GRUPO "B".— CARRERA, Los Pinguinos 4294. VILLA MEXICO, Ebano 241. ESTEFANIA, Avda. Lib.Bdo. O'Higgins 2822. COLONIAL, 2ª. Transversal 901 Maipú.

4º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.— GRUPO "B".— REUNIDAS, Avda. Providencia 2580. HIRONDELLE, Avda. Providencia 1637. CORDILLERA, Los Militares 6900. CONCORDIA, Manuel Barrios 4461. UNIVERSO, Avda. Apoquindo 5879. LYON Avda. Ricardo Lyon 395. TABANCURA, Avda. Vitacura 7588. ORIENTE, Avda. APOQUINDO 8025. MANQUEHUE, Luis Pasteur 6050.

5º SECTOR: AVDA. IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL.— GRUPO "B".— VILLA LA REINA, Nueva Larraín 9047. JAIME EYZAGUIRRE, Calle Nueva 2099. Pobl. Jaime Eyzaguirre. CONDELL, Avda. Condell 1278. MADRESELVA, Avda. José P. Alessandri 3120. PRINCIPAL, Avda. Las Parcelas 8640 UNIVERSO, Avda. Fco. Bilbao 8010. MIAMI, Avda. Pedro de Valdivia 2076. D'ALMAGRO, Diego de Almagro 5447. LOS ORIENTALES, Avda. Pedro de Valdivia 4144. RADIUM, Manuel Montt 2562. CENTRO DE ÑUÑOA, Avda. Irarrázaval 2451.

6º SECTOR: AVDA. VICUÑA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION COMUNAS: LA FLORIDA - LA GRANJA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA.— grupo "a".— JAZMIN, Gran Avda. José Miguel Carrera Nº 6494.— GRUPO "B".— LA GRANJA, Santa Rosa 7949. MARTINEZ ACUÑA, Gran Avda. José Miguel Carrera 9303. RUDONIDIA, Alfredo Lobos 2789. SAN RAFAEL, Abraham Lincoln 12559. Pobl. San Rafael. DINA, Nicomedes Guzmán 5227. LIBERTADOR, Buenaventura 03787. GALENO GRAN AVENIDA, Gran Avda. José Miguel Carrera 4311. SAN JOSE, San Ignacio 4202.

7º SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - COMUNAS: RENCA - CONCHALI - QUILICURA.— "GRUPO "B".— VENUS, Avda. Recoleta 875. YENNY, Avda. Independencia 2291. UNIVERSITARIA, Salomón Sack 593. IMPERIAL, Avda. Recoleta 2298.

FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal 155. AS. Huérfanos 896. CONCEPCION, San Diego 1126. FARRU-PORTAL, Portal Bulnes 495. ABC Nº 2, Avda. Independencia 1175. DIECISIETE y medio, Avda. Vicuña Mackenna 8430. SUIZA, Gran Avda. José Miguel Carrera 3052. COVENTRY, Avda. Irarrázaval 4818. LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170. BILBAOALTO, Tomas Moro 1901. GIL Nº 2 Avda. Cuarto Centenario 999. AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Avda. Las Condes 6737. ABC Nº 1, Avda. Vitacura 3920. FARRU, Avda. Pedro de Valdivia 87. ANDRADE, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 2902. AHUMADA VICUÑA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna 798. ABC Nº 6. Avda. Américo Vespucio Sur 75.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269, teléfono 82222.

Folklore en San Bernardo

En su undécima versión se ha realizado el Festival Nacional de Folklore, como siempre en San Bernardo, y cuyo final estuvo el último domingo enmarcado por un público numeroso y entusiasta, mientras que el país entero pudo seguir sus principales alternativas a través de las ondas de la televisión.

En festivales de ámbito regional, previos al que ahora comentamos, las distintas zonas del país seleccionaron a los conjuntos que, por el trabajo tesonero de todo el año, más se habían destacado en investigar y recoger expresiones de nuestra música y danza vernaculares, reanimándolas con versiones actuales, pero siempre enmarcadas en lo tradicional.

Grupos de Calama, Copiapó, Valparaíso, San Fernando, Osorno, Lebu y Santiago estuvieron presentes, por nombrar sólo una parte de la amplia gama de nuestra larga geografía que llegó hasta el escenario sambernardino.

A ellos deben sumarse dos enriquecedoras presencias paralelas: la de los concurrentes a la Octava Feria Nacional de Artesanía, desarrollada al mismo tiempo que el festival, y la de dos grupos folklóricos foráneos, venidos esta vez de Maracaibo, Venezuela, y de San Rafael de Mendoza, Argentina, cuya entrega musical y danzística permitió, al mismo tiempo, obtener una perspectiva para mejores comparaciones y recordar las raíces hispanas comunes que posee el arte popular de América Latina.

Aunque no puede estimarse que la reactivación de las actividades folklóricas apreciada en años recientes se deba sólo al Festival de San Bernardo, es de justicia señalar que esta iniciativa ha dado el tono común a los esfuerzos, aislados y en general desconocidos, que numerosas personas venían desarrollando por preservar las tradiciones de la danza y el cantar de las regiones de Chile. Y en cuanto a oportunidad de encuentro humano, ha permitido que los cultores de ellas, al conocerse, hayan podido organizarse logrando intercambios de información y métodos, que han mejorado y facilitado su quehacer.

El Festival del Folklore parece ir consolidándose año tras año, como un evento cultural más de los varios que se suman a las actividades de verano, pero con la valiosa característica de ser —entre todos ellos— el más tradicionalista.

En similar ámbito, aunque en otro nivel artístico, merece también mencionarse el Festival del Huaso, evento que anualmente se realiza en Olmué.

Por otra parte, junto con el telón final del folklore en San Bernardo, se alza el de la música clásica universal en Frutillar, donde estos días se da comienzo a las décimo cuartas semanas musicales que, poco a poco, han ido logrando cierto prestigio internacional y a la que vemos, comienzan a venir con insistencia figuras de renombre en el mundo de la sinfonía y la música de Cámara.

En Punta Arenas, por último, están anunciadas las primeras Jornadas Musicales Australes.

El desarrollo de estos eventos, la acogida innegable que sin excepción ha tenido en el público que se ha hecho presente en cada uno de ellos, por millares, y la resonancia nacional que van logrando a través del conocimiento masivo que significa trasmitir por televisión sus aspectos más salientes, constituyen un nuevo y rotundo mentís a la infundada y majadera consigna del "apagón cultural".

Un pueblo que cantando y bailando sus tradiciones se mira a sí mismo como lo ha hecho el chileno en San Bernardo, es una sociedad que se mantiene alerta para preservar la luz de su propia cultura.

Franklin D. Roosevelt

(De LA NACION del 2 de febrero de 1943)

Franklin Délano Roosevelt era el Presidente de Estados Unidos y en cadena nacional de radios se dirigía a su pueblo y al mundo señalando la responsabilidad de su país en la Segunda Guerra Mundial. La poderosa industria norteamericana había o estaba siendo acondicionada para la fabricación de elementos bélicos. Roosevelt había "zafado" a su país de la recesión que se dio del 29 al 32 —asumió el mando la primera vez el 4 de marzo de 1933— y había sido reelecto para un cuarto período recién hacía algunos meses. En la primera semana de diciembre de 1942 se había producido Pearl Harbour y el ataque japonés había decidido el ingreso a la guerra. Roosevelt pedía "sacrificios a los norteamericanos", según un cable de la edición del día.

El gran Presidente — único caso de la historia de ese país de ser elegido cuatro veces, por disposición expresa que modificó la Constitución— no alcanzaría, sí, a ver el triunfo de las potencias aliadas sobre las del Eje. Falleció en abril de ese año.

Pero la historia continuó su marcha y hoy en día, cuando los norteamericanos, y junto a ellos todos los pueblos occidentales enfrentan el peligro de la agresión soviética, el Presidente actual de Estados Unidos, Ronald Reagan, se dirigió a su país hace algunas horas, expresando entre otros conceptos:

"Hemos hecho promesas de una nueva franqueza en nuestras declaraciones públicas y transmisiones radiales al mundo. Ante un clima de falsedad y de información tergiversada, hemos prometido al mundo un programa de verdad, la verdad de nuestras grandes ideas civilizadas.

Aludimos con orgullo y admiración al pequeño grupo de norteamericanos que salvó insuperables obstáculos para poner en marcha este país, hace 200 años. Pero nuestras glorias no acabaron con ellos. Desde entonces, otros americanos han emulado sus hazañas.

Y hay incontables héroes cotidianos y anónimos de la vida norteamericana. Padres que se sacrifican por largo tiempo para que sus hijos disfruten de una vida mejor que la que ellos han conocido; trabajadores voluntarios de iglesias e instituciones cívicas que ayudan a alimentar, vestir, criar y educar a los necesitados; millones de personas que han hecho que nuestra nación, y el destino de ella, sean tan especiales; héroes que quizás no hayan realizado sus sueños ellos mismos, pero que entonces revierten esos ideales en sus hijos.

No permitamos que nadie nos diga que los mejores días de Estados Unidos han pasado ya, que ha desaparecido el espíritu norteamericano. Lo hemos visto triunfar con demasiada frecuencia en nuestras vidas, para dejar de creer en él ahora.

Hace ciento 21 años que el más grande de todos nuestros Presidentes pronunció su segundo mensaje sobre el Estado de la Unión en este recinto. "No podemos escapar de la historia, advirtió Abraham Lincoln. Nosotros, los de esta Administración, seremos recordados a pesar de nosotros mismos". La "prueba por la que atravesamos nos presentará con honra o con deshonra hasta la última generación".

Socio-Culturales

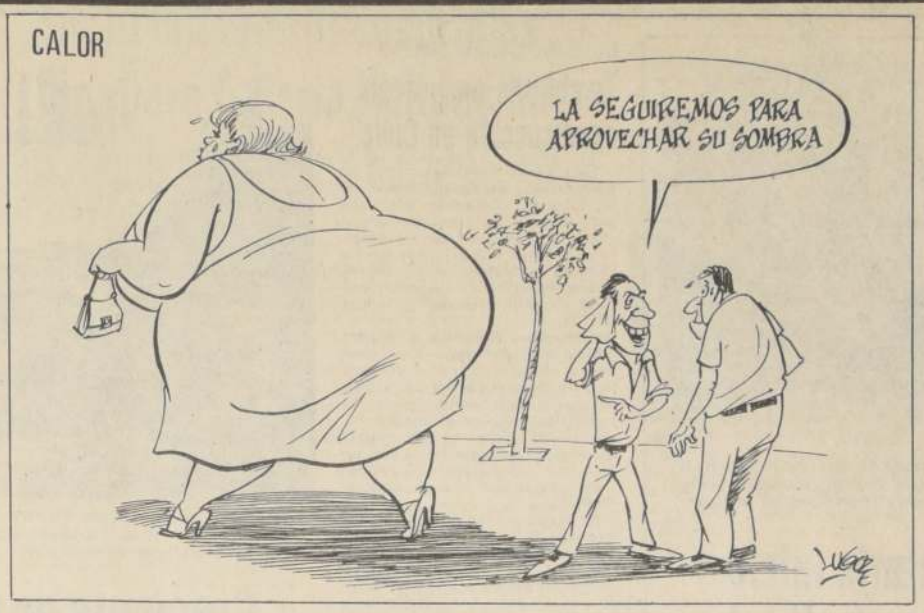
La Oficina de Educación Iberoamericana, la Universidad de Alicante y la Caja de Ahorros de Alicante y Murcia, en una línea de constante difusión cultural, han convocado la celebración del "II Curso Internacional de Formación de Animadores Socio-culturales", que se realizará en la ciudad de Alicante (España) durante los días 23 de febrero al 2 de abril de 1982.

El Curso está destinado a educadores, trabajadores sociales, responsables de programas de promoción cultural, de asociaciones de vecinos y de organizaciones de base, y en general, a toda persona interesada en adquirir o mejorar los conocimientos teóricos, la metodología y el instrumental operativo necesario para realizar tareas de animación sociocultural, así como un dominio, en cuanto a contenido y forma, de algunos temas principales que sirven para la sensibilización y dinamización cultural.

Los participantes, ya sea individualmente o por grupos, deberán realizar un trabajo final relacionado con las materias impartidas a lo largo del Curso. Este trabajo deberá ser presentado el 31 de marzo.

Por último, los alumnos que hayan seguido con aprovechamiento las enseñanzas impartidas, asistido con regularidad a clase, y presentado el trabajo final, recibirán un diploma de Capacitación, expedido por la Universidad de Alicante y la Oficina de Educación Iberoamericana.

CALOR



Andrés Bello

El mundo iberoamericano rindió homenaje al ilustre humanista, educador y jurista, Andrés Bello, en ceremonia que congregó a lo mejor del intelecto de América y España, en Madrid. El primer acto de los dedicados al ilustre venezolano-chileno tuvo lugar en la sede de la Oficina de Educación Iberoamericana y consistió en la colocación de una estatua en la sala que lleva su nombre. La escultura fue donada por Venezuela y realizó la entrega Pedro Grases.

En el discurso se glosó la vida de Andrés Bello, tanto en sus tiempos de Londres, como en los de Chile, destacando su gran obra como educador y la influencia decisiva que ejerció sobre las generaciones iberoamericanas. Grases también analizó las diversas facetas que caracterizan el programa educativo de Bello, y señaló la obligación de los actuales dirigentes del ámbito educativo de continuar trabajando sobre sus principios y bajo la inspiración de sus doctrinas.

Descubierta la escultura de bronce, el secretario general de la Oficina de Educación, Guillermo Lohmann Villena, manifestó que debería referirse a la gratitud: "Gratitud, dijo a la Comisión Nacional Venezolana, para la celebración del Bicentenario del prócer".

"La Comisión Venezolana del Bicentenario con este obsequio que hace a la Oficina de Educación Iberoamericana, nos ayuda a saldar una deuda contraída con el gran prócer desde que se le impuso su nombre a esta sala por acuerdo del Consejo Directivo celebrado el 9 de octubre de 1975. Habíamos consignado el nombre, pero nos faltaba colocar la imagen física, que es una forma de completar la denominación de este recinto bajo la advocación de la personalidad completa.

"En efecto, el nombre de Bello es desde hace más de un siglo algo así como un estandarte y una consigna. Es el símbolo de una filosofía educativa y en gran medida un mandato, una guía, una definición. El busto, la figura, la representación física de Bello es como la humanización de cuanto el nombre sugiere. De algún modo nos dice que la tarea, la filosofía y el mandato no son abstracciones metafísicas, sino lecciones de proporciones humanas, sugeridas por un hombre concreto de ancha y luminosa frente, ojos serenos y sosegada expresión.

"Es muy significativa esta comunicación que hace Andrés Bello, ahora desde el bronce, ayer desde su egregia mente. Es un mensaje de equilibrio, serenidad y bondad. He aquí que uno de nuestros grandes innovadores y revolucionarios —como que marcó un hito glorioso y fecundo en la formación y educación de los pueblos iberoamericanos— nada tiene en su estampa física que le revele como al revolucionario clásico. No fue Andrés Bello un arengario, sino un persuasor. No fue un enardecedor tenso y crispado de masas o enfervorizador de multitudes, sino un silencioso educador convincente y paciente que aposentaba sus ideas en las conciencias con suavidad. Quiero decir que no utilizó las armas para hacer su revolución, sino las letras; o sea, que usó la proyección de la mente y de la inteligencia para sembrar sus convicciones.

"Es importante la figura física junto al nombre, porque de ambas cosas, esto es, del conjunto trasunta o trasciende la dimensión real del espíritu de aquel prócer: es decir, los dos conceptos que le definen de modo más directo: la ambición de levantar el nivel educativo y cultural de las Américas y la convicción de que esa obra ha de hacerse en paz y desde la paz.

"Bello no sólo supo enseñar, sino que **educó**. Es decir, no se limitó en su labor a un círculo inmediato al que instruyese o formase, cumpliendo así su vocación docente, sino que convirtió el fruto de sus experiencias y de sus reflexiones en una teoría educativa completa, coherente metodizada, armónica, en cuyos principios orientadores pudiera basarse la acción en cualquier tiempo y lugar.

"Bello educó a quienes a su vez habrían de ser educadores, esto es, continuadores, ampliadores de su obra y doctrina. De esta suerte, al final contribuyó a que la cultura y la personalidad americanas, continuándose, perfeccionándose y modelándose por la acción concreta de otros prohombres que supieron entender la proyección y el mensaje, tuvieran su propia alma y definitiva expresión. Una personalidad completa sólo aparece lograda cuando descansa sobre la cultura y la cultura sólo es definitiva y sólida cuando se basa en la educación.

"Las tareas educativas son un mecanismo incesante, una especie de infinita noria que no puede detenerse y que acarrea, bajo el sol de los principios inmutables, aguas renovadas por el paso de las generaciones. Un escultor puede contemplar su obra acabada; un compositor puede poner la rúbrica final a su sintonía. El educador no puede terminar nunca porque apenas una generación se ha instalado en su sitio, ya está otra clamando por el suyo. Es el progreso que avanza. Es la civilización que ensancha continuamente sus horizontes.

"Así es el reto que recibimos quienes de algún modo estamos inmersos en el proceso educativo de Iberoamérica y contribuimos con toda nuestra ilusión, a que éste siga sus cauces y se mantenga paralelo a ese devenir de las generaciones, y aún que se adelante y las preceda. Por ello no nos podemos tolerar el reposo sobre los laureles que conquistaron las pasadas figuras. Esto es también la lección de Bello, en la cual se encuentran los elementos estimuladores de ese afán indetenible y de los principios eternos que deben inspirarle. Desde ese ángulo, la obra de Bello, con sus infinitas sugerencias e incitaciones, será siempre una cantera inagotable de vetas por conseguir.

"No voy a repetir el tópico de que la figura física concreta de Bello en bronce, que desde hoy preside esta sala y, en consecuencia, las tareas todas de la Oficina de Educación Iberoamericana, sea como el faro que irradia luz. Pero sí diré, sin tópicos de ninguna naturaleza, sino con profunda convicción y sentimiento que nos señala el deber de buscar en lo hondo de nuestros propios espíritus esa luz, para convertirla en pasión que nos permita continuar sin desmayo y aceptar el papel que nos toque desempeñar en la inmensa tarea educativa.

"Querido amigo Grases: al expresaros en nombre de la Oficina de Educación Iberoamericana nuestro reconocimiento por vuestra generosa intervención personal en este acto y al rogaros trasladar nuestra gratitud a la Comisión Venezolana y a su Presidente, el doctor Caldera, también deseamos que transmitáis a nuestros hermanos de aquellas tierras, que aquí seguimos afanándonos en la búsqueda de esa luz y que somos conscientes de que el símbolo, la incitación, el modelo y el norte tienen un nombre: Andrés Bello".

Por otro lado, ese mismo día el Ministro de Cultura de España, Iñigo Cavero Lataillade, inauguró en el Instituto de Cooperación Iberoamericana las jornadas conmemorativas del bicentenario del nacimiento de Andrés Bello, a las que asisten más de treinta especialistas en los diversos aspectos que abarca la personalidad del ilustre venezolano.

En el acto, Pedro Grases recibió, antes de pronunciar la primera conferencia de estas jornadas, la Gran Cruz de Isabel la Católica por su dedicación al estudio de la obra de Bello. La condecoración le fue impuesta por Manuel de Prado y Colón de Carvajal, presidente del citado instituto, por delegación del Rey Juan Carlos.

Interrogante Científica

Por una diversidad de motivos coincidentes entre sí, la investigación científica recibe ataques desde muchas esferas, particularmente en los países industrializados de Occidente, en donde la amenaza de las armas nucleares, la contaminación atmosférica, la incertidumbre en cuanto al suministro de recursos, la inflación y el desempleo están considerados como ejemplos del fracaso de la ciencia, y de su aplicación correcta, en cuanto a resolver los problemas de la humanidad. No obstante, estos problemas —tanto los viejos como los nuevos— subsisten y se advierte que se están tornando progresivamente difíciles de afrontar a medida que pasa el tiempo.

Una grave consecuencia de la falta de confianza en la ciencia se hace presente progresivamente entre los encargados de adoptar decisiones y el público informado. Se trata del concepto de que se tiene a la mano suficientes conocimientos científicos y que lo único que resta por hacer es aplicar en buena forma lo que ya se sabe. En otras palabras, es menester prescindir de toda nueva investigación y, en cambio, concentrarse en la acción práctica para mitigar los problemas que tenemos ante nosotros.

Es indudable que esta actitud no carece de validez. Al propio tiempo, sin embargo, es ahora bien sabido que, en materia de asuntos ambientales y de desarrollo se cometen una y otra vez los mismos errores, pese a que se sabe muy bien las consecuencias que acarrean ciertos modos de actuar.

Del análisis de las repercusiones ambientales ha surgido un nuevo conocimiento que está aún en potencia, aún requiere ser puesto a prueba en experimentos prácticos y ha de ser digerido por quienes se ocupan del lineamiento, financiamiento y aplicación. Por consiguiente, exige nuevos adelantos científicos, aparejados a la elaboración de tecnologías más a propósito, capaces de resolver progresivamente los propios problemas surgidos de la aplicación de planteamientos menos sutiles y más crudos. Esta necesaria evolución del conocimiento requerido exige, en realidad, más investigación, pero esta investigación ha de estar orientada en nuevos sentidos, para que sea realmente capaz de resolver los problemas.

El control de los recursos naturales ha estado siempre, desde luego, encaminado a resolver ciertos problemas apremiantes del desarrollo. Lo que hoy se necesita, en que las preocupaciones ambientales y otras de carácter humano y social suelen, con frecuencia, ser las más importantes, es asegurar de que estas preocupaciones estén atendidas también en el proceso del desarrollo. Y es precisamente en este aspecto que aún hace mucha falta el conocimiento adecuado. Hablando en términos prácticos, quienes han de controlar racionalmente los recursos físicos y biológicos del medio ambiente, de manera tal de evitar la degradación ambiental y cumplir los imperativos de la conservación, enfrentan tres clases de obstáculos respecto a conocimiento:

Puede que exista el conocimiento que válidamente se pueda aplicar, pero que no se encuentre adecuadamente al alcance de las personas encargadas de adoptar decisiones y de aquellas cuya misión es ejecutarlas.

El conocimiento existente es, por lo común, de naturaleza sectorial y no es posible aplicarlo con facilidad a soluciones integrales para los complejos problemas de la vida real.

El conocimiento de determinados recursos de determinados ecosistemas, o de la acción recíproca entre componentes del ambiente, es evidentemente insuficiente para proporcionar una base sólida para actuar.

El programa "El hombre y la Biósfera" (MAB), que funciona dentro de la estructura de la UNESCO, es un instrumento para abordar estas importantes deficiencias en materia de conocimiento ambiental. El MAB es un programa internacional de cooperación científica concertada entre los países, orientado hacia la búsqueda de soluciones prácticas para los problemas concretos de control de los recursos de la tierra y de los sistemas de la comunidad humana. El concepto de un programa de esta naturaleza, que también estaba destinado a constituir una complementación práctica del Programa Biológico Internacional, surgió de la Conferencia de la Biósfera, celebrada en 1968.

El MAB fue puesto en marcha, oficialmente, en 1971, como un programa interdisciplinario de investigación que pone de relieve un planteamiento ecológico para el estudio de las relaciones recíprocas entre la especie humana y el medio ambiente. Su principal objetivo consiste en formar la base, dentro de las ciencias naturales y sociales, para el uso y conservación racionales de los recursos de la biósfera.

Quizás sea útil recordar que las actividades desarrolladas de conformidad con este programa, en todos los países, están bajo la responsabilidad del país respectivo, en donde habitualmente funciona un Comité Nacional para el MAB. Un Consejo Internacional de Coordinación, del que forman parte expertos que representan a 30 países y a las organizaciones científicas no gubernamentales y de las Naciones Unidas pertinentes, es el conducto que encauza tanto la dirección como la orientación generales.

Incógnita

No hay la menor duda de que el régimen militar ganó el primer round en Polonia. La resistencia de los obreros organizados estaba totalmente quebrada a las dos semanas de la declaración de la ley marcial el 13 de diciembre y no hubo nuevas huelgas cuando Polonia volvió al trabajo después del largo feriado de Navidad y Año Nuevo. En verdad, el régimen del general Jaruzelski parece un poco sorprendido de lo fácil que resultó todo.

El estado de ánimo de la población es más bien de aturdida resignación que de desafío y ya la antigua atmósfera de desconfianza basada en el temor a los delatores domina la conversación libre de los polacos, aún en privado. En cuestión de semanas la poderosa organización de Solidaridad, que se vanagloriaba de contar con diez millones de miembros, se ha reducido a unas pocas docenas de activistas aún libres y clandestinos y miles de "revoltosos" han perdido sus trabajos.

Aún no está claro si el golpe del general Jaruzelski se realizó por orden de Moscú o si él actuó por propia iniciativa para prevenir la intervención militar soviética. Puede que nunca se llegue a saber la verdad y en muchos aspectos no importa: el resultado es casi igual.

Comité de Control del Partido Comunista, proclamó oficialmente el nuevo significado de la expresión "reanudación socialista": "Es la vuelta al cumplimiento constante de los principios ideológicos del socialismo (esto, es, del comunismo estilo soviético) y de ninguna manera, la revisión de ellos". Lo que la Comisión Militar para la Salvación Nacional está ofreciendo al desorientado país es el regreso al sistema pre-1980 con mayor eficiencia y menos corrupción.

Pero esto es sólo el primer round de lo que puede transformarse en una lucha larga porque no se ha abolido ninguno de los factores que causó la crisis de agosto de 1980. Los trabajadores están más descontentos que nunca y la economía enfrenta el colapso interno y la insolvencia exterior.

El núcleo indispensable de miembros leales al Partido en los niveles medios del "apparat" aún lo componen los mismos arribistas incompetentes y, a menudo, deshonestos que desacreditaron el sistema. Aún no se vislumbra la posibilidad que la economía o la administración puedan experimentar una reforma tan rápida y completa como la de Hungría, que sea capaz de ganar la aceptación del pueblo a través de la prosperidad económica. ¿Cuáles son entonces los resultados posibles de este callejón sin salida?

Es imposible predecir el camino que seguirá Polonia. y cualquiera que sea el caso, tampoco el resultado será claro durante varios meses. Lo que Occidente haga no tendrá casi efecto: las sanciones no pesarán sobre el régimen de Moscú o el de Varsovia, aun cuando Washington se ponga enérgico e imponga el embargo de cereales.

La jerarquía de la Iglesia Católica tratará de reconciliar a los polacos con su terrible destino. Ella aborrece los derramamientos de sangre inútiles, pero su objetivo primordial no es buscar la inalcanzable libertad política de la nación: la prioridad del Arzobispo Glemp es conservar la amplia libertad religiosa de que hoy goza la Iglesia en Polonia, la que no podría sobrevivir bajo el gobierno soviético.

En estos momentos circulan en Polonia algunas ideas en extremo atrevidas acerca del control obrero: ideas que serían consideradas muy radicales aun en el contexto occidental y que son altamente subversivas en una tiranía burocrática semi-colonial como Polonia. Ellas han tenido varios meses de discusión libre para lograr amplia difusión y no podrán ser suprimidas por el hecho de enviar a la cárcel a cinco o diez mil activistas de Solidaridad.

En Polonia es difícil incluso saber lo que se puede esperar porque si los carceleros de Jaruzelski no pueden matar esas ideas, entonces los rusos lo harán por ellos... y lo harán con balas de verdad. Pasará algún tiempo antes de que se sepa el resultado final de la crisis polaca, pero podemos estar seguros de que ese resultado no nos va a gustar. Y a los polacos les gustará aún menos.

Rentable

La industria de la República Federal de Alemania intensifica cada vez más el reprocesamiento del papel viejo, de periódicos o de cualquier otra procedencia, ya que se trata de una importante fuente suministradora de materias primas de aprovechamiento industrial, en especial para la fabricación de cartonaje y de planchas prensadas o de fibra, en lugar de madera.

Actualmente se emplea en esa industria cada vez más papel viejo, hasta un 20 por ciento del material que se utiliza. Del papel viejo se obtienen, mediante la hidrólisis, diversas materias primas químicas. El papel viejo no reprocesable se emplea en las centrales térmicas para la producción de energía eléctrica.

En vista de la rentabilidad del papel viejo, la industria alemana está empleando cada vez más modernas tecnologías para la selección del papel de entre el resto de la basura doméstica.

El Gobierno federal alemán insta a la industria en general a que investigue otros campos de aprovechamiento del papel viejo, ya que, además, de un ahorro de energía y de una fuente de materias primas, el reprocesamiento elimina millones de toneladas de basuras y con ello se ahorra gran cantidad de dinero.

El alcalde de La Granja, Pedro Guzmán Alvarez, junto a diversos jefes de departamentos del municipio recorre el campamento "Nuevo Amanecer", tomando contacto directo con los pobladores.

Alcalde de La Granja inició su gobierno descentralizado

☐La gira partió por la junta vecinal número 35, que incluye las poblaciones San Rafael y el campamento "Nuevo Amanecer"

La primera gira por la comuna , tomando contacto con los pobladores de la Junta Vecinal Número 35 que incluye 2.500 familias de la población San Rafael y 1.200 del campamento Nuevo Amanecer", inició el Alcalde de La Granja, Pedro Guzmán Alvarez.

La autoridad edilicia inicia de esta forma su sistema de "Gobierno descentralizado" que tiene por fin conocer en el terreno mismo los problemas que afectan a la población.

"En este sector -explicó a LA NACION- permaneceré los días que sea necesario hasta poder tener una radiografía completa de los problemas que aquejan a los pobladores. Me interesa tomar contacto directo con la gente, por que sus dificultades tambien son las mías. Mi deseo -es lograr la participación y para incentivar a la gente es imprescindible que el alcalde sea un poblador más, que sepa dialogar con las juntas de vecinos y con cualquier persona que desee plantear sus inquietudes".

El recorrido que incluyó diversos sectores del campamento y la población señalada, el Alcalde lo efectuó acompañado de un equipo municipal integrado por el jefe de Desarrollo Comunal, Director de Obras, Jefe del Personal, y otros, que tomaron nota de los diversos problemas.

Marta Guerra, dirigente de la Junta Vecinal 35 explicó durante el recorrido que los mayores problemas del sector incluyen falta de vigilancia policial, por el aumento de delincuencia, alcoholismo y drogadicción; habilitación del consultorio San Rafael, implementación de áreas verdes y construcción de viviendas y urbanización de terrenos.

En una improvisada reunión con los pobladores el alcalde les solicitó que se inscribieran en una lista los familiares que se encuentran en situación de allegados.

Les manifestó su interés de conocer la realidad en cuanto a la falta de construcción, con el objeto de plantear la situación con cifras reales al Ministro de la Vivienda con el objeto de ver la forma más rápida de llegar a soluciones concretas.

"Yo les vengo a ofrecer mi ayuda y no a regalarles casas.

Mi deseo es que busquemos soluciones en conjunto para concretarlas por los canales regulares "señaló el jefe comunal.

Refiriéndose a los problemas que se presentan en el invierno aclaró que desde ya se empezarían a tomar medidas preventivas como ripiado de calles y maicillo en los sitios. Expresó su interés de canalizar la actividad de los trabajadores del empleo mínimo en sus misma poblaciones, "quienes de este modo van a trabajar más incentivados por que lo estarán haciendo por lo propio".

PARTICIPACION

"Estamos dispuestos a colaborar en todo sentido, por qué vemos que este alcalde se preocupa en forma real por los pobladores. Es primera vez que ocurre esto, por eso encuentro fantástico que el Gobierno se preocupe de venir al terreno para conocer los problemas que nos afectan". Así se expresó Marta Guerra,quien señaló el interés que ha despertado en los distintos habitantes del sector el sistema de Gobierno Descentralizado, que está llevando a cabo el nuevo Jefe Comunal de La Granja.

REUNION CON POBLADORES

Hoy, a las 19.30 horas, en el Centro de Formación Laboral, ubicado en la Junta Vecinal Número 35, donde el alcalde estableció "por los días que sea necesario", su Gobierno municipal, se realizará una reunión a la cual podrán concurrir todos los habitantes del sector que lo deseen con el fin de plantear sus inquietudes y mantener un diálogo abierto con la autoridad.

Ingeniero Germán Piderit

Temblores encarecen construcción en Chile

En Chile la construcción tiene un mayor costo pues hay que considerar los sistemas y materiales adecuados para prevenir las constantes alteraciones sísmicas, según expresó el ingeniero Germán Piderit, de la sección Química de Materiales del Instituto de Investigaciones y Ensayes de Materiales de la Universidad de Chile, IDIEM.

El especialista indicó que en nuestro país, al igual que otras naciones americanas ubicadas en la costa del Pacífico, donde se producen temblores y terremotos cada cierto tiempo, los materiales para la construcción de casas y edificios deben ser más resistentes a estos fenómenos naturales que encarecen su costo debido a la calidad necesaria y elementos de elaboración.

En el caso del ladrillo —expresó el ingeniero Piderit— esto resulta evidente; en algunos lugares de Estados Unidos, donde no se registran movimientos sísmicos se construyen muros de menor espesor con ladrillos muy huecos. Igual cosa sucede en Argentina. Agregando que si bien los ladrillos argentinos pueden resultar económicos por las mismas razones, estos elementos no son adecuados para la construcción en Chile que los hace poco recomendables, si no cumplen con las especificaciones técnicas exigidas á los productos nacionales.

Recalcando el experto que se trata entonces de un ladrillo de relleno y no de uno estructural como el que se usa y es necesario en nuestro país.

Inversiones de $ 444 millones en viviendas básicas y en servicios

El Ministerio de la Vivienda y Urbanismo adjudicó propuesta públicas tanto para construcción, como terminación de viviendas, saneamientos, etc., en los últimos 30 días, por la suma de $ 443.982.481,00 en diversas localidades del país.

La suma en referencia corresponde a obras en Coronel, construcción del Consultorio "Camilo Olavarría", por $ 24.411.292; pavimentación y conservación en Concepción y Penco, por $ 13.288.292 y $ 10.615.265; construcción de 150 viviendas básicas en Talcahuano, $ 45.428.145; construcción de 88 viviendas sociales, en Coyhaique, $ 48.746.880; 64 viviendas básicas en la misma localidad, comuna de Puerto Cisnes, $ 24.998.400; reparación de pavimentos en Punta Arenas, habilitación de red de gas natural, $ 30.903.500 y $ 11.467.028; construcción de 812 viviendas básicas en las comunas de San Miguel y La Granja, Región Metropolitana, $ 104.206.602; puente sobre el Canal San Carlos en Nuñoa, $ 9.889.120; saneamiento de población "Diego Portales", en Valparaíso, $ 12.608.628; saneamiento de la población "Los Almendros", de Viña del Mar, $ 25.117.128; construcción de 50 viviendas en la Población "La Viuda", de San Antonio, $ 13.350.312; construcción de 50 viviendas básicas en Rancagua, $ 12.052.365; y construcción de 96 viviendas básicas en San Fernando, $ 24.327.235.

También el Ministerio otorgó créditos por los servicios de vivienda y urbanismos, por la suma de $ 32.572.289.

El Salto del Laja es uno de los bellos panoramas que los turistas admiran en la zona central-sur. En sus aledaños hay hoteles y hosterías que ofrecen comodidad.

Creciente desarrollo de la industria turística

☐Infraestructura ha mejorado notablemente en los últimos años

La temporada de verano y vacaciones que entró a su segunda etapa ha permitido evaluar las excelentes condiciones de la estructura turística que se ha venido implementando en el país en los últimos años. La afluencia de público del turismo interno a centros que, por sus condiciones, fueron en su oportunidad debidamente promocionados, indican el acierto de la política citada, que, al mismo tiempo,se refuerza por el mayor conocimiento que de Chile tienen en el exterior los grandes "centros guiadores" del turismo internacional. Fluye en consecuencia una mayor demanda del turista del externo hacia esta parte del mundo.

Chile es un país que posee gran variedad de recursos para la industria que nos preocupa. Destaca la costa, con sus hermosas playas, la montaña, con sus posibilidades de recreo invernal, los lagos por su paisaje y actividad deportiva, los fiordos y canales, por su belleza,y la Isla de Pascua, por su extraordinaria riqueza cultural. El folklore y la artesanía en diferentes lugares del país son otro de los atractivos turísticos que el país ostenta.

Es el turismo una de las actividades que internacionalmente ha tenido un desarrollo comparativo mayor en nuestra época, con múltiples efectos para la economía de los países beneficiados con el fenómeno. Resulta evidente que su importancia excede en la actualidad el campo que se creía hace décadas le era propio, de tal manera que hoy tiene repercusiones relevantes para el desarrollo social y cultural del hombre.

En el sentido señalado, a los beneficios directos e indirectos que provoca sobre el producto regional y nacional, la actividad turística incide favorablemente en el aprovechamiento del tiempo libre, el conocimiento del país, y la reafirmación de la conciencia e integración nacional, el reforzamiento de los valores naturales y culturales propios, la salud de la población.

El país posee una infraestructura de transportebastante adecuada a las necesidades turísticas. La red caminera incluye la vía Longitudinal que une a Arica con Puerto Montt, amén de caminos transversales que llegan generalmente a la costa y parte de ellos hasta la cordillera. La infraestructura aeronáutica por su parte, es suficiente con seis aeropuertos internacionales. Y si alguna deficiencia se deja ver al respecto, es la calidad de parte de la infraestructura; necesidad de mejoramiento de algunos caminos, especialmente en lo que se refiere a los que llevan a las canchas de esquí y los transversales de la Región de Los Lagos. Lo importante, sí, es que se tiene conciencia del hecho y se fijan prioridades conforme a los estudios sobre rentabilidad económico social.

Es sabido que el turismo receptivo del exterior proviene generalmente de países sudamericanos y muy especialmente de los limítrofes, cuyas estaciones coinciden con la de nuestro país. En los últimos tres años se ha incrementado fuertemente este turismo.

El turismo interno, obviamente, se ha visto favorecido por el mejoramiento económico experimentado por los grupos familiares. El interés también, que ha provocado el tener conocimiento de lugares y puntos de nuestro territorio al ser promocionados por el avance de los medios de comunicaciones. El connacional sabe más de su patria y quiere conocer los sitios y lugares que le parecen más interesantes.

Papel de primer importancia en el desarrollo de la industria señalada ha jugado el Servicio Nacional de Turismo —SERNATUR— cuya acción ha tenido como objetivo principal crear las bases y condiciones para que la empresa privada desarrolle y explote los atractivos turísticos, reservándose para sí las tareas de promoción e información que escapan al sector privado. Realiza asimismo, las funciones de coordinación y orientación propias del Estado.

Meta importante ya lograda por SERNATUR, entre otras muchas, ha sido el logro de la descentralización y regionalización de las actividades de la industria, conforme a políticas definidas en su oportunidad por el Gobierno. Es así como las 12 direcciones regionales fueron reforzada a través de medidas que les dan mayor autonomía y recursos para operar.

La labor desarrollada no puede haber sido más atinada y los logros obtenidos han sido la concreción de programas de trabajo oportunamente formulados, conforme a los objetivos que se perseguían. Siendo SERNATUR el organismo del Estado que tiene a su cargo el impulso al desarrollo turístico nacional, las acciones en que ha puesto más énfasis ha sido en el desarrollo de los recursos turísticos, la promoción y posibilidad de los mismos, mejor implementación de los servicios y estudios y estadísticas. Estos últimos permiten mejorar la visión a futuro y, por lo mismo, planificar en mejor forma el desarrollo de la industria.

Los fines de semana, el turismo interno se intensifica. En el grabado, una familia de camping en las cercanías del río Maipo, durante el almuerzo. En el sector hay instalaciones permanentes para los visitantes.

MOP
Dirección General de Obras Públicas

DIRECCION DE VIALIDAD

CONCURSO

OBRA	: Llámase a Concurso a las Empresas e Ingenieros Consultores para realizar estudio de preinversión: Camino Longitudinal Austral y Caminos Transversales en la Región de Aysen.
FINANCIAMIENTO	: Fondos Sectoriales.
TIPO DE CONTRATO	: Suma Alzada, con reajuste.
PRESUPUESTO ESTIMADO	: $ 12.000.000.
REQUISITOS EXIGIDOS A CONTRATISTAS	: Para Consultores inscritos en el Registro de Consultores del M.O.P., en las áreas de "Planificación y Factibilidad" e "Ingeniería Civil", especialidades General y Obras Viales respectivamente, en 1ª Categoría.
RECEPCION DE OFERTAS	: En la Oficina del Sr. Director de Vialidad, Morandé 59, 16 de marzo de 1982, a las 10.00 horas.
ENTREGA DE ANTECEDENTES	: En venta a partir de esta publicación en la Sección Propuestas de la Dirección de Vialidad, Morandé 59, 1er Piso hasta el 10 de marzo de 1982 a las 12.00 horas.
VALOR DE LOS ANTECEDENTES	: $ 1.200 (IVA incluido).

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Breves

PERSONALIDAD JURIDICA

Por Decreto del Ministerio de Justicia fue concedida la personalidad jurídica del Club Deportivo "Banco Austral de Chile", con domicilio en Santiago, Región Metropolitana. Por la misma disposición fueron aprobados los estatutos de esta entidad.

LINEA AEREA LAN-CHILE

Fue aceptada a contar de ayer la renuncia voluntaria, presentada por Luis Alejandro Fuentealba Meir, en su calidad de delegado de Gobierno, en representación del Ministerio de Economía, Comercio y Reconstrucción, ante la Línea Aérea Nacional, LAN-Chile.

En su reemplazo fue designado el coronel de Ejército Raúl Dinator Moreno.

CALIFICACION DE CALIDAD

Fue derogado el decreto mediante el cual se establecía por parte del Ministerio de Agricultura el otorgamiento de reconocimiento de plantas de embalaje de productos hortofrutícolas al estado fresco. Los motivos se generaron en que existen en el país empresas de Certificación de Calidad, reconocidas por el Sistema Nacional de Entidades de Certificación de Calidad. Por ello el Ministerio sólo tomará conocimiento.

PLAGA AGRICOLA

Fue modificada una disposición anterior, por el Ministerio de Agricultura, en relación con la plaga denominada "Ceratitis Capitata W", en cuanto a que se prohibía movimiento de productos desde la I, II y III Regiones. Ahora la prohibición quedará radicada sólo en la provincia de Arica, al norte de la Barrera de Cuya. De acuerdo con lo indicado, queda impedido el tráfico hacia el sur, de los siguientes productos: berenjena, zapallo italiano, sandía, melones, cebollas, ajo, puelo, chalota, calabaza, pepino de ensalada, arveja, haba, porotos verdes, betarraga, camote, nabo, rábanos, zanahorias, hortalizas de hoja y tallo y hierbas medicinales.

CORTES DE AGUA

Un corte del suministro de agua potable afectará hoy martes a sectores de las comunas de La Florida y La Cisterna, en los horarios y límites que se indican debido a la conexión de nuevas cañerías matrices y a trabajos de mejoramiento en la red de distribución.

Comuna de La Florida.— El corte afectará entre las 9.00 y las 17.00 horas y afectará a las calles Santa Julia por el norte, Rojas Magallanes por el sur, Avenida Macul por el sector oriente y Colombia por el poniente.

Comuna de La Cisterna.— La suspensión del suministro será entre las 9.00 y las 15.00 horas y será en la Avenida El Parrón por el norte, Avenida Américo Vespucio por el sur, La Granja por el oriente y Alejandro Vial por el poniente.

CAMBIOS DE NOMBRE

Se publicaron en el Diario Oficial de ayer numerosas notificaciones sobre solicitudes de cambios de nombres y apellidos. Entre las muchas que aparecen, figuran algunas que revisten características pintorescas, por los cambios que las personas piden para nombres y apellidos.

Conchalí espera lograr 50 millones de pesos por patentes de vehículos

Una cifra estimada en 20 mil placas, que generarán unos 40 a 50 millones de pesos, es la meta que se ha propuesto la Municipalidad de Conchalí, hasta el 31 de marzo, fecha en que vence el plazo para la renovación de los permisos de circulación.

Según informaciones entregadas en esa corporación edilicia, el año pasado se vendieron 10 mil placas que significaron un ingreso municipal del orden de los 27 millones de pesos. Hasta la fecha se han vendido 128 patentes para vehículos nuevos, mientras que se han renovado 65 permisos de circulación.

La Municipalidad dispuso los siguientes lugares de atención al público:

Independencia 3499, Recoleta con Muñoz Gamero y Avenida Perú con Valdivieso.

Convenio A. Bello

Notificación oficial a Chile de suspensión de reunión de ministros

La reunión de Ministros de Educación del Convenio Andrés Bello, que debía comenzar ayer sus labores en La Paz, Bolivia, se suspendió "hasta una próxima oportunidad".

En la oficina de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación, que dirige el comandante Eduardo Cabezón, se informó que en la noche del viernes se comunicó desde La Paz la suspensión de la cita de ministros.

A la reunión debía asistir el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, junto a los titulares de la cartera de Venezuela, Colombia, Ecuador, Bolivia y Perú, estos últimos integrantes del Pacto Andino.

FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO

"LAUTARO-LAUTARITO Y CESAR"

GRANDES DESCUENTOS
GRAN LIQUIDACION DE TEMPORADA

-POLERAS PARA NIÑOS LOLOS DAMAS CABALLEROS
- ROPA INTERIOR EN GENERAL DAMAS CABALLEROS NIÑOS Y BEBES
- BUZO
- SHORTS
- SHORTS OLIMPICOS
- POLERAS PARA PROPAGANDA

NO COMPRE PRECIOS
COMPRE ARTICULOS NACIONALES
EXIJALOS EN LAS MEJORES TIENDAS DEL PAIS

MONTEVIDEO 556
(Continuación Patronato)
FONO: 371178 SANTIAGO

INDUSTRIAS VERONA

Persianas venecianas (50 mm y 25 mm)
Rieles para cortinas
Cortinas verticales LUXAFLEX
Cortinas de género (telas importadas)
Alfombras muro a muro Importadas de U.S.A.
Separadores de ambiente en madera tejida, aluminio, totora y tevinil

Diez de Julio 488
Fonos 2221592-2220526
Edificio Eurocentro
Ahumada 83 Local 0213
2° Subterráneo
Fono 723155-718462 Stgo

Manufacturas Chilenas de Algodón S.A. nació de la fusión de las firmas textiles, Caupolicán, Yarur y Panal. Ayer reanudó sus actividades como unidad económica con 759 trabajadores reincorporados.

Manufacturas Chilenas de Algodón reincorporó a 759 de sus obreros

☐Funcionamiento de la firma ex Yarur. Declaraciones de sus ejecutivos

Reanudó sus labores industriales la firma "Manufacturas Chilenas de Algodón S.A.", declarada unidad económica con continuidad de giro por la Sindicatura de Quiebras.

Las empresas textiles Panal, Tejidos Caupolicán y Yarur S.A., se fusionaron en diciembre de 1980 para dar origen a Manufacturas Chilenas de Algodón S.A., firma que quebró a comienzos de enero de 1982, y que luego de 17 días como unidad económica inició nuevamente sus actividades, en las plantas ubicadas en Santiago y Chiguayante.

El administrador Matte tiene la misión y la obligación de organizar la unidad para que continúe con el giro, esto es, fabricando telas para que una vez normalizada la industria, la Síndicatura de Quiebras proceda a su venta a través de licitaciones, remates u otros medios.

Ayer se reincorporaron 759 trabajadores y a medida que se avance en las etapas de producción (12 días más) se recontratará más operarios, hasta completar 1.755 personas que son las que deben laborar en la **planta antes** del quiebre operaban 2.288 personas, pero de acuerdo a los estudios realizados, deben disminuirse 533, que la administración pasada no pudo suprimir por falta de fondos para cancelar indemnizaciones.

La unidad económica tiene metas de 6 meses en 6 para cumplir etapas, tanto de producción como de economía en los gastos y de perfeccionamiento en la organización general de las plantas.

Una de las principales preocupaciones del administrador Matte y de su equipo asesor, es mantener un estado financiero adecuado que no signifique un recargo en los costos.

Junto con el reintegro de trabajadores y la reanudación de faenas, se cancelaron los sueldos y jornales adeudados desde el mes de diciembre por la empresa, todo ello con cargo a la Sindicatura.

La producción de telas cumple un proceso que dura 12 días y que pasa por doce facetas. La unidad económica está decidida a producir el máximo, aprovechando íntegramente la capacidad instalada del complejo.

Las tiendas de la fábrica Yarur que están ubicadas en Avenida Pedro Montt, la de Panal en la Panamericana Norte, las de Renca y Chiguayante, se encuentran abiertas al público desde la semana pasada, donde ofrecen la variedad de sus géneros a precios ostensiblemente más bajos que en las tiendas.

Gastón Urrutia Benavente, Gerente de Relaciones Industriales de Manufacturas Chilenas de Algodón S.A., explica a LA NACION los objetivos de la empresa, declarada unidad económica por la Sindicatura de Quiebras.

En 50 mil metros cuadrados se ampliará Galería Holiday Inn

☐Compañía del mismo nombre compró cuadra de San Antonio entre Moneda y Alameda para ejecutar el proyecto

El mayor porcentaje de ocupación en el país y la gran afluencia de público a las galerías comerciales, determinaron la elaboración y estudio de un proyecto destinado a ampliar en 50 mil metros cuadrados las Galerías Holiday Inn.

La construcción comenzará a fines del presente año y contempla la anexión de 150 habitaciones más para el hotel y la extensión de las galerías comerciales. El proyecto estima la elevación del edificio a 28 pisos y la ocupación del sector oriente del centro entre Tenderini, Moneda, Alameda y San Antonio.

Aunque el costo total de las obras no se ha determinado aún, éstas se financiarán con capitales del exterior, provenientes de la cadena hotelera Holiday Inn, pero manejadas y convenidas con la empresa nacional que tiene a su cargo el complejo comercial.

El proyecto lo realizaron arquitectos chilenos con asesoría de técnicos de la cadena internacional, para dar mayor confiabilidad y acelerar los trabajos en el país. De la misma manera se trabaja en la actualidad acerca de los estudios de factibilidad.

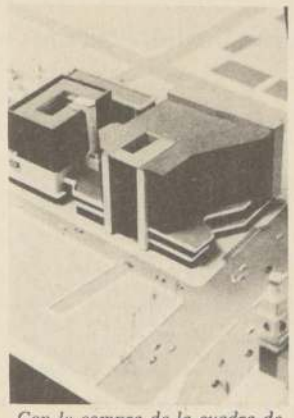
Jaime Francos, presidente de la compañía constructora a cargo del estudio y proyecto, anunció que contrataron a la empresa norteamericana Panell, Kerr & Foster para tales efectos. "En un principio —dijo— el proyecto abarcaría el hotel ubicado en San Antonio esquina de Moneda, hacia Alameda Bernardo O'Higgins. Esto dejaría la cuadra completa dentro del complejo, pues dentro de éste se ubican las oficinas de la constructora".

El diseño incluye además un gran estacionamiento para los clientes del hotel, salones de conferencias, un completo recinto comercial y una torre de departamentos para oficinas y servicios adicionales.

Francos añadió que existen las garantías suficientes para continuar con la ampliación pues la construcción de 28 mil metros cuadrados que existe en el lugar, quedó provista desde un principio con galerías de comunicación en el sector comercial y en las puertas del hotel.

Con este plan, la cadena hotelera Holiday Inn, que posee 1.800 hoteles en el mundo, intercomunicados por un sistema de reservación mediante computadoras, los propietarios piensan entregar mejores servicios a sus usuarios y turistas provenientes de todo el mundo, los que en la anterior temporada y desde su habilitación lo han convertido en el más solicitado del país.

Por el éxito alcanzado hasta entonces, Julio Leiva, gerente de la Compañía Holiday Inn, señaló que existen otra serie de proyectos que la firma ejecutaría en el país.



Con la compra de la cuadra de calle San Antonio, entre Moneda y Alameda, se efectuará el proyecto de ampliación en la Galería perteneciente a la cadena hotelera Holiday Inn.

Jaime Francos, presidente de la Compañía Constructora Francos, señaló que se están realizando los estudios de factibilidad del proyecto para el complejo Holiday Inn.

Llegará el 12 de abril

Presidente de Uruguay estará ocho días en su visita oficial

El Ministro de Relaciones Exteriores reiteró ayer que el lunes 12 de abril próximo llegará al país, en visita oficial, el Presidente de la República Oriental del Uruguay, Teniente General Gregorio Alvarez. El personero accedió a una invitación especial formulada por el Primer Mandatario chileno, Augusto Pinochet Ugarte.

El Jefe del Estado uruguayo permanecerá en Santiago hasta el día 19 del mismo mes, cumpliendo una serie de actividades especialmente programadas, entre las cuales se contaría un recorrido por la V Región.

La invitación de S.E. fue efectuada personalmente por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Ernesto Videla, quien viajó a Montevideo el pasado 28 de diciembre en calidad de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario. En dicha ocasión, Videla fue portador de una carta personal del Presidente Pinochet para su colega del Uruguay.

ANTECEDENTES CURRICULARES

El General Gregorio Alvarez, primer Presidente uruguayo que visita Chile desde el año 1977 en que vino el entonces Mandatario Juan María Bordaberry nació en 1925, es casado y tiene una hija de dos años.

En marzo de 1940 ingresó a la Escuela Militar, egresando con el grado de Alférez de Caballería cinco años después. Teniendo 45 años, por Concurso, asciende en 1971 a general y es uno de los oficiales más jóvenes de la historia de las Fuerzas Armadas uruguayas que alcanza dicha jerarquía.

Cuando el Gobierno delega en las Fuerzas Armadas la lucha antisubversiva, pasa a ocupar la Jefatura del Estado Mayor Conjunto (1971) y, en 1973 se crea el Consejo de Seguridad Nacional pasando a ser su primer secretario permanente.

Luego, en 1974, ocupa la presidencia de la Comisión de Asuntos Políticos de las Fuerzas Armadas y, cuatro años más tarde, es designado Comandante en Jefe del Ejército, ascendiendo al grado de Teniente General. En 1979 pasa a retiro al haber cumplido los años de generalato y, el primero de agosto del año pasado se le designa Presidente de la República, asumiendo el primero de septiembre por un plazo de cuatro años.

Aprobación de estatutos a entidades comunitarias en diversas regiones

A numerosas entidades de distintos puntos del país les fueron aprobados sus estatutos como organizaciones funcionales, a través de decretos del Ministerio del Interior, que entraron en vigencia ahora, por su publicación en el Diario Oficial.

Los organismos beneficiados por la determinación del Ministerio del Interior, con informes de la División de Desarrollo Comunitario y Social, son los que se indican:

En la comuna de Coquimbo los Centros de Madres "Florencia Nightingale", "Nuestra Señora del Carmen", "Leonora Latorre", "Portuarios", "Paula Jaraquemada" y "Pedro Aguirre Cerda"; en Villa Alemana, el Centro de Madres "Barrio Longhi" y el Club de Jardines "Villa Alemana"; en Valparaíso, el Club Excursionista Andinista "El Quisco"; el Club Deportivo "Viejos Tercios", y el Centro de Madres "Los Pinos"; en Viña del Mar, el Club Deportivo "Unión Cardenal Caro", Club Deportivo "Reñaca", Club Deportivo "Buzo Sobenes"; y Club Deportivo "Chile Obrero"; en Ñuñoa, el Club de Ancianos, "Paz y Amistad"; en Maullín, el Centro de Madres "Anita Soto"; en La Granja el Club Rehabilitador de Alcohólicos "Los Compadres Chantados"; en Rancagua, el Club de Pesca y Caza "Los Loros"; en Talcahuano, el Club Deportivo "Juventud Independiente"; en El Carmen, VIII Región, el Club Deportivo "Colo Colo"; en Quinta Normal, el Club Deportivo "República de Venezuela"; en Lampa, el Club Deportivo "Manuel Rodríguez"; en Melipilla, el Club Deportivo "Santa Beatriz"; en Puente Alto, el Club Deportivo "Colonia El Peral"; en Monte Patria, el Club Deportivo "Lusitania"; en Coltauco, el Club Deportivo "Saturnina Soto"; en San Carlos, los clubes deportivos "Corvi" y "Universidad de Chile".

Conductores de buses urbanos rechazan afirmaciones de FENABUS

La Asociación Gremial Metropolitana de Transporte de Pasajeros, ante las ligeras declaraciones del presidente de la Federación Nacional de Buses Rurales Interurbanos e Internacionales (FENABUS), Eugenio Silva, relacionadas con el trágico accidente ocurrido cerca de Llay Llay, declara lo siguiente:

"El señor Eugenio Silva carece de una mínima norma de prudencia al responsabilizar a los empresarios urbanos del accidente, olvidando la serie de colisiones con decenas de muertos y heridos, protagonizadas por máquinas interurbanas en las carreteras del país".

"El dirigente interurbano afirma que los vehículos de recorrido urbano carecen de las mínimas condiciones de seguridad para efectuar viajes largos con pasajeros. Nuevamente olvida que, para que un bus o microbús de recorrido urbano efectúe un servicio a la costa u otra ciudad, debe satisfacer estrictas exigencias del Ministerio de Transportes, y de Carabineros. Ante la más mínima falla, un vehículo no es autorizado a viajar o es devuelto a su punto de partida. Los efectivos policiales son especialmente exigentes en la revisión de las máquinas autorizadas para salir de Santiago con pasajeros. Si los neumáticos se encuentran en mal estado, no se permite el viaje".

Una corporación privada asume nuevo liceo politécnico

Al mediodía de hoy, en el Ministerio de Educación, se procederá a firmar entre las autoridades respectivas el traspaso de administración del liceo politécnico A-1 de Curicó a la Corporación Privada de dicha localidad, CORPRIDE.

El proceso que se materializa hoy se inició en octubre de 1981.

Los objetivos de este grupo especializado en materias de educación eran los de proponer al Ministro del ramo un modelo de formación profesional de nivel medio para la industria y servicios del sector metalúrgico de la Región del Maule, la estructura físico adecuada del establecimiento.

Seminario de mortalidad infantil hará la Escuela de Salud Pública

Los resultados de investigaciones recientes sobre mortalidad infantil en nuestro país serán expuestos en un seminario que auspiciará la Escuela de Salud Pública de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

Dicho ciclo, que tendrá lugar en el mes de abril, está destinado principalmente a profesionales y planificadores del área de la salud.

Los profesionales interesados en concurrir a esta actividad docente podrán inscribirse hasta el 30 de marzo.

En las diferentes sesiones se analizarán estudios sobre la "Mortalidad Infantil por Grupos de Causas Evitables en los 27 servicios de salud del país" y "la integridad del registro de nacidos vivos" y la "atención médica y mortalidad infantil" en estos mismo planteles".

Otro de los trabajos que se expondrán versa en torno a los "factores de salud asociados a la Mortalidad Infantil".

El seminario finalizará con una mesa redonda de discusión y comentarios sobre los resultados de estas investigaciones, con especialistas invitados.

Como directora del certamen participará la profesora Berta Castillo. Las jornadas de estudio tendrán lugar del 7 al 14 de abril, de 14 a 17 horas, en Independencia 1027.

Cursos sobre enfermería médica y de pediatría

Hasta el 12 de marzo se reciben las inscripciones para postular a los cursos de postgrado sobre Enfermería Pediátrica y Médica que ha organizado para el año 1982 el Departamento respectivo de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

Dicho trámite deberá cumplirse en Avda. Profesor Zañartu 1042, fono 776560. Las comunicaciones de aceptación serán entregadas el 24 de marzo.

Quienes postulen a estos ciclos deberán enviar fotocopia del Diploma de Título Profesional; nota acerca del curso al cual opta, incluyendo breve currículo vitae; certificado de autorización del jefe de la institución en que trabaja; dirección y teléfono.

Las clases se dictarán entre el 5 de abril y el 3 de diciembre. El temario consultará materias del área general y específica que serán impartidas en calidad de seminarios, talleres, mesas redondas, paneles, clases magistrales y experiencias clínicas.

Al término del curso el estudiante deberá hacer un trabajo de investigación relacionado con la especialidad, bajo la dirección de un académico del programa. Por último tendrá que defender una tesis.

Dichas jornadas de postgrado tienen por objeto especializar a profesionales de la Enfermería que ejerzan sus actividades y servicios de atención de salud materno-infantil y del adulto y senescente.

Entre las asignaturas generales figuran metodología de la investigación; epidemiología, fisiología, estadísticas de salud y demografía; necesidades humanas; farmacología clínica, programación de la atención de enfermería y tecnología educacional en Salud.

Los ramos específicos versarán sobre aspectos de Psicología del adulto o del niño; valorización de salud, y enfermería médica o pediátrica.

Se inició un servicio informativo sobre la temperatura en playas

VALPARAISO.— Un servicio que entrega a los turistas y veraneantes la temperatura máxima estimada en cada uno de los balnearios y playas de Valparaíso, Quintero y Viña del Mar, comenzó a funcionar oficialmente ayer en el Centro Meteorológico de la Gobernación Marítima de Valparaíso.

INFORMACION NAVAL

Según lo informó el Suboficial Naval, Ramón Subal Salazar, el Servicio es entregado a las radioemisoras y medios de comunicación así como a los visitantes que lo soliciten a esta repartición, que funciona en dependencias de la Dirección General del Territorio Marítimo y Marina Mercante. El informe es apoyado por datos de centros meteorológicos de la base aeronaval de El Belloto y FACH Quintero.

Quintero registraba ayer 23 grados, mientras que las playas de Viña del Mar y Valparaíso disfrutaban de una grata temperatura de 22 grados.

LOS TURISTAS

Muchos turistas sugieren insistentemente en la necesidad de informar sobre la temperatura de las aguas de los balnearios, dato muy importante para el baño, pero dicho servicio no existe y su establecimiento tiene un alto costo, ya que el dato es variable.

MOP
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE VIALIDAD
PROPUESTA PUBLICA

OBRA	Pavimentacion Camino Punta Arenas - Puerto Natales. Sector Km 86,0 a Km 130,0.
FINANCIAMIENTO	Fondos Sectoriales y F.N.D.R.
CARACTERISTICAS DEL CONTRATO	Proyecto de Ingenieria y Construccion de Obras de Movimientos de Tierras, Obras de Drenaje, Bases y Pavimento de Hormigon en una Pista.
TIPO DE CONTRATO	Pago contra Recepción.
PRESUPUESTO OFICIAL	Se dará a conocer en el Acto de Apertura de las Propuestas economicas.
REQUISITOS EXIGIDOS A CONTRATISTAS	Para Contratistas inscritos en el Registro de Contratistas del M.O.P. en 1ª Categoria Especialidad 3.0.C. y 1ª Categoria Especialidad 1.O.C.
RECEPCION DE PROPUESTAS	En la Oficina del Sr. Director de Vialidad, Morande 59, 2º piso el dia 5 de octubre de 1982.
ENTREGA DE ANTECEDENTES	En venta a partir de esta publicacion en la Seccion Propuestas de la Direccion de Vialidad, Morande 59, 1er piso.
VALOR DE LOS ANTECEDENTES	$ 1.200 (IVA incluido).

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

SEAT

Panda 35	$ 241.020
SEAT 127 3 ptas.	$ 248.625
SEAT 127 5 ptas	$ 263.640
SEAT 131-2000	$ 521.850
SEAT Ritmo	$ 394.000
SEAT 131-1600 SW	$ 505.440

ZASTAVA

Automóvil 750 LE	$ 160.000
Furgon	$ 198.000
Kombi	$ 228.000

SUBARU

Subaru SDX 600	$ 189.700
Subaru VAN 600	$ 207.000
Subaru delivery Van	$ 199.000
Subaru TRUCK	$ 184.000

Línea Leone 1.800 Todos los modelos

Financiamiento bancario hasta 48 meses, sin pié. 1ra. cuota 60 días.

Visítenos o solicite vendedor a los fonos 749877 y 40142

ALLEN DANNENBERG Y CIA. LTDA.
Vitacura 2737

Ofertas de verano

BATERIAS JAPONESAS Y AMERICANAS
NEUMATICOS FIRESTONE 20% DESCUENTO
RUEDAS DEPORTIVAS TODOS LOS AROS
NEUMATICOS IMPORTADOS TODAS LAS MARCAS
SERVICIO ALINEACION Y BALANCEO (3 Y 4 horas diarias)
PARA TODO SERVICIO: AUTOS, CAMIONES INDUSTRIALES, AGRICOLAS, MINEROS Y VIAJES

COMERCIAL PIO NONO LTDA.
PIO NONO N° 222
FONO: 377116

MANIFESTACIONES
CASAMIENTOS
BANQUETES
COCKTAILES

CREDITOS
HASTA 36 MESES
ALFREDO BERGER N.

GARCIAS REYES 15
Altura 2.500 de Alameda
FONO 97489

NOTICIERO ECONOMICO

Escaso impacto favorable de medidas económicas niponas

TOKIO.— La decisión japonesa de reducir el alcance de 67 barreras no tarifarias tendrá posiblemente escaso impacto sobre el gran superávit comercial que Japón mantiene con socios tan importantes como los Estados Unidos y la Comunidad Económica Europea (CEE), dijeron hoy funcionarios japoneses y occidentales.

El Ministro de Comercio Internacional de Japón, Shintaro Abe, hablando a los periodistas después de que el gabinete decidió eliminar simplificar los obstáculos para las importaciones, dijo: "La modificación de las barreras no tarifarias por sí sola no resolverá el problema comercial".

La embajada de los Estados Unidos dijo en una declaración: "No podemos abrir juicio sobre el impacto de las medidas hasta tanto no tengamos oportunidad de estudiarlas y analizar su efecto sobre problemas específicos que experimentan las exportaciones estadounidenses a Japón".

Los Estados Unidos informaron esta semana acerca de un déficit récord de 18.000 millones de dólares en el comercio con Japón durante 1981.

Funcionarios de la CEE en Tokio dijeron que las nuevas medidas, basadas en una lista original de 99 barreras no tarifarias, constituían un paso correcto pero que quedaba aún mucho por hacer si se trataba de introducir una mayor equidad en el comercio entre Japón y Occidente.

IMBATIBLES COMO BIEN DE INVERSION

ROMA, (ANSA).— Bajo el aspecto de "bien de resguardo", el diamante no tiene rivales. Tradicionalmente forman parte de esta categoría de inversión, además de las piedras preciosas en general, el oro, la plata, los cuadros y las obras de arte. Las piedras preciosas (rubíes, esmeraldas, zafiros, etcétera) presentan aspectos similares a los del diamante, aunque sólo en apariencia. El mercado de las piedras de color es un mercado para expertos que presupone un particular conocimiento de la gemología y que sin embargo deja notables márgenes de inseguridad.

Inclusive muchos entre los más acreditados institutos gemológicos se eximen de certificar a las piedras de colores, no existen verdaderas y propias bolsas para este tipo de piedras y allí en donde se tratan las cotizaciones tienen siempre motivaciones comerciales y jamás financieras. Invertir en piedras de color puede tener una espléndida motivación como "coleccionismo", pero el riesgo que se corre, sin ser profesionalmente aptos, es notable y basta para resultar dudosa la conveniencia tanto como bien de resguardo como inversión del tipo.

El oro, y principalmente la plata, presentan notables reservas porque el valor legal de éstos, fuertemente influido por factores políticos, está sujeto a sensibles variaciones en más o en menos. No es entonces tenido en cuenta el aspecto de la "transportabilidad". Calculando sobre la base media de 15.000 liras italianas (1,2 dólares, aproximadamente) el gramo, son necesarios 6,5 kg. para resguardar" un capital de 100 millones de liras. Parecen poco respecto de los 4 ó 5 quilates de diamantes que frecuentemente alcanzan el peso total de un gramo. Si se habla finalmente de cuadros o de obras de arte en general, solo firmas internacionalmente famosas pueden asegurar una relativa estabilidad de cotizaciones y en consecuencia atraer como bien de resguardo.

Estas firmas, sin embargo, y justamente por ser tales, alcanzaron niveles tan elevados de ser accesibles sólo a sectores muy seleccionados de inversores. En suma, invertir en obras de arte es generalmente una manera bastante gratificante e instructiva de ocupar el tiempo y el dinero, pero hacerlo prometiendo seguros resultados económicos solo es posible a nivel de muy elevado profesionalismo.

Inclusive los cuadros presentan en definitiva serios problemas de transportabilidad, por dimensiones sino por peso y son por lo demás fácilmente deteriorables.

RESERVAS PETROLERAS DE PERU

LIMA (ANSA).— Más de 600 millones de barriles de reservas probadas de petróleo existen en la Amazonia peruana, según lo aseguró el asesor general del Ministerio de Energía y Minas, ingeniero Manuel Barrantes Rangel.

Barrantes destacó que la producción petrolera de la Amazonia peruana es de aproximadamente 140 mil barriles diarios.

Esta producción, según Barrantes, sustenta en gran parte la economía peruana.

Tras señalar que el potencial petrolero de la Amazonia es muy importante, Barrantes dijo que el conocimiento real de ese potencial solo será posible después de realizar un gran esfuerzo exploratorio y quizás hasta duplicar los esfuerzos humanos, técnicos y económicos que se realizaron en la década pasada.

BAJARON EXPORTACIONES DE ACEITE DE OLIVA

MADRID (AP).— Las exportaciones españolas de aceite de oliva declinaron a 52 millones de kilogramos en 1981, del nivel de 131 millones alcanzado en 1980, se informó aquí.

Fuentes de la industria olivarera y aceitera atribuyeron la notable declinación al escándalo de aceite comestible que sacudió a España y que desde hace nueve meses hasta el momento actual ha cobrado 251 vidas.

Los ingresos a partir de las exportaciones de aceite de oliva declinaron a 8.600 millones de pesetas (93.4 millones de dólares) en 1981, del nivel de 18.200 millones de pesetas (197.8 millones de dólares) en 1980.

URUGUAY REANUDA BUSQUEDA DE PETROLEO

MONTEVIDEO (UPI).— Uruguay, que importa todo el petróleo que consume, reanudará próximamente las exploraciones en búsqueda del combustible, un esfuerzo hasta ahora frustrado, anunciaron las autoridades.

El Ministro de Industria y Energía, Francisco Tourreilles, dijo a la prensa que entre febrero y marzo se hará un relevamiento sísmico en un área de 7.000 kilómetros cuadrados, a unos 260 kilómetros al sudeste de Montevideo, frente al balneario La Paloma.

Esa zona ya fue prospectada, pero "se necesita un relevamiento sísmico adicional por recomendación de la empresa que hizo el anterior trabajo", afirmó el Ministro.

Los trabajos serán realizados por la empresa norteamericana Western Geophysical Company. Durarán unos 20 días y sus resultados se conocerán a mediados de este año, indicó Tourreilles.

Las conclusiones definirán si posteriormente se realizarán perforaciones, explicó el funcionario.

Todos los esfuerzos precedentes para encontrar petróleo en el Uruguay han sido infructuosos.

AUMENTARON LAS QUIEBRAS EN 1981

BRUSELAS, (ANSA).— En 1981 las quiebras empresarias de Bélgica se incrementaron a 4.133 respecto de las verificadas en 1980 (3.519) y en 1979 (2.921).

Lo informó la firma "Eurinform", encargada de consultorías económicas.

DISMINUYO COMERCIAL MAYORISTA

BONN (ANSA).— El volumen de los negocios del comercio mayorista en Alemania Federal disminuyó en octubre del año pasado en un 3 por ciento anual nominal y un 13 por ciento real.

En los primeros diez meses de 1981, las actividades cayeron en un 1 por ciento en 529 mil millones de DM, con una baja real del 6 por ciento anual.

Bajan tasas de interés

☐Fenómeno es calificado como "alentador" por los productores

Una leve baja experimentaron ayer las tasas de interés del mercado financiero, en relación al promedio registrado el viernes último. De acuerdo a una breve encuesta realizada por LA NACION, el nivel de interés por las captaciones —esto es, por los depósitos en dinero— pagados por los bancos y financieras a 30 días alcanzó, en promedio, alrededor de un 2,7 por ciento, inferior al 2,9 y 3 por ciento registrado la pasada semana. El interés cobrado por las colocaciones —esto es, por los préstamos concedidos por las entidades financieras— fue similar al observado el viernes pasado, situándose en un 4,6 por ciento como promedio.

Entre los bancos y financieras encuestados están.

BANCO	% CAPTACION	% COLOCACION
Banco del Trabajo	2,7	4,6
Banco de Santiago	2,6	4,0
Banco Internacional	2,7	4,8
Banco O'Higgins	2,6	4,5
Banco de Talca	3,0	4,8
Banco de Santander	2,65	4,7
Banco Nacional	2,6	4,6
Banco Concepción	2,7	4,58
Financiera de Los Andes	2,8	4,7
Cía. General Financiera	2,9	———

De acuerdo a lo expresado por diversos personeros del sector industrial, empresarial y financiero, esta leve, aunque significativa caída en el nivel de las tasas de interés al comenzar el mes de febrero, resulta muy alentadora para los productores. "Al caer la tasa de interés pagadas por los depósitos —señalaron— es indudable que el precio que tenemos que pagar por el dinero obtenido en calidad de préstamo disminuirá en la misma proporción". Añadieron que "esperamos que este fenómeno se mantenga durante un tiempo más o menos prolongado, beneficiando de esta manera a toda la actividad económica".

Una leve, pero significativa caída experimentaron ayer las tasas de interés en el mercado financiero chileno. El nivel de interés por las captaciones —es decir los depósitos—, pagados por los bancos a treinta días de plazo alcanzó a un 2,7 por ciento.

Clara recuperación de la economía británica

☐Producción industrial se incrementó en un 2 por ciento

☐Actividad constructora también muestra evidentes signos de crecimiento

LONDRES, John Barrows, corresponsal-jefe económico del LPS.— Señaló que se han registrado nuevos signos de recuperación económica en Gran Bretaña en las últimas estadísticas oficiales que indican que el producto bruto interno (PBI) del país aumentó en el tercer trimestre de 1981 tras una disminución constante desde 1979.

Las cifras difundidas por la Oficina Central de Estadística señalaron que el PBI a precios constantes —considerado como el mejor indicador de los cambios a corto plazo— aumentó el 0,5 % entre el segundo y tercer trimestre de 1981.

Se registró un incremento del 2 % en la producción industrial total y la mayoría de los sectores industriales señalaron una producción mayor en el tercer trimestre que en el segundo, en parte porque las existencias dejaron de disminuir, factor que constituye un buen indicador de la recuperación industrial.

La producción fabril aumentó el 2,5 % y los mejores resultados se observaron en los sectores de productos químicos, carbón y productos del petróleo, cuya producción aumentó el 5 %.

La industria de la construcción, a la que la recesión había afectado gravemente, también mostró signos de recuperación: un incremento del 2,5 % entre el segundo y tercer trimestre, principalmente como efecto del aumento observado en el mantenimiento y construcción de carreteras.

Sin embargo, el aumento de la producción industrial se vio contrarrestado en parte por una disminución del 1 % en las actividades del sector de servicios, provocada en cierta medida por la menor demanda de los consumidores. La otra medida del PBI —los ingresos y egresos nacionales— es más difícil de determinar con precisión actualmente debido al efecto sostenido de la huelga del personal de la Administración Pública hace algunos meses ,que provocó la falta de información exacta. No obstante, al estudiar los datos disponibles se considera que, a precios constantes, esta medida del PBI ha aumentado el 0,5 % entre el segundo y tercer trimestre.

La Confederación de la Industria Británica indicó en su último estudio mensual, que aumenta la confianza de las empresas.

Este estudio, en el que participaron casi 1.760 empresas, señala que un número mayor de firmas proyectan aumentar los precios de venta en los próximos meses. Las compañías británicas que compiten con las importaciones lograron aumentar sus precios en los últimos meses porque la baja del tipo de cambio de la esterlina incrementó los precios de los artículos importados de firmas rivales extranjeras.

El estudio señaló asimismo que los pedidos de exportación mantienen su volumen y que el 17 % de las empresas consideran que aumentarán la producción en los próximos cuatro meses. (LPS).

Organizado por ILPES y CEPAL

En Santiago se efectuará curso internacional de planificación

☐En encuentro participarán profesionales y académicos latinoamericanos vinculados al área

El Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES) y la Oficina Regional para las Américas del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), con la colaboración de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), ofrecerán el IV Curso Internacional de Planificación Social, que se realizará en la sede del ILPES, en Santiago, del 24 de mayo al 30 de julio de este año.

El curso tiene por finalidad alcanzar los siguientes objetivos:

a) ofrecer a un conjunto de profesionales latinoamericanos una nueva modalidad de formación académica superior en el campo de la planificación social, combinando una enseñanza estrechamente vinculada a la realidad de América Latina con el aprendizaje de métodos de análisis y de manejo de instrumentos abstractos y complejos:

b) perfeccionar los mecanismos de planificación, a través de la capacitación de recursos humanos calificados que puedan contribuir a examinar y esclarecer los problemas sociales de sus respectivos países y elaborar y llevar adelante las acciones tendientes a solucionarlos;

c) subrayar la necesidad de actuar en favor de los grupos que viven en situación de pobreza crítica y señalar alternativas para aliviar o erradicar su condición;

d) destacar la importancia de la infancia como área de intervención de una política planificada de desarrollo; y

e) contribuir a que los países puedan utilizar la asistencia que presta la comunidad internacional en forma más provechosa.

El curso constará de un bloque introductorio, un bloque de especialización, conferencias y un trabajo final.

PARTICIPANTES

Se informó que los participantes en el Curso de Planificación Social deberán ser profesionales con formación universitaria, que se desempeñen en organismos oficiales vinculados a la planificación o en instituciones académicas (cátedra o investigación) relacionadas con el tema.

Los interesados en participar deberán llenar en triplicado el formulario de solicitud de beca de las Naciones Unidas. Los formularios, así como el prospecto del curso, pueden obtenerse en las Oficinas del UNICEF o bien en las Oficinas de los Representantes Residentes del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en América Latina.

Las oficinas mencionadas harán llegar al Programa de Capacitación del ILPES la documentación correspondiente a los candidatos oficiales. El ILPES recibirá las solicitudes hasta el 15 de marzo de 1982.

Un comité integrado por funcionarios de las agencias organizadoras del Curso seleccionará a los participantes de entre los candidatos que los gobiernos hayan propuesto.

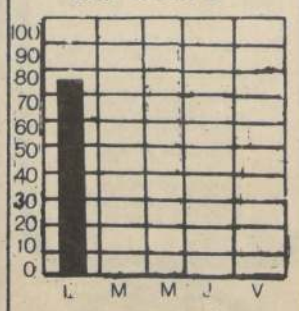
En este curso se ofrecerá un número limitado de becas para participantes de Argentina, Chile y Uruguay. Ellas incluirán pasaje aéreo de ida y regreso entre el lugar de residencia del participante y la sede del Curso, el estipendio mensual fijado para los becarios de las Naciones Unidas en Santiago de Chile y un seguro médico.

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

	Tipo de Cambio $
Dólar	39
Libra Esterlina	73.750
Dólar Canadiense	32.609
Marco Alemán	16.861
Florín Holandés	15,360
Franco Suizo	21.150
Franco Belga	0,984
Franco Francés	6,599
Yen	0,171
Corona Danesa	5,144
Corona Noruega	6,639
Corona Sueca	6,894
Chelín Austríaco	2.407
Peseta	0,396
Dólar Australiano	42,576

Precio del cobre



73,24 centavos de dólar la libra.
Precio promedio del mes: 73,24 centavos
Precio promedio del año: 73,07 centavos.

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL		UNIDADES	TOT.TRANSADO ($)	PRECIO MAYOR ($)	PRECIO MENOR ($)	PRECIO MEDIO ($)	PRECIO CIERRE ($)	VAR.DIARIA (%)
ACCIONES								VAR.DIARIA
BANCHILE	(*)	889,300	533,580	.60	.60	.60	.60 T	0.00
BHC		36,000	248,400	6.90	6.90	6.90	6.90 T	0.00
CARTONES		11,103	422,154	38.10	38.00	38.02	38.10 T	.26
CHILE		944,389	7,555,112	8.00	8.00	8.00	8.00 T	0.00
CHOLGUAN		18,429	33,172	1.80	1.80	1.80	1.80 TOIB	0.00
COIA	(*)	5,000	1,075,000	215.00	215.00	215.00	215.00 T	0.00
COLOSO		20,000	340,200	17.01	17.01	17.01	17.50 COIB	2.88
CONCHATORO		50,000	350,000	7.00	7.00	7.00	7.00 T	-3.45
COPEC	(*)	90,204	4,374,894	48.50	48.50	48.50	48.50 T	0.00
ELECTRICID		54,900	439,200	8.00	8.00	8.00	8.00 T	0.00
EPERVA		938	22,512	24.00	24.00	24.00	24.00 T	-2.04
FINANCO		40,000	60,000	1.50	1.50	1.50	1.50 TOD	0.00
FORESTANAC		1,972	10,846	5.50	5.50	5.50	5.50 N	0.00
GAS STGO		15,500	80,600	5.20	5.20	5.20	5.20 T	0.00
INDO		44,641	457,570	10.25	10.25	10.25	10.25 T	0.00
INFORSA		23,223	812,805	35.00	35.00	35.00	35.00 T	0.00
LUCCHETTI		5,700	10,203	1.79	1.79	1.79	1.79 N	0.00
MADECO		1,000	18,000	18.00	18.00	18.00	18.00 T	0.00
MELON		50,000	75,000	1.50	1.50	1.50	1.50 T	-3.23
MINERA	(*)	9,000	202,500	22.50	22.50	22.50	22.50 TOIB	-1.32
PASUR	(*)	56,506	734,578	13.00	13.00	13.00	13.00 T	0.00
SINTEX	(*)	6,000	30,000	5.00	5.00	5.00	5.00 T	5.26
SPORTING		1	80,000	80,000.00	80,000.00	80,000.00	80,000.00 TOIB	-5.88
SUDAMERIC		1,000	11,800	11.80	11.80	11.80	11.80 N	0.00
TABACOS		10,000	330,000	33.00	33.00	33.00	33.00 T	6.45
UNESPA		1,350	5,400	4.00	4.00	4.00	4.00 N	0.00
VAPORES		84,762	593,334	7.00	7.00	7.00	7.00 T	0.00
TOTAL ACCIONES			18,906,860					
TOTAL OPERACIONES O.P.I.			280,000					
T O T A L G E N E R A L			72,749,695					

(*) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO .

(**) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TITULO MERAMENTE INFORMATIVO, Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CALCULO .

TRANSACCIONES EN PAGARES DESCONTABLES DEL BANCO CENTRAL
EFECTUADAS EN RUEDA HOY 01 DE FEBRERO DE 1982

VALOR CAPTACION ($)	EMISOR	PLAZO (DIAS)	TASA A 30 DIAS (%)
957,488	CENTRAL	60	2.22
2,872,463	CENTRAL	60	2.22

RESUMEN DEL DIA:

CAPTACION: 3,829,951

PLAZO MAXIMO	MEDIO	MINIMO	TASA MAYOR	MEDIA	MINIMA
60	60	60	2.22	2.22	2.22

Concedió CORFO en 1981

82 millones de dólares en préstamos de Fomento

☐Alta cantidad -superior en un 100% a la otorgada en 1980- revela el importante papel que la entidad juega en el desarrollo económico de la industria y la empresa chilena

Ministro vicepresidente ejecutivo de CORFO, coronel Francisco Ramírez Migliassi.

A una cantidad superior a los 82 millones de dólares alcanzaron los préstamos de fomento concedidos por la Corporación de Fomento de la Producción durante el año pasado, lo que revela el significativo papel que esta entidad juega en el desarrollo de la industria y la empresa nacional.

De acuerdo a un reciente informe proporcionado por la CORFO, dichos préstamos destinados al desarrollo y fomento especialmente de la pequeña y mediana empresa —concedidos a más de cinco años plazo— alcanzaron en el año 1974 sólo a los 24 millones de dólares. En el año 1975 fueron de 16,9 millones de dólares; en 1980 de 40,4 millones y en 1981 la alta cifra ya indicada.

El espectacular crecimiento de los créditos concedidos por la CORFO refleja, según lo expresado por agricultores, comerciantes, industriales y empresarios beneficiados, "que la entidad ha vuelto a asumir el verdadero papel para el cual fue creada, es decir, ser una verdadera y pragmática ayuda para el sector productivo nacional".

El dólar gana terreno

☐Moneda norteamericana se vio fortalecida ante la perspectiva de menor disponibilidad

LONDRES, 1º(AP).— El dólar ganó terreno ante las principales divisas en las primeras operaciones de hoy, estimulado por un informe de la Junta Norteamericana Federal de Reserva acerca de una leve declinación de las disponibilidades de la moneda, a pesar de las expectativas de que se producirá un incremento de ese volumen.

El precio del oro declinó hasta en cinco dólares la onza troy.

En Tokio el dólar cerró a 230.30 y en alza de los 228,45 de última hora del viernes.

Anteriormente el dólar había alcanzado los 231,40 yen, su nivel más alto desde el pasado dos de noviembre.

La libra esterlina abrió a 1.8710 dólares, comparada con los 1.8815 del viernes al cierre.

En Milán la divisa norteamericana alcanzó a 1.251 libras, su mayor cotización desde principios de agosto. El viernes había cerrado a 1.237,25 libras.

Otras tasas matutinas del dólar, comparadas con las del cierre del viernes:

5,9415 francos franceses (5,8825).

2,3347 marcos alemanes occidentales (2,3120).

1,8587 francos suizos (1,8440).

2,56 florines (2,53925).

1,1978 dólares canadienses (1,1959).

El oro abrió en Zurich y en Londres a 382,50 dólares la onza, una baja de cinco dólares respecto a su cotización del viernes en el centro suizo, y de 4.75 en Londres.

Las cinco principales empresas londinenses que operan con el metal precioso fijaron su precio matutino recomendado en 381,25 dólares la onza; anteriormente el oro cerró en Hong Kong a 385,94 dólares, un alza de 0,54 centavos respecto al cierre del sábado.

La plata declinó en Londres al abrir a 8,17 dólares la onza, comparada con los 8.265 del fin de la jornada del viernes.

Informativo bursátil

C.I.N. N.: 1263 — SANTIAGO, 01 DE FEBRERO DE 1982

RUBROS:	INDICE HOY	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
BANCARIAS Y FINANCIERAS	76.02	76.27	-.33
AGROPECUARIAS Y FORESTALES	146.74	146.74	+0.00
MINERAS	107.09	107.09	+0.00
INDUSTRIALES	59.94	60.05	-.18
SERVICIOS VARIOS	72.40	72.44	-.06
SUB RUBRO INDUSTRIALES:			
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	82.65	82.85	-.24
CONSTRUCCION	78.82	80.17	-1.68
PRODUCTOS DIVERSOS	51.36	50.75	+1.20
METALMECANICAS	30.91	30.91	+0.00
PESQUERAS	38.84	38.90	-.15
PRODUCTOS QUIMICOS	24.11	23.50	+2.60
TEXTILES Y VESTUARIO	83.56	83.56	+0.00
SUB RUBRO SERVICIOS VARIOS:			
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORAS	72.13	72.13	+0.00
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	126.73	126.94	-.17
MARITIMAS Y NAVIERAS	54.89	54.89	+0.00
SERVICIO PUBLICO	47.65	47.65	+0.00
SEGUROS	126.13	126.13	+0.00
I G P A (BASE 30 DIC 1980 = 100)	72.62	72.73	-.15
I P S A (BASE 30 DIC 1981 = 100)	92.76	92.64	+.11

INSTRUMENTOS TRANSADOS	VALOR EN PESOS	PARTICIPACION (%)
ORO AMONEDADO	1.707.570.00	2.20
INTRUMENTOS RENTA FIJA	51.855.265.00	66.84
ACCIONES	19.186.860.00	24.73
BROKERS (EN RUEDA)	4.829.951.00	6.22
TOTAL GENERAL	77.579.646.00	100.00

Una tasa de interés flotante para incentivar la demanda y la construcción de vivienda propone la economista Elena Valenzuela.

En Estados Unidos

Buenas perspectivas para la uva chilena

☐Asociación de Productores de Uva de Mesa de California continúa con su campaña para promover su consumo

Excelentes perspectivas para la exportación de la uva de mesa chilena hacia Estados Unidos se abren a raíz de que la Asociación de Productores de Uva de Mesa de California continúa su campaña activa para promover el consumo de la uva. Esto, naturalmente, favorece los envíos de nuestro país.

El consumo per cápita de uva al año 1980 era de 5,9 libras en el Estado de California y en Nueva York, de 3,4 libras, cercano este último al Promedio Nacional de 3,2 libras. El consumo per cápita es bajo, si consideramos que al año 1979 el consumo per cápita de fruta fresca alcanzó en promedio nacional a 87,2 libras.

La producción de uva de mesa de los Estados Unidos en 1980 fue de 706.000 toneladas métricas en oposición a las aproximadas 100.000 producidas en Chile.

La característica principal del mercado norteamericano es que el mayor consumo de uvas es absorbido por los centros urbanos de mayor población, a excepción de California, donde el sector rural y de pueblos pequeños también participa en el consumo, por razones obvias.

DISTRIBUCION

Mientras la uva norteamericana alcanzó en 1980 una producción para el mercado doméstico de 338.954 toneladas, se distribuyeron 35.272 toneladas provenientes de Chile.

La uva de Chile empieza a ser distribuida en el mes de enero en forma ascendente, encontrando la curva descendente de la uva americana, que da término a su presencia en el mercado hasta mediados de febrero, para volver a aparecer iniciando su distribución a mediados de mayo para culminar en octubre donde se repite el ciclo de descenso, lo que ocurre para la uva chilena de mayo, dando término a su presencia entre julio y agosto.

Los importadores son los que reciben la fruta en los puertos de llegada. Ellos entregan o venden la fruta a los mayoristas locales y a las cadenas de supermercados. Los mayoristas locales a su vez venden a los supermercados, mayoristas de otros Estados y otros minoristas.

Los mayoristas de otros Estados son los encargados de vender a los supermercados de su área. Generalmente el importador trabaja en base a una comisión que en la mayor parte de los casos es de 10%, mientras los mayoristas locales lo hacen en base a un 12%.

Proponen medidas para incentivar construcción y demanda de casas

☐Economista Elena Valenzuela opina que "debe existir una tasa de interés flotante para créditos de viviendas"

Un estudio sobre el comportamiento de las tasas de interés en el sector construcción elaborado por la economista Elena Valenzuela, señala que estas están asociadas a las tasas de los préstamos externos y de captación del ahorro interno.

El informe revela que el costo del crédito internacional se traduce en una tasa de interés flotante, medida por la prime (tasa del mercado financiero de Nueva York) o de la libo (tasa de Londres en el euromercado) más un porcentaje (spread) y gastos de comisiones y encaje.

Respecto a la tasa de captación de ahorro interno, la especialista destaca que el ahorro a mediano y largo plazo, que es el que financia los préstamos de vivienda, tiene hoy como alternativa la captación a corto plazo (30 días) que ofrecen las instituciones financieras.

Analizando la tasa libor de los últimos 6 meses el estudio añade que esta ba experimentado un descenso desde 18.37 por ciento en julio de 1981, a 13,76 por ciento en noviembre, para subir de nuevo en diciembre a 14.09 por ciento.

Por tanto, las condiciones en que el sector bancario y financiero obtuvo recursos del exterior, en 1981, alcanzaron en promedio a libo más 1,1 por ciento de spread efectivo.

TASAS MAS ATRACTIVAS

Entretanto, sostiene el informe, la tasa de interés real anual pagada por operaciones reajustables de 1 a 3 años subió desde 10,64 por ciento en julio de 1981, a 18,36 por ciento en noviembre, para caer en diciembre a 15,16 por ciento.

No obstante, la tasa de interés real de corto plazo alcanzó en promedio un valor acumulado anual cercano al 30 por ciento, lo cual es una cifra más atractiva que las pagadas en operaciones de mediano plazo.

Como resultado, afirma el estudio, los préstamos en dólares que otorgan los bancos a las empresas constructoras, se han materializado con tasas que han fluctuado en libo más 5 por ciento, 7 por ciento hasta10 por ciento, lo que significa pagar un interés de 18.77 por ciento, que en términos reales alcanzaría al 8,45 por ciento, por el tipo de cambio fijo.

A su vez, los préstamos en Unidades de Fomento (UF) destinados a la vivienda, varían entre 12 por ciento y 16 por ciento anticipado lo que traducido a interés vencido y comparado con la tasa de préstamos en dólares, llega a 13,64 por ciento y 19,05 por ciento respectivamente. Esta tasa sube a 20,77% cuando se trata de letras hipotecarias cotizadas al 75 por ciento de su valor, que es lo que ocurre actualmente.

Esto ha disminuido la demanda por viviendas, dice el informe, lo que ha creado una situación difícil a las empresas, ya que los bancos han reducido el plazo de los créditos, debiendo éstas recurrir a préstamos de corto plazo que representan intereses reales del 40 por ciento.

Finalmente, la economista anota que las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP) podrían aumentar sus inversiones en letras hipotecarias, de acuerdo a la ley 18.072, pero esto no evitaría el problema de la alta tasa de interés de corto plazo como elemento limitante de esa inversión. Para este efecto propone una tasa de interés flotante para los créditos de vivienda, de manera de incentivar la demanda por casas, ya que los compradores gozarían de la rebaja en la tasa de interés cuando ello ocurra en el mercado financiero.

Diversas medidas para incentivar la construcción de viviendas proponen los economistas. La actividad es vital para el desarrollo de la industria chilena, además de generar miles de empleos.

Crédito agrícola interesa a experto norteamericano

☐Clifford Hardin, el especialista que hará un diagnóstico de la situación del agro chileno, sostuvo ayer diversas entrevistas con personeros de la banca estatal y privada

Diversas entrevistas sostuvo ayer el experto agrícola norteamericano Clifford Hardin, quien desde hace seis días efectúa un completo análisis de la situación del agro chileno. El especialista se reunió en la mañana con el presidente de la Asociación de Bancos y máximo ejecutivo del Banco de Chile, Javier Vial, con quien trató aspectos de las condiciones crediticias que ofrece esa entidad a los agricultores.

A las 13,00 horas, Hardin sostuvo una reunión-almuerzo de trabajo con los decanos de las Facultades de Agronomía de las Universidades de Chile y Católica, con quienes trató aspectos relacionados con las tareas de investigación y desarrollo que se llevan a cabo en esas casas de estudios superiores.

SERGIO DE LA CUADRA

Durante la tarde, el experto agrícola se reunió con el presidente del Banco Central, Sergio de la Cuadra, con quien conversó acerca de las condiciones y formas crediticias que los agricultores tienen para desarrollar su actividad. Según fuentes cercanas al especialista, a Hardin le interesa especialmente conocer de cerca el problema del acceso al crédito que tienen en la actualidad los agricultores.

Cabe recordar que el especialista —quien llegó el pasado 25 de enero acompañado de su esposa y su asesor, Clarence Palmoy— fue ministro de Agricultura de Estados Unidos durante la administración del Presidente Richard Nixon. Actualmente es presidente de una universidad ubicada en una zona de mucha importancia para la agricultura de Estados Unidos, como es el Estado de Nebraska. Además, siendo Hardin Ministro de Agricultura durante el gobierno de Nixon, le correspondió tramitar en el Congreso norteamericano y conseguir la aprobación de la ley agrícola que constituye la base de todas las políticas del agro en Estados Unidos en la última década.

Experto agrícola norteamericano, Clifford Hardin.

Bajo consumo afecta precio del petróleo

WASHINGTON, Febrero 1º (UPI).— El aumento de la producción de petróleo en Estados Unidos y la baja del consumo en este país y otras naciones consumidoras, "ha debilitado considerablemente" la política de precios de la OPEP, afirmó hoy un experto petrolero.

"Uno por uno, los miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo" tuvieron "que disminuir los precios durante el último año, a fin de vender su petróleo", agregó Charles Dibona, presidente del American Petroleum Institute.

El poderoso cartel petrolero aumentó constantemente los precios del petróleo a partir de 1973, hasta cuadruplicarlos. Desde enero de 1981, los precios de casi todos los crudos y los del mercado de pago al contado, declinaron con persistencia.

"Los miembros de la OPEP se han visto forzados a disminuir su producción de petróleo —apuntó Dibona— debido a la menor demanda de sus clientes, particularmente Estados Unidos".

La producción de crudo de los miembros de la OPEP disminuyó en un tercio de lo que fue en 1979. Por el otro lado, la de Estados Unidos aumentó en 1981, en particular, la de los yacimientos de Alaska y el campo petrolífero de Kuparuk, también en Alaska, que inició recientemente su explotación.

Coincidente con el aumento de la producción petrolera en Estados Unidos, se produjo la disminución de las importaciones del crudo.

"Hacia finales de 1981 —dijo Dibona— las importaciones estadounidenses fueron de 500 mil barriles diarios por debajo de las de 1973, año del inicio del embargo dispuesto por la OPEP".

Dibona señaló que "se ha puesto bajo control nuestro principal problema durante los años setenta: la creciente marea de importaciones de petróleo por Estados Unidos".

Empero, Dibona advirtió que al comenzar un nuevo año, es importante poner en perspectiva algunos hechos. "Estados Unidos aún importa más de una tercera parte del petróleo que necesita".

Esa dependencia significa entre otras cosas:

—"Estados Unidos es aún vulnerable a una inopinada interrupción de los suministros exteriores de petróleo".

Instrumentos transados

Nombre	Valor par $ 1º Febrero 1982	Valor par $ 2 Febrero 1982
CAR SERIE "E"	13.534662	13.529671
CAR SERIE "F"	2.759720	2.760742

PAPEL	UNIDADES	TOT.TRANSADO ($)	PRECIO MAYOR ($)	PRECIO MENOR ($)	PRECIO MEDIO ($)	PRECIO CIERRE ($)	VAR.DIARIA (%)
INSTRUMENTOS MONETARIOS							
ORO 100	164	1.590.020	9.750.00	9.600.00	9.695.24	9.700.00 TPHOD	-1.02
ORO 100-E	10	96.250	9.625.00	9.625.00	9.625.00	.00 N	0.00
ORO 20	3	6.300	2.100.00	2.100.00	2.100.00	2.100.00 TPHOD	0.00
ORO 50	3	15.000	5.000.00	5.000.00	5.000.00	5.000.00 TPHOD	0.00
TOTAL MONETARIOS		1.707.570					
INSTRUMENTOS RENTA FIJA							(**) RENTAB.(%)
BUF-Y 1181	530	510.498	76.00	76.00	76.00	76.00 TPH	18.03
BUF-Z 0981	12.000	12.087.134	79.87	79.87	79.87	79.87 TPH	18.01
BUF-Z 1081	2.820	2.801.800	79.53	79.53	79.53	79.53 TPH	18.01
TAL-T 0581	510	437.982	71.89	71.89	71.89	71.89 TPHOD	18.56
TOTAL RENTA FIJA		51.855.265					

Unidad de Fomento

Valor de ayer:	$ 1.237,53
Valor de hoy:	$ 1.237,73
Valor de mañana:	$ 1.237,93

Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Marz. 80 $	1º Abr. 80 30 Sep. 80 $	1º Ago. 81 aún vigente $
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agric.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Diciembre			2.160,00
Unidad Reajustable			$ 16,30
Cuota de Ahorro Corvi (11 de Enero al 10 de Febrero)			52,08

Monedas de oro

De cien pesos	$ 9.626
De cincuenta pesos	$ 4.813
De veinte pesos	$ 1.960

COSPELES DE ORO

De cien pesos	$ 9.451
De cincuenta pesos	$ 4.726

FUENTE: Banco Central

El baño en playas prohibidas para tal efecto por las autoridades es la principal causa de accidentes en el agua, que en el período comprendido entre el 15 de diciembre y el 31 de enero provocó un total de setenta muertes.

Setenta personas han fallecido ahogadas en temporada veraniega

☐ Autoridades marítimas y Carabineros formularon llamado a la ciudadanía, ya que esta cifra tiende a aumentar vertiginosamente en el mes que comienza

A setenta se elevó la cifra de muertos por inmersión en la presente temporada veraniega, que comenzó el 15 de diciembre último, luego que el domingo otras tres personas perdieron la vida por esta causa.

La mayoría de los accidentes fatales ocurridos en el agua, según los partes policiales, se han registrado en playas o ríos no aptos para el baño, los que cuentan con la respectiva señalización decretada por las autoridades marítimas y municipales.

Esto demuestra que prácticamente el setenta y cinco por ciento de las muertes pudo haberse evitado, si los bañistas y, en el caso de los menores, sus padres, hubiesen respetado los reglamentos dictados sólo para su seguridad.

Los últimos tres casos se registraron en la playa de San Sebastián y en los ríos Cholchol y Rapel, en la V y IX Regiones.

En San Sebastián, al norte de Cartagena, pereció ahogado Ramón Sazo, de 23 años, al ser arrastrado mar afuera por el fuerte oleaje. El cadáver fue rescatado por el salvavidas del sector y trasladado posteriormente por la policía hasta la morgue de San Antonio.

En el río Cholchol, un kilómetro al oriente de Nueva Imperial, falleció Ana Rosa Collin Neculqueo, de 23 años, al sufrir un calambre estomacal mientras se bañaba. Su cuerpo fue ubicado por Carabineros y enviado a la morgue del hospital de Nueva Imperial.

Finalmente, en el río Rapel, sector de Navidad, murió por la misma causa Carlos Gatica Muñoz, de 18 años, mientras nadaba en una zona prohibida por las autoridades.

Los restos del infortunado bañista fueron rescatados por buzos y llevados hasta el Departamento de Medicina Legal del hospital del puerto de San Antonio.

Ante la elevada cifra de víctimas fatales por esta causa que tiende a aumentar en el mes que comienza, las autoridades marítimas y Carabineros hacen un llamado a la ciudadanía, con el objeto que adopten el máximo de medidas de seguridad y no actúen irresponsablemente, convirtiendo en tragedia sus vacaciones.

A la justicia el homicida de ex suboficial de Carabineros

VIÑA DEL MAR (especial para LA NACION).— A disposición del Magistrado del Juzgado del Crimen de turno de esta ciudad fue puesto en la mañana de ayer el obrero Luis Eugenio Meléndez Meléndez, de 45 años de edad, autor del homicidio del suboficial retirado de Carabineros, Bartolomé Flores Silva, quien fue ultimado de un tiro de revólver en la madrugada del lunes pasado en las cercanías de su domicilio, en la población Gómez Carreño.

El homicida fue capturado tras intensas diligencias que finalizaron el sábado último, que estuvieron a cargo de oficiales de la Comisaría de Investigaciones de esta ciudad dirigidos por el subcomisario de la policía civil Omar Acuña Leal.

Después de cuatro días de labor se pudo detener al sujeto, quien confesó de inmediato su delito, señalando que el hecho fue fortuito, pues luego de trabar amistad en un bar con el ex policía, continuaron la plática en la vivienda de la víctima donde bebieron excesivamente.

Sorpresivamente, surgió entre ambos una acalorada discusión, la que culminó cuando Bartolomé Flores extrajo su revólver calibre 38 y amenazó a Luis Meléndez, ante lo cual este último reaccionó rápidamente golpeando con un bolsón al suboficial retirado, debido a lo cual el revólver cayó al suelo.

Meléndez se abalanzó sobre el arma, acción que fue imitada por Flores, trabándose ambos en una lucha por su posesión, la que culminó cuando el albañil oprimió el disparador, impactando con un tiro en el parietal a su contrincante, el que dejó de existir en forma instantánea.

El homicida, que fue interrogado en la mañana de ayer por el magistrado de turno, ingresó posteriormente al Centro de Detención Preventiva de Valparaíso, en calidad de incomunicado.

Detenido empleado que robó 520 relojes en aeropuerto de Stgo.

Oficiales de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos, BRIDE, pusieron a disposición del magistrado del Vigésimo Sexto Juzgado del Crimen de la capital, a Francisco Vilches, de 32 años, acusado de sustraer 26 kilos de relojes desde una dependencia del Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez .

El detenido, aprovechando su condición de auxiliar de losa de la empresa Aerosan, fue sorprendido por personal de seguridad del Servicio de Aduanas, en los precisos instantes que sustraía desde el almacén número uno del terminal aéreo un cajón, que tenía en su interior 26 kilos de relojes, avaluados en un milllón 600 mil pesos, que habían sido transportados recientemente al país a bordo de un avión de la Línea Canadian Pacific.

Francisco Vilches fue puesto de inmediato en poder de los oficiales de la policía civil, quienes al registrarlo encontraron en su poder 520 relojes fabricados en Europa y Japón.

El ladrón y el cargamento recuperado fueron entregados en la mañana de ayer a la justicia del crimen.

18 heridos al chocar un taxibús contra un poste

Dieciocho personas resultaron heridas en la mañana de ayer en la comuna de Maipú, luego que el taxibus en que viajaban sufrió el reventón de su neumático delantero derecho y se estrelló contra un poste de alumbrado público.

El accidente, según indicó Carabineros, ocurrió a las 6.50 horas, en la esquina de las Avenida Cinco de Abril y Aeropuerto, cuando el vehículo de locomoción colectiva del recorrido "Tobalaba Las Rejas", patente INA - 808 de Santiago, era conducido a velocidad excesiva por Germán Ferreira Gajardo, de 38 años de edad.

Debido al desperfecto citado y a la velocidad no prudente,la máquina se salió de la calzada y embistió un poste de concreto, a consecuencia de lo cual dieciocho personas, incluido el conductor, sufrieron contusiones y hematomas en diversas partes del cuerpo.

Los lesionados fueron trasladados de inmediato hasta la Posta Tres de la Asistencia Pública, donde se informó que cuatro de ellos presentaban heridas de carácter menos grave y los catorce restantes lesiones leves, agregándose que luego de ser atendidos se les envió a sus domicilios.

El conductor del taxibus fue detenido por Carabineros y puesto a disposición de la Justicia del Crimen por la responsabilidad que pueda tener en el accidente.

SINTESIS POLICIAL

UN MUERTO Y TRES HERIDOS UN NUEVO ACCIDENTE

COPIAPO.— Un menor murió y otras tres personas resultaron heridas luego que el automóvil en que viajaban, volcó a la altura del kilómetro 925 de la Ruta Cinco Norte a 45 kilómetros del puerto de Caldera.

El vehículo era conducido por Luis Armando Palacios Martínez, de 22 años, y debido a una mala maniobra, se salió de la calzada, cayendo a un barranco de seis metros de profundidad.

El menor Juan Ignacio Palacios Martínez, de ocho años, falleció cuando era atendido en el Hospital de Chañaral, en tanto que en el mismo centro asistencial quedaron internados al conductor y otros dos pasajeros identificados como María Angélica Palacios Martínez, de 24 años y Nolvia Bella Cortés, de 21 años.

Carabineros informó que el accidente se debió al exceso de velocidad con que el automóvil enfrentó un sector de curvas debidamente señalizado.

DETECTIVE MATO A DUEÑO DE CASA EN FORMA ACCIDENTAL

SANTIAGO.— A disposición del Tribunal del Crimen correspondientes, fue puesto el detective Manuel Andrade Moraga, de dotación de la Comisaría de San Bernardo, a quien mientras participaba en una fiesta de cumpleaños y al intentar enfundar su revólver, se le disparó accidentalmente, dando muerte al dueño de casa, Guillermo Durán Sottolichio.

Tras ocurrir el hecho Investigaciones de Chile emitió el siguiente comunicado:

"El Departamento de Relaciones Públicas de Investigaciones de Chile comunica que en el día de ayer (domingo), siendo las 01.00 horas en circunstancia que el detective Manuel Andrade Moraga, de dotación de la Comisaría de San Bernardo, participaba en los festejos de cumpleaños en casa de don Guillermo Durán Sottolichio domiciliado en Victoria 680 de esa localidad, el funcionario dejó su arma de servicio sobre una mesa y momentos después al ir a cogerla se le disparó accidentalmente hiriendo a Durán Sottolichio en la región mentoniana. El mismo oficial lo trasladó a la posta donde falleció".

"El detective Andrade Moraga fue puesto a disposición del tribunal correspondiente. Se instruye sumario administrativo".

VIGILANTE PRIVADO ROBO EN BANCO

SANTIAGO.— El vigilante del Bando Sud Americano, oficina principal de Santiago, fue detenido por la Brigada de Delitos Económicos, por apropiarse indebidamente de 5.000 dólares en cheques viajeros.

El detenido fue identificado como Antonio Ricardo Escobar de 27 años, quien cambio en moneda nacional en el Banco Concepción los cheques dólares del Banco of American por valor de 500 dólares cada uno por lo que percibió la suma de 194.000 pesos, dinero que utilizó en cancelar el pie por un departamento que está adquiriendo.

CAPTURADOS LADRONES DE REPUESTOS

SANTIAGO.— Tres individuos que se desempeñaban en la industria de accesorios de bicicletas "Lashen Hermanos Ltda.", ubicada en calle Froylan Roas 5787, fueron detenidos por Investigaciones de La Florida por ser autores de hurtos a la referida empresa.

Haning Jaime Morales de 44 años, y Pedro Juan Antonio Rodríguez de 30 años tenían a su cargo la bodega y desde el pasado mes de septiembre se concertaron para sustraer repuestos de bicicletas.

Ambos individuos contaban con la complicidad de Leonardo Floridor Zúñiga de 30 años, chofer de la misma industria, quien era el encargado de repartir los despachos y en las cargas incluía repuestos de más que no aparecían en las guías respectivas. Y que eran vendidas por Morales en diferentes casas comerciales y del ramo.

OBRERO MURIO ELECTROCUTADO

CHUQUICAMATA.— El obrero de la división de Chuquicamata de CODELCO, Ramón Vergara Ugarte, de 27 años, pereció electrocutado al recibir una descarga de cien mil volts, cuando realizaba tareas de mantención en una torre de alta tensión.

El accidente ocurrió en la Torre 569, situada junto al camino que une a este mineral con Tocopilla, seis kilómetros al norponiente de Chuquicamata.

El cadáver del trabajador fue levantado por orden judicial y enviado a la morgue del Hospital de Calama.

SUICIDIO EN FERROCARRIL METROPOLITANO

SANTIAGO.— Una mujer no identificada de aproximadamente 25 a 30 años, de edad, se lanzó el domingo en la noche a las ruedas del tren metropolitano en el sector norte de la Estación Los Héroes, pereciendo en el mismo lugar.

A raíz del accidente protagonizado por la suicida, cuyo nombre se desconoce, el tránsito del tren metropolitano permaneció suspendido hasta las 24 horas, debido a que la desconocida quedó aprisionada en las ruedas posteriores del primer carro.

La fotografía ilustra los trabajos de habilitación de la sede social de la Junta de Vecinos y organizaciones comunitarias de la Población Deportes Recreo, que será entregada hoy a las 19 horas, por el Alcalde viñamarino Edmundo Crespo Pis ano.

Con la inversión de recursos municipales y el aporte de los vecinos se concluyeron los trabajos de construcción y habilitación del edificio que tiene una superficie superior a los 90 metros cuadrados y que permite la utilización de un salón de reuniones con capacidad para 200 personas, oficinas y dependencias para cocina y servicios higiénicos.

Esta sede es la N° 17 que la Municipalidad entrega en un plazo inferior a un año y viene a dar respuesta a los requerimientos de los organismos comunitarios de dicha población.

90 mil pesos de premio

Concurso de traducción en el Goethe Institut

VIÑA DEL MAR.— Un llamado a participar en el concurso de traducción "Johan Wolfgang von Goethe" ha formulado el Instituto Chileno Alemán de Cultura de Viña del Mar, "Goethe Institut".

El concurso está dotado de un premio de 50 mil pesos, un segundo de 30 mil y un tercero de diez mil. En él pueden participar todos los escritores chilenos o residentes en Chile durante los últimos cinco años como mínimo.

En conformidad a las bases,los interesados deben traducir obligatoriamente el texto poético de Goethe "Parabel ein Gleichnis" y además traducir un texto poético del mismo autor en alemán,a libre elección.

El escritor concursante podrá utilizar cualquier forma de recreación literaria en castellano y deberá entregar sus versiones bajo seudónimo, el que deberá estar consignado en la carátula de un sobre cerrado.

Mayores informaciones se entregarán directamente en el Instituto en Viña del Mar, calle Sucre, en Viña del Mar.

PAVIMENTACION.— Nuevos trabajos de pavimentación en vías de acceso de las poblaciones de la parte alta de Viña del Mar inició la Municipalidad local. En el grabado, obras correspondientes a calle Esmeralda en población El Gran Esfuerzo.

Impulso económico a comunas de la costa de provincia de Curicó

LICANTEN.— Las municipalidades de Licantén, Hualañé y Vichuquén, en el sector costero de la provincia de Curicó, fueron autorizadas para invertir una suma superior a los 13 millones de pesos en diversas obras de indiscutible proyección social, y que darán un vigoroso impulso al progreso y desarrollo que está caracterizando a esa zona en los últimos años.

HUALAÑE

El alcalde de Hualañé, Jaime García-Huidobro Garcés, señaló que había sido autorizado para invertir 6 millones 700 mil pesos suma que gastará en reparación de caminos, en la construcción de una sala de uso comunitario en La Huerta, construcción de viviendas de emergencia, reparación de escuelas y en la construcción de la segunda etapa de la escuela F-118 de Bárba Rubia.

LICANTEN

Por su parte el alcalde de Licantén, Terenzio Casale Casanueva expresó a nuestros periodistas que la inversión municipal ascendería en 1982 a la suma de 3 millones 130 mil pesos.

De esta suma, los proyectos prioritarios aprobados guardan relación con la construcción del gimnasio cubierto en reparación de escuelas construcción de multicanchas, reparación de postas, mejoramiento de caminos construcción de un jardín infantil, urbanización de sitios para subsidiados y habilitación de sedes comunitarias para centros de madres y juntas de vecinos.

Listo el estudio de desarrollo urbano del balneario de Papudo

PAPUDO.— Los planos y estudios de desarrollo urbano y arquitectónico para Papudo, elaborados a pedido de la Municipalidad de ese balneario por la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile, le serán entregados esta semana a la Alcaldesa María Isabel Sabal.

El profesor Jorge Iglesis y los alumnos Marcia Aranda, Carlos Carrillo, Miguel Contreras, y Susana Vavra, analizaron antecedentes geográficos, demográficos, económicos, históricos, urbanos y arquitectónicos y desarrollaron proyectos para el paseo y la costanera de la playa chica, para la Quebrada del Francés, para un parque municipal de llegada al poblado y para el Club de Yates. El estudio está recopilado en cinco volúmenes, los que se entregarán a la Municipalidad, para su estudio y aplicación.

Homenaje a Bomberos en la Semana Portomontina

PUERTO MONTT.— Entre las actividades programadas para la Semana Portomontina, que se desarrollará entre el 8 y el 14 de febrero se incluye un ejercicio general del Cuerpo de Bomberos, el día 9 a las 19.30 horas.

En esta oportunidad el Cuerpo de Bomberos recibirá oficialmente tres nuevos carros bombas recientemente llegados a la ciudad. Y como un reconocimiento al apoyo que la institución bomberil local ha encontrado en sus autoridades nacionales habrá un homenaje a la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos.

Asistirán especialmente invitados el presidente de la Junta Nacional, Octavio Hinzpeter; el vicepresidente, Gonzálo Figueroa; y el director Carlos Alt.

La Municipalidad se hará presente también en el homenaje con que Puerto Montt reconocerá el respaldo siempre encontrado en la Dirección de Bomberil Nacional, y que se refleja en importantes materiales entregados en el último tiempo al cuerpo de bomberos de esta ciudad.

Reafirma Intendente de Región del Maule

Desarrollo social es tarea fundamental del municipio

☐ Otras funciones menores deben ser entregadas a manos privadas, recalcó la autoridad

TALCA.— El municipio deberá comprometerse en el desarrollo social, destinando sus mayores esfuerzos a una administración de carácter ejecutiva y desligarse de funciones que son propias del sector privado. Para este efecto, licitará la prestación de servicios, se desprenderá de los activos prescindibles, asumirá un rol de unidad ejecutora creando registros de contratistas, proyectistas y consultores, implementará los Consejos de Desarrollo Comunal, con el fin de visualizar mejor los problemas de la comunidad y permitir que ésta requiera del municipio alternativas de proyectos realistas que le reporten beneficios permanentes en el tiempo.

Las ideas anteriores resumen las directrices impartidas por el intendente de la Región del Maule, brigadier Sergio Pérez Hormazábal, a las 29 municipalidades de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Cauquenes.

ACTIVOS PRESCINDIBLES

El Intendente fijó plazo hasta el 31 de marzo para que las municipalidades le presenten un listado completo y valorado de los activos prescindibles de su respectiva jurisdicción. Los alcaldes incluirán en dicho documento los terrenos, sitios urbanizados, inmuebles, equipos y muebles cuya tenencia o uso no sea del quehacer municipal, tales como mercados, quioscos, talleres, fábricas de ladrillos, soleras y tubos, aserraderos, equipos de movimiento de tierras, etc.

Con posterioridad la Intendencia Regional, en colaboración con las gobernaciones, secretarías regionales ministeriales y SERPLAC, confeccionará un calendario de licitación pública de activos prescindibles que será conocido antes del 30 de abril.

Se señaló que este proceso de licitación de activos, que será contratado con entidades particulares, permitirá traspasar al sector privado —para su mejor uso— bienes cuya administración distraen en significativa medida el quehacer municipal.

PRIVATIZACION DE SERVICIOS

Otra de las directrices del Intendente regional a las municipalidades se refiere a la concesión de servicios municipales al sector privado, tales como recolección y disposición de basura, barrido de calles y otros.

Lo anterior, conforme al principio de subsidiaridad, de acuerdo a lo dispuesto en el Decreto 1741 del 27 de octubre de 1981.

REGISTROS DE CONTRATISTAS

A mediados de febrero las municipalidades de la Región del Maule llamarán a inscribirse en los registros de contratistas y proyectistas que se abrirán en cada comuna para facilitar la ejecución de obras en las cuales el municipio sea unidad ejecutora.

Este registro perfeccionará el proceso de adjudicación de obras, manteniendo un criterio de uniformidad en las 29 municipalidades de la Región.

ALIMENTACION ESCOLAR

Dos directrices del Intendente están destinadas a asegurar la alimentación escolar a los niños de menores recursos. La cobertura deberá ser total.

INFRAESTRUCTURA EDUCACIONAL

Se dio plazo hasta el 30 de abril a los alcaldes de la Región para que emitan un informe destinado a actualizar el catastro de infraestructura educacional básica de la Región del Maule.

En forma paralela, se informará acerca de las disponibilidades de multicanchas, casas para profesores, estado de servicios higiénicos, reparaciones necesarias en cada escuela, etc.

La finalidad de estos informes es priorizar las inversiones en educación y disponer de un programa comunal, compatibilizado con el sector respectivo.

PARTICIPACION DE LA COMUNIDAD

Las municipalidades incentivarán la participación de la comunidad en su ámbito.

Para esto, promoverán su integración en las juntas de vecinos y se preocuparán del funcionamiento de los Consejos de Desarrollo Comunal.

Se estima que sólo la efectiva participación de la comunidad asegurará la canalización de las inversiones hacia los proyectos de mayor valor social.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS

La Intendencia dispuso que los municipios preparen antes del 15 de marzo un calendario de actividades y eventos deportivos y recreativos que se cumplirán durante 1982, documento que se hará llegar a la Coordinación Regional de DIGEDER.

A la vez, antes del 30 de abril deberán presentar un catastro completo de organizaciones deportivas, con su respectiva infraestructura e implementación.

INVERSIONES MUNICIPALES

El brigadier Sergio Pérez Hormazábal incluyó en sus directrices varios puntos relacionados con inversiones municipales y materias presupuestarias, tendientes a afinar proyectos, coordinar y programar inversiones futuras.

Buque escuela uruguayo "Capitán Miranda" ancló en Valparaíso

Su comandante ,Hugo Lluberas, saludó a autoridades y rindió homenaje a Héroes de Iquique

VALPARAISO.— El Buque Escuela uruguayo "Capitán Miranda" ancló a las 9 horas de ayer en este puerto, cumpliendo la segunda etapa de su crucero de instrucción.

A su llegada, el buque al mando del Capitán de Navío Hugo Lluberas Ramírez, saludó a la plaza con una salva de 21 cañonazos.

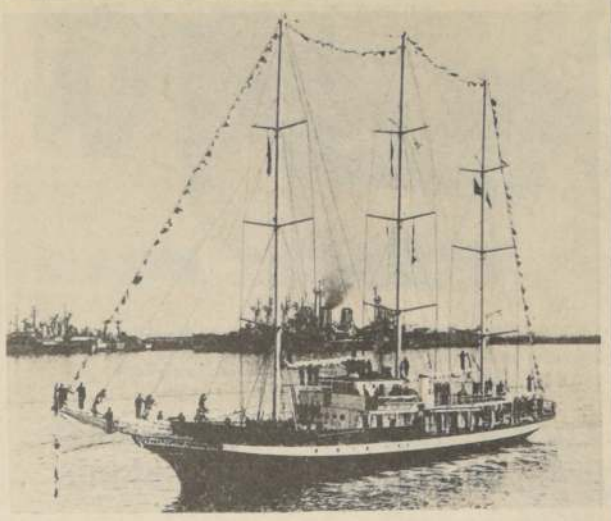
Enseguida el comandante Lluberas procedió a presentar sus saludos protocolares al jefe de la Primera Zona Naval e Intendente de Valparaíso, Vicealmirante Luis de los Ríos Echeverría, y otras autoridades.

Luego los oficiales del Buque Escuela uruguayo procedieron a depositar ofrendas florales ante el monumento a Los Héroes de Iquique.

Por la tarde, el comandante Lluberas ofreció una conferencia de prensa a los medios de comunicación locales.

Para hoy, se ha programado un paseo turístico por esta ciudad, Viña del May y alrededores, en el que participarán oficiales y aspirantes del "Capitán Miranda".

El próximo jueves el comandante Lluberas con su ayudante se trasladará a Santiago donde efectuará diversos saludos protocolares a las autoridades de Gobierno.



Con empavesado mayor y una salva de 21 cañonazos entró ayer a la poza de abrigo porteña el buque escuela uruguayo "Capitán Miranda", el que fue saludado con sirenas y pitos de los barcos anclados en la bahía. El navío puede ser visitado en las tardes por el público.

Se formó empresa de estiba y desestiba en San Antonio

☐Estibadores reunieron con la compensación legal- el capital inicial de 50 millones de pesos

SAN ANTONIO.— Doscientos socios del Sindicato de Estibadores Marítimos de este puerto reunieron cincuenta millones de pesos y formaron la Empresa "Estibar", dedicada a la carga y descarga de barcos.

La naciente corporación se unió, a su vez, con otras empresas dedicadas a diferentes actividades relativas al transporte marítimo y terrestre formándose el "Grupo Intemar".

Estas empresas marítimas, integradas, quedaron oficialmente creadas en ceremonia durante la cual representantes de cada una de esas compañías firmó los documentos que dieron vida a la nueva entidad comercial.

El acto contó con la asistencia de autoridades militares, civiles y eclesiásticas del Departamento y la Comuna, y en él se inauguró la casa matriz de "Estibar", situada en calle 21 de Mayo 360.

EMPRESAS INTEGRADAS

INTEMAR quedó formado por las siguientes unidades empresariales:

1) Estibar Ltda., empresa de estiba y desestiba de naves chilenas o extranjeras, con infraestructura para operar en cualquier puerto del litoral.

2) Cabrera Hnos. y Cía. Ltda., empresa dedicada por más de 40 años al transporte terrestre, con una flota de camiones facultados para realizar labores de carga y descarga en los puertos de Valparaíso y San Antonio, autorizada por el Ministerio de Transportes. Dispone de medios para el transporte de carga en general, como paneles y líquidos.

3) Sociedad Colinas de Placilla Depósitos Ltda., que básicamente funciona como nuevo depósito de contenedores para la Quinta Región:

4) "Ship and Container Leasing Ltda., representantes exclusivos para Chile de "Sea Containers", empresa líder de la contenerización en el mundo. Dispone de una variada línea de contenedores de distintos diseños, para el transporte de carga seca, líquida y a granel, como igualmente contenedores refrigerados. Además, naves porta-contenedores, grúas para movilización de contenedores, navemuelle y para operar en depósito.

5) Tejías Ltda., agrupación de personas vinculadas a las actividades marítimas y portuarias, dedicada al control de personas de estiba y desestiba, control de mercaderías, planemetría, asesoramiento técnico en costos navieros y control general de personal de empleados marítimos.

UNICA EN CHILE

Maurice W. Evans, presidente de INTEMAR, señaló que la formación de la nueva Empresa —única en Chile— aportará agilización en toda la actividad marítimo-portuaria terrestre, beneficiando los intereses de los usuarios, en la política de libre mercado existente.

Gerente general de Estibar fue designado Víctor Sánchez Zúñiga, y como director, Carlos Morgado, presidente del Sindicato Profesional de Estibadores, y, además, tesorero de la Federación de Estibadores Marítimos de Chile.

Morgado explicó que con la compensación en dinero, dispuesta para los estibadores por la Ley 18.032 del 25 de septiembre pasado, al dejarse sin efecto la matrícula existente hasta esa fecha, surgió la idea de formar un capital y crear una empresa de estiba y desestiba propia de estos trabajadores.

Reveló que se habían reunido 200 socios, aportando cada uno la suma de 250.000 pesos, con lo que se reunieron 50 millones de pesos.

Así nació "Estibar", asociándose luego con las restantes empresas ya citadas, formando un consorcio único en el país hasta ahora, del cual los trabajadores se sienten orgullosos —según el dirigente Morgado— en el que cifran grandes esperanzas para el desarrollo del puerto de San Antonio, el progreso del país y el bienestar de sus socios.

Vista aérea de los muelles y amplios sitios de almacenamiento del puerto de San Antonio, cuyas actividades de estiba y desestiba serán agilizadas por la nueva empresa Estibar.

Breves regionales

MEJORAMIENTO DEL SERVICIO DE AGUA POTABLE DE PEMUCO

CHILLAN.— En el transcurso del presente año, todo el sector urbano de la comuna de Pemuco tendrá en funcionamiento el servicio de agua potable, de acuerdo al anuncio hecho por el jefe comunal, Omar Acuña Brevis.

El alcalde expresó que durante 1982 se harán las extensiones domiciliarias, de acuerdo al informe del SENDOS, que tuvo a su cargo la inspección casa por casa. De acuerdo a antecedentes estadísticos, 8.700 habitantes verán solucionado el suministro del vital servicio.

EMPADRONAMIENTO DE PROPIEDADES PRESCINDIBLES

CONCEPCION.— Eduardo Figueroa, Secretario Regional Ministerial de Bienes Nacionales, informó que personal a su cargo continúa en la confección de la lista de propiedades fiscales prescindibles para ser rematadas en subasta pública cuando lo disponga la jefatura de la cartera.

Agregó el secretario regional que estos inmuebles de propiedad del Estado y que actualmente se encuentran arrendados, se venderán en su valor comercial. Tendrán prioridad los arrendatarios que estén al día en las rentas y que hayan hecho por su cuenta mejoras tanto en el terreno como en la edificación.

CENTRO COMUNITARIO SE INAUGURA EN COBQUECURA

CHILLAN.— Tres millones de pesos se han invertido en la construcción del edificio Centro Comunitario de la comuna de Cobquecura, que será entregado en la primera quincena de mayo.

El anuncio lo hizo el nuevo alcalde Rodrigo de la Fuente, quien informó que el financiamiento de la obra proviene del fondo común municipal. Agregó que el edificio cobijará al Hogar de la Madre Campesina y al Jardín Infantil. El inmueble se encuentra ubicado en la esquina de las calles Independencia y Rahue.

Fue confirmada la construcción de moderno edificio en Iquique

☐Representará una inversión cercana a los 7 millones de dólares

IQUIQUE.— A fines de marzo próximo se iniciará, en forma definitiva, la construcción de la moderna torre de Sony-Cantolla y el Banco O'Higgins en esta ciudad.

La información se entregó durante una conferencia de prensa convocada por ejecutivos de Cantolla y que contó con la presencia del gerente administrativo, Luis Humberto Gatica y del gerente de Zona Franca de dicha empresa, Patricio Orellana.

Ambos personeros desmintieron los rumores que circulaban en diversos medios de la localidad referentes a que, pese a haberse demolido ya los establecimientos que se encontraban en los terrenos destinados para la construcción del citado edificio, tanto la entidad bancaria como la empresa comercial se habrían desistido de llevar a cabo la obra.

DESPEJAN DUDAS

Los ejecutivos fueron claros al señalar que esto no había ocurrido, pero sí que la torre ya no contaría de 18 ni 14 pisos, como se había indicado anteriormente, constituyéndose en el principal y más alto edificio de Iquique, sino que contaría con ocho a once pisos. También se señaló, que los cierros se han instalado durante la pasada semana, solucionándose así el problema de imagen que se había presentado a raíz de que el sitio ubicado en pleno centro de la ciudad aparecía como un terreno baldío.

La obra deberá estar terminada definitivamente en junio de 1983 y significará una inversión aproximada a los siete millones de dólares. El edificio quedará ubicado frente a Plaza Prat y se constituirá en uno de las principales construcciones de Iquique.

Contará de dos sectores, uno exclusivo para departamentos particulares y otro para oficinas comerciales.

Fiesta de la Virgen de las 40 horas celebran en Limache

LIMACHE.— El domingo 28 próximo se celebra la Fiesta de la Virgen de las 40 horas. El Valle de la Santa Cruz de Limache ha sido un lugar privilegiado por su devoción, y su nombre tiene origen en un árbol en forma de cruz, con la imagen del crucificado, que se encontró en un bosque de este lugar, allá por el año 1635.

En el siglo pasado otra imagen, de la Virgen María, llegó también a este valle. Se trata de la Purísima de las Cuarenta Horas, encontrada en un bául, que las olas depositaron en un roquerío de las playas de Concón.

Desde entonces la veneración de la Santísima Virgen, bajo el título eucarístico del Jubileo de las Cuarenta Horas, ha ido en aumento. Cada año llegan miles de peregrinos, el último domingo de febrero, día de su fiesta para honrarla, pero cada día del año llegan devotos a dar gracias a la Madre de Dios, o a pedirle un favor.

El año 1954, un incendio destruyó el Santuario y Templo del lugar. Además, los terremotos de 1965 y 1971 ocasionaron daños cuantiosos que, poco a poco, se han ido superando, aunque la reconstrucción es lenta por falta de mayores fondos.

Este año con la ayuda generosa de los devotos, se dio término a la obra gruesa y se ha continuado embaldosando el piso y estucos interiores del Templo, para dar más comodidad a los peregrinos.

El Santuario de Limache se vestirá de gala el domingo 28 de febrero para celebrar la Fiesta de la Purísima de las 40 horas.

Municipios agilizan la atención al público en servicios de tránsito

TEMUCO.— La Intendencia de La Araucanía impartió instrucciones a los gobernadores de Malleco y Cautín, como igualmente a todos los alcaldes de la IX Región, con relación a las normas fijadas por el gobierno interior para el funcionamiento de los departamentos de Transito de los municipios, tendientes a agilizar la atención al público.

El documento que sobre esta materia emitió el Ministerio del Interior dice al respecto "se exige el estudio respectivo de los departamentos u oficinas de tránsito de los municipios de la IX Región, haciendo presente que deben tomar como guía las pautas de evaluación efectuadas por el Ministerio del Interior, remitidas oportunamente a cada municipalidad.

"Por otra parte debe darse estricto cumplimiento a las disposiciones vigentes, como asimismo a las recomendaciones generales dispuestas por el Ministerio del Interior, evitando las tramitaciones burocráticas, ofreciendo una atención rápida y expedita, que naturalmente beneficiará, tanto al público como a los propios municipios.

Se invierten 15 millones de pesos en tres obras de vialidad de Aysen

COYHAIQUE.— Aproximadamente 15 millones ordenó invertir el Ministerio de Obras Públicas en tres obras de Vialidad en la XI Región.

Dichas obras son la conservación y ripiado del sector Estero "El Gul-Río Grande", en el camino Coyhaique—Puerto Cisnes, tramo que abarca 21 kilómetros de longitud; tendido de una pasarela de 104 metros de largo en el desagüe Lago General Carrera y construcción de un camino entre la mina "El Toqui" y la zona de Ketterfeld, que tendrá una extensión de 4,2 kilómetros.

La primera de las obras mencionadas se realizará con fondos sectoriales y las dos restantes con recursos propios de la región.

Cabe destacar la difícil tarea que lleva a cabo el Ministerio de Obras Públicas en construir nuevos caminos destinados a unir la región patagónica con el territorio nacional a través de la futura Carretera Longitudinal Austral.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO

BAYER.— Av. Argentina 799. Fono 2658.
EL COL.— Independencia 1896. Fono 2863.
INGLESA I.— Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
RUBIO 1.— Cochrane 99. Fono 58375.
RUBIO 2.— Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR

DROPPELMANN.— Valparaíso 60. Fono 80327.
ARDIN.— Etchevers 297. Fono 4393.
NUEVA PARIS 2.— Valparaíso 39. Fono 80408.
MODERNA.— Valparaíso 984. Fono 81389.

Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA.— 15-19-22 horas "Parejas amantes". May . 18 años.
CENTRAL.— Continuado 14.30. "Yo te amo" y "Cuentos eróticos". May. 21.
COLON.— Continuado 14.30. "Lucha a muerte" y "Adiós Bruce Lee". May. 21.
CONDELL.— Continuado 14.30. "Rescate suicida", "Nijinsky" y "La agresión". Mayo. 21.
IMPERIO.— Continuado 14.30. "El mundo está loco, loco, loco" y "La fiesta inolvidable" Para todos.
LUX.— Continuado 14.30. "La secretaria", "Pecado venial" y "Macia". May. 21.
METRO.— 15-19-22. "Hiena intrépida". May. 14.
PLAZA ELARDE.— 15-18.45-21.45. "Quien encuentra un amigo encuentra un tesoro". Para todos.

EN VIÑA DEL MAR

OLIMPO.— 15 horas "Bambi". Menores 19-22. "Contigo toda la noche". May. 18.
REX.— 15.30-19-22. "La última locura de Zorro". Para todos.

Curacautín es un centro de atracción turística

CURACAUTIN: Una de las zonas con mayor atractivo turístico de la Novena Región de la Araucanía es la ciudad de Curacautín., en la provincia de Malleco, fundada el 12 de marzo de 1882 por Gregorio Urrutia.

Se encuentra ubicada a 87 kilómetros al noreste de Temuco, a 56 kilómetros de Victoria y a 104 del Paso de Pino Hachado, en la frontera con Argentina.

Toda la zona es rica en lugares con atracciones naturales para el turista. Sobresale el Parque Nacional Conguillío, a 42 kilómetros al sur de la ciudad, donde hay un verdadero paraíso para los cultores de la pesca deportiva. En las lagunas Captren y Verde existe abundancia de especies salmonídeas. En el lago Conguillío vierte sus aguas, desde una altura de 25 metros, el Salto Trucha Linda.

El Parque Conguillío tiene instalaciones para camping y ocho cabañas rústicas para seis personas cada una.

En la zona de Curacautín existen hoteles, cabañas y camping, así como residenciales y casas particulares que reciben visitantes en verano.

En la ciudad existen los hoteles Plaza Yungay, Turismo Tarapacá y Termas de Manzanar. En los alrededores están las cabañas y camping de Conguillío. En Malalcahuello, en el camino hacia Pino Hachado, hay residenciales y casas de huéspedes muy confortables, donde se recibe atención familiar.

También existen las conocidas Termas de Tolhuaca, Casilla 40, fono 11 de Curacautín.

CENTRO CIVICO DE CONCON

VIÑA DEL MAR.— El alcalde viñamarino, Edmundo Crespo Pisano, junto al delegado municipal de Concón, general Máximo Errázuriz, durante una visita al Centro Cívico de Concón, cuyos trabajos de habilitación fueron entregados recientemente.

Positivo resultado alcanzó la educación municipal en Cabildo

CABILDO.— Positivos resultados alcanzó en su primer año de funcionamiento el sistema de educación municipal, según informe dado a conocer por la corporación edilicia a la opinión pública de esta comuna.

ASPECTO TECNICO-PEDAGOGICO

En el aspecto técnico-pedagógico hubo un apoyo permanente de parte de la Secretaría Ministerial de Educación de la Región de Valparaíso, a través de sus supervisiones periódicas, jornadas de perfeccionamiento y reuniones informativas, lo que incentivó la creación de los Comités Comunales de Castellano y Matemáticas, grupos conformados por los profesores de las respectivas asignaturas, quienes dieron una nueva orientación para el trabajo de estas asignaturas.

En educación extraescolar: se formó un Departamento Comunal que dio impulso y desarrollo al deporte y la recreación de los alumnos. Teniendo como máximo éxito de 1981 la sede regional del II Concurso Nacional de Cueca, evento que fue presidido por autoridades de Educación, el gobernador de la provincia de Petorca y alcaldes.

ADMINISTRACION

La Municipalidad de Cabildo creó un Departamento de Administración de Establecimientos Municipales (D.A.D.E.M.) para que se encargara de la administración de la nueva tarea encomendada.

Hubo supervisión administrativa permanente de los establecimientos educacionales durante 1981. También se contrató personal docente titulado, se otorgó asignación de título y asignación de ruralidad, además de un mejoramiento en las remuneraciones equivalente a un 45 %. Con motivo de las fiestas navideñas, se dio un aguinaldo consistente en $ 2.000 más $ 400 por carga familiar.

CONSTRUCCIONES

Se hicieron aulas, oficina de dirección e inspectoría, laboratorios, cocinas, baños completos, dormitorios para profesores y otros.

Reparaciones: Se arreglaron salas de clases y de profesores, servicios higiénicos, duchas, instalaciones eléctricas y agua, además de otras reparaciones menores.

Equipamiento: El Departamento de Administración adquirió materiales de oficina, de aseo y de enseñanza, vestuarios, máquinas de escribir y de calcular, herramientas, implementación deportiva, material audiovisual, entre ellos una pantalla gigante de TV y un equipo completo de videocassette, instrumental para bandas, literas y ropa de cama para las escuelas rurales, estufas, motobombas para la recolección de agua, etc.

Aspecto social: Se creó un Departamento de Bienestar para el personal y se participó activamente en la celebración de las efemérides a nivel comunal.

Conclusión: Según lo expuesto, 1981 fue un año de éxito para la educación y desarrollo de la Comuna de Cabildo, gracias a las nuevas orientaciones propuestas por el Supremo Gobierno y al permanente esfuerzo del ex alcalde Plácido Torres Suárez, y del Departamento de Administración Municipal de Cabildo.

Recrudece el comercio clandestino en Quilpué

QUILPUE.— Ante el recrudecimiento de la actividad de los vendedores callejeros clandestinos, la Cámara de Comercio ha dirigido una comunicación al alcalde de la comuna, Guido Olguín Ossandón, pidiendo la colaboración de las autoridades para poner freno en forma enérgica a este tipo de competencia desleal, que perjudica gravemente los intereses del comercio establecido.

Por otra parte, el presidente de la Cámara citada, Patricio Sánchez Vera, acompañado por el gerente del organismo gremial, Carlos Araya Muñoz, visitó al Comisario de Carabineros de Quilpué, mayor Sergio Canales, a quien presentaron sus saludos con motivo de haber asumido sus funciones, y entre los temas analizados, se le planteó la proliferación de los comerciantes clandestinos, que se ubican en las esquinas y en las aceras, compitiendo abiertamente con los comerciantes establecidos que cumplen con el pago de patentes y tributos y ven mermadas sus ventas.

Se acordó concertar una campaña sostenida para alejar a los comerciantes clandestinos del sector céntrico de la ciudad, y obligarles a establecerse en algún recinto especialmente creado para ellos, tipo mercado persa, como existe en otras comunas. El comercio clandestino ha derivado en los últimos días a la calzada de la calle Balmaceda, contigua al Mercado Portales. El nuevo mercado será entregado a los comerciantes en marzo próximo, y éstos temen que nuevamente sean afectados por las actividades del comercio clandestino, que actúa a las puertas del mercado, hecho que debe ser impedido, a beneficio del comercio establecido y el mejor orden y estética de las calles de la ciudad.

Síntesis del cable

PLAN DE PAZ

JERUSALEN, 1º Febrero (ANSA).— El plan de paz con Israel que anunció Siria es "nada más que humo en los ojos" dijo hoy un vocero de la Cancillería israelí.

Damasco exige para firmar la paz tres condiciones las que el vocero afirmó que son "inaceptables" para el estado judío.

TERRORISTA

BOGOTA, 1º Febrero, (UPI).— Agentes del Departamento de Extranjería de la policía investigan al italiano Leandro Barozzi, acusado de presunta vinculación con el grupo ultraizquierdista Brigadas Rojas. Una versión de prensa citó fuentes diplomáticas indicando que las autoridades italianas solicitaron la extradición de Barozzi por su aparente vinculación en el secuestro y asesinato del dirigente demócrata cristiano Aldo Moro.

Fuentes de la policía política colombiana informaron que agentes de extranjería están realizando una investigación para determinar la veracidad de los hechos y establecer si existen vínculos de Barozzi con las Brigadas Rojas.

Barozzi reside desde hace varios meses en la ciudad de Cali y, según el diario El Espectador, fue reclamado por un Tribunal Civil y Penal de Roma, supuestamente acusado de organizar y constituir una "banda armada".

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia ha elevado una consulta a la Corte Suprema de Justicia a fin de que sea este organo quien determine una respuesta, pues no existe tratado de extradición con Italia.

ATAQUE

TRANG, (Tailandia) 1º Febrero (UPI).— Unos 100 guerrilleros comunistas tailandeses detonaron una mina terrestre al paso de vehículos militares y luego dispararon contra las tropas en desbandada, matando al menos a 15 soldados e hiriendo a otros 13, informaron fuentes policiales.

CALOR MORTAL

RIO DE JANEIRO, 1º Febrero (ANSA).— Los intensos calores que castigan Porto Alegre ya dejaron un saldo de 12 muertos, en los últimos días, en la capital, del Estado de Río Grande do Sul. La temperatura llegó ayer a una máxima de 35,4 grados centígrados y el calor, sumado a la falta de lluvias, resecó las plantas y pastos de paseos públicos y plazas en los cuales a menudo se registran incendios.

PAZ ONEROSA

BEIRUT, 1 Feb. (ANSA).— Vinieron para gestionar la paz en Líbano y se fueron dejando una astronómica cuenta sin pagar en el hotel. Se trata de los funcionarios de grado menor que acompañaron a los cancilleres de Arabia Saudita y Kuwait para los trabajos del "Comité de Vigilancia" de la Liga Arabe para el Líbano y que permanecieron 36 horas en un hotel de lujo de Beirut produciendo una cuenta de 189 mil libras libaneses, poco menos de 50 mil dólares.

La cuenta, en la que incluían caviar, champagne y veladas en el Night Club del hotel, apareció al cabo de tres meses en la mesa del canciller libanés Fouad Boutros que se apresuró a rechazarla. No se sabe ahora quién pagará.

Se reúnen presidentes de Argentina y Uruguay

BUENOS AIRES, 1º (AP).— Los presidentes de la Argentina y el Uruguay, generales Leopoldo Galtieri y Gregorio Alvarez, se reunirán el próximo sábado en un punto aún no determinado del territorio argentino, expresaron hoy fuentes de la Cancillería.

Galtieri y Alvarez, indicaron los informantes, considerarán una "agenda abierta", con la participación de reducidas comitivas.

La India y Pakistán negocian pacto de no agresión

NUEVA DELHI, Febrero 1º (AP).— La primera ronda de conversaciones encaminadas a concertar un pacto de no agresión entre La India y Pakistán concluyó hoy aquí, con acuerdo en numerosas cuestiones y un compromiso de continuar el diálogo este mes en Islamabad, Pakistán.

Una declaración conjunta de los cancilleres Agha Shahi, de Pakistán, y P.V.N.Rao, de la India, expresa también beneplácito por el llamamiento de la Primera Ministra Indira Gandhi para la formación de una comisión bilateral que supervise las relaciones entre ambos países.

La propuesta de un pacto de no agresión fue presentada en septiembre pasado por Pakistán, después que concertó un acuerdo para recibir ayuda militar y económica de los Estados Unidos, incluso aviones de combate F-16 y otros modernos elementos bélicos.

La India desdeñó la oferta al principio, pero luego accedió a sostener las conversaciones al hacerse aparente que Pakistán lograba con su propuesta una ventaja propagandística.

CHICAGO.— El Secretario de Estado, Alexander Haig, saluda durante los actos de solidaridad con el pueblo polaco. Haig señaló que la causa de Polonia es de todos los norteamericanos. (Radiofoto AP).

Encontradas reacciones causó programa de TV sobre Polonia

NUEVA YORK, Febrero 1º (AP).— El programa de televisión titulado "Dejen que Polonia sea Polonia", producido por la agencia gubernamental de propaganda y difundido a todo el mundo, recibió una reacción menos que cordial en varios de los países a los que fue transmitido.

El programa, de 90 minutos de duración, fue emitido ayer a una audiencia potencial de 400 millones de telespectadores y radioyentes.

En Alemania Occidental, Holanda, Dinamarca e Inglaterra se criticó la inclusión de figuras del entretenimiento, principal astros de Hollywood, lo que hizo que el programa tuviera visos de espectáculo.

En Estados Unido fueron relativamente escasas las estaciones del Servicio Público de Difusión (PBS) que lo retransmitieron; las primeras informaciones de fuera de Estados Unidos indicaron que fue visto por unos 90 millones de personas, dijo una portavoz de la Agencia de Comunicaciones Internacionales, que agregó que la totalidad del programa fue transmitido en Ecuador, Jamaica, México, República Dominicana, la región alemana oecidental de Baviera y Luxemburgo.

En Venezuela, Costa Rica y Bonn sólo se difundió una hora del programa, mientras que Italia y Holanda transmitieron sólo la mitad de la duración total. Francia y Sudáfrica figuraron entre los países que no transmitieron el programa, mientras que en Inglaterra se mostró sólo un minuto de toda la realización.

En Japón se transmitirá hoy una versión reducida de la realización, integrada por discursos, música, poesía, y películas y fotos sobre el pueblo polaco.

La reacción de Moscú fue totalmente negativa. La agencia noticiosa oficial TASS dijo que el programa era "una repulsiva orgía" y "una burda provocación ideológica contra Polonia".

Radio Varsovia dijo que era "un acto de propaganda sin precedentes" y "una burda interferencia en los asuntos polacos".

Arafat anunció ataque israelí contra Líbano

NUEVA YORK, Febrero 1 (LATIN-REUTER).— El líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, acusó a Israel de estar preparando un ataque contra sus fuerzas en el Líbano meridional.

El dirigente guerrillero declaró a la revista Time que el cuartel general de su organización en Beirut será objeto de una incursión israelí antes del 25 de abril, el plazo determinado por los acuerdos de Camp David para la retirada final de los efectivos judíos del Sinai.

Añadió que el objeto de ese ataque será "quebrar la columna vertebral de las fuerzas palestinas y también arrinconar a los egipcios."

Arafat afirmó que los israelíes están realizando provocaciones diarias. "Acaban de atacar siete buques pesqueros entre Tiro y Sidón, destruyendo a cuatro de ellos", añadió.

Israel ha negado su participación en esa acción y por su parte acusó a la OLP de haber violado el acuerdo de cese del fuego que puso término a los combates el pasado verano en el Líbano meridional.

El jefe de Estado mayor israelí, general Rafael Eitan, dijo que tres guerrilleros palestinos capturados luego de un tiroteo en el territorio ocupado del valle del río Jordán fueron adiestrados en un campamento de la OLP establecido en Damour, Líbano.

Arabes usarán el petróleo como un medio de presión

RYAD, Feb. 1 (UPI).— Los ministros petroleros del Consejo para la Cooperación en el Golfo Pérsico concluyeron hoy en esta capital de Arabia Saudita su reunión acordando varios asuntos de cooperación mutua, incluido el uso del petróleo como arma de presión.

La agencia de noticias de los Emiratos Arabes Unidos, WAM, informó que la reunión de dos días entre los ministros de los Emiratos Arabes, Arabia Saudita, Kuwait, Qatar, Bahrain y Oman, logró su máximo objetivo de establecer una política petrolera unida.

Se logró, además, consenso para tomar "medidas apropiadas contra cualquier país agresor", sin ofrecerse detalles adicionales en torno a dicho acuerdo.

Los seis países que controlan casi la mitad de la producción de la organización de países exportadores de petróleo, extraen cerca de 12 millones de barriles de crudo diarios, con ganancias de unos 400 millones de dólares.

También poseen reservas petroleras estimadas en 300 mil millones de barriles.

PRESIONES

LONDRES 1 Feb. (Latin Reuter).— Las compañías petroleras consideran que Arabia Saudita soporta fuertes presiones de la OPEP para que reduzca drásticamente su producción de crudo y permita una mayor participación en el mercado a otros miembros de la organización que no lograron retomar el nivel de sus ventas debido a la prolongada saturación, dijeron hoy fuentes del sector.

Mientras los ministros de petroleo de Arabia Saudita y de otros países del Golfo Pérsico se reunían en Riyad, ejecutivos de compañías petroleras dijeron en Londres que la producción saudita podría ya haber caído por debajo del tope máximo de 8,5 millones de barriles al día.

Pero agregaron no haber oído hasta el momento ningún anuncio saudita de que hubiese reducido su producción lo suficiente como para dar lugar en el mercado a los miembros de la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo) más afectados por la saturación. Venezuela y Ecuador son los únicos miembros latinoamericanos de la OPEP.

Fuentes de la industria dijeron que Argelia, Libia, Irán y Kuwait necesitaban que los sauditas redujeran su producción en alrededor de dos millones de barriles diarios.

Los analistas del mercado consideran que la reducción de la producción saudita sería la forma obvia de evitar que los presionados exportadores rompan con la OPEP y se decidan a aplicar descuentos o a disminuir unilateralmente los precios oficiales.

Vocero de Begin desmintió una acusación de espionaje

WASHINGTON, Febrero 1 (UPI).— Los servicios de inteligencia israelíes usaron soborno, chantaje y espionaje electrónico para obtener información reservada y técnica de Estados Unidos, afirmó hoy en Washington Post, pero la versión fue desmentida en Jerusalén.

El Washington Post citó documentos tomados por los iraníes que asaltaron la embajada estadounidense en Teherán.

Esos documentos, según el diario, indican que los servicios de inteligencia israelíes colocaron sistemas de espionaje electrónico en la embajada estadounidense en Tel Aviv durante el decenio de 1950 trataron de sobornar a dos guardias en la embajada y de chantajear a un empleado del consulado estadounidense en Jerusalén, que mantenía relaciones con una israelí.

Uri Porath, vocero del Primer Ministro Menahem Begin, dijo en Jerusalén que la publicación es "una patraña barata que ni merece ser comentada".

"Israel no puede reaccionar cada vez que un periodista cree que tiene una noticia sensacional", agregó el vocero.

Otro funcionario israelí, que pidió no ser identificado, dijo que "la fuente de todo esto, Irán, no puede ser considerada una fuente de confianza, aún forzando la imaginación".

El diario dijo que los documentos, tomados en noviembre de 1979, han sido publicados en Irán, como parte de una serie de 13 volúmenes.

Las revelaciones sobre las actividades israelíes están en una copia de un estudio secreto de la agencia Central de Inteligencia Norteamericana titulado "Israel: Inteligencia extranjera y servicios de seguridad", señaló el periódico.

El Washington Post citó fuentes de inteligencia diciendo que el estudio, de 47 páginas, parece ser una reproducción fiel del original.

Facultades de emergencia aplicará Reagan para ayudar a El Salvador

☐El Congreso cuestionará el envío de equipos militares a esa convulsionada nación

WASHINGTON, 1º Febrero (UPI).— El Gobierno del Presidente Ronald Reagan anunció hoy que aplicará facultades de emergencia para enviar otros 55 millones de dólares en equipo militar a El Salvador, en medio de informes de muertes que plantean nuevas dudas sobre el respecto a los derechos humanos en esa nación centroamericana.

El anuncio fue hecho por el Secretario Adjunto de Estado para Asuntos Interamericanos, Thomas Enders, quien dijo a una comisión del Senado que Estados Unidos también aumentará la asistencia militar a Honduras, "donde los cubanos están tratando de unir a la izquierda para comenzar otra insurgencia".

"Los norteamericanos no permitiremos que el futuro de la América Central sea decidido en Moscú o en La Habana", dijo Enders a la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado en la primera de una serie de audiencias del Congreso esta semana sobre América Central.

"La batalla decisiva por América Central se está librando en El Salvador. Si después de Nicaragua fuese capturado El Salvador por una minoría violenta, ¿quién no viviría temeroso en la América Central? ¿cuánto tiempo transcurriría hasta que se hallen en peligro los principales intereses estratégicos, como el Canal (de Panamá), las rutas marítimas, el suministro de petróleo?", preguntó.

Enders previno contra iniciativas de por lo menos dos miembros del Congreso para suspender la ayuda a El Salvador. Dijo que si esas iniciativas prosperasen, "se desvanecería toda esperanza de lograr una democracia funcional en El Salvador".

El Presidente Reagan certificó la semana pasada que el Gobierno de El Salvador está realizando progresos para afirmar el respecto a los derechos humanos, con lo cual permitió que sigan suministrándose a ese país 66 millones de dólares en ayuda militar y de seguridad.

El Gobierno de Reagan decidió además proporcionar asistencia de emergencia a la Junta Cívico-Militar encabezada por el Presidente José Napoleón Duarte, tras un devastador ataque guerrillero contra la importante base aérea de Ilopango que dañó varias unidades de la Fuerza Aérea salvadoreña abastecida por Estados Unidos.

En vísperas de la audiencia de hoy, tropas del gobierno fueron acusadas de haber dado muerte a por lo menos 19 personas en una incursión nocturna en casas de un suburbio obrero de San Salvador.

Familiares de los muertos dijeron a las autoridades judiciales salvadoreñas que los soldados sacaron a sus parientes a la calle y los mataron a tiros, un oficial del Ejército confirmó privadamente que los soldados mataron a 20 "subversivos".

Después de leer una declaración escrita, Enders negó recientes informaciones sobre una supuesta matanza en la que centenares de civ[illegible] habrían sido muertos por fuerzas [illegible] gobierno en el Departamento de [illegible] razán en diciembre último.

Enders dijo que funcionarios de [illegible] embajada norteamericana visitaro[illegible] área, entrevistaron a refugiados y [illegible] garon a la conclusión de que aun[illegible] murieron civiles durante un comb[illegible] en diciembre, "no hay evidencia [illegible] que los soldados matasen civiles sis[illegible] máticamente".

CONGRESO CUESTIONARA LA AYUDA MILITAR

WASHINGTON, Febrero [illegible] (UPI).— El Presidente Reagan [illegible] plan de enviar 66 millones de dól[illegible] en ayuda militar norteamericana a [illegible] Salvador provocarán algunos deb[illegible] en el Capitolio esta semana.

Altos funcionarios del ejecutivo [illegible] peraban presentarse hoy ante una [illegible] misión senatorial para justificar [illegible] ayuda adicional a la junta mili[illegible] civil que rige la pequeña nac[illegible] centroamericana.

Pero el privado Consejo so[illegible] Asuntos Hemisféricos de Washing[illegible] amenazó con llevar el tema a los [illegible] bunales de Justicia y varios legisla[illegible] res han anunciado sus planes de [illegible] tentar una eliminación total de [illegible] ayuda militar y de seguridad a [illegible] país.

El ejecutivo está considera[illegible] —sobre la base de su urgencia— [illegible] plan para acelerar la ayuda para el [illegible] gimen del Presidente José Napole[illegible] Duarte tras los ataques guerrille[illegible] que han dañado seriamente la fue[illegible] aérea del país, enviada por Esta[illegible] Unidos a El Salvador.

El Washington Post, citando fu[illegible] tes no identificadas en el Depa[illegible] mento de Defensa, dijo ayer que [illegible] Pentágono ha reunido un paquete [illegible] equipo para El Salvador que será [illegible] viado pronto por vía aérea a ese pa[illegible]

Un vocero del Departamento [illegible] Estado, dijo, sin embargo, que "no [illegible] han tomado decisiones definiti[illegible] sobre los montos de la ayuda ni so[illegible] su oportunidad". Un vocero del Pe[illegible] tágono repitió esa posición.

Cuba negocia el retiro de sus tropas de Angola

LISBOA, 1 (Latín-Reuter).— El Canciller cubano Isidoro Maumierca llegó a Luanda para discutir la situación internacional y las futuras relaciones con Angola, informó hoy la Agencia Oficial de Noticias ANGOP.

La visita de Malmierca, que no fue anunciada con antelación, fue subsiguiente a la primera declaración pública de un funcionario angoleño de que el gobierno de Luanda deseaba negociar la retirada de tropas cubanas de la ex colonia portuguesa.

En un discurso pronunciado el mes pasado en Moscú, Lucio Lara, generalmente considerado la segunda figura en importancia del Gobierno, dijo que lo único que impedía a su país negociar el fin de la asistencia militar cubana eran las constantes incursiones sudafricanas contra su territorio.

Miles de soldados cubanos fueron destacados en Angola desde 1975 y su presencia es considerada por Washington como un importante obstáculo para la Independencia de Namibia (Africa Sudoccidental) controlada por Sudáfrica, dijeron fuentes angoleñas.

Malmierca, quien arribó anoche a Luanda, dijo a ANGOP que su visita se producía en un momento particularmente importante "ya que la situación internacional se pone cada vez más tensa debido a la hostil intimidación a los pueblos por parte de los gobiernos imperialistas encabezados por los Estados Unidos".

Las estimaciones sobre la presencia cubana en ese país acusan amplias divergencias, oscilando entre 35.000 soldados y 6.000 civiles, según el líder rebelde angoleño Jonás Savimbi, a 12.000 efectivos según los cálculos occidentales.

El gobierno de Luanda siempre sostuvo que las tropas cubanas permanecerían en Angola sólo el tiempo que requiriesen las necesidades defensivas del país.

No obstante, funcionarios angoleños sostuvieron en el pasado que sería muy difícil para el país arreglárselas sin la ayuda de las tropas no combatientes, tales como el cuerpo médico del Ejército cubano.

Haig entregará informe sobre las relaciones con bloque soviético

WASHINGTON, Febrero 1º (AP).— El Secretario de Estado Alexander M. Haig informará esta semana al Congreso sobre las relaciones Oriente-Occidente, con el concepto de lo que llamó "la larga y oscura sombra" de la ley marcial en Polonia.

Su presentación de mañana ante el Comité de Relaciones Exteriores del Senado será para Haig su primera visita al Capitolio desde la acción lanzada por las autoridades polacas a partir del 13 de diciembre, respaldada por los soviéticos.

Se espera que el Comité, al iniciar una serie de audiencias acerca de las relaciones con el bloque soviético, interrogará a Haig acerca de su reunión del 26 de enero en Ginebra con el Ministro de Relaciones Exteriores soviético Andrei A. Gromyko. Haig informó al respecto al Presidente Ronald Reagan el sábado, al día siguiente de regresar de su viaje a Europa y al Medio Oriente.

Tras su reunión con Grom[illegible] Haig dijo que la situación en Polo[illegible] "arrojaba una larga y oscura som[illegible] sobre todos los debates vinculados [illegible] las relaciones Oriente-Occidente".

Se espera que en su presentac[illegible] ante el Comité, Haig será consult[illegible] sobre las perspectivas de ne[illegible] ciaciones con los soviéticos, en cuan[illegible] a una reducción en los armame[illegible] estratégicos nucleares.

El Secretario de Estado tenía p[illegible] visto establecer una fecha para el[illegible] conversaciones durante su encuen[illegible] con Gromyko, pero decidió no h[illegible] cerlo debido a que tendrían que es[illegible] relacionadas con un alivio en la rep[illegible] sión vigente en Polonia.

Sin embargo, luego de la reun[illegible] de Ginebra, Haig no descartó la po[illegible] bilidad de iniciar esas conversacio[illegible] mientras la ley marcial polaca siga [illegible] vigor.

Suben los precios de combustibles en Perú

LIMA, 1º Febrero (UPI).— El Gobierno decretó el alza del precio de la gasolina y otros combustibles, pocos días después de aumentar el pan y los fideos.

Los nuevos valores comenzaron a regir desde hoy y son de 510 soles (alrededor de 90 centavos de dolar) para la gasolina de 84 octanos y 624 soles (aproximadamente 1,10 dólares) para la de 95 octanos.

Este aumento sigue al del pan y fideos, puesto en vigencia la semana pasada. El pan subió de 8,50 a diez soles.

El Presidente Fernando Belaúnde Terry dijo que la suba de los productos alimenticios debía atribuirse al aumento del precio de la harina en el mercado internacional y a la reducción del subsidio a ese producto.

Carta personal envió Galtieri a Torrelio

LA PAZ, 1º Febrero, (ANSA).— Un alto funcionario de la Cancillería argentina entregará, posiblemente hoy, al Presidente Celso Torrelio una carta personal del Mandatario de ese país, General Leopoldo Galtieri.

"He venido a entregar una carta del Presidente Galtieri al Presidente de Bolivia", dijo a ANSA el Subsecretario de Relaciones Económicas Internacionales, Félix Peña, poco después de su llegada a La Paz, anoche (03.00 GMT).

Peña señaló que la cooperación económica entre Bolivia y Argentina mantiene su característica de una "intensa relación tradicional" al aludir a las negociaciones para elevar el precio de gas natural boliviano que compra Argentina.

En fuentes oficiales no se informó aún sobre la llegada de Peña a La Paz ni la hora tentativa en que sería recibido por el Presidente del régimen militar boliviano.

Acusa viuda de Thorez

Dirigentes comunistas son oportunistas y sectarios

☐Los calificó de proteger la posible guerra civil de Polonia

PARIS, 1º Febrero, (LATIN REUTER).— Los dirigentes del Partido Co[illegible] munista francés que aspiran a ser reelectos esta semana en el XXIV Congre[illegible] so Partidario, fueron acusados de oportunismo y sectarismo por la viuda de [illegible] que fuera largo tiempo jefe del partido Maurice Thorez.

En una entrevista con el semanario Le Point, Jeannette Vermeersch [illegible] Thorez, dijo que la actual conducción también había "alentados a los reac[illegible] cionarios" en Polonia al mantener contactos con el líder del sindicato Solid[illegible] ridad Lech Walesa, en octubre.

La viuda de Thorez, de 71 años y miembro del buró político del partid[illegible] hasta 1968, es conocida por su fuerte filiación pro moscovita.

Este nuevo ataque siguió a la publicación que Jeannette Thorez hizo e[illegible] diciembre de una carta enviada al secretario general del partido, George[illegible] Marchais, donde acusaba a los actuales dirigentes de ser responsables de l[illegible] retrocesos en las elecciones parlamentarias y presidenciales del año pasado.

Aunque es ahora sólo un miembro más en las filas del partido, los analis[illegible] tas políticos franceses dijeron que sus opiniones reflejaban las de mucho[illegible] viejos comunistas, que han desaprobado enérgicamente el curso seguido p[illegible] la conducción de Marchais durante los últimos 10 años.

Aumentará asistencia militar de Estados Unidos a Hondura[illegible]

WASHINGTON, 1º Febrero (AP).— El Gobierno del Presidente Ronal[illegible] Reagan dijo hoy que se propone intensificar la asistencia militar a Hond[illegible] ras debido a las amenazas a su seguridad interna que atribuyó a Cuba.

El Subsecretario de Estado, Thomas O. Enders, dijo que los cubanos e[illegible] tán tratando de unificar a la izquierda para iniciar otra insurgencia".

Enders sostuvo también que los sandinistas nicaragüenses estaban orga[illegible] nizando operaciones militares dentro de la provincia costarricense d[illegible] Guanacaste.

Las manifestaciones de Enders ante el Subcomité de Asuntos Hemisféri[illegible] cos del Senado constituyen una nueva evidencia de que el Gobierno norte[illegible] americano considera que se está produciendo una generalización de[illegible] conflicto salvadoreño.

Enders no reveló el monto de los suministros a Honduras, pero dijo que se[illegible] usarán 55 millones de dólares de los fondos militares de emergencia para re[illegible] emplazar los aviones y helicópteros que los insurgentes salvadoreños destru[illegible] yeron en sus ataques la semana pasada a la Base Aérea de Ilopango.

Además se pedirán 100 millones adicionales para asistencia económica [illegible] Ello elevaría a casi 300 millones los fondos para El Salvador. La partida vi[illegible] gente es de 142 millones.

Congelan precios en Yugoslavia

BELGRADO, Febrero 1º (ANSA).— El Gobierno yugoslavo prorrogó el congelamiento de precios que rige desde principios de año al no haberse logrado un acuerdo en materia entre las ocho repúblicas y regiones autónomas en que se divide el país.

El acuerdo no fue posible porque los pedidos de aumento son muy superiores al tope del 15 por ciento que el Gobierno fijó como límite anual de la inflación. Croacia por ejemplo aumentó el 25 por ciento el precio de la energía eléctrica sin consultar a las otras federaciones.

Extraño suicidio de traficante de armas

MUNICH, Febrero 1º (AP).— Un funcionario del Servicio Federal de Inteligencia, sospechoso de participar en una operación ilegal de venta de armas, fue hallado hoy muerto en su automóvil, dijo la policía.

Agregó que el hombre aparentemente se suicidó con los gases del escape del motor.

La policía informó que el individuo de 47 años, al que no identificó, había sido suspendido en sus funciones en la sede del Servicio de Inteligencia de Pullach, cerca de Munich, cuando fue detenido tras una reunión en que se le acusó ofreció armas. Fue liberado después de ser interrogado.

La policía dijo que aparentemente el hecho no estaba vinculado con su muerte.

El automóvil con el cadáver fue descubierto a orillas del lago norte de Munich, agregó la policía.

Hallan prisión de Aldo Moro

ROMA, Febrero 1º, (ANSA).— Hallaron en un barrio de Roma lo que, al parecer, fue la prisión donde estuvo "recluido" Aldo Moro, presidente de la Democracia Cristiana italiana, asesinado por las Brigadas Rojas el 9 de mayo de 1978, después de secuestrarlo el 16 de marzo del mismo año.

La noticia fue dada hoy ante los diputados por el Ministro del Interior Virginio Rognoni. Para dar tal noticia, el Ministro interrumpió un discurso sobre la reciente liberación por la policía del general estadounidense James Lee Dozier, quien se hallaba en manos de los brigadistas rojos desde mediados de diciembre.

Analfabetismo en América Latina en mira de UNESCO

ROMA, Febrero 1º (ANSA).— Eliminar el analfabetismo en Latinoamérica en quince años es uno de los objetivos del "Proyecto educación" de la UNESCO, dijo hoy a ANSA el director de esta organización Amadou Mahtar M' Bow.

M' Bow, que se halla en Roma para pedir que Italia participe en los programas de la UNESCO, dijo que esta organización que preside piensa colaborar con los gobierno latinoamericanos para que se generalice la enseñanza elemental y se mejoren las condiciones sociales y laborales en el campo.

Según los datos de que dispone la UNESCO, dijo M' Bow, el índice de analfabetismo en Latinoamérica oscila entre el 20 y el 80 por ciento. En el mundo, agregó M'Bow, hay actualmente 640 millones de analfabetos y se prevé que serán mil millones en el 2000.

Egipto reabrió su frontera con Libia

EL CAIRO, Febrero 1º (AP).— En la víspera de la visita del Presidente Hosni Mubarak a Estados Unidos, Egipto anunció hoy la reapertura de su frontera con Libia, cuyo gobernante, Moammar Khadafy, es presentado por Washington como el principal villano árabe en Medio Oriente.

La acción es el ejemplo más concreto de una disminución de tensión de relaciones árabe-egipcias que Mubarak inició desde que se hizo cargo del poder hace cuatro meses luego del asesinato de Anwar El Sadat.

Los funcionarios egipcios buscaron restar importancia al momento del anuncio. Debido al deterioro de las relaciones entre Estados Unidos y Libia, el Gobierno del Presidente Ronald Reagan prohibió los viajes a Libia el 10 de diciembre y pidió a todos los norteamericanos residentes en Libia que abandonaran ese país.

Washington también difundió versiones de que asesinos libios entraron en Estados Unidos con órdenes de matar a Reagan. Libia respondió con cargos similares.

"Es puramente una medida administrativa", dijo el Ministro de Estado para Asuntos Exteriores, Butros Ghali, en una entrevista telefónica con The Associated Press. "La ley marcial todavía impera. No tiene connotaciones políticas o significado alguno".

Egipto y Libia libraron una sangrienta guerra fronteriza en julio de 1977, y la gobernación occidental se hallaba bajo ley marcial desde entonces.

Ghali dijo que la frontera, cerrada hace tres años cuando Egipto firmó el tratado de paz con Israel, se reabre a pedido de 200.000 maestros y trabajadores egipcios que trabajan en el Estado Norafricano.

Los trabajadores expatriados han estado pagando costosos pasajes de avión para llegar a Libia a través de capitales europeas. La prensa gubernamental informó que 27 maestros y sus familias pasarán hoy por la ciudad fronteriza de Mossaed y entrarán en Egipto por El-Sallum, en el Mediterráneo.

PARIS.— El Presidente egipcio, Hosni Mubarak, aparece durante uno de los actos oficiales que realizó durante su visita a la capital francesa. (Radiofoto AP).

Francia apoyará política exterior de Hosni Mubarak

PARIS, 1 (UPI).— El presidente egipcio Hosni Mubarak analizó hoy con su colega francés Francois Mitterrand la situación en el Oriente Medio y fuentes diplomáticas dijeron luego que el visitante recibió pleno apoyo de Francia en su política exterior.

Luego de una reunión de tres horas, que culminó con un almuerzo, Mubarak dijo a la prensa que Mitterrand aceptó su invitación para visitar Egipto en el segundo semestre del año.

Fuentes diplomáticas dijeron que Mitterrand renovó a Mubarak la promesa de que Francia apoyará los acuerdos de Camp David y que tratará de que se cumplan todas sus previsiones.

Mubarak llegó de Roma, donde se reunió con dirigentes italianos y visitó al Papa Juan Pablo II; mañana continuará hacia Washington, en la tercera etapa de una gira que incluyó también escalas en Londres, Bonn y Viena.

La visita a París tenía asegurado el éxito por anticipado ya que Mitterrand y su ministro de Relaciones Exteriores, Claude Cheysson, habían manifestado que aprobaban las metas básicas de Mubarak tanto en el campo interno como en el internacional.

Mubarak ya se había reunido con Mitterrand cuando este último viajó a El Cairo para asistir a los funerales del Presidente Anwar Sadat, asesinado en septiembre pasado.

Mubarak no entró en detalles sobre lo tratado con el presidente francés, y sólo indicó que se abordaron cuestiones bilaterales y la situación del Oriente Medio, especialmente la autonomía palestina.

El Gobierno francés favorece la creación de una patria palestina, pero la Organización para la Liberación de Palestina no ha logrado hasta ahora que su jefe, Yasser Arafat, sea invitado a Francia.

Los informantes dijeron que Francia, aunque se abstuvo de interferir en los asuntos internos de Egipto, sin duda aprobó la decisión de Mubarak de ir liberalizando gradualmente su régimen.

Funcionarios galos dijeron que el viaje de Mubarak mejorará las relaciones económicas. Francia ha pasado a ser principal socio comercial de Egipto, luego de Estados Unidos, y acaba de firmar contratos importantes para la venta de armas incluso de 20 cazabombarderos Mirage 2000, por 900 millones de dólares.

Schmidt amenazó con renunciar

BONN, Febrero 1º (LATIN-REUTER).— El Canciller de Alemania Federal, Helmut Schmidt, inició hoy nuevos esfuerzos para solucionar una fisura en su Gobierno originada por un programa de creación de empleos, un tema sobre el cual amenazó con renunciar.

El Canciller, que conferenció con sus colegas de la coalición liberal de izquierda, quiere que la disputa se soluciones para el miércoles, cuando intenta presentar una propuesta unificada ante el Parlamento junto con el informe anual sobre la economía.

La impaciencia de Schmidt con los disidentes de su coalición provocó la semana pasada su segunda amenaza en un año de renunciar al cargo que ocupa desde 1974.

El año pasado amenazó con renunciar si su Partido Social Demócrata (PSD) retiraba el apoyo a los planes de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) de emplazar nuevos misiles estadounidenses de alcance medio en territorio alemán.

En esta oportunidad, su amenaza de renuncia fue dirigida a su partido y sus socios de coalición del Partido Libre Democrático (PLD).

Originalmente, Schmidt tenía la esperanza de reactivar la economía y crear nuevos empleos reduciendo las tasas de interés, pero fue persuadido de apoyar un programa de creación de puestos de trabajo bajo la presión de su partido y los sindicatos, dijeron fuentes informadas.

El desempleo en Alemania Federal ha subido fuertemente en los últimos meses, afectando a 1,7 millones de trabajadores en diciembre, o el 7,3 por ciento de la fuerza de trabajo. Un experto en relaciones laborales del PSD, Egon Lutz, pronosticó el fin de semana que la cifra de enero superará los 1,9 millones de desocupados.

WERFENWENG, Austria.— Voluntarios que participaron en la operación de rescate, aparecen junto a tres de los estudiantes que murieron a consecuencias de un alud. (Radiofoto AP).

Reanudaron búsqueda de muertos por alud

SALZBURGO, Austria 1 (AP).— Se reanudaron esta mañana las operaciones para hallar al último de los desaparecidos tras un alud que causó 12 muertos entre un grupo de 18 estudiantes alemanes occidentales cerca de Werfenweng, en la provincia de Salzburgo.

Nueve de los muertos eran estudiantes de entre 17 y 22 años, y los otros tres eran profesores que dirigían al grupo en una excursión por la montaña, en medio de una tormenta de nieve y viento.

La búsqueda se inició ayer en la tarde, después que uno de los estudiantes atrapados por el alud pudo liberarse y dio la señal de alarma.

Unos 200 gendarmes alpinos, instructores de esquí y voluntarios de las aldeas próximas iniciaron inmediatamente la búsqueda, y pudieron salvar a cuatro estudiantes. Un profesor rescatado vivo murió posteriormente a causa de graves lesiones internas.

La búsqueda fue suspendida anoche, cuando surgió la amenaza de nuevos aludes.

Liberado ex Primer Ministro de Turquía

ANKARA, 1 (ANSA).— El ex Primer Ministro turco, Bulent Ecevit fue liberado hoy después de dos meses de arresto por haber violado el decreto que condena todo comentario político sobre la situación en el país.

Ecevit había sido condenado a cuatro meses de cárcel, pero en base a las leyes turcas pudo contar con una reducción de la pena por buena conducta.

La encarcelación de Ecevit había provocado la sentida protesta de numerosas personalidades políticas europeas al punto de resquebrajar las relaciones de la junta militar (en el poder en Ankara desde septiembre de 1980) y los gobiernos de Europa Occidental.

Aumentan restricciones en Polonia

□ Junto con subir en un 500 por ciento los precios al consumidor, se ordenó un toque de queda más estricto. También se prohibió la circulación de automóviles privados. Acusaciones contra EE.UU.

VARSOVIA, Feb. 1 (UPI).— Los gobernantes militares subieron hoy los precios al consumidor hasta en un 500 por ciento, pero acusaron a la "propaganda" norteamericana de los desórdenes callejeros en Gdansk que hirieron a 14 personas y produjeron 205 arrestos.

"Febrero ha comenzado mal en las calles de Gdansk", dijo la agencia noticiosa oficial polaca PAP ayer en un comentario por radio Varsovia.

Los disturbios en Gdansk de ayer llevaron al consejo militar a ordenar un toque de queda más estricto de 10 P.M. a 5 A.M. en el puerto báltico y a suspender todas las diversiones y deportes públicos. Prohibió también la circulación de autos privados.

"Las regulaciones más severas puestas en vigencia en Gdansk expresan la determinación de las autoridades de mantener la calma y el orden", durante la introducción de los nuevos precios, dijo la radio.

Los medios de comunicación polacos, entre tanto, relacionaban los disturbios en Gdansk con la Semana Mundial de Protesta contra la imposición de la Ley Marcial del 13 de diciembre.

"No fue una coincidencia el que los desórdenes de Gdansk tuvieran lugar el mismo día en que actos subversivos, anti-polacos se organizaran en el oeste, inspirados por el Gobierno de Estados Unidos", dijo el comentario.

El Presidente Reagan pidió un día internacional de solidaridad ayer con los polacos que soportan el golpe militar que eliminó muchas de las libertades logradas por la coalición laboral Solidaridad desde su creación en agosto de 1980.

"El Gobierno de Reagan incitó a los polacos a salir en desafío de su propio estado, tratando de empujarlos a cometer actos contrarios a los intereses de Polonia", añadió el comentario.

El Ministro de Asuntos Internos dijo en un comunicado que los desórdenes en Gdansk "fueron provocados por la propaganda del Gobierno norteamericano".

Grupos clandestinos de resistencia llamaron a huelgas y protestas contra las alzas de hasta un 500 por ciento, particularmente en Gdansk, donde nació Solidaridad, y su sede más fuerte.

Los aumentos doblarán el precio de la electricidad y del gas. El precio de una libra de azúcar sube de 0,06 a 0,26 dólares, la libra de jamón sube de 1.02 a 3.12 dólares y una libra de carne de 0.85 a 2.38 dólares.

Un severo racionamiento continúa en cuanto a los bienes esenciales.

La elevación de precios causó los disturbios polacos de 1970 y 1976. Un intento de elevar el precio de la carne en 1980 llevó a las huelgas que condujeron a la formación de Solidaridad.

COMERCIO CHINO

PEKIN, Febrero 1º (UPI).— China ignoró los llamados norteamericanos de sanciones comerciales contra Polonia y acordó un aumento de su comercio con el régimen militar polaco de un 30 por ciento, dijo un diplomático de Europa del Este.

El diplomático, que tuvo acceso a las negociaciones chino-polacas que concluyeron en la firma del convenio comercial para 1982 el viernes, dijo que China enviará textiles, bienes de consumo y alimentos a Polonia.

"Hay un aumento substancial en comparación con el año pasado", dijo. "Estamos satisfechos con eso. El aumento es de un 25 a 30 por ciento en comparación con el año pasado".

China había evitado antes una actitud sobre el golpe militar polaco, sin condenar ni aplaudir al gobierno polaco en declaraciones públicas.

LONDRES.— Aspecto de la manifestación que en apoyo de Solidaridad se realizó recientemente en esta capital. (Radiofoto AP).

Comenzó sesión de Comisión de Derechos Humanos de ONU

GINEBRA, 1º Febrero (LATIN REUTER).— La Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas inició hoy aquí su sesión anual condenando las ejecuciones políticas masivas en Irán, El Salvador y otros países de América Latina, Asia y Africa.

Theo Van Boven, director de la División de Derechos Humanos de la ONU, que relató a la reunión de apertura lo que denominó "Historias de horror" de varios países, dijo que el número de muertos por torturas también continuó siendo alarmantemente elevado.

Boven expresó su seria preocupación acerca de las ejecuciones masivas en Irán, unas 6.000 personas fueron muertas en El Salvador durante los primeros nueve meses de 1980, y se estima que las cifras para 1981 fueron aún mayores.

En Guatemala dijo Van Boven se informó que más de 5.000 personas fueron asesinadas por razones políticas en 1980.

"Otras fuentes estiman que el número de muertes alcanza entre 15 y 20 por día o aún más, con informes de cuerpos no identificados vestidos con ropas nativas flotando en los ríos y el descubrimiento de varias fosas colectivas".

Van Boven dijo que la escalada de ejecuciones por motivos políticos exigen una urgente consideración por parte de la comisión formada por 43 países, el principal órgano de derechos humanos de la ONU.

La comisión debe concentrarse en la protección de la personas humana y debe tratar de poner fin a estos "asesinatos deliberados perpetrados por el poder organizado", dijo.

El presidente de la sesión, el búlgaro Iván Garvelov, dijo que en la elaboración de la agenda intentará que se le otorgue apropiada consideración a todos los asuntos planteados.

Entre estos se espera que figuren la segregación racial en Sudáfrica y la política israelí en los territorios árabes ocupados.

Los Estados Unidos dijeron la semana pasada que en la rimera oportunidad que tuvieran plantearían la situación creada en Polonia tras la imposición de la ley marcial. La Comisión decidirá mañana sobre el contenido del temario.

Moscú duda de la neutralidad sueca

MOSCU, Feb. 1º (AP).— El Kremlin advirtió hoy que la creciente cooperación entre fabricantes suecos de armamentos y el Pentágono estadounidense podría minar la confianza sobre el neutralismo de Suecia.

"La existencia de vínculos más bien estrechos entre los industriales suecos y el complejo norteamericanó militar-industrial nunca ha sido un particular secreto", dice una nota publicada hoy por "Pravda", el órgano oficial del Partido Comunista soviético.

"Al presente, sin embargo, esta cooperación está siendo ampliada a un nuevo nivel gracias a los esfuerzos del Pentágono y algunas figuras belicosas en Suecia", agrega.

"Al gobierno norteamericano obviamente le agrada la cooperación manifestada por Suecia", dice la nota al tiempo de advertir que algunos empresarios están dispuestos "a cerrar los ojos en torno a las posibles consecuencias" del afianzamiento de las relaciones norteamericano-suecas en el campo militar.

"Lo que cuenta no sólo es la considerable limitación de la independencia del rubro sueco de defensa, sino también el hecho de que esa cooperación pueda destruir la confianza en torno a la política de neutralidad y la no participación de Suecia en fianzas militares en tiempos de paz", agrega.

El diario agrega que Washington vería con beneplácito la participación de ese país y sus vecinos escandinavos, Noruega y Dinamarca, ambos miembros de la OTAN, "en planes y prácticas de los preparativos militares norteamericanos en Europa".

Los vínculos del Kremlin con Suecia se enfriaron a raíz de un incidente registrado en octubre, cuando un submarino soviético encalló en aguas suecas. En diciembre el distanciamiento pareció profundizarse cuando la cancillería soviética acusó de espionaje al corresponsal del diario "Dagens Nyheter", Stefan Teste.

Suecia y la Unión Soviética mantienen negociaciones en torno a la delimitación de áreas marinas, pero fuentes diplomáticas señalan que se ha logrado poco progreso.

Incidente en Líbano provocó dos muertes

BEIRUT, Febrero 1º, (AP).— Dos personas perecieron y varias resultaron heridas en un choque hoy entre la facción Al-Fatah de la Organización para la Liberación de Palestina y otra facción del movimiento respaldada por los sirios, dijeron fuentes de la policía.

Las fuentes, que declinaron identificarse de acuerdo con los reglamentos oficiales, dijeron que un hombre de Al-Fatah y un transeunte perecieron y otras 17 personas resultaron heridas en el choque que comenzó en el sector palestino de Chatilga y se extendió al campamento de refugiados palestinos Sabra en los suburbios de Beirut occidental, predominantemente musulmán.

PISCINAS
FINIS TERRAE

DISEÑO Y CONSTRUCCION
EQUIPAMIENTO
HAGUZZI
DE PROCEDENCIA NORTEAMERICANA
- Equipos de filtrado, de mantención y de borde.
- Instalación inmediata, en piscinas construídas
Construcción de piscinas en 30 días totales, Dentro y fuera de Stgo

Piscinas DOUGHBOY Procedencia U.S.A.
Pared metálica con revestimiento vinílico
9,200 litros de capacidad.
con equipo incluído de bomba, filtro, escalera de aluminio, barrefondo, limpia hojas y tester de control químico
FINIS TERRAE
GAJARDO Y MULLER LTDA.
Duble Almeyda 1770 Fono: 748624

NO QUEDO EN LA UNIVERSIDAD
DESEA ESTUDIAR COMPUTACION
DISPONE DE POCOS RECURSOS ECONOMICOS
PERO REALMENTE QUIERE ESTUDIAR:
VISITENOS Y PROPONGA SU PLAN DE PAGO
CURSOS DE:
OPERADOR DE ENTRADA DE DATOS
Máquinas I.B.M. 029/059 . 3742 CMC XL-40
Pantalla Interactiva Basic Four
PROGRAMADOR DE APLICACIONES
Lenguajes Cobol-Basic
Cursos autorizados por SENSE, para los efectos de descuentos tributarios de las empresas
INSCRIPCIONES Y MATRICULAS AÑO 1982
INSUCOM LTDA
DARIO URZUA 1842-FONO 2237189 SANTIAGO
(a 2 cuadras I. Municipalidad de Providencia)

MOP
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCIÓN DE VIALIDAD
CONCURSO ASESORIA DE PROYECTOS

OBRA	: Llámase a Concurso a las Empresas Consultoras, para realizar el estudio de reposición del Camino Internacional Talca - Paso El Pehuenche, VIII Región.
FINANCIAMIENTO	: Fondos ENDESA
TIPO DE CONTRATO	: Suma alzada con reajuste.
PRESUPUESTO ESTIMATIVO	: Se dará a conocer en la Apertura de las ofertas económicas.
CARACTERISTICAS DEL CONTRATO	: Asesoría Proyecto reposición Camino Internacional
REGISTROS EXIGIDOS A CONTRATISTAS	: Para Consultores inscritos en el Registro de Consultores del M.O.P. en el área de Ingeniería Civil, 1ª Categoría Especialidad 4.9 Obras Viales.
ENTREGA DE ANTECEDENTES	: Se venderán a partir de esta publicación en la Sección Propuestas de la Dirección de Vialidad, Morande 59, 1er piso, Stgo. hasta el día 25 de febrero de 1982.
APERTURA DE PROPUESTA	: La recepción de las ofertas y la apertura de la propuesta Técnica, será en la Oficina del Director de Vialidad, Morande 59, 2º piso, el día 4 de marzo de 1982 a las 10.00 horas.
VALOR DE LOS ANTECEDENTES	: $ 600,00 (IVA incluido).

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Educadores latinoamericanos analizaron la obra de Goethe

Un coloquio de educadores latinoamericanos y europeos, y diversas charlas para profundizar en la obra del escritor y filósofo alemán Goethe, son algunas de las actividades que desarrollará la Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación de la Universidad de Chile durante su programa académico 1982.

Entre las actividades del programa de extensión para el año en curso el Departamento de Ciencias Sociológicas y Antropológicas ha organizado un curso de capacitación sobre "Modernización Comunal y Regional", a los funcionarios de las diversas municipalidades del Area Metropolitana.

Dicho departamento también tiene proyectado un seminario sobre "Antropología médica", que contará con el patrocinio del Ministerio de Salud y la Oficina Sanitaria Panamericana.

Incluye también el montaje de una exposición arqueológica permanente que mostrará la valiosa colección de piezas que tiene el laboratorio de antropología de esa unidad académica, único en Latinoamerica, el que estará a disposición de los investigadores en ese campo.

El programa contempla además un seminario sobre "Antropología forense", que se organizará conjuntamente con el Departamento de Medicina Legal de la Universidad de Chile, Carabineros de Chile y el Servicio de Investigaciones.

Por su parte el Departamento de Historia ofrecerá tres charlas sobre "Culturas prehispánicas de Chile", "La esclavitud en la historia", "La formación de la conciencia nacional".

El Departamento de Literatura, anuncia conferencias sobre "La presencia viva de la obra de Goethe", en conmemoración de los 150 años de la muerte del escritor y en conmemoración de los 30 años de la creación del Instituto Chileno Alemán de Cultura.

Otras de las actividades centrales del Departamento de Educación es la celebración de un coloquio de educadores, que contará con la presencia de destacadas personalidades nacionales y extranjeras.

El 50% de la población sufre consecuencias del alcoholismo

☐Conceptos del presidente de la Unión Rehabilitadora de Alcohólicos. La mayor incidencia del mal se registra en Chiloé

CASTRO.— "En el país hay 500 mil enfermos alcohólicos y un millón y medio de bebedores anormales, por lo que prácticamente la mitad de la población chilena sufre directa o indirectamente las consecuencias del alcoholismo".

Así lo dio a conocer el delegado regional de la Unión Rehabilitadora de Alcohólicos de Chile, URACH, Héctor Geisser, en el Cuarto Congreso Regional de esa entidad, realizado aquí el último fin de semana.

En este encuentro URACH ratificó sus propósitos de trabajar infatigablemente por la recuperación de los enfermos alcohólicos del país.

El Congreso fue auspiciado por la Secretaría Regional de Salud y las Municipalidades de Ancud, Castro y Chaitén. El director del Servicio de Salud de Llanquihue-Chiloé-Palena, doctor Octavio Stuardo, manifestó que la realización de estas reuniones tiene gran importancia para el país, y ofreció el más amplio apoyo para toda gestión destinada a salvaguardar la salud de los chilenos.

Durante el Congreso hizo uso de la palabra también el médico asesor del programa de alcoholismo en Castro, doctor Hernán Núñez, quien expresó que lamentablemente Chiloé tiene la más alta incidencia de alcoholismo en el país.

Férreo control de Israel sobre zonas ocupadas

JERUSALEN, Febrero 1º (LATIN-REUTER).— Israel expresó hoy su determinación de retener un estrecho control de las zonas ocupadas de la margen occidental y la franja de Gaza al difundir un detallado informe sobre sus propuestas en torno a la autonomía palestina.

El documento, emitido a través de la oficina de prensa gubernamental, reúne las ideas sostenidas por Israel respecto de la autonomía en dos años y medio de infructuosas negociaciones con Egipto y los Estados Unidos.

Contiene la nómina de trece áreas en las cuales Israel está dispuesta a entregar la responsabilidad al proyectado Consejo de Administración palestino. Se trata en todos los casos de funciones puramente locales.

La mayoría de los líderes de los 1,2 millones de palestinos que viven bajo el régimen israelí han rechazado la idea de autonomía, convenida en los acuerdos de Camp David de 1978, por considerarlas una manera de perpetuar la ocupación israelí.

Reagan anunció participación de EE.UU.

Reabren negociaciones sobre derecho del mar

NACIONES UNIDAS, Febrero 1 (AP).— La decisión del Presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, de reabrir las negociaciones sobre el proyecto de convención sobre derecho del mar fue recibida con satisfacción por el secretario general Javier Pérez de Cuéllar, quien expresó la esperanza de que pueda quedar concluida este año.

Pérez de Cuéllar, que había planteado este tema al Presidente Reagan en la reciente reunión que sostuvieron en el hotel Waldorf Astoria de esta ciudad, expresó que tenía la certeza de que Estados Unidos vendrá a la undécima sesión con un espíritu constructivo y flexible que tendrá en cuenta los muchos años de negociaciones sobre este importante tema y el enorme deseo de los participantes de concluir esta convención en 1982.

La reapertura de esta conferencia con la participación de los Estados Unidos, que se había retirado en marzo del año pasado cuando el proyecto de convención casi se había completado, se hará el 7 de marzo próximo en esta ciudad.

El Gobierno de Reagan se había retirado de las negociaciones aduciendo que "había algunos elementos importantes que consideraba inaceptables" relativos específicamente a la explotación minera en el fondo oceánico.

El Subsecretario General, Fernando Zulueta, de Colombia, representante especial del Secretario General en la Conferencia sobre Derecho del Mar, manifestó al referirse a la decisión del Presidente Reagan: "Tengo la impresión que se ha aclarado el mayor obstáculo que se presentaba para la culminación feliz del trabajo de la conferencia. Es posible prever un resultado satisfactorio en la forma de una convención susceptible de ser firmada y ratificada por la mayor parte de los Estados".

Subrayó que este hecho "constituiría para las Naciones Unidas un hito muy importante en su historia. No hay que olvidar que esta conferencia es la más larga conferencia diplomática que se haya reunido jamás en la historia humana y la que ha traído el mayor número de participantes".

Zulueta puntualizó que será, sin lugar a dudas "el mandato más amplio y más ambicioso, puesto que se trata de regular el mayor número de innovaciones en los conceptos básicos del derecho internacional".

Añadió que "está conferencia, desde el punto de vista de creación de derecho nuevo, tendrá, y así lo han manifestado muchos comentaristas, tanta importancia como pudo tener la conferencia de San Francisco —donde nació este foro mundial".

Señaló que "por consiguiente, el éxito de la conferencia significaría para las Naciones Unidas una etapa que podrá cambiar la forma cómo los Estados ven la utilidad de la organización como foro para resolver los problemas globales".

Reafirmada...

(Viene de la Pág. 1A)

Asimismo, expresó que por encargo del Papa Juan Pablo II se reafirmaron los Acuerdos de Montevideo, porque se consideró que éste era el momento oportuno para hacerlo.

Dijo, además, que el Santo Padre —al igual que el Gobierno de Chile— desea que finalice pronto y con éxito su gestión mediadora. Benadava calificó el encuentro con Samoré de "positivo y útil", señalando que ambas delegaciones pudieron dar a conocer sus puntos de vista frente al proceso.

Finalmente, informó que permanecerá en Roma durante algunos días antes de reasumir sus funciones como embajador ante el Gobierno de Israel, para lo cual no tiene plazo determinado.

ACTA DE MONTEVIDEO

Cabe recordar que al suscribir, Chile y Argentina, el Acta de Montevideo, además de solicitar al Santo Padre su intervención para solucionar el diferendo austral, se comprometieron a no recurrir a la fuerza en sus relaciones mutuas, a realizar un retorno gradual a la situación militar existente al principio de 1977 y abstenerse de adoptar medidas que puedan alterar la armonía en cualquier sector.

LLAMADO A LA PAZ

CIUDAD DEL VATICANO, Febrero 1º (UPI).— El mediador nombrado por el Papa Juan Pablo II en el diferendo austral entre Argentina y Chile, pidió hoy a ambos países que evitasen provocaciones y que busquen un clima de paz, indicó una fuente vaticana.

El Cardenal Antonio Samoré hizo sus exhortaciones en una reunión de una hora con las delegaciones argentina y chilena a la mediación papal. Esta fue la primera vez que las delegaciones se reunieron desde septiembre de 1980.

"El Cardenal pidio a ambas partes que no provocasen a la otra de modo que las negociaciones pudiesen seguir en un clima de paz", indicó la fuente, que pidió permanecer no identificada.

Un comunicado vaticano de una página emitido luego del encuentro realizado en las oficinas de los jardines del Vaticano dijo que Samoré invitó a la reunión para explicar "algunas consideraciones encaminadas a favorecer el desarrollo de la mediación".

El Vaticano acordó mediar en el conflicto a principios de 1979, y 14 meses después Juan Pablo II propuso una solución de compromiso por la cual el territorio sería desmilitarizado y declarado una "zona de paz" a ser administrada por ambas naciones.

Chile aceptó la solución de compromiso, pero la Argentina objetó algunas de sus partes.

El comunicado del Vaticano indicó que Samoré y las delegaciones conversaron sobre "hechos que ocurrieron" desde enero de 1979, "especialmente algunos posteriores a la propuesta del mediador del día 12 de diciembre de 1980".

"Todo ello con vistas a facilitar el éxito de las actividades que sucesivamente se lleven a cabo en el marco de la obra de mediación del Sumo Pontífice", agrega el comunicado.

La fuente señaló que Samoré fue quien habló. El Cardenal urgió a las delegaciones a decir a sus países que debían evitar acciones que "harían más difíciles las negociaciones".

"La reunión ocurrió en un clima muy cordial, con la esperanza de que las negociaciones procederán suavemente en el futuro", agregó la fuente.

Reeducación...

(Viene de la Pág. 1A)

noche incluye actividades de tipo físico, deportivo, sociales, culturales y espirituales, las que están orientadas de manera tal que el acampante pueda utilizar los conocimientos adquiridos para un desarrollo posterior en su medio.

Otro de los objetivos perseguidos es el desarrollo de la autoconfianza por medio de la experiencia directa de la vida en grupos. Se fomenta la adquisición de habilidades y conocimientos sobre formas de vivir al aire libre.

"El campamento organizado es una escuela viva" —explica Hernán Emeres, Secretario General de la Asociación Cristiana. "Toda actividad que se planifique y desarrolle, todo lo que afecte a la vida del niño y joven en el curso de un día de campamento debe tener un propósito de enseñanza. La ... en el campamento prosigue, tiene una metodología, una disciplina y orientación general que favorecen la formación de hábitos adecuados a una infinita gama de posibilidades".

Dentro de esta gama —señala por su parte Alfredo Egaña, se puede canalizar la creación de nuevos hábitos a la familia del joven. Explica que la idea no es terminar con la actividad iniciada en el campamento ya que lo que se pretende es continuar durante todo el año, con actividades similares y de seguimiento en la propia población del joven. Para tal efecto, aclara Egaña, funcionarios municipales se encargarán de tal actividad.

Indica que otro de los objetivos del campamento es conocer por medio de la conversación con los niños, su problemática con la familia, lo que permitirá a la Municipalidad tomar determinaciones para su posible solución.

Explica Egaña que lo fundamental es aprovechar el grupo para rescatar líderes y mediante ellos canalizar el trabajo en campamentos y poblaciones durante el año.

Isabel Palma, aclara que se seleccionaron los menores de familias de los campamentos más desfavorecidos de la comuna. Indica que en los próximos años, se irá aumentando el cupo y la estadía será más prolongada. "En este plan piloto quisimos ver las ventajas de un plan recreativo-educacional que como hemos podido apreciar, hasta el momento ha dado buenos resultados, con una notable disciplina por parte de los niños y jóvenes".

En esta primera experiencia se contemplaron 8 grupos de 90 niños cada uno, actividad que se prolongará hasta el 27 de febrero.

El financiamiento por parte de la Municipalidad incluye, ademas del arriendo del lugar, alimentación completa y el traslado ida y vuelta de los veraneantes.

Ministra de Justicia, Mónica Madariaga.

Amplia labor ha realizado el Ministerio de Justicia

☐Al cumplir 145 años, la Secretaría de Estado dio a conocer sus principales obras

Los principales adelantos y modernizaciones realizados en los últimos meses entregó ayer el Ministro de Justicia al celebrar su 145º aniversario.

Entre ellas cabe destacar las actividades cumplidas por el Instituto Médico Legal, que por primera vez cubrió totalmente las necesidades de información de los tribunales, dejando todas las órdenes de investigación cumplidas.

En el plantel hubo tres mil 347 autopsias, 18 mil 945 exámenes clínicos, dos mil 162 peritajes siquiátricos y 34 mil 946 alcoholemias.

A fines del año pasado se inauguraron 26 nuevas notorías en el país en circunstancias que el año 1978 fueron creadas solamente seis y en 1980 cinco.

Las inversiones en el Poder Judicial permitieron la creación de 285 tribunales en el país, de ellos quedaron instalados 204.

El Registro Civil, por su parte, dividió su acción en 464 oficinas a lo largo de Chile. En ellas se inscribieron 299 mil 055 nacimientos, 90 mil matrimonios, 76 mil 706 defunciones y se entregaron 678 mil 658 papeles de antecedentes.

Gendarmería de Chile informó que por vez que se prestó vigilancia en 114 establecimientos penales del país, que albergan 15 mil 146 internos.

El presupuesto destinado para ... permitió aumentar las unidades policiales con construcciones en Arica, Los Andes, Peumo, Los Angeles y otras localidades.

Las obras más importantes de ... financiadas con fondos sociales de esta secretaría son el Centro de Readaptación Social de Colina, que se inaugurará en los próximos meses; Centro Abierto y Presidio en San Antonio y la construcción de nuevos Juzgados del Crimen y Penitenciaria de Santiago. Cabe mencionar también la construcción de las nuevas cárceles de Puente Alto y San Miguel.

Finalmente el Servicio Nacional de Menores aumentó en un 17,4 por ciento la atención dispensada a niños y adolescentes, prestando cuidados a 43 mil 072 menores que están distribuidos en 478 establecimientos.

Bolivia dicta normas ante la violenta crisis

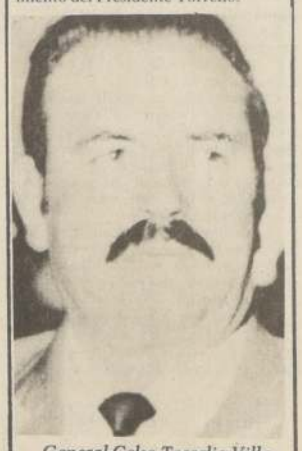
LA PAZ, Febrero 1º (LATIN-REUTER).— El Gobierno boliviano dictará esta semana un conjunto de medidas económicas destinadas a superar la grave crisis que atraviesa el país, dijeron hoy fuentes oficiales.

El Presidente, General Celso Torrelio, se reunió hoy con el Ministro de Finanzas, Javier Alcoreza, quien el sábado regresó de una gira por los Estados Unidos y Europa para obtener créditos en divisas para Bolivia.

No se brindó información oficial sobre los créditos, pero las fuentes enfatizaron que las medidas se dictarán igualmente esta semana, cualquiera haya sido el resultado de las gestiones de Alcoreza.

La gravedad de la situación económica, caracterizada por una fuerte recesión y un virtual agotamiento en las reservas de divisas, constribuyó el fin de semana a generar una serie de rumores sobre las condiciones políticas internas.

El Gobierno desmintió el sábado una versión difundida en Lima que daba cuenta de un presunto alejamiento del Presidente Torrelio.



General Celso Torrelio Villa

Continúan detenidos 21 subversivos en Temuco

☐Fiscal Alfonso Podlech decretó libertad de otros 4... miembros del grupo

TEMUCO.— El titular de la Fiscalía de esta ciudad, Alfonso Podlech, decretó la libertad incondicional de cuarenta estudiantes y campesinos sindicados como integrantes de un grupo violentista que fue sorprendido en una reunión clandestina, y en cuyo poder fueron encontrados documentos que revelaban planes destinados a la voladura de torres de alta tensión y la toma de una radio local para difundir proclamas de carácter político.

Paralelamente dispuso la libertad de ocho mujeres pertenecientes a ... autodenominado grupo "Unión Nacional de Estudiantes Democráticos" UNED, que había llegado a la zona para, supuestamente, participar en los trabajos de verano acostumbrados.

Asimismo se informó que 21 personas, siete de ellas estudiantes capitalinos, permenecen arrestados mientras se efectúa la investigación judicial para establecer el alcance de los hechos en que ahora aparecen involucrados.

El grupo fue sorprendido en una reunión no autorizada que se efectuaba en casa de un campesino de la zona, quien formuló la denuncia correspondiente a la policía uniformada, la que en definitiva practicó la detención de los participantes en el "encuentro".

Hasta el cierre de esta edición, los detenidos prestaban declaraciones ante el titular de la Fiscalía, quien se encuentra secundado por el mayor Rodolfo Vargas.

La reunión clandestina era la segunda en su género, ya que con anterioridad el mismo grupo se había dado cita en el domicilio de otro trabajador agrícola, quien aparece como cabecilla de los subversivos.

Empezó a operar separación de Correos y Telégrafos

☐Correos es empresa estatal y Telégrafos sociedad anónima Télex-Chile

En cumplimiento de la Ley Nº 18.016, a contar de ayer lunes, comenzó a operar la separación de los Servicios de Correos y Telégrafos, funcionando el primero con el carácter de empresa estatal y Telégrafos como una sociedad anónima.

La Ley fue dictada el 5 de agosto pasado, separando a Correos y Telégrafos en dos entes. El mismo cuerpo legal estableció un plazo de 180 días para que el Presidente de la República dispusiera lo que legalmente corresponde, para producir de hecho esa separación.

Se informó hoy que entraron en funciones las dos entidades, con la misma eficiencia que lo han hecho siempre y sin que con esta separación sufra un desmedro el servicio que se entrega al público.

Se añadió que la finalidad perseguida por el legislador es dar mayor agilidad, eficiencia y modernización a los sistemas, de tal manera que puedan competir con éxito en el mercado de las telecomunicaciones, que se suprime el monopolio postal y telegráfico.

La sociedad anónima que administrará al Telégrafo estará separada por razones, a nivel nacional, y cada una de ellas corresponde a dos o tres regiones.

La sociedad anónima tiene el capital correspondiente para cada uno de los cargos que le corresponde asumir al personal que quedará en esta entidad. También está delineado el organigrama que contiene la estructura de esta sociedad anónima, tanto a nivel nacional como zonal.

Fuera de la gerencia general se divide en división comercial, de operaciones y administración y finanzas.

Por último se señaló que Correos se separa también por zonas, más amplias que las de telegrafico.

El nueve de febrero entran cadetes de la Escuela Militar

Alrededor de 150 nuevos cadetes ingresarán el próximo nueve de febrero, a las nueve de la mañana, a la Escuela Militar "Libertador Bernardo O'Higgins Riquelme".

La tradicional recepción de los nuevos alumnos estará presidida por el director del Plantel, coronel Oscar Vargas quien se desempeñó anteriormente como Director de Organizaciones Civiles. La ceremonia de ingreso tendrá lugar en el patio Alpatacal del mencionado instituto.

Los reclutas deberán pasar un tiempo en la Escuela Militar, para después partir a fines de mes a una campaña de aproximadamente tres semanas de duración.

El teniente general Washington Carrasco asumirá como nuevo Ministro de Defensa el próximo miércoles 10 del presente, en reemplazo del teniente general Carlos Forestier, que pasará a ocupar el cargo de embajador de Chile en Austria.

EL TIEMPO

Despejado y temperaturas extremas probables de 12º y 29º anuncia para hoy en el Area Metropolitana la Oficina Meteorológica de la FACH, que registró ayer una mínima de 12,1º a las 7 horas y una máxima de 30,4º a las 15.45 horas.

Walesa se encuentra en un campo de detención

☐Así lo señala el líder sindical en carta que logró ser sacada de Polonia. Mientras tanto, está propuesto para Premio Nobel de la Paz

VARSOVIA, Feb. 1º (ANSA).— El pasado 12 de diciembre, el gobierno polaco dispuso la internación en un campo de detención del líder del sindicato independiente Solidaridad" Lech Walesa por todo el tiempo que dure el estado de sitio, en razón de considerarlo una amenaza para la seguridad y el orden público.

Así se desprende de la carta del propio Lech Walesa, conocida hoy aquí, en la que el dirigente sindical da a conocer la comunicación oficial de su detención, afirmando que "se engañó a la opinión pública nacional e internacional con el hecho de que yo no había sido internado (en un campo de detención)". Añade Walesa que el gobierno polaco "No fue ni será nunca honesto y por esta razón no hay que echarse atrás en nada", al tiempo que solicita la difusión de su carta como "Ejemplo para desenmascarar la perfidia de la actividad" gubernamental.

La misiva de Walesa está fechada el 27 de enero último y en ella comunica que el día anterior, 26 de enero, recibió la comunicación oficial, fechada a su vez el 12 de diciembre pasado, en vísperas de la implantación del estado de sitio, sobre la decisión de internarlo en un campo de detención.

Acompaña a la carta del líder de Solidaridad el documento referente a su internación, firmado por el comandante regional de la policía de Gdansk.

En el documento anexo a la misiva de Walesa se señala textualmente: "Considerando que dejar en libertad al ciudadano Walesa Lech hijo de Boleslaw y Felifsa, nacido: el 29-9-1943 en Popowo Lipno, profesión: lugar de trabajo: electricista en el astillero naval "Lenin", significaría una amenaza para la seguridad del Estado y del orden público por actividades que crean anarquía en la vida social de Gdansk, en base al artículo 42 de 12-12-81 sobre la protección de la seguridad y del orden público por todo el tiempo que dure el estado de sitio, se decide:

1) Internar al ciudadano Walesa Lech y enviarlo a un campo situado en...

2) El grupo de investigación de la sede central de la policía de Gdansk tiene orden de aplicar esta medida".

OSLO Feb. 1º (ANSA).— Lech Walesa, presidente del movimiento sindical independiente polaco "Solidaridad" es candidato, por segunda vez, al Premio Nobel de la Paz, según lo reveló hoy el secretario del comité de Nobel, Joseph Sverdrup.

El año pasado el "Premio Nobel" para la Paz se atribuyó a la oficina del alto comisionado de la ONU para los refugiados.

La Nación del Mundo Deporte
Santiago de Chile
Martes 2 de Febrero de 1982
Cuerpo B

CARLOS HUMBERTO CASZELY preferió salir con su familia antes que jugar en Arica. Muchos ven, en esa actitud, el deseo del ariete de abandonar Colo Colo.

El goleador se negó a ir a jugar a Arica y aspira a pasar este año a U. de Chile o U. Católica

Definitivo: Caszely se quiere ir de Colo Colo

☐La directiva conversa hoy con el entrenador Pedro García para estudiar la situación del ariete y del resto del plantel albo

ARICA (Especial para LA NACION).— Aunque la información oficial que se dio en esta ciudad es que Carlos Caszely no vino a jugar el Clásico de los Campeones por una lesión al tobillo, trascendió en el hotel donde se hospedó el equipo popular que el máximo goleador del campeonato había rechazado la invitación de Pedro García (organizador de este compromiso amistoso) y prefirió irse de vacaciones en forma particular, lo que no fue muy bien visto por sus restantes compañeros de equipo.

Distinto es el caso de Mario Galindo, quien fue efectivamente autorizado por el entrenador para quedarse unos días en Punta Arenas, porque su madre se encuentra un tanto aquejada de salud.

Pareciera ser, según señaló una persona muy allegada a Colo Colo, que venía integrando la delegación, que Carlos Caszely no desea continuar definitivamente en el equipo popular como consecuencias de los problemas que tuvo a mediados de año con el cuerpo técnico. Y aunque mucho se ha hablado de la posibilidad de que pase a Universidad Católica (hasta se mencionó un posible trueque con Manuel Rojas, lo que fue desmentido en el acto por el dirigente Nain Rostión), pareciera tener mayor base el rumor que lo liga a Universidad de Chile, equipo que desea contratar a toda costa un centro delantero de categoría desde mucho antes que se lesionara Sandrino Castec. Y el propio Caszely, en particular, se sentiría más cómodo vistiendo la casaquilla azul que la cruzada. Por último, también se ha dicho que en caso de que Cobreloa no consiguiera contratar a Juan Carlos Letelier, también se mostraría interesado en contar con el concurso de quien ha sido el máximo artillero del fútbol chileno en los últimos años. Es preciso aclarar, eso sí, que esta última transacción no le gustaría mucho a la directiva que preside Alejandro Ascui, ya que pareciera ser el equipo naranja quien irá a la Copa Libertadores de América con Colo Colo y pasarles a Caszely sería como prestarle municiones al adversario.

PEDRO GARCIA

Todo comenzará a dilucidarse hoy martes, en Santiago, ya que el entrenador Pedro García confidenció que está citado para sostener la última conversación con la Comisión Administrativa sobre su renovación de contrato. Los dirigentes de Colo Colo quieren retener al técnico, pero ésto, siempre y cuando se rebaje considerablemente en sus pretensiones económicas, ya que lo solicitado en un principio por el entrenador supera en un 100 % lo que puede ofrecerle el Cacique.

Una vez que se produzca el arreglo con García (o con otro técnico que viniera en su reemplazo **[léase Gastón Guevara]**), Colo Colo entraría a analizar la situación de su plantel, ya que la mayoría de los jugadores terminó contrato y hay uno que definitivamente no sigue: Miguel Angel Leyes.

El reemplazante del meta podría ser Julio Rodríguez, el arquero de Audax que está con el pase en su poder y tiene muchísimos deseos de volver a Colo Colo. Los primeros contactos se han efectuado a través de los jugadores que integraron el Equipo de las Estrellas que se presentó en Punta Arenas. La otra contratación que debe quedar dilucidada una vez que firme el técnico es la de Horacio Simaldone, por quien Unión Española está pidiendo doscientos mil dólares.

El equipo de Arica se despide de su público luego de haber derrotado merecidamente a Colo Colo por 3 a 2. Gran público asistió a ver este encuentro.

Se inicia hoy a las 18 horas

Tenistas polacos para el "Mundial de Menores"

☐Más de 300 jugadores de diversas partes del mundo damas y varones entre 12 y 18 años de edad, participarán en el evento que se desarrollará en el Estádio Palestino hasta el próximo domingo.

Aproximadamente 300 tenistas menores participarán en la VI versión del Campeonato Mundial de Menores que se desarrollará en las canchas del Club Palestino desde el día de hoy hasta el domingo 7. Entre estos tenistas intervendrán equipos provenientes de Polonia, Alemania, España, Italia, Sudáfrica, Estados Unidos, México, Panamá y todo los países integrantes de la Confederación Sudamericana de Tenis.

La ceremonia de inauguración se llevará a efecto hoy a las 18.00 horas para inmediatamente después realizar los primeros encuentros. La competencia contará con la participación aproximadamente de 300 jugadores entre damas y varones, divididos en tres categorías; infantiles (12 a 14 años de edad) menores (15 a 16) y juveniles hasta 18 años.

A partir de mañana miércoles las jornadas de juego en la diversas categorías se iniciarán a las 9.00 horas.

La mayor parte de las delegaciones participantes ya se encuentran en Santiago esperando el arribo de las restantes al cierre de esta edición. El equipo nacional llegó en la tarde de ayer proveniente de Lima, Perú país en el cual participó en el torneo "Inka bowl" donde los tenistas chilenos tuvieron destaca participación obteniendo el tercer lugar.

El cuadro nacional lo compondrán 6 jugadores por categoría destacando en ellas las tenistas juveniles Carolina García Huidobro, Carolina Ovalle y Bernardita González, por las damas y por los varones Gerardo Vaccareza, Luis Fernández, Claudio Santibáñez y Sergio Cortez.

SORTEO

El sorteo de los partidos se llevará a cabo hoy a las 10.30 horas, en el salón central del Estadio Palestino, escenario de la competencia internacional, la cual concluirá el próximo domingo.

CLAUDIO SANTIBAÑEZ estará presente en la cuarta versión de la Copa Mundial de Menores, que se desarrollará en el Estadio Palestino, desde hoy hasta el próximo domingo.

CHILE A ESPAÑA 82

Cuelgan botines astros peruanos

☐"Cachito" Ramírez y Eleazar Soria tras muchos años de tránsito por los campos del mundo, se dedican a tareas más simples del fútbol

LIMA, 1 Feb. (ANSA).— Dos futbolistas con un glorioso pasado en el ámbito profesional se retiraron de la práctica activa, defendiendo la divisa del Club Sporting Cristal en la última fecha del campeonato peruano descentralizado.

Se trata del marcador de punta derecho Eleazar Soria y del puntero izquierdo Osvaldo "Cachito" Ramírez", quienes en su prolongado peregrinar futbolístico defendieron en numerosas ocasiones la divisa nacional peruana e incluso actuaron en diversas instituciones extranjeras.

Soria actuó durante dos temporadas en Independiente de Argentina, junto a su compañero Percy "Trucha" Rojas, en tanto que "Cachito" Ramírez jugó en el Deportivo Español de México.

"Cachito" Ramírez es recordado por la afición como "El Verdugo de la bombonera", por ser el autor de los dos goles con que en 1969 Perú empató frente a Argentina en las eliminatorias para el Mundial de México, postergando las aspiraciones blanquicelestes.

Ramírez llegó a Buenos Aires con la escuadra peruana como suplente de Alberto Gallardo, quien al lesionarse dejó el puesto a "Cachito".

Aunque su ciencia futbolística fue limitada, ya que jamás exhibió el juego preciosista que encandila a las tribunas, "Cachito", Ramírez ostentó tres virtudes que son fundamentales, velocidad, visión de arco y "Las peleaba todas".

Sin mayores ceremonias Soria y Ramírez se despidieron de la práctica activa del fútbol, aunque ambos seguirán ligados a ella, el primero como miembro de la comisión "España 82", que tiene a su cargo todos los aspectos de la selección nacional y el segundo como instructor de las divisiones inferiores del Club Sporting Cristal.

"Cachito" Ramírez, el veloz puntero del fútbol peruano, abandona la práctica como jugador profesional para dedicarse a dirigir menores en su club Sporting Cristal.

"Ratón" Keegan retorna al seleccionado inglés

LONDRES, (UPI).— Kevin Keegan fue héroe del fútbol inglés antes que saliera del Liverpool al club Hamburgo de Alemania Occidental. No hay palabras para describir su status ahora que volvió al país y defiende los colores del Southampton.

La "Keeganmanía" se extendió por el país desde el momento en que el entrenador del Southampton, Lawrie McMenemy, reveló que el ex Futbolista del Año de Europa, de 30 años de edad, iba a formar parte del equipo, en una melodramática conferencia de prensa en febrero de 1980.

El rostro de Keegan apareció en los avisos de artículos de tocador para hombre, en las cajas de cereal para el desayuno y en las etiquetas de alimentos enlatados.

Keegan dijo que había vuelto al país porque "Inglaterra ganará el campeonato europeo este verano y luego tendrá una gran oportunidad en la Copa Mundial".

Nadie dudó que la presencia de Keegan en la liga inglesa tendría una influencia mágica en todas las confrontaciones internacionales y que reviviría el fútbol desde el nivel más juvenil hasta el escenario internacional.

En 1979, Keegan llegó a ser el único jugador aparte del holandés Johan Cruyff, en ser elegido el Futbolista del Año por segunda temporada consecutiva.

¿Pero podría esperarse que Keegan hiciera por un equipo inglés común y corriente lo que Cruyff había hecho por un cuadro holandés de mucha calidad?

No se puede discutir que el estilo dinámico de Keegan en el mediocampo y el ataque tiende a ser contagioso pero eso no fue siempre el caso. Antes que fuera a Alemania Occidental, la energía de Keegan por Inglaterra resultó siempre inefectiva.

El tiempo que jugó Keegan por el Hamburgo, donde estuvo bajo la guía del ex seleccionado germano Guenther Netzer, lo hizo más directo en su juego, y una vez que regreso a Inglaterra se alzaron las voces de los aficionados para que se le dejara permanentemente en la delantera.

Le tomó un tiempo volver a reintegrarse al fútbol inglés, pero volvió con todos sus bríos para el campeonato europeo jugado en Italia en 1980, cuando la primera profecia de Keegan no se cumplió. Inglaterra no pudo pasar de la primera etapa, pero perdió sólo por 1-0 ante Italia.

Durante la campaña de las eliminatorias para el Mundial de España, las presentaciones inglesas oscilaron entre aceptables y malas, y Keegan no pudo sentar ninguna autoridad en el equipo. No pudo levantarlo por su cuenta, principalmente porque sus rivales encontraban demasiado fácil anularlo con una ruda y estrecha marcación.

Esas tácticas dieron a Inglaterra varios tiros libres en sus partidos, pero Keegan es más peligroso en el juego abierto, el que perturba la marcación brusca.

El entrenador del seleccionado inglés, Ron Greenwood; declaró al regreso de Keegan a Inglaterra, que "la disponibilidad de Kevin es de suma importancia para Inglaterra".

Keegan el más cotizado jugador inglés junto al coach Greenwood.

"Tim" partió con su plan futbolístico

LIMA, 1 (Latín-Reuter).— La selección peruana de Fútbol que integra el grupo uno en el Mundial que se realizará en España, inició oficialmente hoy sus entrenamientos bajo la dirección del técnico brasileño, Elba de Padua Lima, conocido futbolísticamente como "Tim".

Perú disputará la ronda eliminatoria enfrentando a Camerún, Polonia e Italia; en el mundial de 1978, en Argentina, perdió 1-0 ante los polacos.

DEBUT

El sábado, contra la selección de Checoslovaquia, será el primer compromiso internacional de los peruanos para evaluar la primera semana de trabajo informó Tim.

AUSENCIA

El plantel comenzó las prácticas con la ausencia de cinco de sus principales figuras que actúan en el exterior en tanto el préstamo o la contratación definitiva de los cinco astros cada vez se complica más debido a la alta cotización fijada por sus actuales olubes.

Perú se clasificó para el Mundial superando a Uruguay y Colombia, y fueron pilares del equipo Guillermo La Rosa y César Cueto, que juegan en Nacional de Medellín, Juan Carlos Oblitas, en el Seressién de Bélgica, Teófilo Cubillas en el Strickers de Miami, y Gerónimo Barbadillo en Universidad de Monterrey (México).

Tim, luego de la práctica matinal, dijo a la prensa que el plantel permanecía "abierto" y que tratará de ubicar al mejor jugador y compenetrarlo con el puesto de los que están afuera, en caso de que no puedan venir.

TITULARES

Sin embargo, admitió que le será "muy difícil" encontrar un mediocampista creador de la calidad de Cueto —motor del equipo peruano—, y más aún ubicar a dos aleros con la habilidad de Barbadillo y Oblitas, y un delantero de coraje, y capacidad goleadora como La Rosa.

Estos jugadores se encumbraron en el fútbol peruano a comienzos de la década del 80 y hasta ahora no han surgido quienes puedan reemplazarlos. El único que actualmente brilla con luz propia es el delantero Julio César Uribe, codiciado por clubes británicos, colombianos y argentinos.

El entrenador afirmó tener la gran esperanza de contar con quienes fueron sus titulares en la etapa de clasificación, si es que Perú desea, por lo menos, discutir con éxito la primera ronda del mundial.

El Salvador acusa de sabotaje

SAN SALVADOR, 1 Feb. 82 (DPA).— Como un sabotaje al fogueo de su selección mundialista, se estimó en medios deportivos de El Salvador la actitud de equipos de Yugoslavia, Checoslovaquia y Argentina, al no cumplir con contratos firmados para jugar en San Salvador.

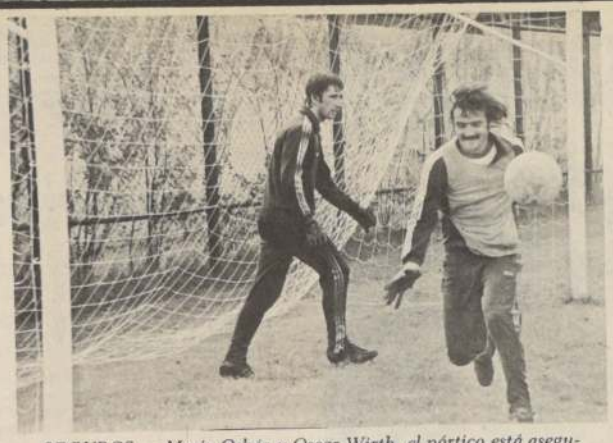
La presentación de estos equipos había sido programada dentro de los juegos previos al Mundial de España '82 para la escuadra salvadoreña, pero primero fue el "Partizan" de Yugoslavia el que a última hora avisó que no se presentaría. Luego fue Checoslovaquia y finalmente el "River Plate" de Argentina, que debería haber jugado ayer en cancha salvadoreña.

La selección de El Salvador jugó ayer con el cuadro nacional de Rumania triunfando por dos-uno.

En fuentes deportivas se informó que además de las protestas, las autoridades exigirán una indemnización presentando el caso a la Federación Internacional de Fútbol (FIFA), para compensar los gastos de publicidad, reservaciones de hotel y transportes, que habían sido hechas.

Ante esta situación, los dirigentes del fútbol están organizando una gira de la selección por estadios europeos, considerándose visitas a España, Alemania y Bélgica, antes del Campeonato Mundial España '82, que se efectuará en junio.

A REPETIR.— Desde el 22 de febrero, Chile empezará a pensar en el Mundial de España. Y allá esperan repetir escenas como la que muestra la fotografía.



SEGUROS.— Mario Osbén y Oscar Wirth, el pórtico está asegurado.

WIRTH, BIGORRA, CASZELY Y ROJAS, ellos tienen un puesto en nuestra selección.

En los próximos días, Luis Santibáñez entregará la nómina de los 25 seleccionados que empiezan a trabajar para el Mundial

Estos pueden ser...

☐La Nación confeccionó su propia lista, considerando que no hay mucho donde elegir

"Cuando finalice la liguilla, entregaré la nómina con los 25 jugadores que deben concentrarse en Juan Pinto Durán para iniciar en forma definitiva ese trabajo cuyo objetivo es llegar en óptimas condiciones al Mundial".

Días atrás, Luis Santibáñez —técnico de la selección nacional— contó aquello para referirse a la etapa decisiva del "plan selección" que ahora entrará en aquel terreno donde nada, absolutamente nada, puede dejarse al campo de la improvisación.

Adelantándonos un poco a esa nueva convocatoria, hemos confeccionado una lista con los 25 probables, además de los 15 jugadores necesarios para completar los 40 que exige la FIFA. Entre ellos, creemos que se producirán pocas sorpresas, porque se intuye quiénes deben ser convocados.

Los 25 seleccionados deben iniciar el 22 de febrero, la rigurosa concentración en Juan Pinto Durán, donde comenzarán a vivir con un solo objetivo: prepararse íntegramente para tener una buena actuación en la justa del fútbol mundial.

Uno nunca sabe cuál será la respuesta de Santibáñez, amigo eterno de las sorpresas, pero creemos que esta puede ser la nómina de los 25.

ARQUEROS

Para nadie es un misterio que los dos mejores arqueros del fútbol nacional son Osbén y Wirth. Entonces, su nominación no requiere mucho estudio. Para las eliminatorias se inscribieron ambos, pero ahora —en vísperas de un mundial— se debe registar otro y nadie mejor que Marco Antonio Cornez, un golero que cada día progresa más.

Faltan algunos meses para el inicio y en este tiempo pueden ocurrir muchas cosas o muchos pueden quedarse en el camino por alguna lesión. Entonces para cubrirse de cualquier riesgo, la enseñanza indica que es preferible inscribir a otro arquero y aquí es donde surge el problema. ¿A quién ? Nosotros, nos inclinamos por el juvenil Leopoldo Canales, un jugador que pronto dará mucho que hablar.

DEFENSAS

Al parecer en el aspecto defensivo, el panorama también está claro: Garrido, Galindo, Soto, Figueroa, Valenzuela, Bigorra y Escobar son nombres de reconocida capacidad que nadie los puede discutir. A ellos, creemos que se deben agregar dos nombres que realmente merecen estar en una selección: Luis Hormazábal, el mejor lateral izquierdo del campeonato, y Eduardo Jiménez, funcional jugador que se acomoda en cualquier puesto y que en Copa Libertadores rindió su prueba de fuego. Con ellos, más los nombrados anteriormente, Chile puede conformar una defensa de lujo, apta para enfrentar a cualquier rival.

VOLANTES

Santibáñez lo ha manifestado: **"Convocaré a quienes ya conocen el proceso"**. Entonces, Rivas, Rojas, Neira, Bonvallet y Dubó tienen que estar entre los 25, porque con ellos maneja varias fórmulas ya sea para defenderse o para crear. A ellos, debemos agregar a Armando Alarcón y Víctor Merello, dos jugadores aptos para enfrentar a cualquier rival y manejar los mas variados libretos.

DELANTEROS

A los Yáñez, Caszely y Moscoso se deben agregar tres atacantes que ganaron su derecho en la cancha: Juan Carlos Letelier, Juan Rojas y Miguel Angel Gamboa. Con ellos, Chile logra poseer un ataque rápido, variado y letal, además de exquisito en posibilidades de elección.

SELECCION DE PROMESAS.— De ellos, pocos llegarán al Mundial, pero varios serán inscritos en la nómina de los 40.

La nómina probable

ARQUEROS

Mario Osbén, Oscar Wirth y Marco Cornez.

DEFENSAS

Lizardo Garrido, Mario Galindo, René Valenzuela, Mario Soto, Elías Figueroa, Eduardo Jiménez, Luis Hormazábal, Enzo Escobar, Wladimir Bigorra.

VOLANTES

Carlos Rivas, Manuel Rojas, Rodolfo Dubó, Eduardo Bonvallet, Armando Alarcón, Miguel Neira y Víctor Merello.

DELANTEROS

Patricio Yáñez, Juan Rojas, Carlos Caszely, Juan Letelier, Gustavo Moscoso y Miguel Angel Gamboa.

EL RESTO PARA COMPLETAR LOS 40

ARQUERO

Leopoldo Canales

DEFENSAS

Hugo Tábilo, Carlos Díaz, Osval Vargas, Héctor Díaz, Santiago Gat y Oscar Rojas.

VOLANTES

Orlando Mondaca

DELANTEROS

Héctor Puebla, Jorge Neuma Luis Marcoleta, Sandrino Castec car Herrera, Cristián Saavedr Rodrigo Santander.

Apuntes del Grand Prix

Raúl Ramírez, un señor del tenis

El tenista mexicano fue siempre muy atento con toda la gente y muy especialmente con la prensa a la cual atendió sin poner ningún tipo de trabas y menos poses de gran jugador. Ramírez definió con estas palabras su participación en el evento viñamarino: "Este es muy bonito lugar -se refería a Viña- han organizado un certamen perfecto que ha contado con la presencia de grandes jugadores. Yo quedé muy conforme con mi actuación, pienso cumplí muy buena campaña al adjudicarme el torneo de dobles junto a Manuel Orantes y haber salido segundo en singles".

"Con respecto a mis planes a futuro son descansar una semana por los menos y luego prepararme para participar en el abierto de Venezuela, evento al cual van destacadas figuras. Eso sí espero reeditar mis actuaciones de acá y lograr disputar la final y si es posible ganar el torneo".

Al azteca se le preguntó al respecto de Pedro Rebolledo, éste respondió: Es muy buen jugador, tiene mucho futuro ya que es muy joven. Creo si, debe tener mayor tranquilidad para jugar puntos decisivos y además dosificar más sus energías. Hay que considerar sí -continúa refiriéndose a Rebolledo- que siempre juega las pelotas muy ajustadas a la línea y esta justeza se va perdiendo debido al cansancio y por ese motivo se pierden puntos increíbles. Finalizó diciendo el caballeroso tenista mexicano que junto a su esposa la venezolana y ex Miss Universo, Maritza Sayalero fueron las figuras del segundo Viceroy Grand Prix de Viña del Mar.

Ella por su parte se granjeó la simpatía del público -Maritza- por su sencillez y notable belleza, además que siempre fue muy cortés con quien se le acercó. Maritza, al finalizar su esposo el partido correspondiente a la final respondiendo a unas de las preguntas, expresó: "No me siento triste por la derrota de Raúl, ya que él jugó muy bien. Esperamos volver para el próximo año y ahí nos desquitáremos se los puedo asegurar". Refiriéndose ella a que su esposo ganará la tercera versión del torneo.

LA LESION DE GIMENEZ

Fue suspendida la final de dobles que debían sostener los binomios conformados por Manuel Orantes de España, Raúl Ramírez, de México, contra el argentino Guillermo Aubone y el español Angel Giménez. El motivo fue la lesión que sufriera a su rodilla derecha el español Giménez. El médico fue bastante perentorio y le expresó al español que no debía jugar la final.

El propio jugador se encargó de comunicarlo: "En el partido que sostuvimos en semifinales ante el húngaro Kuharsky y el chileno Ricardo Acuña, estuve a punto de abandonar, pero luego de conversar con Guillermo decidí continuar. Pensando de que la lesión era pasajera, pero luego por la noche, cuando la rodilla se me enfrió, ¡hay Dios! ahí sí que dolía, por lo que dedicí ver al médico y éste me recomendó que no jugase. Me siento muy triste por lo sucedido, pero qué se le va hacer, quería despedirme de esta bonita ciudad con un triunfo y ante la buena pareja que conforman Orantes con Ramírez.

A raíz de esa situación los organizadores decidieron realizar un partido de exhibición que protagonizaron los ganadores del certamen en dobles: Orantes-Ramírez contra los chilenos Acuña-Fillol (Jaime). Lógicamente el encuentro no obtuvo el interés esperado, pero en parte suplió la necesidad de algunos espectadores que se quedaron a presenciar el match.

PEDRO REBOLLEDO

El juvenil tenista nacional Pedro Rebolledo, luego de finalizado el partido, atendió a los requerimientos de la prensa.

"Fue un torneo muy difícil -expresó- el cual tuvo grandes figuras. Me siento satisfecho con mi actuación y el hecho de haber comenzado ganando el año es un aliciente. Con este triunfo tengo que haber subido unos 8 lugares en el ranking ATP, por lo que creo debo estar en el lugar número 38".

"Con respecto al partido -añadió- siempre confié en el triunfo eso sí fue un partido difícil el cual lo comencé muy bien, pero hay que recordar que el mexicano es muy buen jugador y poco a poco le fue tomando el ritmo al encuentro por lo cual la cosa se vino a dilucidar tan solo en el "tiebreak" del tercer set Claro que no me gusta perder, y por esa razón celebro tan efusivamente mis victorias, incluso hasta los puntos".

"De Ramírez -dijo Rebolledo- tan sólo puedo agregar que es un gran jugador que pudo haber ganado pero esta vez Dios quiso que fuera yo. Además que es un caballero a carta cabal del cual debemos sentirnos satisfechos que a nuestro país vengan jugadores de estas características que son un prestigio para el tenis.

"Lástima lo de Hans Gildemeister, espero que se cuide y su recuperación sea breve, y que pronto esté en actividad. Ahora de que porqué no jugué dobles -dijo- fue una medida que adopté ya que quería estar en plenitud de mis condiciones físicas. Esto no quiere decir que en el futuro deje de participar en dobles, no quise arriesgar y espero ir poniéndome poco a poco lo mejor posible, en buen nivel técnico y físico para este año terminar ubicado entre los 20 mejores del mundo".

Pedro Rebolledo aspira en 1982 alcanzar a estar incluido entre los 20 mejores jugadores del mundo

Nacional de Fútbol Amateur

Estrecho triunfo de Puerto Montt

PUERTO MONTT (Especial).— Ante un público de casi cinco mil personas y una persistente lluvia se desarrolló la segunda jornada del certamen nacional de fútbol amateur que reúne a los mejores equipos del país después de rigurosas clasificaciones regionales.

En la jornada de anoche se vieron dos partidos de indudable atractivo. En el preliminar, empataron sin goles Punta Arenas, el actual campeón, y la selección de Temuco. En el pleito de fondo, la selección local de Puerto Montt derrotó en vibrante match por tres a dos a Llay Llay.

EL PRELIMINAR

Pese al marcador en blanco, el encuentro gustó al público porque se jugó con fuerza y mucha decisión pese al estado del campo de juego. El empate es justo, pese al dominio territorial de los temuquenses en los últimos minutos. En todo caso, fue un partido de meta y ponga y que deja a ambos con un punto que puede ser muy importante al momento de las clasificaciones.

GANA PUERTO MONTT

El pleito de fondo tuvo todo el "condimento" de los partidos gustadores, ritmo, fuerza y goles para todos los gustos. Los locales, en base a garra y saliéndose del libreto primitivo, remontaron un 1 x 2 de la primera etapa con dos goles del ariete Elías Rodríguez que ya se perfile como una de las figuras del torneo, al igual que Neculñir, hermano del player de Colo Colo.

Dice Renzo Arata

"Letelier es de Wanderers y vale 375.000 dólares"

Anoche, en una conferencia de prensa realizada en las dependencias de la Central de Fútbol, el presidente de Santiago Wanderers, Renzo Arata, confirmó que el codiciado centrodelantero de la selección nacional Juan Carlos Letelier pertenece a Wanderers y que todo lo que se diga en contrario son sólo especulaciones.

"NO CUMPLIERON LO PACTADO"

En lo medular de su argumentación, Arata sostiene que **"Audax Italiano no cumplió en varias cláusulas del préstamo suscrito y es por ello que legalmente el jugador nos pertenece y no hay que darle más vueltas al asunto... Por ejemplo, tenemos las fotocopias respectivas que certifican los dos partidos que se debían jugar en Playa Ancha con el equipo titular y Audax los realizó con elementos juveniles. Y les adelanto algo, Letelier vale en estos momentos 375.000 dólares para el club que se interese en sus servicios. Es un jugador que recién pasó los veinte años, reconocido como un goleador de fuste por la crítica especializada y que estará en el Mundial de España en donde le pueden subir más aún "los bonos". En estos momentos,** continúa Arata, **tenemos varias ofertas y las prioridades son para Cobreloa, la UC y Colo Colo, quien pidió que lo esperáramos unos días para decidir al respecto. Es todo lo que puedo decir en relación al asunto de Juan Carlos Letelier"**, concluyó el mandamás de los "caturros".

Con esto, Letelier sigue en "vitrina" para los equipos interesados en sus servicios y su precio es similar al que pagó la UC el año pasado por Manuel Rojas. Por su parte, habrá que esperar qué dice a esto Audax Italiano, que sostiene que seguirá en los Tribunales esta controversia planteada en relación al destacado centrodelantero porteño.

GARRIDO SIN PROBLEMAS

Preocupación había en las esferas futbolísticas por la magnitud que podría tener la lesión sufrida por el zaguero internacional Lizardo Garrido en el partido amistoso jugado en Arica. Después de la lesión del universitario Castec, que lo deja prácticamente marginado del Mundial de España, había preocupación, pero todo no pasó de ser un "susto".

Regresó Colo Colo del norte adonde fueron a jugar con Arica y perdieron dos a tres, **"fue solamente un golpe fuerte que causó malestares transitorios en la zona afectada, pero sin repercusiones mayores"** declaró el Dr. Rodríguez de los albos.

DOS PARTIDOS EN ESPAÑA

Por su parte, la selección nacional de fútbol realizará dos encuentros en España, antes del certamen mundial, según dijeron directivos de la Central de Fútbol. Se jugaría en Zaragoza y Oviedo los días 18 de abril y 2 de mayo respectivamente.

Los seleccionados tendrán antes una gira al norte del país, después de haber realizado un período de concentración total en Jahuel, antes de los partidos en la Madre Patria.

ARICA CON EL "BOLO"

Para el jueves 4 quedó fijado en definitiva el partido de fútbol entre el Club de Deportes Arica y Bolognesi, de Tacna.

El "Bolo", como se llama al popular cuadro peruano en la vecina ciudad, se apresta para llegar acompañado de gran cantidad de simpatizantes y los principales diarios tacneños se refieren en grandes titulares al próximo partido entre su representativo y el campeón del Ascenso de Chile, destacando también el reciente triunfo de Deportes Arica sobre Colo Colo.

RENZO ARATA manifi anoche, que Letelier está "vitrina" para el que quiera nerse con 375.000 dólares...

Juan Rojas es nuevo D.T. de selección de hockey

☐Reemplazará desde hoy a Mario Spadaro

Anoche cesó en sus funciones el entrenador de la Selección Nacional de Patín Hockey, Mario Spadaro Binetti.

La referida determinación fue tomada por la Comisión Administrativa que rige en estos momentos los destinos de la Federación que preside Leoncio Medina Arancibia.

Entre las razones para tal determinación, sólo se señala que Spadaro cumplió su ciclo en este deporte como técnico de las selecciones nacionales. Se reconoció que, Spadaro cumplió la etapa más brillante del hockey nacional en la última década al lograr un cuarto puesto en el Mundial efectuado en nuestro país, y ganar el derecho de ser cabeza de serie en el Mundial a efectuarse en mayo en Lisboa.

EL REEMPLAZANTE

De inmediato, se nombró a JUAN ROJAS DOMINGUEZ como el nuevo tecnico de la Selección Nacional Patín-Hockey. Rojas fue un jug destacado del hockey nacion incluso fue arquero titular en la ción del 55 que participó en el M dial de La Coruña, España.

Como técnico, Rojas, que es cionario de la FACH y fundador respectiva rama en la institución tuvo ya a cargo de la selección mundial de San Juan, en 1978, en Chile salió 5º junto a Estados Un y finalmente dirigió al cuadro d Panamericanos de Puerto Rico d salieron terceros.

Por su parte, el coordinador selección será Sady Pizarro, presidente de la Asociación de Miguel.

Al técnico Rojas se le d amplias facultades para ratifi llamar nuevos elementos al cionado que inicia oficialment las prácticas para los futuro cuentros internacionales en el nódromo del Parque O'Higgins tir de las 19.00 horas.

Cobreloa, el amigo copero

De que Cobreloa es un equipo con experiencia no cabe la menor duda. Si usted no lo cree, véalo dónde está actualmente: a dos puntos de ganar esta liguilla copera y repetir sus vivencias en la Libertadores, donde el año pretérito alcanzó el vicecampeonato.

Ayer, en la mañana, el alegre plantel nortino comenzó su preparación para enfrentar mañana, en el Estadio Nacional, a Naval, en un encuentro definitorio para el grupo, ya que un empate, y por supuesto un triunfo, los señalaría como ganadores del cuadrangular, dejando en el camino a Unión, Universidad de Chile y los navalinos.

ADALID.- Víctor Merello promete que Cobreloa nuevamente llega a la Copa.

SIN CAMBIOS

De acuerdo a lo expresado por el técnico, Vicente Cantattore, para el encuentro con los sureños, Cobreloa no presentará variantes en su formación: "Creo que cuando un equipo juega bien y gana, como lo hizo Cobreloa ante Universidad de Chile, es innecesario realizar innovaciones en la alineación. Entonces, si todo es normal de aquí al miércoles, presentaremos el mismo equipo que venció a la "U". Claro, cualquier imprevisto puede obligarme a variar, pero espero que ello no ocurra".

¿Naval se presenta como un "enemigo" más ganable que los otros?

"Pienso que ahí está el error, porque desde un principio a Naval se le miró como el rival más débil, pero ellos han demostrado que tienen fútbol como para complicar a cualquiera. Universidad de Chile les ganó por la cuenta mínima y sufriendo mucho. A Unión la dejaron fuera de la liguilla. Entonces, esos antecedentes hacen de Naval un equipo al cual hay que respetar, porque además de practicar buen fútbol, tienen una cultura táctica muy rigurosa que los hace complicados. En todo caso, pienso que Naval jugará en forma distinta a sus dos presentaciones anteriores, porque ahora sólo un triunfo le sirve para ganar la liguilla. Y esto, en cierta medida, nos favorece, ya que nosotros no tendremos que luchar contra defensas muy pobladas".

OPTIMISMO NARANJA...

"A naval vamos a ganarlo, porque nuestro objetivo es llegar nuevamente a la Copa Libertadores de América. Sabemos que el partido será difícil, pero confiamos en obtener el resultado adecuado que nos permita ganar esta liguilla. Creo que frente a Universidad de Chile demostramos que nuestros argumentos continúan siendo sólidos. Naval tiene un buen equipo, pero sucumbirá ante nuestra mecánica", contó Mario Soto.

"Lo que más me preocupa de Naval es su regularidad. Sin embargo, ante Cobreloa, ellos están obligados a ganar, porque de nada les sirve un empate. Entonces, ante eso, tendrán que salir a ganar y ahí quedarán claros para que nosotros ataquemos y logremos el resultado que necesitamos para llegar a la Copa Libertadores de América", acotó Jorge Siviero.

Finalmente, Hugo Tabilo agregó: "Se que el partido será complicado, pero tengo confianza en este equipo, ya que hemos demostrado que somos los mejores de esta liguilla. Contra Unión perdimos un punto importante, pero ante la "U" nos recuperamos y ahora estamos a las puertas de clasificar y esto no lo vamos a desaprovechar".

Naval: "Golpearemos la cátedra"

☐Luis Ibarra, técnico, confía en la victoria

Lo de Naval bien vale un aplauso. Cuando clasificaron para jugar la liguilla, muchos pensaron —menos ellos— que eran los "fáciles" del grupo, es decir, un equipo de relleno reglamentario, al cual todos tenían que ganar con cierta comodidad. Sin embargo, esa anticipada apreciación "feneció" con el primer partido jugado por los navalinos: perdieron uno a cero ante Universidad de Chile, pero los aplausos fueron para el once del "Turco" Ibarra, porque en la cancha habían demostrado que no venían "a pasear"...

Después ganaron merecidamente a Unión Española —dejando a ese equipo fuera de la competencia— y ahora están metidos legalmente en el partido decisivo, ya que de ganar a Cobreloa la liguilla puede tener un final insospechado...

OPTIMISMO NAVALINO.— Desde que derrotaron a Unión Española, los jugadores de Naval confían en dar la sorpresa. Los rostros de Marcelo Pacheco y Eduardo de la Barra así lo ratifican.

CONFIANZA SUREÑA

Luis Ibarra, pese a la buena campaña cumplida por su equipo no sólo en la liguilla, sino en todo el campeonato mantiene la misma serenidad de siempre al enfocar el compromiso con Cobreloa: "Nos enfrentaremos al mejor equipo de esta liguilla. A un equipo con mucha experiencia y poseedor de un fútbol parejo y con muchas variantes ofensivas. Esto lo saben mis jugadores, pero ellos confían en brindar un buen espectáculo, porque aplicándonos sé que podemos tener posibilidades de quedarnos con la victoria. ¡Se imagina! Naval a la Copa Libertadores, sería como para volver loco a todo Talcahuano. Independiente del resultado, creo que Naval ya cumplió, porque se decía que éramos los invitados de piedra, pero demostramos lo contrario. Y esto es lo que más me alegra, porque en ningún momento fuimos presas fáciles para nuestros rivales. Con la "U" perdimos estrechamente y a Unión le ganamos merecidamente. Entonces sea cual sea el resultado ante Cobreloa, podemos estar satisfechos de haber llegado por primera vez en la historia a un liguilla y no desentonar en ella".

Por su parte, Juan Carlos Escanilla cree en la posibilidad navalina: "Tenemos una posibilidad de ganar esta liguilla y la vamos a aprovechar como sea. En la cancha contra Cobreloa seremos once contra once y hasta que no termine el partido, no dejaremos de luchar para quedarnos con la victoria. Sé que nos enfrentamos a un excelente equipo, pero también sé que Naval tiene los argumentos para ganar el pleito, porque esto lo demostramos ante Unión. Es cierto, a nosotros sólo nos sirve un triunfo y lo saldremos a buscar desde el primer minuto".

Un solo llanto azul

☐En la "U" intuyen que la Copa se aleja, pero rezan para que Naval le gane a Cobreloa y ellos a Unión

Para que Universidad de Chile logre consolarse de su infinita tristeza tienen que ocurrir dos cosas: primero que ellos derroten a Unión Española (sumarían cuatro puntos) y segundo que Cobreloa empate con Naval para entrar a definir con los loinos el "pasaje" a Copa Libertadores de América.

Y esas posibilidades fueron conjugadas ayer por el silencioso plantel que trabajó bajo las ordenes del alterado Fernando Riera quien aún no se consuela de esa derrota ante un Cobreloa que se perfila como favorito en la tienda azul más de alguno piensa en el milagro ¿no es así Esteban Aránguiz?.

"Perder ante Cobreloa nos dolió mucho, porque nosotros estabamos luchando por asegurar nuestro ingreso a la liguilla. Sin embargo, esa derrota nos deja en una posición de incertidumbre, porque nuestra suerte ahora no depende solamente de nosotros sino de lo que haga Naval ante Cobreloa... Frente a Unión, nosotros entraremos a ganar y después nos sentaremos a ver el comportamiento de Naval ante los loinos. Creo que Naval tiene fútbol para complicar a Cobreloa, pero también es cierto que nuestra posibilidad es muy remota, porque los loinos entraran a asegurar un marcador que los favorezcan de inmediato".

Otro de los que esperan un milagro es el brasileño Liminha: "Nuestro panorama es incierto porque si ganamos a Unión, tendremos que esperar el resultado del partido de fondo para saber que pasa. Es de esperar que Naval logre, a lo menos un empate, porque así entraríamos a definir con Cobreloa. Claro, es una posibilidad, pero tenemos que manejarla, porque pienso que no todo está perdido... Si no clasificamos, nos dolerá mucho, pero tenemos que ser sinceros y reconocer que perdimos la clasificación ante Cobreloa, un partido que no debimos perder".

Finalmente, Raimundo Achnndo: "Nuestra clasificación es difícil, porque pienso que Cobreloa ganará a Naval, Entonces no sacamos nada con luchar ante Unión, porque en el fondo todo depende de otro equipo y no de nosotros".

MANUEL PELLEGRINI todavía piensa en aquella jugada que significó la derrota de su equipo y posiblemente el fin al "plan copa".

Unión promete ganar en la despedida...

Cuando Unión Española enfrente a Universidad de Chile lo hará sin ninguna motivación (fue el primer eliminado liguillero, tras perder sorpresivamente con Naval), pero con un tibio deseo: despedirse con un triunfo para dejar a los azules fuera de alcanzar cualquier posibilidad de seguir bregando por el cupo vacante para acompañar a los albos en la expedición copera.

"Claro, nos dolió mucho quedar fuera de cualquier posibilidad, pero eso no significa que nos vayan a enjuiciar por la derrota ante Naval, olvidándose de todo lo que hicimos durante el año. Los más sorprendidos con la derrota fuimos nosotros, porque teníamos esperanzas de ganarla, pero en el fútbol se dan cosas de ese tipo y uno tiene que aceptarlas... Ahora, nos interesa mucho ganar a la "U" para despedirnos con una victoria y no quedar colistas en el torneo. Pienso que el partido se inclinará a nuestro favor, porque nosotros entraremos a jugar nuestro fútbol sin ninguna clase de presión. No así la "U" que todavía tiene una posibilidad siempre y cuando Naval empate con Cobreloa, Sin embargo, temprano, la "U" quedará también fuera", contó Rafael González.

Por su parte, Dagoberto Donoso señaló: "Frente a Naval hicimos lo humanamente posible por ganar, pero no tuvimos la suerte de ellos. Creo que fácilmente pudimos ganar por un marcador holgado, pero terminamos perdiendo. Así es el fútbol y uno, pese a todo el empeño que pone, no puede variarlo... No lo podemos negar: queríamos ganar la liguilla, porque tenemos equipo para ello. No se pudo, pero no hay que morirse, porque para el próximo campeonato será. Además, hay que considerar que a principios del año pasado no éramos favoritos, pero demostramos tener fútbol para complicar a cualquiera. Ahora, nuestro deber es ganar a la "U", no terminar últimos en el torneo".

Finalmente, Agustín Casali reflexionó: "Duele no tener ninguna posibilidad, porque nos habíamos ilusionado. Sin embargo, el quedar eliminados en ningún caso significa borrar la excelente campaña que realizamos durante todo el campeonato donde nos ganamos legitimamente el derecho a llegar a la liguilla, Nuestro destino quedó marcado con la derrota ante Naval, partido que pienso que no debimos perder. Sin embargo, perdimos y quedamos eliminados. Entonces, en la despedida, tenemos que ganarle a Universidad de Chile para terminar bien con nuestra hinchada".

DAGOBERTO DONOSO, alero de Unión, piensa que se despiden con un triunfo ante la "U".

Santiago Morning carga sus baterías

☐El cuadro bohemio dio descanso a sus players y pretende retener a la casi totalidad del plantel

MELIPILLA, (por Eduardo Alvarez).— De vacaciones está en estos momentos el plantel profesional de Santiago Morning. El merecido descanso de los "gladiadores" bohemios que hicieron posible el retorno a la Primera División, se prolongará hasta la segunda semana de febrero en que los cracks volverán a las prácticas para afrontar primero el certamen Polla Gol, (en el cual el año pasado salieron vicecampeones detrás de Arica y a continuación la preocupación fundamental será el torneo oficial de 1982.

CASI TODOS SE QUEDAN

Pese a que aún no se ha resuelto nada en relación a algunos players que terminan contrato, es la idea de los directivos del "Chago" renovar a la casi totalidad del plantel y reforzarse con cuatro o cinco elementos de categoría para el certamen venidero.

"Se conversó con Humberto Cruz después de terminado el campeonato y llegamos a la conclusión que la mayoría se va a quedar, incluso uno de los extranjeros, Ned Barbosa, quien fue pilar en la campaña y no ha dado problemas a la institución, está en los planes. La otra vacante foránea debe verla el técnico. Por otro lado hay que ser muy realistas porque este será un año difícil en el aspecto económico y el fútbol no está ajeno a ello, sostiene Jorge Diuana, directivo de los bohemios. No vamos a entrar en la inflación futbolística y contrataremos cuatro o cinco figuras dentro del medio nacional y que estén dentro de nuestras posibilidades. Nosotros tenemos un compromiso grande con Melipilla que nos ha abierto sus puertas y esperamos responderles en Primera División. Antes del inicio del torneo oficial debemos tener lista la ampliación para doce mil personas del estadio Roberto Bravo y eso también es preocupación fundamental para el club , finaliza el directivo de los bohemios.

LLEVO LA V NEGRA EN EL PECHO: CHITA CRUZ

El técnico de los bohemios seguirá en el cargo la próxima temporada y ha sostenido que al equipo le faltan cuatro jugadores para competir con decoro en Primera División. "Voy a seguir en Melipilla porque llevo la V negra en el pecho y quiero lo mejor para esta institución. Los jugadores, tienen vacaciones un par de semanas y después comenzaremos el trabajo con una pretemporada en la costa, para oxigenarse y empezar luego la parte futbolística igual como lo hicimos el año pasado".

"No quiero dar nombres —sigue "Chita Cruz", pero para reforzarnos yo quiero en mi equipo a jugadores que transpiren la camiseta y no "comodines" con pies de plomo que creen que con dos o tres jugadas en el match justifican su inclusión. Eso lo saben bien mis dirigidos y no voy a transigir. En el fútbol de hoy se requiere mucho más que darle bien a la pelota o tener "segundos" de inspiración. Me gustan los jugadores del tipo Julio Rodríguez el uruguayo de Everton, Hernán Castro, Rodolfo Dubó..."

MANUEL BAEZA el goleador ariete, que tuvo una buena temporada en 1981, seguiría en la tienda bohemia.

SERGIO 'CHAROLA' GONZALEZ el longevo atacante del "Chago", no estaría en los planes para jugar en Primera División.

LAS ESPECULACIONES

Los jugadores que interesa retener el "Chaguito" según se ha sabido son Faletto, Adrián Tapia, Germán Rodríguez, Narvaes, Humberto Martínez, "Pancho" Silva, Ned Barbosa, Míguez, Julio y Jaime Ramírez, el juvenil Garrido y Manuel Baeza.

Los que no estarían en los planes serían: "Pelusa Pizarro", Benjamín Pérez, Videla y "Charola" González. Por algunos jugadores hay ofertas como es el caso de Baeza quien es "pololeado" por Palestino y Germán Rodríguez quien iría a un equipo de colonia de Primera División.

"Melgar" FC. de Arequipa a la Copa Libertadores

☐El elenco del sur peruano ganó el título de campeón profesional de fútbol. Es la primera vez que un cuadro provinciano logra dicha corona. Ninguno de sus integrantes fue llamado a la selección nacional.

LIMA, Febrero 1º (AP).— El Melgar Fútbol Club, de la ciudad sureña de Arequipa, ganó anoche el título de campeón de fútbol peruano de 1981, y representará a Perú en la Copa Libertadores de América.

Esta es la primera vez que un equipo provinciano alcanza la máxima posición del torneo peruano, 15 años después de la inclusión de equipos provincianos.

Anteriormente, sin embargo, llegaron a la Copa Libertadores tras lograr el segundo puesto del campeonato Torino, de Talara; Juan Aurich, de Chiclayo; y Alfonso Ugarte, de Puno.

Los equipos peruanos se enfrentarán a los paraguayos Olimpia y América en el grupo 5 de la primera ronda de la Copa Libertadores a partir del 13 de marzo.

El segundo puesto debe definirse aún entre Universitario de Deportes y el campeón del torneo metropolitano previo, Deportivo Municipal.

Se estima que los partidos con los paraguayos serán jugados en el estadio "Cuarto Centenario" de Arequipa, unos 1.000 kilómetros al sur de Lima. La ciudad está ubicada a unos 2.500 metros sobre el nivel del mar y el estadio tiene capacidad para unas 20.000 personas.

La habilitación del estadio para esta primera ronda de la Copa Libertadores dependerá de la Confederación Sudamericana de Fútbol, que tiene su sede en Lima y es presidida por el peruano Teófilo Salinas.

Melgar jugó 30 partidos, ganó 16, perdió ocho y empató seis, con lo que totalizó 40 puntos. Tuvo la defensa menos batida del torneo. Los hermanos Ernesto y Genaro Neyra fueron los máximos goleadores del campeonato con 14 tantos cada uno. Ninguno de sus jugadores fue convocado a la selección de fútbol de Perú que participará en la Copa del Mundo en España.

Universitario acumuló 39 unidades. Por otro lado, el Club Torino perdió la categoría al quedar último con 23 puntos.

TRAGEDIA EN SAN JOSE

SAN JOSE, Febrero 1º (AP).— Con la muerte ocurrida ayer de otro miembro del equipo de fútbol Municipal San José, debido al accidente del autobús en que viajaba de regreso de una sesión de adiestramiento, alcanzan a cinco las víctimas registradas al caer el vehículo a un precipicio, según se informó.

Los integrantes del equipo regresaban a esta capital desde la localidad de San Rafael de Heredia, cuando ocurrió el accidente en que murieron el puntero izquierdo Johnny Fischer Salgado, el defensor central Miguel Arias Soto, el preparador físico Guillermo Orozco Sandi y el conductor del vehículo, Elías Córdoba Murillo.

A ellos se sumó ayer uno de los 24 heridos, el mediocampista Randwlla Gómez Quezada, que había sufrido heridas graves.

El equipo Municipal San José venía jugando desde hace dos años en Primera División del Fútbol costarricense, luego de haber descendido a la segunda en 1979. Había figurado también en la categoría mayor con el nombre de Deportivo México.

Los demás heridos fueron llevados a dos hospitales en ambulancias de la Cruz Roja y del Cuerpo de Bomberos.

Se dijo que el accidente se produjo cuando el conductor del autobús trató de detenerse a un costado de la ruta al registrarse un desperfecto mecánico, pero no pudo frenar y el vehículo cayó por un precipicio.

La Nación

Santiago de Chile
Martes 2 de Febrero de 1982

Para los pollagolistas

Fútbol español en las estadísticas

BARCELONA, (DPA).— Jornada bastante normal la vigésimo segunda de la Primera División española de fútbol ya que dos de los tres triunfos a domicilio, los de la Real Sociedad y Atlético de Madrid, entraban dentro de lo posible al igual que el empate cedido en Castellón ante el Santander. Unicamente el Hércules se salió del pronóstico al ganar en Sevilla ante el Betis con dos goles del ex bético Segundo que se vengó así de su antiguo equipo que lo dejó marchar por no confiar en él.

El Atlético de Madrid obtuvo un nuevo triunfo gracias a un gol de su ariete mexicano Hugo Sánchez, en esta ocasión en Las Palmas. Sin embargo, el equipo madrileño no jugó bien ya que de haberlo hecho podría haber goleado el equipo insular que anda muy bajo de juego. Tras una primera mitad sin goles abrió el marcador Marian a los 49 minutos para que cinco después Hugo Sánchez aumentáse la cuenta. Este jugador estrelló poco después un balón en el poste al sacar muy hábilmente una falta al borde del área. A un minuto del final Saavedra logró el gol local de un tremendo trallazo.

FRENADO ESPAÑOL

El Osasuna frenó la marcha del español que había obtenido buenos resultados en las últimas jornadas. Al minuto de juego Echeverría había marcado el primer gol ventaja que aumento Randez en el 34. En el 63 el españolista Canito metió el balón en su propia portería al intentar despejar.

Victoria apuradísima del Athletic de Bilbao sobre el Valencia que se defendió muy si bien. Sin embargo, no pudo impedir que en el minuto 62 marcáse el único gol del partido.

REAL MADRILEÑO SIN APUROS

El Real Madrid se deshizo sin grandes apuros de un rival que le inspiraba serios temores, el Zaragoza. Gallego en el minuto 42 y Juanito en dos ocasiones, en los minutos 70 y 87, lograron los goles madridistas que le permiten mantenerse destacado a la cabeza de la tabla.

En Sevilla surgió la sorpresa y fue precisamente un jugador desperdiciado por el Betis el que con sus dos goles dio el triunfo al equipo visitante, el Hércules, que aminora un tanto su mala situación. Marcó primero el bético López a los 4 minutos, pero cuando parecía que el equipo sevillano iba a golear fue el Hércules el que primero empató, en el minuto 28, y once después dió la vuelta al marcador por segundo.

El Cádiz obtuvo un claro triunfo sobre su rival Regional, Sevilla, gracias a dos goles conseguidos por dos debutantes en el equipo. El primero fue logrado por el ariete Portugal en el minuto 21. Este jugador fue cedido esta semana por el Real Madrid en la operación del fichaje del defensa gaditano Juan José. El segundo fue logrado en el minuto 80 por el yugoslavo Kulacic que también debutaba en el Cádiz.

LA REAL NO AFLOJA

En Gijón, la Real Sociedad consiguió un triunfo que puede ser muy importante en sus aspiraciones para lograr revalidar el título de campeón. Empezó marcando el Gijón a los 28 minutos por mediación de Uria, pero once después empataba Satrustegui y así se llegaba al descanso. En el 50 el internacional argentino Enzo Ferrero ponía nuevamente en ventaja al Gijón pero al minuto de juego empataba Uralde. Nueve después era nuevamente Satrustegui el que lograba el gol de la victoria realista que en este mismo campo obtuvo el año pasado el título de campeón al vencer igualmente por la mínima en el último partido.

El Castellón volvió a demostrar que es un equipo de segunda y cedió otro punto ante el Santander al empatar sin goles. El equipo local tuvo la victoria en sus pies pero Planelles falló un penalty que paró el portero santanderino Pereira en el minuto 17. Diez después era expulsado el castellonense Ibeas y ahí acabó prácticamente el partido.

90.000 CATALANES

Por último, afortunada victoria del Barcelona que sigue sin encontrarse a sí mismo. A la media hora de juego marcó Estella el primer gol barcelonista pero en el 41 el aliento se le heló en la garganta a los 90.000 espectadores al empatar el vallisoletano Jorge. Este jugador estrelló poco después un gol en la madera que provocó nuevamente gritos de repulsa por parte de los espectadores.

CLASIFICACION

Luego de estos resultados la tabla quedó así:

Real Madrid, 33 puntos; Barcelona 32; Real Sociedad, 31; Athletic Bilbao, 26; Betis, Valencia y Zaragoza 23; Osasuna, 22; At. Madrid y Santander 21; Español, Gijón, Cádiz y Valladolid, 20; Sevilla y Las Palmas, 18; Hércules, 16; Castellón 9.

SEGUNDA DIVISION

En la vigésimo segunda jornada de Segunda División se dieron estos resultados:

Sabadell-Rayo Vallecano 1-0; Coruña—Oviedo 1-1; Celta—Murcia, 4-1; At. Madrileño—Linares, 0-0; Málaga—Córdoba, 1-1; Alavés—Castilla, 2-1; Elche—Getafe, 2-0; Salamanca—Mallorca, 2-0; Burgos—Huelva, 1-0; Levante—Almería, 1-0.

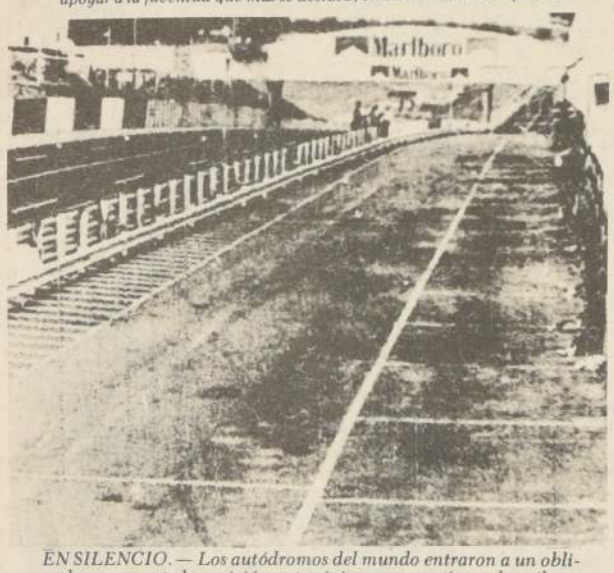
CLASIFICACION:

Málaga, 33 puntos; Salamanca, 31; Celta y Elche, 30; Burgos y Sabadell, 25; Murcia, 24; Coruña, 22; Rayo Vallecano, 21; Mallorca, Castilla y Oviedo, 20, Linares, 19; Huelva, Córdoba, Alavés y Levante, 17; At. Madrileño y Almería 16; Getafe, 12.

MEXICANO HUGO SANCHEZ, uno de los pilares del cuadro de Atlético Madrid, el domingo logró batir el pórtico rival de Las Palmas y se convirtió en gran actor del triunfo de los "colchoneros", que sigue jugando mal.

LOS MUÑEQUITOS DE PUDAHUEL

Cariño y espíritu de sacrificio por el básquetbol. En esas dos expresiones está cimentado el triunfo de estos niños de Pudahuel. Durante muchas horas de entrenamiento, con frío y calor. Pero sin amainar en el esfuerzo, el elenco logró grandes satisfacciones. Campeón Escolar de Pudahuel y campeón Federado de Santiago, en es última debió superarse para lograr derrotar a equipos de solvencia física y de apoyo. Magistralmente dirigido por Manuel Acevedo (Caluguita), en la fase de director técnico que es destacado como uno de los mejores preparadores de equipos de mini e infantiles. En la fecha de clausura del torneo "Campioni del Domani" fueron estimulados dichos jugadores y su coach. Un gesto maravilloso y que hizo vivir a los chicos un minuto muy especial. En la foto aparecen, de izquierda a derecha, Fernando Carrasco, Daniel Castillo, Fernando Cavieres, Luis Albornoz, Jaime Soto, Jorge Fernández, José Seguel y Sergio Barrientos. El jugador Carrasco se convirtió en goleador del plantel con un promedio de excepción para nuestro medio con 35 puntos. LA NACION se hace un deber, como es su línea, de apoyar a la juventud que más se destaca, en este caso, en el deporte.



EN SILENCIO. — Los autódromos del mundo entraron a un obligado receso ante la posición antagónica que mantienen los pilotos con las escuderías y la FISA. Los volantes, con la "superlicencia", pasarán a ser simples operarios. La pugna entre estos sectores es total y puede significar la paralización completa de los eventos mundiales. (AP).

Síntesis de la jornada

BARCELONA 3 VALLADOLID 1

Arbitro, F. Hernández, Alineaciones: BARCELONA: Artola, Gerardo, Olmo, Alesanco, Manolo, Sánchez, Landaburu, Estella, Simonsen, Quini y Morán. VALLADOLID: Montes, Ruchard, Santos, Gilberto, S. Valles, Pepín, More, Gail, Jorge, Joaquín y Ali. Los goles: 1-0 minuto 29, Estella, desde fuera del área 1-1 minuto 41, Gail a pase de Jorge, 2-1 minuto 69, Zuviría por fallo arquero 3-1 minuto 87, Quini de cabeza.

REAL BETIS 1 HERCULES 2

Estadio Benito Villamarín, Arbitro B. Núñez. Alineaciones: REAL BETIS: Esnaola, Bizcocho, Peruena, Viosca, Gordillo, L. Ortega, (Romo), Alex, Rincón, Cardenosa, Diarte y Tello HERCULES: Sala, Serrat, Cartagena, Ernesto, Albadalejo, Aracil, Cabral, Muller, Santi, Segundo y Adorno. Los goles: 1-0 minuto 36, L. Ortega a centro de Cardenosa; 1-1 minuto 35, Segundo en jugada individual; 1-2 minuto 42, Segundo a pase de Santi.

CASTELLON 0 SANTANDER 0

Estadio Castalia. Arbitro E. Guerrero. Alineaciones: CASTELLON Miguel, Verdu, Julio, Navarro, Beltrán, Blanco, Ibeas, Planelles, Julio Prieto, Lotina y Vinas. RACING DE SANTANDER: Pereira, Castaños, Sanudo, Mantilla, Bernal, Villita, Angulo, Piru, Pedraza, Verón y Cidón.

OSASUNA 3 ESPAÑOL 0

Estadio El Sadar. Arbitro D. Rendon. Alineaciones: OSASUNA: Bausari, Goñi, Mina, Lecumberri, Castañeda, Bayona, Teixido, Lumbreras, Echeverría, Randez y Martín ESPAÑOL: Custers, Job, Canito, Miguel Angel, Escalza, Zúñiga, Vilches, Lauridsen, Murúa, Jiménez y Marañón. Los goles: 1-0 minuto 1 Echeverría a pase de Martín; 2-0 minuto 34, Randez, a cabeza; 3-0 minuto 52, Canito en propia meta.

REAL MADRID 3 ZARAGOZA 0

Estadio Bernabeu, 16.30 horas. Arbitro E. Rier. Alineaciones: REAL MADRID: Agustín, Cortés, Gallego, Camacho, San José, Angel (García Hernández), Del Bosque, Stielike, Juanito, Santillana (Isidro) e Ito. REAL ZARAGOZA: Irazusta, Casuso, Camus, Morgado, Zunzunegui, Amorrourtu, Guerri, Senor, Alonso, Amarilla y Valdano. Los goles: 1-0 minuto 42, Gallego desde fuera del área; 2-0 minuto 70, Juanito a base de Camacho; 3-0 minuto 87, Juanito a centro de García Hernández.

GIJON 2 REAL SOCIEDAD 3

Estadio El Molinón 16.45 horas. Arbitro G. de Loza. Alineaciones: SPORTING DE GIJON: Claudio, Redondo, Maceda, Jiménez, Peredo (Gomes), Joaquín, Mesa, Uria, Abel, Pedro (Tocornal) y Ferrero REAL SOCIEDAD: Arconada, Murillo, Gorriz, Cortabarria, Olaizola, Diego, Alonso, Zamora, Valde, Satrústegui (Larrañaga) y López Ufarte. Los goles: 1-0 minuto 29, Uria a pase de Mesa; 1-1 minuto 37 Satrústegui a centro de López Ufarte 2-1 minuto 4[illegible] Ferrero de cabeza 2-2 minuto [illegible] Uralde en Melee 2-3 minuto [illegible] Satrústegui a pase de López Ufarte.

CADIZ 2 SEVILLA 0

Estadio Carranza. Arbitro S. Aladren. Alineaciones: CADIZ: Bocoya, Juan José, Vaca, Do Santos, Amarillo, Linares Escobar, (Manolito) Culafic, Alvarez, Mane y Mejías. SEVILLA: Buyo, Nimo, Alvarez, Rivas, Juan José, Ruda, Blanco, Francisco, Juan Carlos Magdaleno y Santi. Los goles: 1-0 minuto 30, Culafic a centro de Mane 2-0 minuto 80, Alvarez a pase de Colafic.

La rama de automovilismo del Club Deportivo de la Universidad de Chile, graduó a diecinueve pilotos de Fórmula 4. En ceremonia especial, la directiva de la entidad universitaria les hizo entrega de los diplomas que les acreditan como tales.

Las clases, teóricas y prácticas de esta especialidad, se iniciaron el 6 de enero y finalizaron el jueves 29, en sesiones diarias en el Autódromo de Las Vizcachas, las prácticas, y en la sede del automovilismo de la "U" las teóricas.

Lo organizó la "U"

Humberto Pérsico (hijo) primer lugar en curso para pilotos de F-4

HUMBERTO PERSICO (HIJO)

El primer lugar lo obtuvo Humberto Pérsico (hijo) con 477 puntos; segundo fue Gonzálo Alcalde y 3º Jaime Ramírez. En el 4º lugar se ubicó Cristián Azar, 5º Alberto Riveros, 6º Mario Zacarías, 7º José Feltzsezstein, 8º Jorge Callejas, 9º Federico Monestes (hijo), 10º Walter Gabler, 11º Gunther Ortlieb, 12º Manuel González, 13º Benito del Pueyo, 14º Sergio Rocha, 15º Raúl Mella, 16º Alejandro Urzúa, 17º Ricardo Pizarro, 18º Hugo González y 19º Claudio Eulogio.

Los instructores fueron Flavio Angellini, Jaime Ramírez, Nestor Cué, Remo Ridolfi, Plácido Riquelme, Carlos Mason y Sergio Santander (hijo).

Los pilotos recibirán su licencia de especialistas en Fórmula 4 que les entregará la Federación de Automovilismo previo examen médico obligatorio.

PREMIO AL VENCEDOR

Humberto Pérsico, que obtuvo el primer lugar entre los egresados de esta especialidad obtuvo como premio especial —donado por la Federación de Automovilismo— un pasaje a Buenos Aires, vía aérea.

En este curso participaron dos alumnos de provincia: Raúl Mella, de Talca y Manuel González de Viña del Mar. Ambos viajaban diariamente a cumplir con la instrucción.

Al menos, por ahora

Muy difícil que Williams compita con motor "turbo"

☐ La declaración la formuló al llegar a Buenos Aires, el piloto argentino Carlos Reutemann.- "Hacerlos no es como llegar y comprar un kilo de pan en la panadería"

BUENOS AIRES, 1º Febrero (ANSA).— El piloto argentino de Fórmula Uno, Carlos Alberto Reutemann, quien regresó a este país, desestimó la posibilidad de que la escudería Williams, para la que compite, equipe en lo inmediato sus monoplazas con motores turbo y puso énfasis en que **"no es como comprar un kilo de pan en la panadería"**.

Reutemann procedió de su residencia de Cap Ferrat, en Francia, donde se afincó desde hace algunos años, y dijo —respecto del conflicto entre los corresodres de Fórmula Uno internacional y la Federación Internacional de Automovilismo Deportivo (FISA)— que la entidad que preside el francés Jean Marie Balestre **"se muestra completamente inflexible con relación a nuestra posición"**.

"Las medidas adoptadas ya todos las conocen. La FISA tiene una posición inflexible ante el pedido de los pilotos y la solución no será fácil. El tema de las superlicencias encierra una serie de consecuencias para los corredores que no se van a dar de inmediato y que serán peligrosas con el tiempo. Es como un doble contrato con la escudería y con la FISA y todos esos puntos hay que estudiarlos muy bien", manifestó.

Sobre la incidencia de los turbo en la Fórmula Uno, el subcampeón del mundo de 1981 afirmó que **"Amenazan con arrasar con la categoría y esto puede ser peligroso"**.

"Al principio nadie les tenía confianza y se necesitó mucho tiempo para obtener los frutos que ahora se están manfestando", agregó.

En tal sentido indicó que **"no es que la escudería Williams se haya demorado en utilizar los turbos. Hacerlos no es como comprar un kilógramo de pan en la panadería. Requiere una cantidad muy grande de tiempo de sedimentación y un enorme gasto de dinero"**.

Reutemann señaló que como las posibilidades de éxito de los turbos no eran muy seguras, Williams prefirió continuar con los motores aspirados y ahora quedó rezagado. Si comenzamos a trabajar en estos momentos —dijo— debemos hablar del **"89 para saber si da resultado y eso es mucho tiempo"**, puntualizó.

NIKI LAUDA, el volante austríaco, en diálogo con la prensa, expresó que las autoridades del automovilismo deportivo (FISA) han tomado una posición realmente ridícula al exponer sus puntos de vista para los contratos con los volantes de la Fórmula 1. (AP).

Daytona

El alemán Stommelen, puntero en "24 horas"

DAYTONA BEACH, ESTADOS UNIDOS.- Feb. 1º (LATINREUTER).— El Porsche 935 del germano occidental Rolf Stommelen y los estadounidenses John Paul (padre) y John Paul (hijo) encabezaban la carrera de las 24 horas de Daytona cuando se lleva recorrido el primer tercio de la prueba, tras ocupar la delantera desde la segunda hora de marcha.

El equipo integrado por los estadounidenses Hurley Haywood; Bruce Leven y Al Holbert, también con un Porsche 935, ocupaba el segundo lugar desde las 23.30 horas del este (05.30 del domingo).

Otro Porsche 935, al comando del británico Derek Bell y los estadounidenses Bob Erin y Craig Biejart, estaba tercero.

Fallas de motor han obligado a la deserción de varios equipos de la tradicional carrera, inclusive el Porsche 935 del británico John Fitzpatrick, quien durante los primeros giros ocupaba la vanguardia.

El equipo estadounidense de Danny Ongais, Ted Field y Bill Whittington se mantenía primero tras la primera hora de carrera, pero una falla mecánica lo obligó a retirarse antes de completar la segunda hora de la prueba.

En el "marco del Mundial"

El duelo de los expertos milleros

LONDRES.— (DPA).— Los semifondistas británicos, Sebastián Coe y Steve Ovett se podrían enfrentar, este año, al margen del Campeonato Mundial de Fúbol que se celebrará en España del 13 de junio al 11 de julio.

Según informan hoy diarios ingleses, el presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), el español Juan Antonio Samaranch, mencionó ya en público tal posibilidad. Más no especificó la fecha concreta, ni la ciudad donde tendría lugar el "duelo".

Coe ganó los 1.600 metros en los Juegos Olímpicos de Moscú-80 y Ovett vencó en tal evento en los 800. La proyectada carrera, en junio o julio de este año, representaría para Coe t y Ovett una cantidad de 100.000 libras estrlinas.

La idea del nuevo duelo entre los "eternos rivales", del semifondo mundial nació en el Congreso Olímpico, celebrado a fines del año pasado en Baden-Baden (RFA), cuando Samaranch tuvo ocasión de hablar conn-Coe, quien estuvo presente como vocero de los atletas.

En estos momentos, Coe está lesionado, y para que este proyecto se lleve a cabo debería recuperarse a tiempo y coger la forma óptima que debe tener todo atleta de excepción que trate de superar, con garantías de éxito, al fabuloso Coe.

QUINI.— Actual goleador del Barcelona y una de las grandes atracciones del torneo español y titular de la selección nacional hispana al Mundial 82.

Duelos de auténtica categoría aparecen en "La Copa del Rey"

MADRID, 3 (AP).— El sorteo para los partidos de cuartos de finales de la Copa del Rey" ha deparado emparejamientos de auténtica categoría.

Así, Real Madrid enfrentará a Atlético de Madrid y Athletic de Bilbao a Real Sociedad de San Sebastián.

Estos enfrentamientos, además de tener como protagonistas a los favoritos del torneo, tendrán también el importantísimo aliciente de que los mismos son rivales regionales de mucha enjundia.

Los otros dos duelos de cuadros de final tampoco dejan de ser interesantes: Coruña, de la Segunda División, enfrentar Sporting de Gijón, su peligroso vecino, y Rayo Vallecano de Madrid también de segunda división, tiene como oponente a Zaragoza.

Ronda copera que va a ofrecer emoción a raudales y buenos ingresos en taquilla a sus protagonistas.

RECURSO "A".— Uno de los grandes animadores del torneo de fútbol nocturno de Buin. Integrado por excelentes jugadores puede ofrecer un padrón de actividades bastante alto. En la fase definitiva para alcanzar el pase a la ronda por el título superó a Santa Adriana de Huelquén 3x2 (fotos H. Hernández).

RESTO DEL MUNDO.—Este conjunto de la localidad de villaseca, luce nada menos que el título de bi-campeones del torneo de fútbol de Paine. Muy buenos integrantes y con un fútbol de calidad ya están nuevamente en la ronda por el título. Son de temer y con orgullo lucen sus títulos que fueron conseguidos en grandes partidos.

BUENOS ARBITROS. Es lo que se ha obtenido durante el desarrollo del torneo de fútbol nocturno de Buin. En la foto, al centro Alfredo Sánchez que dirigió con suma calidad el match que "Recurso A" le ganara a Santa Adriana de Huelquén y con dos guardalíneas de buen desempeño.

En peligro de desaparecer club ciclista Centenario

□Una de las entidades más prestigiosas del país, con más de 70 años de intensa vida, no puede continuar si no hay reacción de sus socios

Un llamado de emergencia, angustioso pero realmente definitivo para tomar una determinación realizan los dos únicos dirigentes que mantienen a costa de esfuerzos personales al club ciclista "Centenario".

Altamiro Meneses y Pancho Torres han solicitado a La Nación un dramático llamado a los socios ex corredores y simpatizantes de la decana entidad pedalera a una reunión a realizarse hoy a las 19.30 horas en la sede del Consejo Local de Deportes de La Florida, Vicuña Mackenna, Paradero 13, en cuya sala se debatirá la actual situación del club. Se trata de manifestar si Centenario continúa en actividad o simplemente se declara en receso que es sinónimo de cierre de actividades. El club muere.

El llamado es definitivo, único. No hay otra salida.

El club Centenario fue fundado el 15 de julio de 1911, es una de las entidades que dio vida a la Unión Ciclista de Chile (hoy federación) en la formación de la Asociación Santiago (hoy Metropolitana) dio vida a los astros que más tarde brillaron a nivel continental; de sus filas emergieron campeones como Naranjo, Del Valle, Lavanderos, Knabet, Macías Pereda, Soto; por sus filas desfilaron Moraga, Tormen, Aliste, en la línea contemporánea.

Hay muchos socios como dirigentes y corredores que supieron de esta divisa tan tradicional en nuestro ciclismo, blanca con la franja negra. Es hora que todos ellos, puedan de alguna forma apoyar a esos dos solitarios dirigentes —toda una vida en el club— a que el Centenario no muera. Porque al irse el club hacia el receso se va un pedazo de juventud de todos ellos, tal vez alguna razón de vivir en Meneses y Torres.

CUANDO PARAN LOS PEDALES

Por Tito Paris

Lo esperábamos. Era de días, nada más. Pero llegó el momento de tomar una determinación drástica. Seguir en la orfandad, con un mínimo apoyo en ciclismo no prestigia, es meterse en un callejón sin salida y cuando hay muchachos jóvenes, plenos de entusiasmo y ambiciones no se puede jugar con ellos.

Por eso el club ciclista Centenario realiza esta noche una reunión definitiva. Se sabrá si hay motivación, reacción de parte de sus asociados y colaboradores para mantener la entidad ahora afincada en La Florida. Caso contrario, se irá al receso y sus pedaleros quedarán en libertad de acción para ingresar a los clubes que más le interesen sin pago de los derechos de pases.

Ojalá que tan triste como dramático final no se concrete. Porque quiere decir que la crisis en el ciclismo se ha desencadenado sin mayores especulaciones. Sólo que la pasividad de algunos dirigentes de entidades superiores queda al descubierto.

Ayer desapareció la plana profesional de Vulco-Magallanes por no contar con la adecuada planta que financiara a sus defensores. Hoy está en difícil situación "Centenario". Una entidad de brillante trayectoria en nuestro deporte pedalero. Y luego hay dos o tres entidades que están en el mismo plano.

Lo del Club Centenario es algo que preocupa, porque es una entidad que dio mucho al deporte chileno. Hay 70 años de intensa labor. Son siete décadas de trabajo a todo tipo. Es una historia maravillosa en este deporte. Sé como debe estar viviendo Altamiro Meneses, un hombre que se crió en dicha institución donde pasaron familias completas y él siguió bregando por su club, que es parte de su vida. Llegó siendo niño y con el paso de los años, dio apoyo en todos los momentos que la entidad lo requería. Los tiempos modernos, la era materialista lo fue arrinconando en el sector de la lucha diaria. Es tan poco lo que puede ofrecer Centenario en esta hora donde todos piden, aunque no son merecedores a nada, pero el club de la negra franja se fue quedando solo. Salvando innumerables obstáculos para mantenerse aún en vida.

La lista de gente nacida en el club es larga y valiosa, por eso hacemos el llamado para todos los que cruzaron el umbral del Centenario para que se recuerden de su entidad. Ahora que necesita tanto de ellos, que se olviden del pagaré y de la letra, de un día de vacaciones, de la salida nocturna. Ojalá que esta noche en La Florida, ahí en el paradero 13 de Vicuña Mackenna se reunen todos los ex-corredores y socios del Centenario. No dejen morir al club, porque de lo contrario será como olvidarse de quienes le dieron vida.

°o°o°—

Oficialmente hay dos equipos argentinos invitados a la prueba de los 500 kilómetros de Pilsener Cristal de la Décima Región. Son elencos de Bariloche y Neuquén que asisten especialmente a la prueba que saldrá desde la isla Grande de Chiloé. Buen motivo para que todo el pedal chileno esté presente el próximo día 11.

°o0o°—

Ociel Rojas se encuentra restableciéndose de una operación a las cuerdas vocales. Al colega de Radio Panamericana le deseamos la más pronta mejoría y su reintegro a las labores profesionales. Baco lo necesita.

En Viña del Mar

Mirelis se adjudicó torneo de motocross

En el circuito construído en el interior del Sporting Club de Viña del Mar, se desarrolló la primera jornada del Campeonato de Motocross de verano "Shell Super 2T", etapa en la que el piloto capitalino Eduardo Mirelis se impuso en la categoría de 250 cc, el conductor que confirmó las bondades que le han llevado al primer plano en el deporte "tuerca".

La competencia se disputó en tres categorías: 80, 125 y 250 cc, siendo justamente esta última la que alcanzó mayor notoriedad y dramatismo. Eduardo Mirelis se adjudicó esta primera fecha entablando una interesante lucha con Vincenzo Cascino quien poco a poco se recupera luego del grave accidente sufrido en Europa.

Los primeros lugares en las tres pruebas lo ocuparon los siguientes competidores:

80 CC. INFANTIL

1) Máquina 91: Fernando Carter de Valparaíso
2) Máquina 90: Marcelo Ibarra de Valparaíso.
3) Máquina 8O: Alex López de Valparaíso.
4) Máquina 7: Boris Lagos de U. de Chile.
5) Máquina 8: Martín Valderrama de U. Católica.

125 CC.

1) Máquina 16: Carlos Muñoz (Las Condes).
2) Máquina 6; Cristián Vergara (San Bernardo)
3) Máquina 3: Miguel Herrera (U. de Chile).
4) Máquina 34: Miguel Misle (Las Condes.
5) Máquina 92: Marco López (Valparaíso).

250 CC.

1) Máquina 4 de Eduardo Mirelis de Las Condes.
2) Máquina 2 de Ivo Kovacevic de Las Condes.
3) Máquina 20 de Roberto Sone de Valparaíso.
4) Máquina 13 de Germán Tachí de Las Condes.
5) Máquina 21 de Edgar Kausel de Las Condes.
6) Máquina 5 de Vincenzo Cascino de U. Católica.

MOTOCROSS DE VERANO

PUCON.— Con triunfos para corredores de Concepción y Puerto Varas se definió la primera etapa del Campeonato de Verano de Motocross

Los resultados fueron los siguientes.

125 CC JUNIORS:

1.— Rodrigo Henríquez de Concepción (25 puntos).
2.— Ignacio Arroyo de Concepción (25)
3.— Marcelo Rodríguez de Temuco (24 puntos).
4.— Pedro Silva de Concepción (16 puntos).

11 pilotos tomaron parte en esta prueba.

80 CC INFANTILES:

1.— Gustavo Silva de Concepción (30 puntos).
2.— Sergio González de Concepción (24 puntos)..
3.— Benito Inostroza de Temuco (20 puntos).
4.— Héctor Estay de Temuco (8 puntos).

Corrieron 9 pilotos.

125 CC SENIORS:

1.— Martín Franz de Puerto Varas (30 puntos).
2.— Héctor Serey de Concepción (24 puntos).
3.— Hernán Shwester de Puerto Varas (16 puntos).
4.ª Luis Lasserre de Concepción (15 puntos).

Este torneo que reúne a los mejores motociclistas de la zona sur desde Curicó a Puerto Montt, proseguirá el domingo 12 con el circuito de Lican Ray.

Playa Ancha, imbatible en la Posta Náutica

Deportivo Playa Ancha de Valparaíso por segundo año consecutivo se llevó el triunfo en la tradicional versión de la Posta Náutica que es organizada por la DIGEDER de la V Región.

Pero la satisfacción para la popular entidad porteña, de gran tradición en los cerros de Valparaíso, fue doble pues consiguió ubicar a sus dos representaciones en los primeros lugares, con una marca record para la travesía se hizo al revés, se salió desde Caleta Abarca a Muelle Prat, que es justamente contra la corriente y donde el cruce del sector del Muelle Barón-U. Santa María se tornó más difícil; la energía de los representantes playanchino se hizo más contundente para obtener finalmente una mayor ventaja sobre sus opositores que pese a la marcada diferencia no cejaban en la lucha por mejorar posiciones.

El público que se ha hecho entusiasta seguidor de estas competencias se ubicó en el sector de Avenida España, justamente en el alto del Puente Capuchinos, ahí se obtenía una visión panorámica interesante del desarrollo de la prueba. Lo mismo ocurrió en Recreo Alto, Punta de los Mayos y en Muelle Prat donde culminaba la competencia. Numerosos público recibió a los últimos participantes de la competencia entre el relevo del Muelle Barón al Prat.

Una competencia que año a año está ganando en respaldo de público y de participantes, con una organización que se destaca por la forma de apoyar y darle a los competidores la seguridad para un mejor rendimiento. La Gobernación Marítima ofrece justamente todo tipo de facilidades a la prueba.

LOS RESULTADOS

La clasificación general en la prueba de los 6.000 metros fue la siguiente: 1.- Playa Ancha "A". 1.45 record, Fernando Heger, Sergio Fernández, Carlos Cristiansen y P. Esparza; 2.- Playa Ancha "B" con 1,50. Integrada por Alberto León, Celso Overreuter, Alejandro Carrasco, y Hugo Zamora; 3.- Octava Región; 4.- Cuarta Región; 5.- Metropolitana "A"; 6.- Tercera Región; 7.- Metropolitana "B"; 8.- Séptima Región; 9.- Décima Región; 10.- Playa Acapulco.

Se entregaron tres premios especiales, uno para la representación de Concepción de minusválidos, el del equipo de damas de la Metropolitana y para las representaciones de las FF.AA. que se lo llevaron los dos equipos de Infantería de Marina.

El tenis de mesa espera seguir ascendiendo este año en el concierto sudamericano. La selección infantil juvenil que aparece en el grabado a las órdenes del técnico chino Xu-Yi cumplió destacada participación en el S.A. de Cuenca, Ecuador.

Tenis de mesa

Directiva se elige en el mes de marzo

Para el mes de marzo quedó diferida la elección que debía realizarse en la Federación de Tenis de Mesa para renovar su cuadro directivo.

En principio, esta instancia reglamentaria debía realizarse a mediados del mes de enero, pero finalmente se resolvió el cambio de fecha ya estipulado.

La importancia que tiene este hecho es que actualmente el mandamás de la Federación, Vinko Kovacevic, y sus demás colaboradores (Bade y Farias), están aún en forma transitoria pues fueron nominados después que ocurriera el "affaire" con Barahona, en que hubo problemas "contables" serios con la federación.

KOVACEVIC: "ESTAMOS CONFORMES"

"Creímos que el mes de marzo era una fecha más adecuada para realizar este acto y ésa es la razón principal", declara el mandamás de la federación, Vinko Kovacevic, y añade creo que lo hemos hecho bien hasta el momento y lo prueban algunos logros deportivos. El tenis de mesa en Chile ha repuntado en los últimos años. En el S.A. de Puerto Montt, estuvimos en los tres primeros lugares en casi todas las categorías. Ahora en el torneo sudamericano a nivel infantil y juvenil en Ecuador otra vez estuvimos en la "quemada" y destacaron algunos jugadores de gran futuro como Salamanca, Papic y otros "peques" a los que tenemos planes para desarrollar a futuro. Una de nuestras metas es que el tenis de mesa chileno sea un animador, o más bien, que dispute los primeros lugares en los Panam 87".

ACTIVIDAD COMPETITIVA

En relación a la actividad competitiva en el medio nacional, ésta se reanuda también en el mes de marzo y según se anuncia habrá algunas modificaciones en el sistema de torneo de liga que es el más importante a nivel nacional. Hay la posibilidad de que sea divido en grupos y se le dé más cabida a los equipos provincianos.

Yate "Cóndor" se adjudicó regata

El yate "Cóndor", de la Cofradía del Pacífico, dirigido por Edmundo Pérez, se adjudicó la décima versión de la Regata "Off Valparaíso".

CLASE "A".—1.— "Caleuche", Cofradía Náutica, Hernán Cubillos, 3.51.23. 2.— "Blanca Estela", Armada, Fernando Acosta, 3.55.27. 3.— "Horizonte II", Cofradía Náutica, Marcial González, 3.56.02. 4.— "Viking II", Cofradía Náutica, Claudio Zondek, 4.06.38. **CLASE "B".** 1.— "Cóndor", Cofradía Náutica, Edmundo Pérez, 4.03.56. 2.— "Aguila", Cofradía Náutica Pacífico, Manuel Berdicheswky, 4.04,37. 3.— "Fantasma III", Club Olivos de Buenos Aires, Hernán Boher, 4.06.22. 4.— "Blizzard II", Club de Yates Viña del Mar, Federico Pfingshorn, 4.12,03. **CLASE "C"** 1.— "Pepita", Club de Yates Viña del Mar, César Conejeros, 4.44.47. 2.— "Greenwitch", Cofradía Náutica, Gustavo Vicuña, 4.45.25. 3.— "Terrible", Club de Yates Viña del Mar, Lido Manetti, 5.02.17.4.— "Bon Bini", Club de Yates Viña del Mar, Patricio Lioi, 5.05,39. **CLASE "D".** 1.— "Viento Sur", Club de Yates Viña del Mar, Pedro Martínez, 3.18.55. 2.— "Sea-Wols", Club de Yates Viña del Mar, Peter Eneel, 3.19.31 3.— "Clan", Club de Yates Viña del Mar, Stewart Reid, 3.25,13. 4.— "Buenaventura", Club de Yates Viña del Mar, Antonio Baeza, 3.39,16. **CLASE "E".** 1.— "My Way", Club de Yates Viña del Mar, Carlo Frascarolli, 3.44,22. 2.— "Tormenta", Club de Yates Viña del Mar, Claudio Castro, 3.56.51. 3.— "Sofía II", Club de Yates Algarrobo, Pablo Vives, 4.00,39.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

LA POLONESA
Los precios más bajos de Chile
OFERTAS ESPECIALES

TELEVISOR SONY KV 1546R	$ 36.200
TELEVISOR SONY KV -1543R	$ 35.800
TELEVISOR SONY KV 1513	$ 32.300
TELEVISOR SONY KV-1230	$ 21.300
TELEVISOR NATIONAL 14" Mod. TC 1410L	$ 21.300
RADIO CASSETTE CFM-27 S	$ 3.750
TELEVISOR SONY KV 1746R	$ 42.200
ENCERADORA SOMELA Mod. E-93 color	$ 4.800
ENCERADORA SOMELA Mod. E-93 cromada	$ 4.950

LA POLONESA
Los precios más bajos de Chile
BANDERA 618-628
FONOS 67282 726697

SOCIEDAD ESCOBILLERA
LA INDUSTRIAL
IBAÑEZ 411 ESQ. PINTO
TELEFONO 774921
FUNDADA EN 1906
WINDSOR

Recuento semanal

Manuel Santos, en gran actuación

□El promisorio jinete de Concepción, recientemente trasladado a la capital, se lució durante las tres últimas reuniones al ganar una carrera en cada una de ellas. Sergio Vásquez y Claudio Leighton aseguraron tres triunfos también

Hemos hecho bastante hincapié porque sabemos que es uno de los jinetes más promisorios entre los penquistas trasladados a la capital. Recién 16 años de edad y una tremenda calidad y tranquilidad para ganar carreras. Nos dijo una vez cuando conversamos con él por vez primera, que no tendría problemas con los comisarios porque jamás había corrido con malas artes. Si tenía caballo pasaba adelante, o de lo contrario cedía el terreno a otro. Ese es Manuel Santos, el jockey astro del Hipódromo de Medio Camino que durante la semana hípica conquistó tres carreras, encabezando el recuento junto a Sergio Vásquez y Claudio Leighton, dos avezados jockeys de nuestro medio.

Resaltamos lo realizado por el novel látigo, ya que es muy difícil para un trasladado vencer casi de inmediato en la hípica grande. Siempre hay factores que impiden el desenvolvimiento pleno en los primeros meses, pero como hemos podido apreciar para el profesional, Santiago no significa una meta inalcanzable. Tres ganancias que lo ponen en una muy buena vitrina. Los preparadores ya comentan acerca de él y esa capacidad de ganar sin entorpecer a nadie.

Antes de conocerlo personalmente confiábamos en lo que podía hacer y creemos que en la actualidad nos está ratificando nuestra creencia. Manuel Santos sin dudas que deberá seguir ganando porque viene precedido de una gran escuela y además su formación profesional le permite estar tranquilo y vislumbrar un futuro muy próspero.

Manuel Santos ganó en la jornada del miércoles pasado junto a Carvín; el sábado con Caraba y el domingo conduciendo a Chispero.

SERGIO VASQUEZ

La gran actuación que cumplió el líder de la Estadística General fue el miércoles 27 de enero al dar tripleta en el Hipódromo Chile con Mandato, Talonero y Flechadita. Sigue en el mismo tren este jockey y por lo visto no permite que le asedien ese primer tan bien logrado en la tabla general de carreras.

CLAUDIO LEIGHTON

El hábil jinete de DOLPHIN que permitió al pupilo de Julio Castro Ruiz retomar su reinado en la arena palmeña, también se adjudicó tres carreras durante el recuento semanal. Lo vimos en Viña del Mar y nos comentó la posibilidad de vencer en el Club Hípico el mismo domingo. Cumplió, porque se adjudicó la Condicional para dosañeros con MACGIANT y cerró la reunión con Bailadora. Lentamente Leighton ha retornado a las primeras figuraciones y con serias posibilidades de luchar frente a frente con Sergio Vásquez por el liderazgo de la General.

GANARON DOS

Los siguientes jockeys se adjudicaron triunfos en dos oportunidades: **ROBERTO PEREZ** (Vitto y Timbada), **MARIO ALVAREZ** (Firmamento y Barraqueño), **ADOLFO GONZALEZ** (Kunta Kinte y Pinganilla), **JAIME DIAZ** (Mareada y Un As), **SERGIO AZOCAR** (Jaquetón y Strangler), **OSCAR PEREZ** (Stradivarius y Kurdistán) y **SERGIO VERA** (Marinao y Jerife).

MANUEL SANTOS: considerado el "Niño Maravilla" de la afición penquista está avalando con triunfos su apodo tan bien merecido. Durante la semana ganó en tres ocasiones... y eso que se trasladó recién hace un mes.

MASSERA dejó grata impresión en los últimos cotejos del Valparaíso Sporting Club. El defensor del stud Blackie pasó la vuelta en 2.07 con Sergio Vásquez y herraduras de carreras.

Inscritos en "El Derby" y "Thompson Mathews"

Tal cual manifestáramos en la edición de ayer, fueron inscritos catorce productos de tres años en la tradicional prueba del Valparaíso Sporting Club, El Derby, a disputarse el próximo domingo siete del presente mes sobre 2.400 metros.

Esta es la lista de los potrillos y potrancas que irán tras de la bolsa de $ 2.000.000

ARREBATADO 58 (Juan Pérez); BONIPERTI 58 (Omar Silva); DESTINO 58 (Amthar Jalil); FELINO 58 (Elías Silva); GRANIT D'OR 58 (Gustavo Barrera), HIGH MASTER 58 (Pedro Cerón); MASSERA 55 (Sergio Vera); MOVEDIZO 58 (Fernando Díaz); PAPABILE 58 (Valentín Cáceres); REFORZADO 58 (Eduardo Suárez); SAINT MESME 58 (Claudio Leighton); SILENCIO 58 (Juan Berríos); MARIMBULA 55 (Sergio Vásquez); SEMINOLA 55 (Sergio Azócar).

THOMPSON MATHEWS

La otra justa de importancia que se corre el mismo 7 de febrero, clásico THOMPSON MATHEWS, sobre 1.900 metros y bolsa de $ 350.000 al vencedor, tiene los siguientes inscritos:

FEELING 53; GRANIZO 53; MASSERA 53; BARKO PIRATA 52; PANASH 52; CIFRA 50 y POTESTAD 49.

OTRA VEZ JUNTOS: La potranca CIFRA y el jinete Gustavo Barrera estarán presentes en el clásico de 1.900 metros, Thompson Mathews, donde hay siete inscritos. La representante del stud Matancilla está a cargo (por la temporada de verano) del preparador Juan Cavieres, quien aseguró que se encuentra en un excelente estado atlético y abriga serias esperanzas de cumplir con una gran actuación.

JEANETTE AMOROCHO debutó en el Hipódromo Chile y, aunque no tuvo buena suerte, dejó en claro sus condiciones de gran jocketta. Esperamos que los preparadores le entreguen montas com más opción a esta buena exponente de la fusta colombiana.

JUAN CAVIERES

Entre los preparadores, Juan Cavieres fue el que sobresalió al vencer en tres ocasiones con sus pupilos. En la reunión del miércoles 27 de enero ganó junto a MANDATO y el domingo dio doblona en el Club Hípico junto a Kunta Kinte y Pinganilla en el clásico TABANO.

Justamente en ese premio de dos mil metros, el líder de la estadística general y de la del Club Hípico, alcanzó las tres primeras ubicaciones con PINGANILLA, CHALOTIN y TUCUMAN. Destacamos la actuación del Mago porque, aunque en muchas oportunidades ha conseguido conquistas similares, siempre resulta sobresaliente actuar con tres caballos y llegar con los tres en las primeras ubicaciones.

DOBLONAS

Entre los preparadores que cumplieron en dos oportunidades con sus pupilos nos encontramos con **MANUEL SEGURA** (Vitto y Mareada) **CARLOS MIRANDA** (Marco Alemán y Talonero), **ANTONIO BULLEZU MELEJ)** (Calaverón y Sentimiento), **JULIO CASTRO AGUILERA** (Kurdistán y Clearco), **JULIO CASTRO RUIZ** (Dolphin y Renaico) y **SILVIO SALAH** (Será Mía y Dalty).

VIÑA DEL MAR

Este fin de semana la atención estuvo centrada en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar, donde se llevaron a cabo los últimos aprontes para el tradicional DERBY '82. Desde tempranas horas, los primeros actores salieron a cumplir con sus ejercicios en pista de carrera y como ya es común, SAINT MESME destacó con una marca de 2.30 en los 2.400 metros. No se le quiso exigir más al pupilo de Bagú porque en ocasiones anteriores había cotejado en record. Quizás hubo descontento en muchos que vinieron exclusivamente a verlo trabajar, ya que pensaban que seguramente el potrillo rebajaría marcas anteriores. Pedro Bagú, propietario y jinete del mejor tresañero de la generación, confidenciaron que aunque el caballo no fue exigido como antes respondió a lo estipulado, ya que solamente fue acompañado en los últimos 800 metros. También dejaron muy buena impresión Marimbula y Movedizo.

DEBUT DE JOCKETTA

Pese a que la monta que le fue entregada no correspondía a su capacidad profesional, debutó en pista del Hipódromo Chile la jocketta colombiana Jeanette Amorocho. La ágil fusta femenina gustó al aficionado porque demostró que tiene condiciones para el ramo. Hay que destacar que Jeanette es la única mujer en el rubro en el país hermano y que a la fecha lleva 23 carreras ganadas en dos años de competencia. La mejor satisfacción de la Amorocho fue cuando venció Manuel Santos, que es hermano de su novio, José Santos, que actúa en Hipo Andes.

GOLPES A LA CATEDRA

Durante la semana que pasó hubo grande golpes a la cátedra y ese fue el de NIÑO MORO que al vencer, además, en el Clásico palmeño del sábado, Premio Mónico, de 1.200 metros dejó con muy pocos vales la segunda etapa de la Quinta y Sexta. El pupilo de Pedro Melero pagó a ganador $ 50.10.

Otros buenos dividendos de la semana fueron estos: STRADIVARIUS $ 33.90 a ganador y SOLIPO, sábado, $ 86.60.

DOLPHIN volvió a mostrar su garra de chilenero y se quedó con los honores al vencer en el clásico Salvador Hess.

Inscripciones en ambos hipódromos

HIPODROMO CHILE

Pº SUBARU
1.500 mts. CLASICO
PESO DE REGLAMENTO
Campo Alegre 61
Niño Moro 61
Pacomio 61
Brentano 60
Declarado 60
Michelángelo 60
Pelikuni 60
Rocoso 60
Mocito Libre 56
Peldehue 56
Rejoneo 56

Pº NOPAL
1.400 mts. Handicap.
INDICE: 26 al 18
Husimir 57
Devans 56
Melómano 56
Merry Tournée 54
Navegante 53
Pazzi 52
Petrodólar 52
Ritual 51
Buen Genio 50
Sambuco 50
Ballantino 49
Delito 49
Ojitos 49
Venezolano 49

Pº NICOBAR
1.200 mts. Handicap
INDICE: 45 al 30
Es Posible 60
Boyada 58
Macua 56
Hikarú 55
Señor Luz 55
Indico 53
Tresdoble 53
Jangalero 52
Quebrantada 51
Villano 51
El Cacique 50
Membrillito 48
Tabaquito 48

Pº NASPUR
1.900 mts. Handicap
DE INDICE: 35 e Infer.
Zani 59
Génesis 58
Caripilún 57
Naranjeño 52
Kilán 50
Ajetreo 49
Marius 48
Noble Amigo 48
Rimsky 48

Pº NEURON. 1ª SERIE
1.400 mts. Handicap
INDICE: 40 al 28
Santos Dumont 59
Hilado 59
Mocita Brava 59
Cuquín 57
Señor Luz 57
Priki 55
Minutero 54
Nacionalista 51
Andarín 50
Delincuente 50
Secuaz 50
Choco 49
Chin 48

Pº NARVAL
1.400 mts. Handicap
INDICE: 17 e Infer.
Formalismo 56
Polyester 56
Kalaroa 55
Samao 54
Zorpaso 54
Kurka 53
Calígula 52
Kimbo 52
Laurel 52
Pintor 52
Ch. Qué Lindo 50
Lubacán 50
Jadito 48
La Mamá 48
Gran Fun 48

Pº NOVIAL
1.200 mts. Handicap
INDICE: 28 al 23
Chanoco 55
Chin 55
Sol Radiante 55
Fausto Shock 54
Kedive 54
Mar Negro 54
Mister Gracias 54
Mocita Pícara 54
Retratada 54
Rimador 54
Husimir 53
Fontal 52
Pessaro 52
Kobe 51
Dilatado 50
Merry Tournée 50
Un As 50

ANULADO en Premio NEURON, 1.400 mts. ROCOSO.
SUSPENDIDO POR 30 DIAS: EL LINGUE.
JINETES SUSPENDIDOS: Jorge Caro; Luis Corvalán; José Alarcón; Nelson Vargas; Cesáreo Galleguillos; Luis Navarro; Juan Orellana y José Muñoz.

Pº NOGARO. 1.200 mts.
Ind. 22 al 17
Santián 55
Sorrento 55
Buque 53
D. Moise 53
Dramaturgo 53
Calladito 52
Cazadora 52
Convincente 52
Croquis 52
Doblete 52
Dallantine 51
Don Germán 51
Oro y Cielo 51
Represa 51
Atmos 50
Congognas 50
Foscarito 50
Polyester 50

Pº NOTABLE 1.200 mts.
Ind. 13 al 10
Ralato 55
Starky 55
Verano 55
Creyente 54
Vicar 54
Vilucano 54
Alerón 53
Capitala 53
Palmillano 53
Tentador 53
Apronte 52
Atlantus 52
Desacato 52
Dico 52
Frizette 52
Pebetero 52
Vibrante 52
Zemus 52

Pº NENQUEN 1.200 mts.
DOS AÑOS NO GANADORES
Alvarito 56
Corregido 56
Cronwald 56
Cubilete 56
Druida 56
Huilpilin 56
Jacarandoso 56
Machuelo 56
Mochete 56
Mozo Fiero 56
Néstor 56
Paciente Job 56
Quedado 56
Remolcador 56
Silent Man 56
Veraniego 56
Zarrow 56

Pº NIBELUNGO 1.200 mts.
Ind. 16 al 13
Condorito 54
Fulgurante 54
Kalaroa 54
Bella Sombra 53
Condenado 53
Denunciado 53
Licor de Uva 53
Novispur 53
Vikings 53
Yaguarón 53
Zorpaso 53
Culatazo 52
Grendo 52
Letrado 52
Marco Alemán 52
Compadrito 51
Endemoniada 51
Montaraz 51
Respetable 51

Pº NORTE VERDE. 1.200 mts.
Ind. 10 al 3
Petit D'or 55
Tortillero 55
Erario 54
Royal Secret 54
Rubia Mireya 53
Súbito 53
Archibaldo 52
Fotógrafo 52
Repentino 52
Celer 51
Falseta 51*
Quito 51
Tiberiades 51
Tienta 51
Zaire 51
Hulano 50
Aguárdalo 48
Royal Prix 48

Pº NAZIMOVA. 1.200 mts.
TRES AÑOS NO GANADORAS
Buca 53
Chillería 53
Estopa 53
Fontenay 53
Ininoa 53
Kuikui 53
Media Zuela 53
Mocita Altanera 53
Moldura 53
Muchachita Buena 53
Ponderosa 53
Rabiosa 53
Sana 53
Tunala 53

NOTA: El Pº NAPOLITANO, 1.000 mts. Para potrillos de tres años no ganadores, se posterga para el miércoles 10 del presente, y los compromisos de montas para esta carrera se recibirán el día jueves 4 de febrero. Departamento Hípico.

CLUB HIPICO

Pr. ESPADAÑA
1.200 Mts. CARRERA
ESPECIAL HANDICAP
Maxbor 61
Pelikuni 59
Actinio 57
Es Posible 57
Menphis 57
Bonete 51
Rey Vital 51
Macua 50
Chablis 49
Temptation 49
Década 48
Waflera 48
El Chino 48
Porte de Rose 48
Red Fire 48

Pr. INTERNATIONAL
1.800 Mts. HANDICAP.
Ind. 25 al 16
Barraqueño 57
Pirque 57
Comendador 56
Dos Ases 55
Poquita Ropa 55
Lucifer 53
Banacek 51
Charlie Gross 49
Pegajosa 48

Pr. INTOLERANTE
1.300 Mts. HANDICAP
1ª Serie
Hilado 60
Priki 58
El Cheno 56
Red Fire 56
Porte de Rose 55
Rapaz 55
Anadarin 53
Membrillito 53
Choco 52
Moira 52
Tejano 51
Jacobo 50
Devans 48

Pr. ISABELINO
1.300 Mts. HANDICAP.
Ind. 22 al 12.
Artificio 58
Sicoro 58
Galiano 55
Polemista 55
Ritual 55
Giovata 53
Jac Michell 53
Junior Champion 53
Reñida 53
Gran Ley 51
Zero 50
Cachiriche 49
Mackay 49
Condoriaco 48
Naval 54

Pr. INTEGRO
1.100 Mts. HANDICAP
Ind. 27 al 16
Esteli 59
Retratada 59
Graciosita 57
Pergamino 56
Un As 55
Calcu 54
Pidy 53
Rey del Campo 53
Tribilín 53
Black Bird 52
Bronzino 52
Caballero 52
Don Moise 52
Liebrita 52
Brocovia 50
Náutico 49
Santo 49
Mural 48

Pr. ISOLA BELLA
1.100 Mts. HANDICAP
Ind. 18 al 12
Juncada 57
Crucera 55
Guarachera 55
Puro Amor 54
Tendencioso 54
Bobita 53
Trópico 53
Bastonazo 52
Concordia 52
Jano 52
Lieulleu 52
Madhava 52
Travesal 52
Trisex 52
Boyaca 51
Librada 51
Mambo 51
Minoca 51

Pr. ITURBIDE
1.100 Mts. HANDICAP
Ind. 12 al 16
Cartillera 55
Cosquillosa 55
Chirigue 55
Gourmet 55
Las Lomas 55
Quebrada 55
Burundi 54
Capitala 54
Costa Sur 54
Mogadiscio 54
Realenga 54
Numei 53
Pistolera 53
Soy el Rey 53
Tortillero 53
Zemus 53
Soplador 52
Utilero 52
Golden Witch 49

Pr. INDIAN BOY
1.100 Mts. HANDICAP
Ind. 10 al 2
Alitranca 56
Cristianita 55
Mandiolín 55
Royal Secret 55
Lanzadora 54
Andy Panda 53
Esquinera 53
Karnak 53
Fósforo 53
Carpetero 52
Danton 52
Demonio 52
Soga 51
Campo Fertil 50
African Chairman 49
Blonde 49
Quechereguas 49
Belleza Morena 48

Pr. INTOLERANTE.
1.300 Mts.
ANULADOS: Alitranca 10, Royal Secret 9, Karnak 7, Soga 5 y Campo Fertil 4.

Estos caballos fueron anotados en el premio INDIAN BOY de 1.100 Mts. En caso de no ratificar no se les cobrará inscripción.

Pº INCOGNITA. 1.100 mts.
hembras 2 años no ganadoras.
SERIE A.
Abbie 53
Alic 53
Burrita 53
Chispita 53
Formada 53
Gulf Girl 53
Majadahonda 53
Que Estampa 53
Rolliza 53
Zingarilla 53
Zouzou 53

Pr. INTERFERENCIA
1.100 mts.
hembras 2 años no ganadoras
SERIE B.
Ahí no Más 53
Aloha 53
Contraluz 53
Disuelta 53
Franchise 53
Lunaria 53
Nuria 53
Please 53
Silent Argo 53
Tenuidad 53
Tipada 53

Pr. IMPETUOSO 1.200 mts.
machos 3 años no ganadores
Bello Horizonte 56
Bronce 56
Chiripo 56
Don Chano 56
Fabius 56
Facon 56
Feriado 56
Camaleon 56
Gicoll 56
Héctor 56
Jorge Marcos 56
Llancalen 56
Prelado 56
Renacimiento 56
Romanche 56
Sabotaje 56
Ufano 56

Pr. INTENCION 1.300 mts.
hembras 3 años no ganadoras.
Anatevka 53
Baleada 53
Copla 53
Espiganta 53
Falera 53
Fecunda 53
Filmadora 53
Fontenay 53
Fulba 53
Midnight Star 53
Miss Salmon 53
Songe Divin 53
Voila 53
Hinarela 53

Pr. CARRERA DE RECLAMO. 1.000 mts.
Machos y hembras de 3 años que no hayan ganado.
Valor del Reclamo $ 80.000
Andantino 56
Boricua 56
Camaro 56
Don Erasmo 56
Gold Man 56
Golsen 56
Orillero 56
Pequeñito 56
Police 56
Sermon 56
Stanley 53
Figurada 53
Prominencia 53
Titiritera 53
Hinarela 53

JINETES SUSPENDIDOS
José Alarcón
Jorge Caro
Luis Corvalán
Heriberto Galaz
Cesáreo Galleguillos
José Muñoz
Luis Navarro
Juan Orellana
Sergio Suárez
Nelson Urrutia
Nelson Vargas

LOS RETIROS Y COMPROMISOS DE MONTA SE RECIBIRAN HOY A LAS 9 HORAS EN LA CANCHA Y HASTA LAS 9.30 HORAS EN LA OFICINA DE ESTADISTICA.

En La Palma

Navegante, apronte le asigna un buen papel en reaparición

Bajó bastante en intensidad el habi-
al movimiento en la pista de carre-
s del Hipódromo Chile. Sin embar-
, esto no restó valor a los registros
nseguidos por varios animales que
cieron sus acostumbrados ejercicios.
no de los que más llamó la atención
e el tres años "**Navegante**". El hijo
e Tantoul y Saima por Penny Post,
rgó 1.400 metros con Roberto Pérez
la montura, empleando 1 minuto
segundos 2 quintos.
Enseguida entregamos detalle de
tros cotejos:

PISTA DE CARRERA

00 metros

RONUNCIAMIENTO, J. Díaz, en
0 3/5.
ATO, J. Tobar y POSTON, R.
errera en 50 2/5, fácil Gato.
FIZI, L. Camus en 47
RULO, S. Vera en 51 a voluntad
ETRADO, D. Salinas en 51.

,000 metros

L RASTRO, J. Tonar en 1.01 3/5
AMAO, S. Vera en 1.03
CAZADORA, J.N. Toro en 1.01 3/5
MUCHACHITA BUENA, O. López y
BUCA, J. Tobar en 1.03 1/5, iguales.
GUAYABO, C. González, en 1.02 3/5
FRANCO CONDADO, L. Corvalán
en 1.02 2/5
ALERON, D. Basoalto en 1.02
MOCITO FRESCO, L. Meghini en
1.02
DRAMATURGO, J. F. González, y
MOCITO SERIO, J. Castilla, en 1.01
3/5 iguales.
ZAIRE, P. Herrera en 1.03
REY RICHARD, J. Eguren en 1.01
1/5
TABAQUITO, M. Olguín en 1.00 3/5
NOBLE AMIGO, A. Gutiérrez en
1.01
MERRY NADA, G. Silva en 1.02 2/5

1.200 metros

DRUIDA, J. Tobar en 1.16 2/5
CAMPO ALEGRE, V. Rojas en 1.15
MOCHETE, M. Fuentes en 1.16 3/5
FORMALISMO, H. Galaz en 1.18
CONTRATUERCA, J. Díaz en 1.17
BARCA INDIA, J. Turrieta en 1.15
2/5
VERANIEGO, J. Castillo y DELI-
TO, J. F. González, en 1.16 fácil Ve-
raniego.
ANTUMAPO, O. López en 1.16 2/5
ANTAJOR, R. Herrera en 1.17
TRESDOBLE, L. Menghini en 1.16
1/5
MOCITA YOLA, R. Herrera en 1.15
DECLARADO, L. Chávez y PACO-
MIO, E. Guzmán 1.15 iguales.
MIRON, J. Castillo y LINDEZA, J.
Turrieta en 1.16, fácil Mirón
AD VALOREM, I. Sandoval en 1.17
CONDORITO, J. Castillo en 1.14 1/5
REMOLCADOR, J. Tobar y
ZARROW, M. López en 1.15 1/5
iguales.
NECTAR, O. López en 1.16 1/5
ALVARITO, Jn. Toro en 1.18
REPRESA, L. Valencia en 1.14 4/5
BALLANTAIN, V. Rojas en 1.14 3/5
AMOR GITANO, H. Mena en 1.15

1.400 metros

PLENILUNIO, R. Herrera en 1.28
MOCITO LIBRE, S. Vera en 1.27
NACIONALISTA, R. Pérez en 1.26
SANTOS DUMONT, J. Díaz en 1.30
2/5
NAVEGANTE, R. Pérez en 1.25 2/5

1.665 metros

MARIUS, S. Vera en 1.45 2/5

DAIFA: Excelente cometido materializó la pensionista de Antonio Bullezú Noar en los 1.100 metros Handicap. Junto a Elías Silva relegó por un claro y un cuarto a Caballero.

Gráficas hípicas de Blanco Encalada

Por PEDRO GONZALEZ

SANTA TOÑITA: Se constituyó en uno de los buenos dividendos de la jornada al pagar $ 10.50. La entrenada por Gabriel Melej fue guiada por el aprendiz José Muñoz.

ADOLFO GONZALEZ: en una gran campaña realizada en césped está en la parte alta de la estadística del Club Hípico con seis triunfos a la fecha. En el grabado junto a Kunta Kinte.

El "Pollón" de los miércoles

GRUPOS 1 CARRERA	GRUPOS 2 CARRERA	GRUPOS 3 CARRERA	DOBLE	TRIPLE
				3
			2	
				3

GRUPOS 1 CARRERA	GRUPOS 2 CARRERA	GRUPOS 3 CARRERA	DOBLE	TRIPLE
			N/N	
				3
			2	
				3
			2	

Club Hípico

"Kenya" sobresalió entre los dos años

Numerosos trabajos se ejecutaron por pista de arena del Club Hípico y por cancha número dos, la que se destina para los productos de dos años. Fue precisamente en este campo, donde se controló una de las mejores marcas. La encargada fue "KENYA", una hija de Retrato y Keka por Sun Prince. Guiada por Luis Azócar cubrió el kilómetro en 1 minuto y 2 quintos.

PISTA DE ARENA (PESADA)

500 METROS

SHAKE, L. Muñoz en 30.4/5
NECTAR, aprendiz, en 32.3/5
LACINIO, A. González en 32.2/5
QUEEN ROSE, J. Romero en 31.1/5
ORMUZ, N. Urrutia en 31.2/5
GOLDEN FIRE, G. Barrera en
30.2/5
MIGA, R. Pérez en 31.1/5
TIZNADITA, A. Muñoz en 30
OJO ARDIENTE, J. Barrera en
30.1/5
MESONERO, A. Muñoz en 31.3/5

600 METROS

SANTIAMEN, L. Cornejo en 37
KARMINIA, J. Alarcón en 39.1/5
PANTANILLO, J.M. Aravena en
36.3 5
ACENTO, E. Guzmán en 37.3/5
NAUBLIN, G. Lizama en 38.3/5
PIDEN, J. Muñoz en 37.2/5
PACHITA, L. Cornejo en 38

700 METROS

BERTY, J. Barrera en 43.2/5
BENEFICIO, J. Barrera en 45
CAROLINO, A. González en 44.2/5
LAS LOMAS, C. Donoso en 44
PAVILLON, A. González en 45

800 METROS

LANZADORA, J. Barrera en 51.2/5
CARTILLERA, J. Romero en 51
REPUBLICA, J. Muñoz en 51.1/5
REFRESCA, N. Urrutia en 52
ASALTANTE, J. Verdugo en 52.4/5
FERSEN, J. Orellana en 51.4/5
TIGALIO, L. Muñoz en 51
COMME CI, J. Díaz en 51
TITIRITERA, J. Muñoz en 52.3/5

1.000 METROS

HUZ, J. Díaz en 1.07.2/5
GAMALEON, A. Muñoz en 1.06.2/5
VOILA, A. Muñoz en 1.07.2/5
FORTREL, L. Muñoz en 1.05.4/5
KAÑAHUA, L. Muñoz en 1.06
PETRONILO, R. Miranda en
1.03.2/5 (con herraduras de carrera)
ATMOS, V. Barrera en 1.07.2/5
SIN SUSTO, R. Jacques en 1.05
PACHICA, J. Duarte en 1.07.3/5
ANATEVKA, J. Alarcón en 1.06.4/5
METAPIO, J. González en 1.04.1/5
PORTE DE ROSE, J. Alarcón en
1.06

1.200 METROS

SONGE DIVIN, J. Romero en
1.21.3/5
SATURADO, J. Alarcón en 1.21.2/5
PRIKI, L. Ramos en 1.18.3/5
RICO TIPO, R. Jacquez en 1.19.3/5
JACOBO, L. Mengnini en 1.18.3/5
VENEZOLANO, O. Jara en 1.19.2/5
BRONCA, A. Muñoz en 1.19.3/5
BENTLEY, H. Olivarez en 1.20.2/5
PIRQUE, H. Reyes en 1.19.2/5

1.400 METROS

DOS ASES, L. Cornejo en 1.31.2/5

1.600 METROS

CHARLIE CROSS, L.C. Fuentes en
1.49.1/5

PISTA DE CARRERA Nº 2

800 METROS

DISUELTA, R. Pérez en 48.
OBEDIENCIA, E. Guzman en
48.2/5
JANSENIO, R. Pérez y MEDIADO-
RA, E. Guzmán en 47.2/5, iguales.

1.000 METROS

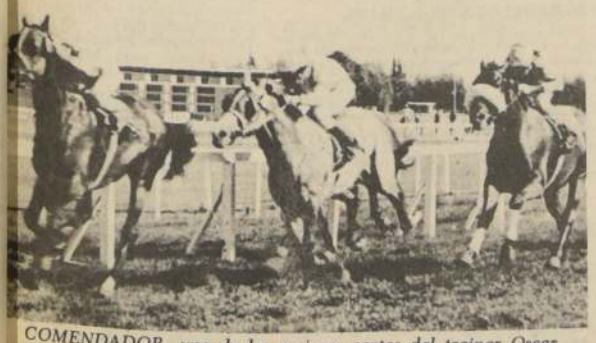
NURIA, J. Muñoz en 1.01
BITIFARRA, V. Barrera, y GRAN-
VIA, L. Azócar en 1.01.1/5, iguales

RIKENSA: la pupila de Antonio Abarca destacó en la Carrera de Reclamo sobre 1.300 metros al dar cuenta por dos cuerpos sobre Prominencia. A ganador entregó $ 5.30

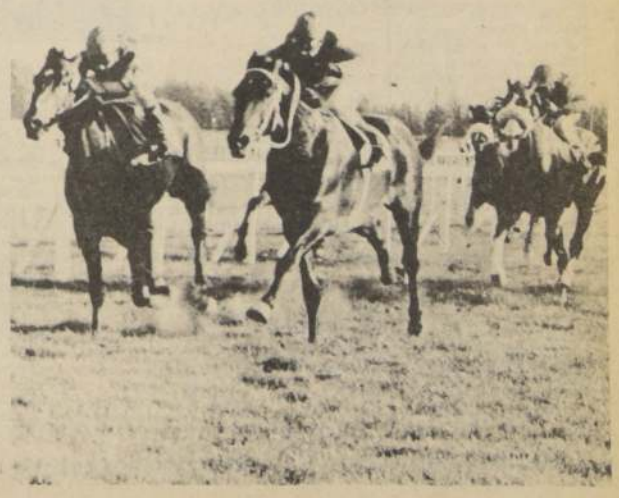
CLAUDIO LEIGHTON: fue otro de los jinetes que destacó en la jornada dominical. Con doblona aumentó sus ganancias en seis el jockey del favorito Saint Mesme.

FERNANDO DIAZ: por fin salió de una mala racha que le impedía ganar. La satisfacción se la dio Comendador. ▼

MAC GIANT: Brillante debut conquistó el dos años de Luis Herrera al vencer en la Condicional de dos años. ▶



COMENDADOR, una de las mejores cartas del trainer Oscar González dejó en manifiesto su calidad en los 1.600 metros al derrotar por un cuerpo a Nejum.



magazine

Psicoterapia e imaginación

ROMA (ANSA).— En ambientes especializados se comenta que ha tenido gran difusión en Italia, en el transcurso del año que finaliza, una nueva técnica psicoterapéutica derivada del psicoanálisis que recurre a la capacidad imaginativa del paciente, según lo esclarece un psicólogo italiano.

La historia de la princesa que fue despertada por el beso del príncipe azul es una de las tantas simbologías míticas que abundan en los cuentos, en los sueños, etc. En estas simbologías se basa la más reciente y fantasiosa de las psicoterapias que está logrando gran aceptación en Italia.

El psicólogo italiano, Giarmario Balzarini dice: "Las imágenes mentales no son más que un reflejo de nuestra personalidad. Interpretar significa encontrar la clave justa para poder liberar el inconsciente de los conflictos más profundos y para reencontrar equilibrio y serenidad interior".

En este tipo de psicoterapia, el terapeuta utiliza estímulos que tienen la función, tal como lo explica Balzarini, de "dejar fluir libremente las imágenes y comunicarlas tal como se ven cuando el terapeuta así lo sugiere".

Uno de los estímulos utilizados por el conductor del grupo puede ser el del sueño guiado que consiste en ofrecer al grupo una descripción de una situación relatada por el terapeuta mientras los pacientes escuchan con los ojos cerrados, tratando de "ver" en imágenes visuales creadas por la propia mente, lo que el terapeuta propone —un prado verde con un castillo cuya puerta abrimos y nos internamos por un laberinto de corredores, etc.

El terapeuta dice: "Dejemos fluir libremente las imágenes para poder comunicarlas tal cual las vemos". De este modo el grupo se convierte en un catalizador de decisiones, descubrimientos, dudas, coraje, temor, mientras cada uno ve cosas distintas y experimenta placer o displacer. El profesor Gianmario Balzarini, presidente de la Sociedad Italiana de Psicoterapia Analítica Imaginativa de Crémona explica: "El fundamento del análisis imaginativo reside en el hecho de que existe una relación directa entre las imágenes mentales que el paciente vive en estado de relajación y todo aquello que constituye su carácter, su personalidad en la vida real".

Estas imágenes "fabricadas" por los pacientes en estado de relajamiento permiten descubrir los símbolos del inconsciente que, debidamente interpretados siguiendo un marco referencial teórico-técnico de tipo freudiano, ayudan a combatir ciertas perturbaciones psicológicas que nacen de conflictos intrapsíquicos.

La expectativa del Dr. Balzarini es que esta psicoterapia se convierta en una fascinante manera de conocerse a sí mismo que ayude a los conflictuados y "stressados" seres humanos a vivir un mundo interior relacionado con la realidad exterior pero con creatividad y energía.

Siberia se convierte en un gran centro industrial

- Gigantescas plantas hidroeléctricas permiten la explotación de la hasta hace pocos años olvidada región
- También "afloran" nuevos yacimientos petrolíferos, además de mineros y carboníferos

Por John MORRISON

BRATSK, UNION SOVIETICA, (LATIN-REUTER).— Siberia, una de las más olvidadas reservas de recursos de la Unión Soviética, está convirtiéndose en el centro de las ambiciones económicas del Kremlin para la presente década y el futuro.

Hace un cuarto de siglo, cuando miles de obreros instalaron sus carpas en las heladas riberas del río Angara y comenzaron a trabajar en la represa hidroeléctrica de Bratsk, Siberia era todavía una zona marginada dentro de la economía soviética.

La construcción de la gigantesca presa de concreto de 125 metros de altura y 924 metros de largo dio pie a una ola de heroica propaganda, pero pasaron muchos años hasta que Moscú comenzase a obtener beneficios materiales de su inversión.

El embalse produjo electricidad por primera vez en 1961 y fue completado en 1967, pero durante los años iniciales no había gran cantidad de fábricas que aprovechasen sus 4,1 millones de kilowatios.

Sin embargo, Bratsk resultó ser un hito en Siberia, por primera vez permitió la instalación de industrias en lo profundo de la Taiga muy hacia el norte de la relativamente desarrollada ruta del ferrocarril transiberiano.

Actualmente el presidente de Bratsk es tomado como ejemplo para avanzar cada vez más hacia el norte a lo largo del Angara y de otros ríos siberianos.

En el occidente de la región los esfuerzos se concentraron sobre la producción de gas y petróleo. Hacia el este el nuevo ferrocarril Baikal-Amur, que corre al norte del trasiberiano y cuya construcción debe completarse para mediados del presente decenio, permitirá acceso a las cuencas minerales y carboníferas de Yakutia.

En esa región de Siberia los esfuerzos se concentran sobre la producción de energía hidroeléctrica aprovechando el curso de los dos gigantescos ríos Angara y Yenisei que desembocan en el Mar Artico.

A diferencia de varios ríos soviéticos el Angara conserva un cauce relativamente constante debido a su nacimiento en el lago Baikal y ya a mediados de la década del 30 se había programado la construcción a lo largo de su curso de una serie de represas hidroeléctricas.

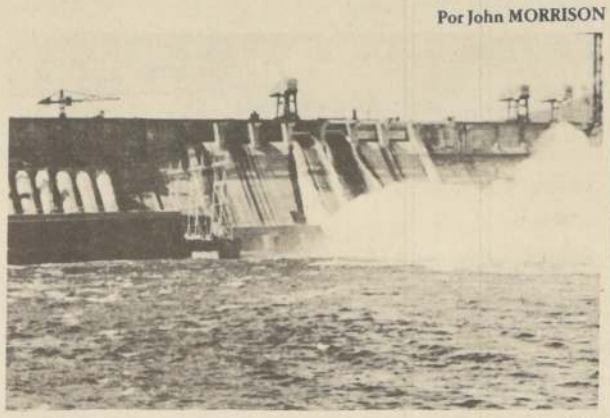
Luego de la presa de Bratsk, cuya capacidad aumentó actualmente a 4,5 millones de kilovatios, se construyó la de Ust-Ilimsk, 250 kilómetros más hacia el norte y que en 1979 alcanzó su capacidad máxima de producción con 3,84 millones de kilovatios.

Más al norte aún se está construyendo una represa similar en Bogchansk que será finalizada hacia fines de la presente década. Existen además planes para construcción de las usinas en la confluencia del Araga con el Yenisei.

La generación de una cantidad cada vez mayor de kilovatios horas fue considerada a menudo como un fin en sí misma sin prestar demasiada atención al costo y efectividad finales del resultado.

Ingenieros de las represas de Bratsk y Ust-Ilimsk dijeron a un grupo de prensa que la electricidad producida por sus embalses era la más barata de la Unión Soviética, a razón de fracciones de kopecks (centavos) el kilovatio hora.

Sin embargo estos costos están calculados más bien en base a los precios diarios corrientes que sobre la inversión original.



Se informó que el costo del capital inicial fue recuperado hace tiempo, pero eso incluye solamente la construcción del dique y no el dinero invertido en ferrocarriles, carreteras, alojamiento para los obreros e infraestructura en general.

Pero cualquiera sea el costo real, los planificadores soviéticos continúan fomentando la construcción de cada vez mayor número de represas para poder hacer frente a la gigantesca demanda.

Un hecho poco publicitado en Siberia es que la región lejos de producir un excedente energético para el Occidente del país es neta consumidora de electricidad.

La demanda energética crece tan aprisa en Siberia que para poder enfrentarla el Kremlin debería construir cada dos o tres años una nueva represa con capacidad para producir seis millones de kilovatios.

Pero en vista de la imposibilidad de continuar con un nivel de construcción tan elevado, el déficit energético será compensado por una serie de usinas térmicas ubicadas en Kansk Achinsk, a unos 500 kilómetros al oeste de Bartsk, donde se aprovecharán al máximo las reservas de lignito.

Gran parte de la energía producida en Bratsk es empleada para la producción intensiva de aluminio in situ a partir de bauxita del país o de importación.

Grandes plantas de pulpa de papel o celulosa en Bratsk y Ustilimsk utilizan las claras aguas del Angara y maderas de la región, lo que permitió incrementar la contribución de Siberia al ingreso nacional desde un 7,5 en 1965 hasta un 10 por ciento en 1980.

Pero estas estadísticas no alcanzan a reflejar cabalmente la contribución de Siberia a la producción global dado que se basan en precios internos artificialmente reducidos para la energía y las materias primas, incluyendo gas, carbón y petróleo.

De hecho, en 1980 Siberia produjo más del 50 por ciento del petróleo soviético, 40 por ciento del gas y petróleo, 30 por ciento de madera, 20 por ciento de electricidad y una proporción no conocida de minerales y metales preciosos.

Las cifras demuestran que el centro de gravedad de la economía soviética se está desplazando gradualmente hacia el este a medida que se agotan las tradicionales fuentes de recursos y materias primas de la parte europea del país.

Siberia cuenta sólo con un ocho por ciento de la población total del país a pesar de lo cual consume entre un 13 y 14 por ciento de la inversión global, proporción que probablemente se incremente durante los próximos años.

No obstante, el desplazamiento hacia el este es lento. La tasa de crecimiento económico en Siberia está dos puntos por encima del promedio nacional que oscila entre tres y cuatro por ciento, pero en los últimos años no alcanza los niveles previstos.

Entre 1976 y 1980 la región experimentó un crecimiento económico del 30 por ciento en vez del 50 por ciento programado. Se producen embotellamientos de transporte en rutas y ferrocarriles y en varias zonas hay escasez de mano de obra.

Los crudos fríos invernales, las grandes distancias, la mala condición de los caminos y otros factores hacen que el costo de la construcción se triplique respecto de otras regiones.

Los salarios son dos a tres veces más altos y traer un obrero a Siberia y proveerlo de lo necesario para vivir y trabajar representa una erogación aproximada de 20.000 rulos (casi 26.400 dólares).

A pesar de que la explotación de las inmensas fuentes de riqueza de la región son ahora prioridad número uno del Kremlin, los recursos financieros no son ilimitados y el costo de cada proyecto es muy elevado.

Moscú está tratando de fomentar lo que designa como "complejos de producción territorial", zonas de desarrollo de economía integrada como la región de Bratsk y Ust-Ilimsk, muchas de ellas con finalidades de exportación.

En términos estrictamente económicos algunas inversiones actuales no serían demasiado rentables, pero eso difícilmente preocupa demasiado al gobierno que considera las materias primas y la energía como esenciales a cualquier precio.

Para fines de siglo probablemente Siberia continúe insumiendo cada vez mayor alícuota de la inversión soviética. Pero Moscú considerará el dinero bien invertido si ello le permite a la Unión Soviética lograr una mayor hegemonía económica en Asia y Lejano Oriente.

Italia: Muchos cambios desde 1961

ROMA (ANSA).— Por Roma.— Un estudio realizado Instituto Central de Es —ISTAT— sobre las tra ciones sociales de los últimos años confirma que los cambios dos en Italia en ese lapso ha cado al país más que los mientos históricos tales com dad, la emigración, las guerra cismo y la democracia.

En el campo demográfico lianos traen al mundo cada ve hijos. Hace veinte años nacían cada mil habitantes; hoy apenas doce. La población envejecer ya que la vida ha e su promedio hasta los 69,8 a veinte; hoy la media subió canzar nada menos que los 7 A su vez, la mortalidad infan nuye: hace veinte años, 42 en el primer año de vida sobre fantes. Hoy solamente 15,5.

Asimismo se ha modificado lia tradicional: hay menos porque los italianos se casan Cada mil habitantes se casaba medio de 7,8 hace veinte año sólo 5,7 y los componentes familiar se han reducido 3,20. A su vez han aumentad nera considerable, luego de ducción del divorcio, las sepa legales. Hace veinte años exis 9,6 separaciones por cada cien bitantes. Hoy ya hay 45,6. y aunque faltan datos precis ten las familias "de hecho" que conviven no casados.

Ha habido también un g adelante en lo que se refiere so de alfabetización y de asist gular a los colegios. La multi de jardines maternales ha au sensiblemente la tasa de in preescolar. Hoy día hay 77,9 en estos jardines maternales 47,7 hace apenas cinco años la mitad de los jóvenes ha fre la escuela secundaria y las ciones pasaron de 19,2 a 51 da cien habitantes. Al propio la instrucción universitaria gistrado un verdadero "boo inscripciones que han ra 268.000 a un millón treinta y

En el sector de la agricultu no de obra disminuyó del 14,1% —aunque la huida del registra hoy una corriente en inverso—. Los trabajadores dustria han aumentado de 37,6%, mientras que ha hab fuerte aumento ocupacional tor de los servicios públicos, ron del 34,3 al 48,3%. aumentó el número de tra dependientes —empleados— al 71,6%.

En lo que respecta a la vivie estadísticas señalan que los prefieren ahora vivir bajo te pio, ya que las escrituras inm aumentaron de 45,8 al 54, vez, el producto interno brut pita —según precios de aumentó de 719.000 a 1.500.0 ras.

En el reverso de la medalla tos del ISTAT señalan un aumento de las drogas y de cantes, quienes pasaron de 14.222, y de los procedimien ciales que fueron de 100.000 tes con 993 a la misma can ciudadanos con 1.373 pleit sector civil y que pasó de 10.457 en lo penal. De todos resulta reconfortante saber q los norteamericanos llaman expectancy", la duración me vida, ha pasado entre los ita 69,8 a 72,8 años.

Cohete eléctrico chino

PEKIN (ANSA).— Por vez, en China, ha sido con experimentado con éxito u eléctrico para la corrección de los satélites.

Al dar la noticia, la Agenc China, precisó que el cohete tión, conocido por los cien mo "selector de plasma a pu fue utilizado como cohete d para un satélite.

El cohete eléctrico fue por el laboratorio de p eléctrica del Centro para la la Tecnología Espacial de mia de Ciencias de Pekín.

Simulador espacio cósmico

SIDNEY (ANSA).— Un "si que recrea en un laborato ciones análogas a las del espa do realizado por un equipo por el profesor Roderick Bos Laboratorio para la Inve sobre el Plasma de la Univer cional Australiana.

El espacio cósmico no es pero contiene partículas de a eléctrica conocidas como pla

El aparato denominado "W reproduce las condiciones del cósmico y simula muchos fe conectados con la aurora terr

El "Womblat", de acuerd creador, podrá proporcionar tas a los problemas como las de alto voltaje que destruye cuitos de los vehículos espa efecto del viento solar sobre fera superior, la producción de radio en las auroras bor aparente correlación entre el lar y el clima terrestre.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil. Comunica a interesados que por resolución 28 enero ordenado notificar revocación del mandato conferido por Sociedad Fábrica de Maquinaria Limitada, "Sofama Ltda" a Heraclio Sergio Valenzuela Magaña.
2-3-4

OCTAVO Civil practicaré inventario solemne tasación bienes sociedad conyungal Agustín Mora Valenzuela-Elia del Carmen del Río Henríquez, 5 febrero, 9.00 horas Secretaia.
2-3-4

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva beneficio inventario, Roberto Mario Tapia Espinoza a hijos; Ana María, Enrique Alejandro, Mario Arnoldo, Alex Francisco, Roberto Jesús y Manuel Tapia Benavides, sin perjuicio derechos, cónyuge; María Jesús Benavides González. Inventario solemne 5 febrero 10.00 horas.
2-3-4

OCTAVO Civil concedió posesiones efectivas Julio Leonidas Valdovinos Castro-María Raquel Portales Santiagos a hija legítima Raquel del Carmen Valdovinos Portales.
2-3-4

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva María Isabel Cano Mena a hijos legítimos, Guillermina del Carmen, José Zacarías y Juan Ignacio Nuñez Cano.
2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas Leonarda Muñoz Márquez y Fermín Espinoza Vilches, para Manuel y Segundo Espinoza Muñoz. Ley 16.271 artículo 33.
2-3

POR resolución de la señora jueza suplente del 43° Juzgado Civil de Santiago, doña María Maggi Ducommun, con fecha 19 de enero de 1982, se declaró la interdicción definitiva por causa de demencia de doña Eugenia Dassori Muñoz.
1-2-3

POR extravío se anula cheque Serie 81-DQ N° 419918 Sucursal San Bernardo.
2-3-4

POR robo nulo cheque Serie BA-0022230 Banco Internacional.
2-3-4

HABIENDOSE extraviado el título N° 110026 de la Cía. Sud Americana de Vapores por 3.415 acciones a nombre de Marta Martínez Despoy queda nulo.
2-3-4

HABIENDOSE extraviado el cheque Serie A N° 95632 del Banco Boston queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente y haber cumplido las disposiciones vigentes.
2-3-4

PRIMER Juzgado Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada Mamerto González Rodríguez a hijos Gladys, Nancy, Sonia, Rebeca, Jorge y Mamerto González Machuca, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Secretaria.
2-3-4

POR extravío se anula cheques Serie A-45 N° 0.391573 - 03849731 - 0384974 - 0398160 del Banco de Crédito e Inversiones Sucursal Sta. Elena.
2-3-4

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva bienes fallecimiento Graciela Rivas Sandoval, hijo legítimo Jaime Vicente Lizana Rivas. La Secretaria.
1-2-3

POR extravío queda nulo título del Banco de Chile N° 150250-06 por 26.904 acciones de Compañía de Seguros La Alborada S.A.
1-2-3

POR extravío se anulan "Pólizas de seguro automotriz obligatorio" de la Cía. de Seguros Cruz del Sur S.A. números correlativos del 8081 a la 8120

POR robo queda nulo cheque serie C-34 No 0039848 de la cuenta 34-5585-5 del Banco Nacional, oficina Agustinas 838, Santiago.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Acuña Cabezas, para Pedro Guiñéz Acuña, sin perjuicio derechos Pedro Guiñéz Avendaño. Practicaré Secretaria Inventario solemne 2 Marzo 1982, 12 horas.
2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Nedeljko Kostadinovic Pablovic, para Dusko, Drago, Jelka y Branko Kostadinovic Arroyo, sin perjuicio derechos Olvia Arroyo Calquín. Practicaré Secretaria Inventario solemne 2 Marzo 1982, 12 horas.
2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Job Toro Henríquez, para Patricio Toro Araya, sin perjuicio derechos Patricia Araya Cortés. Practicaré Secretaría inventario solemne 2 marzo 1982 12 horas.
2-3-4

SEGUNDO Juzgado civil, Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Bautista Garrido Catalán a hijos legítimos Segundo Orlando, Alicia Margarita, Eduardo, María Elena, Juana Elsa, Lastenia del Carmen, Antonio David y Gladys Eugenia Garrido González, y a hijo natural José Heriberto Garrido, sin perjuicio cónyuge Florinda González. Adriana Sottovia Giménez. Secretaria Titular.
2-3-4

PRIMER Juzgado Civil, Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan José Fernández Baeza a hijos legítimos Florentina, Eliana, José Arístides, Juana Victoria, Ana Delia de la Rosa y Fermín Fernández Fuentes, sin perjuicio cónyuge Victoria Fuentes. Adriana Vergara Guerrero. Secretaria Subrogante.
2-3-4

PRIMER Juzgado Civil, Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Ibarra Ruz y Carmela Pizarro Flores a hijos legítimos Virginia del Carmen, Luis Ernesto y Margarita del Carmen Ibarra Pizarro. Adriana Vergara Guerrero. Secretaria Subrogante.
2-3-4

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de Ana María de Jesús López Aroca, a Isabel de las Mercedes Vásquez López, en calidad de hija legítima. La Secretaria.
1-2-3

IMPORTADORA Piazza S. A.C. Comunica que por extravío de letra de cambio número 2520 queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.

COMUNICO extravío de libreta de ahorro N° 120-01-16722-5, del Banco de Santiago.
31-1-2,

EN Juicio caratulado Quiebra IRT, Rol N° 312-81, seguido ante el Tercer Juzgado Civil del Departamento Presidente Pedro Aguirre Cerda, se ha dictado, con fecha 28 de enero de 1982, la siguiente resolución: "San Miguel, 28 de enero de 1982. Con el mérito de la certificación de fojas 361, téngase por acordadas las proposiciones de convenio. Publíquese en el Diario La Nación conforme a lo dispuesto en el Art. 153 de la Ley de Quiebras. La secretaria.
30-1°-2

EXTRACTO. Modificación Estatutos Cooperativa de Ahorro "Talagante Limitada".- Por escritura pública de 14 de enero de 1982, ante Notario Público de Santiago, don Enrique Morgan Torres, se modificó el Estatuto Social de la Cooperativa de Ahorro Talagante Limitada. Nombre: Pasa a denominarse Cooperativa de Ahorro y Crédito Talagante Limitada; sigla de fantasía "Coocretal Ltda". Objeto: Promover el ahorro, captar dinero de los socios y terceros, otorgar créditos a sus socios, otros señalados en el Estatuto. Domicilio: Talagante donde funciona su Oficina Matriz. Capital: $ 67.271.230,00 dividido en 6.720.123 acciones, de un valor de $ 10 cada una, al 30 de junio de 1980. Fondos: Fondo de Reserva Legal en un porcentaje no inferior al 5% de Remanente; Fondo de Devolución de acciones en un porcentaje no inferior al 5% del Remanente; los Fondos Especiales que la Junta acuerde formar. Otras modificaciones que da cuenta la Escritura Pública ya referida.
2-3

3 REMATES

REMATE.— Ante Sexto Juzgado Civil, Morandé 402, Santiago, se rematarán 2 de marzo de 1982, 11.00 horas, derechos en la propiedad de calle Séptimo de Línea 1257, comuna de Providencia, correspondiente sitio 8, manzana B, inscritos fojas 1230 N° 1539 año 1969 y fojas 23.068 N° 28.245 año 1974, ambos Conservador Bienes Raíces de Santiago. Mínimo posturas $ 9.400.560, pagadero contado dentro diez días efectuado el remate. Interesados deberán acompañar vale vista orden tribunal o dinero efectivo equivalente al 10% del mínimo. Mayores antecedentes juicio ejecutivo "Banco Continental con Orellana". La Secretaria.
1-2-3-4

Nuevas y más veloces bicicletas

MILAN (ANSA)— Recientemente se expusieron en un salón del ciclo y el motociclo celebrado en esta ciudad bicicletas con manubrio de cuerno de toro y con la rueda anterior más pequeña. Este modelo fue usado por el equipo francés en el "Mundial" de Praga. Pruebas realizadas con esta flamante bicicleta, que en Milán fue expuesta por los constructores Garbelli y Rossin, demostraron mejoras en términos de calorías gastadas en cada minuto de trabajo. El rendimiento, es decir la relación entre trabajo biológico y trabajo mecánico, mejoró. En el nuevo vehículo se pedalea mejor, a los fines de la velocidad. De todos modos, no es muy cómodo y puede servir a lo sumo en la pista; pero el hallazgo es interesante y digno de atención. Recordemos que el diámetro de la rueda anterior es de 57 centímetros y el de la rueda posterior regular de 67. El armazón es casi triangular, no ya en forma de trapecio.

MEDIDAS POLICIALES PARA LOS JUEGOS OLIMPICOS DE 1984

LOS ANGELES (ANSA).— Ha sido creada recientemente una comisión compuesta por cinco funcionarios federales y de la policía estatal, para coordinar las medidas de seguridad contra el terrorismo durante los Juegos Olímpicos que se llevarán a cabo en Los Angeles en 1984. El anuncio de la formación de tal comisión fue dado al terminar una reunión de cinco horas, entre los 31 representantes de los organizadores, de la policía federal y de la policía de Los Angeles.

JUEGOS OLIMPICOS EN SEUL EN 1988

SEUL (ANSA).— El costo de la organización de los Juegos Olímpicos estivales de 1988 en Seul será de 2.282 millones de dólares. El cálculo fue dado a conocer por los responsables sudcoreanos, que publicaron un opúsculo sobre las Olimpíadas de Seul. La construcción y sistematización de las instalaciones (estadios, gimnasios, piscinas, etc.), para las competiciones costará 465.600.000 dólares. La construcción de la Villa Olímpica y de servicios anexados 165.800.000 dólares, mientras otros trabajos públicos en proyecto, 1.651 millones de dólares.

¿LOS BRONCES DE REGGIO A LOS ANGELES?

CATANZARO (ANSA).— Los guerreros de Riace, recobrados del fondo marino y restaurados en Florencia, serán expuestos en Los Angeles, durante las Olimpíadas de 1984. La región Calabria afirma que el hecho es una ocasión promocional a nivel mundial. La exposición de las dos estatuas fue una ocasión única para el turismo calabrés, que vivió momentos intensos, sobre todo en la ciudad de Reggio.

Polla

CHILENA DE BENEFICENCIA

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO Nº 867 DE 1º DE FEBRERO DE 1982

Sorteo Nº 867 de 1º de Febrero 1982

PREMIO MAYOR

38680

$ 26.000.000

SEGUNDO PREMIO

26365

$ 3.000.000

TERCER PREMIO

02124

$ 2.000.000

TERMINACIONES

0 Y **4**

Los boletos cuya última cifra sea "0" ó "4" cobrarán $ 2.600,— el entero y $ 130,— el vigésimo, además del premio que les corresponda según esta Lista.

IMPORTANTE: Antes de presentar el Boleto para su cobro verifique en esta Lista Oficial los premios exactos obtenidos. Las Agencias Oficiales y Sub-Agencias del país tienen la obligación de cancelarlos.

RESULTADO DEL SORTEO EXTRAORDINARIO CON PREMIOS ESPECIALES

Treinta Station Wagons DATSUN 1.8 Bluebird

Número	Vigésimo	Número	Vigésimo	Número	Vigésimo	Número	Vigésimo
02051	Nº 4	23013	Nº 15	35936	Nº 6	46711	Nº 2
02783	Nº 10	23815	Nº 18	37990	Nº 1	47594	Nº 17
03036	Nº 18	24925	Nº 9	38950	Nº 3	48755	Nº 12
07564	Nº 17	27527	Nº 7	40191	Nº 20	49171	Nº 3
08610	Nº 17	31114	Nº 4	43521	Nº 2	49260	Nº 12
14145	Nº 15	33326	Nº 3	43642	Nº 20	50488	Nº 6
14254	Nº 19	33819	Nº 19	44719	Nº 10		
20202	Nº 20	35605	Nº 12	45911	Nº 15		

CIALES: 1.—LA PRIMERA TERMINACION (REINTEGRO) LA DETERMINO LA ULTIMA CIFRA DEL NUMERO FAVORECIDO CON EL PREMIO MAYOR DE $ 26.000.000,— EL QUE NO COBRARA TERMINACION. LOS PREMIOS CONSECUENCIALES (MILLARES, CENTENAS Y DECENAS) DERIVADOS DEL PREMIO MAYOR, COBRAN ADEMAS, EL RRESPONDIENTE A LA PRIMERA TERMINACION. LA SEGUNDA TERMINACION (REINTEGRO) SE DETERMINO MEDIANTE LA EXTRACCION DE UNA BOLITA DESDE UNA TOMBOLA ESPECIAL. LA CUAL CONTENIA SOLO NUEVE, POR HABER SIDO EXCLUIDA AQUELLA QUE DIO ORIGEN A LA PRIMERA TERMINACION. 2.—LOS PREMIOS AN SEGUN ESTA LISTA OFICIAL. AL PORTADOR DE BOLETOS INTEGROS, HASTA EL VIERNES 2 DE ABRIL DE 1982, CON EL DESCUENTO DEL 2% A LOS PREMIOS DE $ 100.000,— O MAS QUE CORRESPONDE AL VENDEDOR DEL BOLETO; SI EL VENDEDOR FUERE SUBAGENTE DICHO 2% SE REPARTIRA ENTRE ESTE Y SU 3.—LOS NUMEROS QUE DAN ORIGEN A PREMIOS CONSECUENCIALES NO COBRAN MILLAR, CENTENA NI DECENA. 4.—NO SE ATENDERA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION. ADULTERACION DE BOLETOS O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, TRANSMISIONES DE RADIO Y TELEVISION.

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Sub Gerente Operaciones Subrogante

JORGE RIVERA JOFRE
Supervisor del Sorteo

HORACIO SOISSA BATIPOULIE
Notario

CARLOS ELBO HERPORTH
Gerente

Imprenta Copiapó - Copiapó 747 - Fono 2227053 - Santiago

El lunes 15 Polla tiene premios que son una obra de arte!...

Un gran gordo de

$ 25.000.000

Un gordito de

$ 3.000.000

5 premios de $ 200.000 c/u.

3 premios de $ 100.000 c/u.

Y atención!

25 autos Volvo 340 GLS-345

Total de Premios: $ 72.000.000

Polla

CHILENA DE BENEFICENCIA

LA BUENA SUERTE DE TODOS

Sorteo del 15 de Febrero

Entero: $2.400 Vigésimo: $120

Marcelo Mastroianni

Claudia Cardinale

Mastroianni y Claudia Cardinale protagonizan películas en Italia

☐No obstante el retroceso numérico experimentado en la cinematografía italiana, un número nada despreciable de actores está trabajando

ROMA, (ANSA).— No obstante el retroceso numérico de los films de producción italiana, son numerosos los actores italianos —por lo menos entre los más importantes— que en este momento están trabajando.

Marcelo Mastroianni y Eleonora Giorgi están interpretando "Oltre la porta" de Liliana Cavani, mientras una película protagonizada por Eleonora Gior,gi, "Borotalco" de Carlo Verdone está por estrenarse.

Edwige Fenech, que es una de las más requeridas participa en "L'avventura ideale" de Stene. Pero es batida por Gloria Guida, también activísica, que está interpretando dos películas:"La casa stregata" de Bruno Corbucci y "Allegria" de Dino Risi. En el primero tiene como "partner" a Renato Pozzetto y en el segundo, a Johnny Dorelli. Junto a este último aparece también en "Spiriti bollenti" de Capitani que se está proyectando en los cines italianos.

Entre las nuevas figuras femeninas está Lori del Santo que es protagonista de "La Gorilla" y de "Viva la foca" dos películas brillantes.

No falta en escena Alvaro Vitali, actor cómico que se afirmó con "Pierino contro tutti" y que ahora actúa en "Pierino colpisce ancora". Ambos films fueron dirigidos por Marino Girolami.

Le hace competencia Marina Marfoglia, quien, dirigida por Massino Tarantini, personifica a Pierina, personaje análogo, en "Quella peste di Pierina".

Dos actrices italianas están en el exterior: Agostina Belli que actúa en Portugal, en "Odisea de Monsanto" de Pierre Kast, y Claudia Cardinale, que actúa en Francia en "También los banqueros tienen alma" de Michel Lang.

Otras dos figuras de relieve están en acción: Stefania Sandrelli, que protagoniza "Veramente eccezzionale" de Carlo Vanzina y Dalila di Lazzaro que actúa con John Saxon en "La zona d'ombra" de Pino Tosini, basado en una novela de Pittoni.

Leu Castel, que fue protagonista del memorable "Pugni in tasca" vuelve a trabajar en Marco Bellocchio, quien lo dirige en "Gli occhi e la bocca". Giancarlo Giannini y Mariangela Melato vuelven a formar pareja en "Belle, belleza mía" de Sergio Corbucci.

Juntos también han vuelto a trabajar Alberto Sordi y Mónica Vitti en "Io so che tu sai che io so" dirigido por el propio Sordi.

Fabio Traversa y Benedetta Bucellato —una actriz que viene del escenario teatral— forman la pareja central de "Quasi quasi mi sposo" de Vittorio Sindoni.

Franco Nero está en la Unión Soviética donde culmina el rodaje de "Los diez días que sacudieron al mundo" de Bondarchuk, con el que hace competencia "Reds" de Warren Beatty. Tanto Nero como Beatty encarnan el mismo rol, el del periodista norteamericano John Reed.

Bud Spencer comenzó "Il bomber" de Michele Lupo. Sus films siguen muy pedidos en el mercado extranjero.

Sin problemas de trabajo Renato Pozzetto y Adriano Celentano, dos de los grandes triunfadores de taquilla. El primero se prepara para "Porca vace" y el segundo para "Bingo Bogo". Tampoco hay problemas laborales para las porno divas. La más activa en el género es Laura Genser, que sigue interpretando aventuras eróticas. Acabó "Country nurse" de Mario Bianchi y está protagonizando, junto a varios actores en "Caligula segunda parte".

En Festival de Viña

Instalarán télex para periodistas foráneos

Una de las novedades que este año tendrá la oficina de prensa del Festival será la instalación de un télex por intermedio del cual los periodistas extranjeros que cubren el certamen musical podrán comunicarse rápidamente con sus países de origen y con los medios a los cuales sirven.

El télex operará fundamentalmente como un servicio y contará con una tarifa de excepción y otras adicionales para los despachos directos.

Los periodistas, especialmente de diarios de provincias, dispondrán además de los servicios profesionales de un reportero gráfico que cubriendo para la oficina de prensa todas las alaternativas y actividades del festival proporcionará además las fotografías que precisen los periodistas que envían los diarios de provincia a Viña del Mar.

VASQUEZ
un placer que va y viene
Santiago - Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles - Angol - Nacimiento
SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS
Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

INCA BUS
Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en
Club Hípico 353
Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Egon Wolff

"La obra mantiene vigencia"

☐Según el autor, "Parejas de Trapo", próximo estreno teatral de la UC, tiene una temática que cobra importancia en la actualidad, a pesar de haber sido escrita en la década del '50

Egon Wolff es hombre tímido a pesar de haber viajado tanto, de sus notables éxitos en materia teatral y la realización integral de su vida como profesional y como creador. Durante 1981 se dieron "Alamos en la Azotea", y "Niña Madre", en nuestro medio y para el 82, se anuncian varias novedades suyas.

El teatro de la Universidad Católica seleccionó como primer estreno del año, su drama "Parejas de trapo". De la obra dice su propio autor:

Creo que esta obra tiene tanta vigencia en la década del 50 durante la que fuera creada como en la actual. Actores profesionales dieron vida a sus personajes tomados del medio nacional con toques de realismo y de testimonio de época. Creo que los chilenos de entonces apenas se dejaban rozar por los acontecimientos sin que ellos les o nos llegaran a tocar en profundidad. Nuestro Chile de 1980 es bastante parecido al del 50. Sigue con problemas de arribismo, es manejado por afanes de éxito socio-económico que nos impiden entregar verdadero amor. Por ejemplo, en una joven pareja como la que muestro en esta obra. En ella esta pareja tiene su contraposición en un matrimonio de inmigrantes checoslovacos".

Egon Wolff será dirigido en esta ocasión por Raúl Osorio y a fin de año, nuevamente subirá al escenario, esta vez, en el salón filarmónico con el Grupo Teatro de Cámara para el que escribe una nueva obra que anticipa tendrá tono de comedia.

Egon Wolff es considerado uno de los dramaturgos más importantes de América Latina.

En el grabado, aprecen las actrices Marés González y Eliana Rodríguez durante los ensayos de "La Celestina", con el director Edgardo Bruna.

Este viernes

Con pre estreno en La Serena parten las presentaciones de "La Celestina"

Un preestreno regional, como le corresponde, hará el Teatro Itinerante con su nuevo montaje, "La Celestina", de Fernando de Rojas. El "clásico" de la literatura hispana será presentado en premiere absoluta este viernes a las 20 horas en el Teatro Municipal de la ciudad de La Serena. También habrá funciones en el mismo horario y sala el sábado 6 y el domingo 7.

Estas presentaciones de la compañía viajera, fundada hace cinco años por el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación y la Corporación de Extensión Artística de la Universidad Católica de Chile, estaban comprometidos desde mucho antes con el Departamento de Cultura de la Municipalidad de La Serena.

El montaje de "La Celestina", adaptada por José Ricardo Morales (que es la misma versión que antes se ha escenificado en Chile de la extensa novela dialogada, fue dirigida por Edgardo Bruna. Con ella también debutará la flamante nueva formación del Teatro Itinerante. La encabeza Marés González en el rol titular y junto a ella actúan Cris Cucúmides, Eliana Rodríguez, Mario Bustos, Max Corvalán, Cecilia Cucurella, Nancy Ortiz, Gloria Barrera, Ana María Vallejo, Guillermo Semler y Omar Gutiérrez. La música de la puesta en escena es de Patricio Solovera, y los diseños de escenografía, iluminación y vestuario de Guillermo Ganga. El productor del TI es Osvaldo Silva y el director de escena, Silvio Meier, quienes son fundadores del conjunto.

"La Celestina" no será aplaudida por el público santiaguino hasta que el Teatro Itinerante, luego de unas merecidas vacaciones en la segunda quincena de febrero, hagan una breve temporada en la capital. Esta se llevará a cabo en el Teatro UC de Plaza Ñuñoa, entre el 5 y el 28 de marzo y entonces también se efectuará el estreno oficial de la obra, con asistencia de las autoridades que encabezan los organismos gestadores del elenco peregrino. En seguida, el conjunto dará comienzo a su gira anual 1982, empezando en abril por el extremo sur y zona austral.

Artistas e invitados tendrá club privado

☐La Caja de Compensación "Javiera Carrera" puso a disposición del torneo musical el complejo deportivo que posee en la Ciudad Jardín

Tanto los jurados como artistas y periodistas que asistan al vigésimo tercer Festival de la Canción de Viña del Mar, podrán disfrutar del Club de Campo que la Caja de Compensación "Javiera Carrera" tiene en este puerto para directivos, ejecutivos y personal de las empresas afiliadas.

Así lo anunció su administrador, general de Carabineros en retiro, Mario Puentes, quien informó que este club privado estará abierto para los invitados especiales del certamen artístico, para cuyo efecto se harán entrega de credenciales para ser distribuidas por el alcalde de la Ciudad-Jardín, Edmundo Crespo Pisano, y el director ejecutivo del comité organizador, Vicente Gaponov.

La relacionadora pública, Katty Fluxá informó por su parte que los invitados especiales disfrutarán también de los programas musicales y platos de comida típica que se ofrecen diariamente en los salones y pérgolas del recinto deportivo.

"Por instrucciones de los directivos, nuestro Club de Campo desea adherir a este magno evento artístico colaborando para que sus integrantes trabajen con tranquilidad, sin el asedio del público y de los fans", explicó el general Puentes.

El Club de Campo "Javiera Carrera", está ubicado en la Avenida Santos Ossa, a unos tres kilómetros del Puerto en el camino a Santiago, y consta de canchas de tenis, piscinas, salones, comedores, bar, snack. Funciona en la ex Quinta Braun, que fue restaurada y alhajada en su estilo inglés por los arquitectos Hugo Gallegguillos, Julio Rojas y María Goñi.

Oscar Andrade, por ser invitado al show del Festival, tendrá derecho a disfrutar del Club de Campo, ubicado a tres kilómetros de Valparaíso, que cuenta con piscinas y canchas de tenis, entre otras comodidades.

Dino de Laurentiis:

Comenzará el rodaje de cinta de terror

TOMS RIVER, Estados Unidos, 30 (UPI).— El productor de cine, Dino De Laurentiis, planea iniciar el rodaje de su nueva película de terror para mediados de marzo en la misma casa que sirvió de escenario para la producción de "The Amityville Horror Story".

El encargado de producción del nuevo proyecto, Mac Brown, dijo en una entrevista que la compañía piensa utilizar 10 ó 12 locales a lo largo del Condado de Ocean County para la nueva película de terror.

"No será una secuencia de Aityville Horror, no tiene absolutamente nada que ver con esa primera película", dijo Brown, aunque el título de la nueva producción será "Amityville, The Possesion".

"Es sólo una película de terror, básicamente sobre una casa da fantasmas a donde una familia se muda y empiezan a suceder cosas", dijo otro representante de la compañía.

Falleció conocido compositor de tangos

BUENOS AIRES, Febrero 1º (AP).— Florindo Sassone, compositor de tangos y director de orquesta, falleció ayer a los 69 años de un ataque cardiaco, informaron sus familiares.

Sassone alcanzó la celebridad en las décadas de 1940 y 1950, la denominada "Epoca de Oro" del tango argentino, y compuso numerosos temas, entre ellos "El Relámpago", "Baldosa floja", "Ultimo escalón", "Por el camino", "Corrientes angosta" y "El chamuyo".

Ubicado en una línea tradicionalista del tango, Sassone formó su propia orquesta y se destacó en la interpretación del bandoneón.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARÁN

ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril

Oportunidades nuevas en las gest económicas que dependan de su esf y capital individuales. Una dosis de yor energía le brindará éxito en las ac dades con público. Bueno para acc de beneficencia y relacionadas con h tales, laboratorios, internados o prisi

TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

Dificultades para los taurinos invol dos en procesos o litigios. Satisfacc en su labor cotidiana; e indecisiones otros aspectos de su vida que le tendrán contrariado(a). Los inco mientos o las extravagancias afec negativamente las actividades con p co y auditorios.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Los viajes no colmarán sus expecta Una persona ubicada en segundo intentará desviarle de sus propósito argumentos distorsionados. Dificul para los geminianos involucrado asuntos clandestinos o secretos. T cuidado con las cosas que sabe perjud su salud.

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Las extravagancias o actitudes contr torias de su parte amenazan quitar aprecio de una amistad. Modifique de sus planes para adecuarlo mejor circunstancias. Las inversiones espe tivas serán muy arriesgadas. Un n exigirá más dedicación que la habit Noticias confusas.

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

En los viajes cortos o visitas puede h contactos muy buenos para el fut Bueno para invertir en valores capit zables, gestionar herencias y admini fondos comunes. Inquietudes por c de una amistad impuesta por su activ social o profesional. Trabajos creat propiciados.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiem

En su labor de rutina, una tarea de dad inmediata le presentará más difi tades que las acostumbradas. Compr las noticias que reciba antes de tomar determinación. Exito en gestiones e micas individuales. Los viajes no está comendados. Más favorecidas las ac dades públicas.

LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octub

Tendencia a realizar gastos que desc nizarán su presupuesto. Exito en t creativas. Suerte en su labor de rut en trabajos de equipo. Las relaciones su pareja o los hijos serán más int tuales que afectivas. En el hogar te que armonizar necesidades o interes vergentes.

ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviem

Acepte su realidad hogareña para e decepciones innecesarias. Acciones p diciales para Ud. provenientes de competidor o enemistad declar Reúna el mayor número de antece antes de tomar una decisión econó importante. No espere demasiado d viaje corto o visita.

SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Dicie

La secreta oposición de terceros le c problemas en un trabajo de utilid mediata o un asunto escrito. Sacrifi los anhelos de satisfacciones inme logrará, más adelante, objetivos d envergadura. Circunstancias ines zadoras en su labor de rutina.

CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Ene

Las gestiones económicas indivi pueden tener apoyo en las amistad puestas por su actividad social o p sional. Excelente para actividades d neficencia y relacionadas con hosp laboratorios, internados o prisiones. cias alentadoras y viajes cortos propi

ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febre

Muchas indecisiones o pequeño quilibrio nervioso. Será más conve buscar una armonía entre sus activi hogareñas y los compromisos sociale tán recomendadas las gestiones eco cas que dependan de su esfuerzo y c individuales. Riesgos por asuntos cl tinos o secretos.

PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

Descontroles emotivos o tentación mance ilícito en el trato con amistad timas. Bueno para invertir en valore pitalizables, gestionar herencias y a nistrar fondos comunes. Acti contradictorias u obstáculos femeni el trato con parientes cercanos o vec

Dudley Moore considerado mejor actor por rol en comedia "Arthur"

☐El protagonista de la serie televisiva "Mash", Alan Alda, también recibió el "Globo de Oro", galardón que anualmente entrega la Asociación de la prensa extranjera en Hollywood

HOLLYWOOD, (California), 1 (AP).— Los ingleses John Gielgud y Dudley Moore y las norteamericanas Bernadette Peters y Joan Hackett recibieron los principales "globos de oro" en la categoría de intérpretes cinematográficos, que otorga anualmente la Asociación de la Prensa Extranjera de Hollywood.

Dudley Moore fue premiado como mejor actor por su actuación en la comedia "Arthur", y recogió el premio destinado a su compatriota Gielgud, quien lo ganó como mejor actor de reparto por su actuación en la misma película.

Peters, considerada como mejor actriz por su actuación en "Pennies from heaven", no estuvo presente en la ceremonia realizada el sábado en el Hotel Beverly Hilton. Joan Hackett fue elegida como mejor actriz de reparto en "Only when I laugh".

La actriz de origen francés Pia Zadora fue premiada como nuevo descubrimiento del cine estadounidense por su actuación en "Butterfly".

En la categoría televisión, los principales galardonados fueron:

Serie dramática: "Hill street blues".

Miniserie o película para TV: "Bill" y "East of Eden" (empatadas).

Mejor actriz de comedia o serie musical: Eileen Brennan, por "Private Benjamin".

Mejor actor de comedia o serie musical: Alan Alda, por "Mash".

Mejor actriz de miniserie o película para TV: Jane Seymour por "East of Eden".

Mejor actor de miniserie o película para TV: Mickey Rooney, "Bill".

Mejor actriz de reparto: Valerie Bertinelli Po "One day at a time".

Mejor actor de reparto: John Hillerman, "Magnum, P.I."

El actor Dudley Moore, con la actriz Susan Anton, tras ser premiado por su papel protagónico en la comedia musical "Arthur".

Tres producciones de la prohibida "La Ronda" llegan a escena inglesa

☐Durantes 60 años estuvo censurada por inmoral a raíz de eróticas escenas amorosas, convirtiéndose en uno de los más famosos escándalos del teatro

LONDRES, Feb. 1 (UPI).— Es uno de los más famosos escándalos del teatro, una obra prohibida durante 60 años. Pero hoy la escena británica dispone no de una,sino de tres producciones de "Lluvia", de Arthur Schnitzler.

"Lluvias" es mejor conocida como "La Ronda". La mayoría la recuerda sólo como la película francesa de Max Ophuls de los años 50.

Pero el 31 de diciembre, los derechos de autor de Schnitzler expiraron. Eso dio por terminado con la prohibición que el mismo hizo de su obra, y las compañías de teatro británicas compitieron entre ellas para ser la primera que la pusiera en escena.

"La Ronda", por supuesto, es una serie de enredos amorosos, de la prostituta con el soldado, el soldado con la sirvienta, la sirvienta con el patrón, y así sigue durante diez episodios.

Schnitzler comenzó a escribirla en 1896 pero tenía sus dudas sobre su presentación en escena. "Nunca hubo algo menos presentable", escribió.

Tras su estreno en Berlín en 1920, toda la compañía fue arrestada y juzgada por obscenidad —y todos fueron hallados inocentes. En la propia Viena de Schnitzler al año siguiente, una multitud de 500 alborotadores invadió el teatro destruyéndolo todo, arrojando bombas fétidas y arrancando las butacas.

El entristecido dramaturgo retiró las siguientes presentaciones donde quiera que pudo, aunque los derechos en Francia habían sido vendidos ya. Sus herederos mantuvieron la prohibición tras su muerte. Luego expiraron los derechos de autor y comenzó la competencia.

La Royal Exchange en la ciudad industrial de Manchester fue la primera empresa que estuvo lista para presentar la obra. Su versión, titulada "La danza en círculo", se presentó dos días después de que los derechos de autor expiraran.

La compañía Royal Shakespeare, aún gozando del exito de su "Nicholas Nickleby", en Nueva York, se lanzó con su propia versión. Otra empresa también está presentándola, con dos actores a cargo de todos los roles. Se espera una producción de la BBC para la televisión.

La versión de Manchester cambia la Viena de fines de siglo de Schnitzler por la Inglaterra actual. La mayor parte de los críticos cree que ese fue un error fatal.

John Barton, el co traductor y director de la RSC, es más respetuoso. Usa el título de "La Ronda" y conserva el lugar y el tiempo del autor. Los trajes de ese período y la escena es sin duda Viena.

Otra diferencia es el modo en que ambas versiones presentan el acto mismo de amor.

Su glorificación no fue la intención de Schnitzler. No quiso glorificarlo, sino quitarle sus aspectos románticos.

Dijo que escribía sobre "la inmensa soledad entre el hombre y la mujer". Sus escenas de seducción, variadas en ambientes y técnicas, incluyen la comedia y el drama. Pero "La Ronda" es lo que el dramaturgo llamó "Un cuento melancólico" sobre la futilidad y el vacío del sexo sin amor.

Schnitzler indicó el acto mismo con asteriscos. En Manchester, los asteriscos se convirtieron en extraños oscurecimientos acompañados de efectos de sonidos que parodian el rendimiento de cada pareja. Barton, en la versión de la RSC , logra que cada pareja ejecute el acto del amor ante el público.

Esa decisión entorpece la fragil obra y desequilibra toda su intención.

Por lo demás, "La Ronda" requiere un estilo de actuación que está fuera de moda. Buenos como son pocos actores en esta "Ronda" logran el ligero toque y la mundanal sofisticación necesarios.

"La Ronda" misma señala un punto moral válido e importante —que el sexo sin amor puede ser insatisfactorio, desagradable, brutal y corto. Pero no es necesario repetirlo diez veces.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412). 19.30 hrs. "Tejado de vidrio", de David Benavente. $ 200. Estud. $ 100. Con Aldo Bernales, Rodolfo Bravo, Claudia Di Girólamo, Tito Villegas, Cristián Campos, Cristián García Huidobro, Mauricio Pesutic. Direc. Jaime Vadell.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). 20 hrs. "Federico García Lorca y... Yo". Con Eloisa Cañizares. $ 200. Breve temporada.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). 20.30 y 22.30 hrs.: "Dducas en recesión". $ 200. Con: Jorge Franco, Chucho Monzalvez, Keko Rojas, Olguita Villanueva, Rosita Neyra.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19 hrs. "La mar estaba serena", de Ictus. $ 250. Con Delfina Guzmán, Malucha Pinto, Maité Fernández, Carlos Genovece, Roberto Poblete y Sissim Sharim.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20,30 y 22,30 hrs. "La colorina lo tiene negro" $ 300. Con Ligia Berth, Marilyn Leroy, Los Huasos Cochinos, Eduardo Thompson.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35375). Hor. Pel. 12.00, 14.10, 16.20, 18.30 y 20.40 hrs.: "Fuga a la victoria" (Pelé) (Men.). $ 100 M. y M. $ 80.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Hor. Pel. 11.20, 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20 hrs.: "La última locura del Zorro" (George Hamilton) (Men.) $ 150 M. y M. $ 100.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs.: "El diabólico Dr. Fu Man Chu" (Men.). $ 100 M. y M. $ 60.

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Bronco Billy" (Clint Eastwood) y "El hombre araña reta al dragón" (Nicholas Hammond) (Men.) $ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.00 hrs.: "Dame una mano". (Adriano Celentano) (18) $ 150 M y M. $ 100. L. a V. may. 60 años $ 40.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "Los cazadores del arca perdida" (men.) (Harrison Ford) $ 100 M. y M. $ 80. L. a V. may. 60 años $ 40.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.00 hrs. "Pelea de fondo" (Ryan O'Neal) y "Sexo salvaje". (18) $ 60.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11.00 hrs. "Drácula, los últimos ritos" (18) $ 120. Miér. $ 80.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14.00 hrs.: "Vestida para matar" (Angie Dickinson) y "Préstame tu mujer" (21) $ 100. Miérc. rebajas.

DUCAL. Agustinas 777 (35357). Hor. Pel.: 11.10, 13.05, 15.15, 17.25, 19.35 y 21.30 hrs.: "Lily Marleen" (18) $ 150 M. y M. $ 100.

ESPANA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 12.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Burt Reynolds) (14) $ 120 M. y M. $ 80.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12.00 hrs.: "El arquero y la hechicera" (Men.) $ 120 M. y M. $ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11.00 hrs.: "Bambi" (W. Disn ey) (Men.) $ 100 M. y M. $ 80. L. a V. may. 60 años $ 40.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Excalibur" (Max von Sydow) (18) $ 150 M. y M. $ 100. L. a V. may. 60 años $ 40.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs. "La furia de la serpiente" (Jacky Chan) (14) $ 120. M y M $ 80.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "Con tu tía no es pecado" (21) $ 100 M. y M. $ 70.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel.: 11.35, 13.35, 15.35, 17.35, 19.35 y 21.35 hrs.: "Una mujer de la vida" (21) (Sylvia Kristel) $ 150 M. y M. $ 100.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Furia de titanes" (Ursula Andress) y "Galáctica, la conquista de la tierra" (Lorne Greene) (Men.) $ 80.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "La campesina" (Ma. Rosario Ruizzi) y "Placeres de dos cortesanas" (Edwige Fenech) (21) $ 80.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11 hrs.: "Tiernas primas" (21) y show strip en vivo $ 100. V. y S. función trasnoche 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "El rey del Shao Lin" (Wang Ying) y "Contacto en China" (Yuyang Tanny) (21) $ 100.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "Yo te amo" (Sonia Braga) (21) $ 120. M y M. $ 80.

REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs.: "El pelotón chiflado" (18) (Billy Murray) $ 150. M y M $ 100.

REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.30 hrs.: "Hiena intrépida" (Jacky Chan) (14). $ 150. M. y M. $ 100.

REX III. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12,30 hrs.: "La fiesta inolvidable" (Peter Sellers). (men.) $ 150. M y M $ 150.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "Sube y baja" (Cantinflas) y "Super policía nuclear" (Terence Hill) (Men.) $ 70. Miérc. $ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs.: "Cuidado con las vírgenes" (Lucrecia Love) y "Una mujer, dos amigos y cuatro amantes' (Olga Karlatos) (21) $ 70.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10.00 hrs.: "Perversión" (Peter Firth) y "Relaciones íntimas" (Donald Sutherland) (21) $ 100.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15.00, 18.45, y 21.45 hrs.: "Hermano sol, hermana luna" (Men.) $ 150.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Mandinga amor prohibido" (21) $ 120. Miér. $ 80.

SECTOR IRARRAZAVAL — PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976). 15.45, 18.45 y 21.45 hrs. "Tess" (Natasha Kinski) (18) $ 150. Miér. $ 100. L. a V. May. 60 años $ 40.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287992). 15, 19 y 22 hrs.: "Pelotón chiflado" (Billy Murray) (18) $ 150.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2204816). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Lily Marleen" (18) $ 150 y $ 120.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.15 hrs. ($ 120). 19.30 y 22 hrs. ($ 150) "El diabólico Dr. Fu Man Chu" (Peter Sellers) (Men.)

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs.: "El libro de la selva" y "Festival de Tom y Jerry" (men.) $ 80.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16.30, 19.00 y 21.45 hrs. "Sonata otoñal" (Ingrid Bergman) (18) $ 150. Miérc. $ 100 L. a V. May. 60 años $ 40.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2235846). 16.30, 19.30 y 22.30 hrs.: "La última locura del Zorro" (George Hamilton) (Men.) $ 150 y $ 120.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 14.45, 19.00 y 22.15 hrs. "El pelotón chiflado" (Billy Murray) (18) $ 150. Lunes descanso.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466). 16.30, 19.30 y 22.30 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcet) $ 150 y $ 120.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466). 15.45, 18.45 y 21.45 hrs.: "La última locura del Zorro" (Men.) (George Hamilton) $ 150, y $ 120.

CINES DE BARRIOS

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs.: "Mi remedio son las mujeres" (Franca Gonella) y "Manaos" (Agostina Belli) (21) $ 60.

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Programa triple acción y sexo". (21) $ 50.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs.: "Programa triple acción y sexo" (21) $ 50.

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs.: "Super Agente 86", "Un super policía en Egipto" y "Superman II" (Men.) $ 60.

CINES COMUNALES

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puente Alto). Desde las 20.45 hrs. Viernes, Sábados y Domingos.

LA SILLA
(no desechable)
MODELO INTERNACIONAL
importados 10 colores
base cromada
$ 876
$ 1.200
base cincada
$ 810 (iva incl.)
LAVABLES
APILABLES
INDESTRUCTIBLES
UNIVERSIDADES
COLEGIOS OFICINAS
CASINOS ESTADIOS
GIMNASIOS CLINICAS
TERRAZAS BALNEARIOS
SALAS DE CONFERENCIAS
TAVANO HNOS.
ESTRUCTURAS METALICAS
GALVEZ 1430
F: 50923-53145
CASILLA 7505-SANTIAGO

Coco Loco
RESTAURANT
MARISQUERIA
Un relax
después de su jornada
agotadora
visite
nuestro PIANO BAR
WHISKY
$ 170
(MARTES Y MIERCOLES)
RANCAGUA Nº 0554
ENTRE CONDELL
Y SALVADOR
Estacionamiento

RESTAURANT-FUENTE DE SODA
mac-beer
Disfrute degustando en pleno centro
en un incomparable ambiente,
los auténticos y exclusivos almuerzos
y especialidades
además cuenta con su petit-bar, con
sus aperitivos preferidos y las mejores
marcas de vinos.
helados - schop - cervezas
Almuerzos
sugerencias del día
a precios especiales
Osobuco arverjado c/papas fritas
Asado alemán c/pure
Asado vacuno c/ensal. surtidas
Pavo asado c/arroz
Pierna de cerdo c/ensal. surtidas
Platos naturistas
AHUMADA 96
PUNTA DE DIAMANTE
N. YORK-AHUMADA

UD. TIENE UNA SOLA VIDA.
No la pierda por culpa del alcohol o la velocidad.
¡CUIDESE!
Queremos que Ud. viva.
COMITE NAC. DE EDUCACION DE TRANSITO «CHILE»

"Su prematura muerte impidió aclarar nuestras diferencias"

☐Señaló el ex beatle Paul Mc Cartney, luego de romper el silencio que mantuvo desde el asesinato de John Lennon

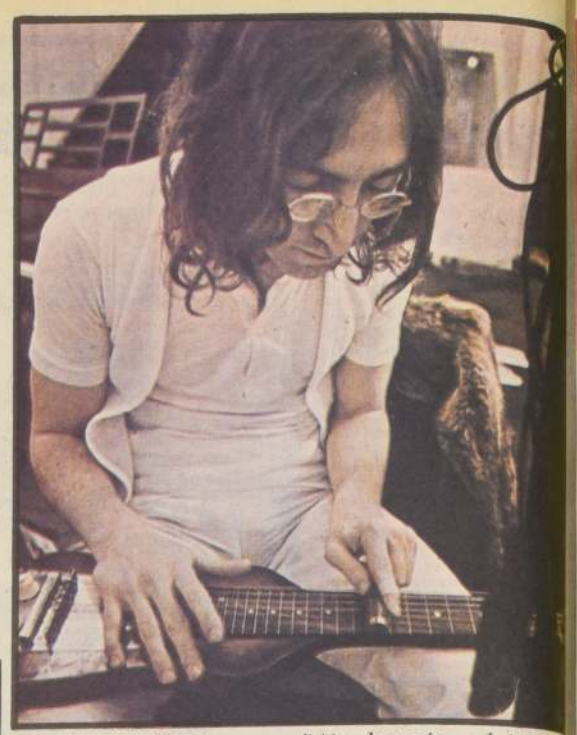
☐A su juicio, los problemas del conjunto surgieron después del suicidio del empresario Brian Epstein porque "no supimos manejarnos muy bien sin él"

El famoso ex beatle Paul Mc Cartney decidió romper su silencio con respecto del desaparecimiento de John Lennon. La prensa inglesa publica extensas declaraciones que servirán, sin duda, para que la leyenda de los muchachos de Liverpool se mantenga inalterable.

En recientes declaraciones el ex beatle Paul McCartney, que este año cumplirá cuarenta primaveras, sostuvo que lamentaba profundamente lo ocurrido a John Lennon y que seguía queriéndolo aún después de muerto. Lamentó con toda sinceridad los malos entendidos que surgieron en el grupo y sostuvo que luego de la desaparición del empresario Brian Epstein, ocurrida en 1967, el grupo había comenzado a desintegrarse. "En realidad, Epstein fue quien nos creó, y no supimos manejarnos muy bien sin él". Como se recordará, Brian Epstein acabó suicidándose por razones privadas —la no superación de su homosexualidad— a los 33 años de edad.

Según Mc Cartney, la misma Yoko Ono le dijo por teléfono, luego que Lennon fuera asesinado, que su marido siempre había hablado bien de él y que confiaba en que algún día superarían todas las diferencias. "Por desgracia, ese día no pudo llegar. Al mismo tiempo McCartney declaró que seguía empecinado en comprarle a Lord Grade los derechos sobre las viejas canciones de los beatles, ya que son "nuestras criaturas", según definió. Como se sabe, Lord Grade rechazó la oferta que le hizo Mc'Cartney sobre una base de 21 millones de libras esterlinas.

McCartney aclaró que no se veía mucho con Ringo Starr o con George Harrison, pero que se hablaban por teléfono muy seguido. El ex beatle se negó a contestar una pregunta que se refería a Yoko Ono como la presunta "culpable" de la separación de los "grandes de Liverpool".



JOHN LENNON siempre se refirió en buena forma de Mc Cartney y según Yoko Ono estaba confiado en que algún día se superarían las diferencias.

Con la muerte de la actriz surgieron problemas entre la productora y la empresa aseguradora.

Festival de Viña del Mar estará representado en festival peruano

☐Dos de sus artistas serán invitados al Sexto Festival de Ancón" en el país vecino

Por primera vez en la historia del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar, dos de sus artistas serán invitados a participar en el "Sexto Festival de la Canción de Ancón".

La invitación fue formulada por el director del diario "El Comercio", de Lima, Alejandro Miró Quesada, a través del Embajador chileno en Perú, José Miguel Barros.

El alcalde viñamarino, Edmundo Crespo, y la Comisión Organizadora del XXIII Festival Internacional de la Canción recibieron con gran beneplácito esta invitación que permitirá establecer lazos de hermandad a través de la música y de nuestros artistas.

La nota enviada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de nuestro país a la Comisión Organizadora del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar señala que "los organizadores del VI Festival de la Canción de Ancón han solicitado la gentil ayuda de la Municipalidad de Viña del Mar, para que brinde, su colaboración enviando dos representantes artísticos para que participen en dicho Festival".

De acuerdo a las bases, las canciones participantes en Ancón serán presentadas en cuatro fechas: dos de clasificación, una semifinal y una final entre los días 27 de febrero al 7 de marzo.

El primer premio en Música Peruana y Música Internacional se hará acreedor a un millón de soles, equivalente en moneda chilena a $ 65.000.

90 millones de televidentes vieron mensaje de Solidaridad con Polonia

☐Se transmitió por radio y TV en 48 países durante minutos

En una película de 90 minutos que transmitieron por radio y televisión 48 países del mundo, Estados Unidos entregó un mensaje basado en el principio "el pueblo polaco no está solo en su lucha por la libertad". El enunciado que adquirió la forma de un programa, se denominó "Dejar que Polonia sea Polonia" y en él se entregaron parte de las declaraciones de apoyo y solidaridad del Presidente Reagan y los gobernantes de otras 14 naciones.

Auspiciado por la norteamerica Agencia de Comunicaciones Inter cionales, la producción del progr costó unos 350.000 dólares y su tra misión vía satélite otros 150.000. oficial de ACI dijo que 48 países a taron anoche el programa.

La ACI estimó que su audiencia de 90 millones de personas. De el dijo la agencia que el programa escuchado o visto por 30 millones Alemania Oeste, 15 millones en It 11 millones en Francia y 5 millones Holanda.

"Partes substanciales" del prog ma se presentaron en esas naciones horarios prioritarios, dijo la agenci

El servicio público de difusión t bién lo puso a disposición de sus liados.

Funcionarios de la Unión Sovié y de Polonia denunciaron el prog ma como una interferencia de pr ganda de Washington. El filme no visto en la Unión Soviética.

La agencia noticiosa sovié TASS dijo que "la oración por la lib tad" (expresada en el filme norteam ricano) se origina en quienes ani y alimentan los regímenes más re cionarios, dictatoriales y a nacionales, los que arman al agr israelí y torpedean las sanci contra el régimen racista de la pública de África del Sur, ese enor campo de concentración".

El Kremlin difundió también respuesta en forma de un progr radial de 45 minutos que subraya corriente de ayuda que fluye desde capitales socialistas hasta Varso El viceministro de Relaciones Ex riores polaco Jozef Wiejacz dijo por radio de Varsovia que el filme era mal gusto... ; un acto dañino puede contribuir al deterioro de relaciones Este-Oeste".

El actor Charlton Heston pres el programa, y se presentaron Gle Jackson, Max von Sydow, Douglas, Orson Welles, Henry F da, Frank Sinatra y Bob Hope.

Como actriz de cine fracasada Farrah Fawcett volvió a la TV

LOS ANGELES (ANSA).— Después de haber intentado el cine con ninguna fortuna, la famosa Farrah Fawcett Major, a los 34 años, decidió que era tiempo de volver a la pantalla chica. La otrora famosa actriz se publicitó con varios romances, filmó algunas películas que carecieron por completo de interés en la boletería y se pudo comprobar que sus dotes histriónicas eran escasísimas. Los productores no saben ahora si reintegrarla o no a "Los Angeles de Charlie". Por el momento se están barajando posibilidades para que tenga una serie propia. Esto último parece, sin embargo, algo más que improbable: es un nombre casi olvidado, debido a que la televisión hace muy rápidamente a los ídolos, pero también acaba con ellos del mismo modo. "No sé por qué dicen que estoy liquidada", sostiene furiosa la ex ángel de Charlie, "si apenas tengo 34 años. Por otra parte la serie jamás fue la misma desde que yo me fui".

Farrah Fawcett.

"Brainstorm"

Peligra película que filmaba Natalie Wood

LOS ANGELES, (ANSA).— Según noticias publicadas en el ámbito cinematográfico, los productores de la película "Brainstorm" que protagonizaba Natalie Wood, han cancelado definitivamente el proyecto. A su vez, la compañía aseguradora sostiene que sólo faltaban tres días de filmación y que muy bien puede usarse una doble para suplir a la infortunada actriz, que se ahogara el 29 de noviembre pasado. Al respecto, se menciona el caso de Jean Harlow, que murió sin completar "Saratoga" y que fue reemplazada fácilmente por otra actriz de cabello platinado en las tomas largas.

La respuesta de los productores es que si bien sólo faltaban tres días de rodaje en lo que se refería a la labor de Wood en el filme, las secuencias que iban a filmarse en esos tres días exigían primeros planos y que no pueden hacerse utilizando otra actriz. Se hace imposible, agregan, la reconstrucción del filme en sala de montaje. Según las malas lenguas los productores de "Brainstorm" quieren asegurarse el dinero en efectivo y no arriesgarse en el mercado mediante la distribución del filme. La compañía aseguradora insiste en que al ser la última película de Natalie Wood el público responderá en la taquilla por la morbosidad propia de los espectadores. Pero los productores recordaron entonces que lo mismo se pensó cuando Clark Gable murió luego de terminar "Los Inadaptados" y que nadie fue a verla, a pesar de que en el reparto figuraban también dos causas perdidas como Monty Clift y Marilyn Monroe. La cancelación de "Brainstorm" puede traer aparejados problemas judiciales si la compañía se niega a pagar el seguro.

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

14.45 CARTA DE AJUSTE.
15.00 TELE-PROGRAMA. Resumen informativo de los principales programas del día, con Roberto Nicolini B.
15.05 "PARA SABER Y JUGAR". Junto a la Tía Patricia, Monona y Pompi, también los títeres y las marionetas nos entretienen en este verano.
18.15 "CANDY-CANDY". Primera teleserie infantil de dibujos animados.
18.40 "SRTA. ANDREA". Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
19.00 "PATRULLA JUVENIL". Tres jóvenes delincuentes forman un grupo especial de la policía, ellos son la P. J., infatigables luchadores contra el crimen y la injusticia.
19.55 "TELECRONICA".-
20.24 TELEFESTIVAL INFANTIL". Una hora de sana entretención familiar con dibujos animados.
21.20 "SRTA. ANDREA". Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
22.00 "UCEVEDEPORTES". Hoy: "Box", campeones del mañana. En San Remo, Italia, se enfrentan los pugilistas que recién empiezan su carrera profesional.
23.05 "VACACIONES DE PELICULA". Hoy: "Cinco mujeres salvajes". Con la actuación de Hugh Brian, Anne Francis. Próximo a la guerra para anexar Texas a Estados Unidos, una compañía de ingenieros del ejército debe trazar la ruta a través de territorio enemigo, sin ser descubiertos.
00.40 "CONVERSANDO". Con el Padre R. Pienovi.

CANAL 7

10.00 CARTA MUSICAL.
10.30 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma didáctico. Hoy: "Observando las estrellas".
10.35 BARNEY GOOGLE. Aventuras en dibujos animados.
10.45 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE.
11.00 DON QUIJOTE DE LA MANCHA. "El caballero de los espejos", capítulo de esta mañana, sobre la inmortal obra de Cervantes.
11.30 REMI. Una tierna y conmovedora historia infantil. Hoy: "Un padre maravilloso".
11:55 MARINE BOY. Fabulosas aventuras en el fondo del mar.
12.20 CAPITAN FUTURO. Acción y emociones.
12.50 EL CHAPULIN COLORADO.
13.15 TEATRO DE LA FAMILIA. Hoy: "LA DAMA DEL ALBA", de Alejandro Casona.
14.00 EDICION UNO.
15.00 MUJER BIONICA.
16.00 ALTA TEMPERATURA. Una simpática comedia, ideal para la familia.
16.25 LA PANTERA ROSA. El humor que gusta a toda la familia.
16.45 LASSIE. Una inteligente y simpática perrita, y sus amigos de juego y aventuras.
17.35 TARDES DE CINE. HOY: "SOLO LOS VALIENTES", con Frank Sinatra, Clint Walker y Tommy Sands. Islas Salomón, Segunda Guerra Mundial. En una alejada isla del Pacífico permanece un pequeño destacamento de soldados japoneses, totalmente incomunicados con sus mandos centrales. En el mismo lugar, debe aterrizar forzosamente un avión con un grupo de soldados norteamericanos. Inmediatamente se inician las hostilidades. Hasta que se dan cuenta que es tal el aislamiento, que nada sacan con enfrentarse.
19.15 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82. Goles de Campeonatos Mundiales pasados.
19.20 CHIPS. "El halcón y el cazador", un nuevo episodio que viven nuestros dos jóvenes y valientes policías en sus veloces motos. Con Larry Wilcox y Erick Estrada.
20.20 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82.
20.30 SESENTA MINUTOS.
21.25 TV TIEMPO.
21.30 LAS VEGAS. Las peligrosas aventuras que vive Dan Tanna, detective privado que trabaja en la ciudad más loca del mundo: Las Vegas.
22.30 UNA MUJER LLAMADA MOISES. Cecily Tyson protagoniza esta serie, basada en un hecho real: Harriet Tubman, una mujer que luchó fieramente por abolir la esclavitud de los negros.
23.30 EDICION DOS.
23.45 M.A.S.H.
00.45 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "BARNABY JONES", con Buddy Ebsen y Lee Mariwether. Un viaje de placer a Hawaii se convierte en pesadilla para Barnaby Jones, detective privado, cuando su ayudante es acusado de asesinar a un amigo suyo.
02.15 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11

06.45 CARTA DE AJUSTE.
07.00 TELEONCE AL DESPERTAR.
09.15 CIERRE.
11.05 CARTA DE AJUSTE
11.25 APERTURA.
11.30 TIERRA DE GIGANTES. Hoy "LA JAULA DE ORO". (Aventuras). Con Gary Conway, Don Matheson, Kurt Kaznar. Marck y Steve.
12.15 GODZILA EL MONSTRUO.
13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
13.30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "UN TIGRE DEL CIELO". Año: 1955. (Aventuras). Con: Alan Ladd, June Alysson, James Westmore y Frank Forley. Dirección: Gordon Douglas. Un oficial del Ejercito de los Estados Unidos desea pasar a la fuerza aérea.
15.00 HAWAI CINCO 0. Aventuras con Jack Lord, James Mc. Arthur Zulu y Kam Fong.
16.05 EL AVISPON VERDE. Hoy: "EL SECRETO DE SALLY BELL'. (Aventuras).
16.30 SUPER AMIGOS.
17.00 ROBOTS
17.30 MARVEL EL GATO VALEROSO
18.00 VIAJE A LAS ESTRELLAS.
18.25 EL NUEVO POPEYE.
18.55 ROCK CONCERT. Los últimos éxitos mundiales de la música rock.
19.25 LA LEYENDA DEL REY ARTURO. (Histórica).
19.55 COMANDOS DEL DESIERTO. Hoy: "OPERACION BOOMERANG". (Aventuras)
20.30 TELEONCE NOTICIAS.
21.15 EL TIEMPO.
21.25 HABLEMOS DE LA TELE.
22.30 AL ROJO VIVO.
23.30 NOTICIAS AL CIERRE.
23.45 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "EL HIJO DE ROBIN". Año 1950. (Aventuras). Con: John Derek y Diana Lynn. Dirección: Gordon Douglas. El Rey Ricardo Corazón de León ha muerto y también uno de sus más fieles servidores, Robin Hood. En el trono el rey es reemplazado por su hermano Juan (Juan Sin Tierras) quien desea poder y para ello precisa de dinero, de modo de poder pagar a un ejército de mercenarios y someter a la nobleza. Comienza, entonces a exprimir al pueblo. Pero aparece, un vengador...
00.45 CIERRE.

CANAL 13

10.00 CARTA DE AJUSTE. La Stravaganza, opus 4 (Conciertos para violín, cuerdas y continuo), de Antoni Vivaldi, interpretado por los solistas de Venecia; dirige Claudio Scimone.
10.30 EL CIRCO DE LA TELEVISION ESPAÑOLA
11.15 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. Fábulas. Las aventuras de Gulliver. Thundar el bárbaro. Hoy: "El ataque de las amazonas".
12.30 JIM WEST. Aventuras del oeste, protagonizada por Robert Conrad. Hoy: "La noche del actuario avaro".
13.20 MOMENTOS FAMILIARES. Diferentes historias con situaciones vívidas por los jóvenes adolescentes. Hoy: "La vida secreta de T. K. Daring".
14.10 TELETARDE
14.30 CONSULTORIO ABIERT Hoy: "Una madre muy a gojada se queja del comp miento de su marido fren su hijo de 13 años, lo mal física y sicológicamente motivo, por lo que el sufre mucho y le está infle do en su personalidad". La sentación está a cargo Diana Sanz. Dirección jandro Rojas.
15.00 TRAMPA PARA UN SO DOR. Teleserie argen protagonizada por Ant Grimau y Cristina Alberó
16.15 SUPER AGENTE 86. Prot nizada por Don Adams.
16.45 BONANZA. Serie del americano, protagoni por Lorne Greene, Dan B ker y Michael Landon
18.00 CINE EN SU CASA
19.30 JACKY EL OSO TALLAC. Serie infantil de bujos animados japoneses sada en la obra de Er Thompson Seton. Ambie da en el siglo pasado en S Nevada, en el lago Tah relata a tierna amistad surge entre el osito Jacky amiguito indio Senda.
20.00 LA ABEJA MAYA. Serie de bujos animados españoles sada en la obra de Walde Bonsels
20.25 LOS TELEVICENTES
20.30 TELETRECE
21.30 LA ISLA DE LA FANTA
22.30 CASADOS EL PRIMER A Miniserie con la trama de joven pareja de estudi que, a pesar de su juve deciden casarse. Protag tas Leigh McCloskey y C Grover
23.30 TELENOCHE
24.00 IRONSIDE. Aventuras Raymond Burr. Hoy: rehén solitario".

JUAN CARLOS DUQUE RETORNA A LA QUINTA

☐ El compositor e intérprete Juan Carlos Duque será uno de los tres chilenos que competirán en el Festival de la Canción, en su versión '82, con el tema "Ausencias". El artista ha ido lentamente escalando posiciones en el medio artístico nacional y en esta oportunidad -llegó tercero en 1978- espera lograr el anhelado primer lugar que sería el corolario para su esfuerzo y tenacidad.

super Onda

La Nación

Este suplemento circula gratuitamente con la edición del 2 de febrero de 1982

*Eduardo Gatti y su constante búsqueda

*Raquel Argandoña y el "New Look" '82

*Olivia Newton John lucha por imponerse

*MACHISTA TENDENCIA EN LOS ROLLING STONES

*Camilo Sesto y su madurez profesional

POSTER DE CRISTOBAL

*Cristina y su despertar musical

Los super Ondas

(Esta es tu página)

L. P. DEL GRUPO KISS

Quisiera que publicaran algo más del nuevo long play del grupo Kiss, como también me gustaría un poster de Deep Purple y que hablaran de Sergio "Pirincho" Cárcamo, que nos ha dejado "cuello" al no realizar su bloque juvenil en ningún canal de televisión.

Rodrigo Angulo:

Procuraremos satisfacer tus pedidos a la brevedad posible. En cuanto a tu consulta de seguir escribiéndonos, te respondo: hazlo. Envía todas las cartas que quieras y cuéntanos que piensas de SUER ONDA. Queremos conocer la opinón de nuestros lectores.

Kiss

EN BUSCA DE AMIGOS

Deseo intercambiar recortes, informaciones y fotos de todos los artistas internacionales y nacionales. Los interesados me pueden escribir a Camilo Henríquez N° 86, Playa Ancha, Valparaíso,

Evelina Donoso:

Te felicito por la cantidad de material que tienes. Ojalá que ahora lo puedas duplicar. Lo importante es que lo conserves, porque de esa forma haces tu propio archivo artístico.

PIDE LETRAS Y POSTER

Me gustaría que publicaran poster de Air Supply, Village People, Kenny Rogers y Gavey U. S. Bonds, como también letras de canciones como "Aquel a quien amas", "Aquí Estoy", "Perdidamente enamorado de tí" y "Manteniendo vivo el amor".

Cristina A. P.
SAN ANTONIO.

Ningún problema amiga nuestra. Eso sí que danos algún tiempo para hacer todo lo que nos pides, ya que no podemos hacer todo en un mismo "Superonda". Entonces, paciencia.

EN BUSCA DE AMIGOS

Me gustaría mantener correspondencia con chicas y chicos de todo el país para intercambiar recortes, ideas e impresiones. Mis favoritos son Iván, Kiss, Queen y Patricio Yáñez. Tengo 16 años y me gusta La Nación.

Delia Román
Correo Panquehue
Ramal Los Andes
Panquehue.

Querida Delia: tu intención fue publicada. Ahora recibirás muchas cartas de nuestros lectores. Ojalá que encuentres muy buenos amigos (Habría sido importante que nos enviaras una foto tuya para formar la sección en busca de amigos ¿no crees?).

INTERCAMBIO DE POSTER

Deseo que algún lector de Super Ondame envíe el poster de Valerio. Yo, a cambio, le envío recortes de Kiss.

M. B.
Población Villa La Unidad N° 195,
Peñaflor.

Listo M. B: Claro que habría sido mejor que nos hayas dicho tu nombre, porque las iniciales, siempre dicen muy poco. En todo caso, suerte.

Grupo Queen.

SUPER RANKING

Cristopher Cross.

"Kraftwerk", uno de los principales conjuntos musicales de Europa, subió al primer lugar de discos sencillos de más venta en Gran Bretaña,con "The Model".

La banda alemana superó a "Land of Make-Believe", de Bucks Fizz.

América' Meat Loaf, de Estados Unidos, entró a los primeros 10 con "Dead Ringer for Love"

Los diez primeros en la semana, según "Melody Maker", con la posición de la semana pasada entre paréntesis.

1 (03) The Model-Kraftwerk.
2 (4) Oh Julie-Shakin' Stevens.
(1) The Land of Make Believe-Bucks Fizz.
4 (11) Golden Brown-Stranglers.
5 (2) Get Down Bn It-Kool and the Gang-De.
6 (10) Bein' Boiled-Humanileague.
7 (6) I'll Find my way home-Jon and Vangelisaa.
8 (13) Arthur' Theme-Christopher Cross.
8 (13) Arthur' Theme-Christopher Cross.
9 (18) Dead Ringer for love-Meat Lorf.
10 (9) Waiting for a girl like you-foreigner.

Y EN LOS ESTADOS UNIDOS

En sólo dos semanas, Geils Band se ubicó en el primer lugar de la lista de discos de música popular de mayor venta en Estados Unidos,con "Centerfold".

"I can' go for that", de Daryl Hall y John Oates,bajó a segundo y "Physical", de Olivia Newton-John, cayó de segundo a tercero, según la revista "Cashbox".

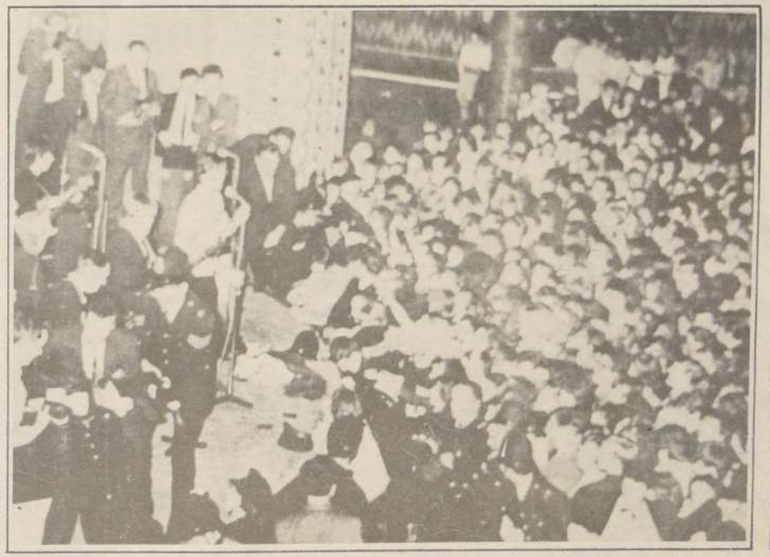
Los diez primeros, según "Cashbox", con la posición de la semana pasada entre paréntesis:

1 (3) Centerfold-The J. Geils Band.
2) (1) I Can' t go for that-Daryl hall and John Oaless.
3 (2) Physical-Olivia Newton-John.
4 (4) Waiting ford a girl wike you-Foreigner.
5) (6) Harden my heart-2wuarterflash.
6 (7) Turn Yojr Love around-George Benson.
7 (5) Get' Groove-Earth, wind and fire.
8 (8) Trouble-Lindsey Buckingham.
9 (10) Leather and Lace-Stevie Nicks con Don Henley.
10 (11) Hooked on Classics-Louis Clark y la Royal Philharmonic Orchestra.

super Onda

DIRECTOR: Jaime Valdés
EDITOR: Sebastiano Bertolone
REPORTAJES: Nury Constenla, Lily Peralta, Ximena Gattas y Jaime Patricio Ramírez
DIAGRAMACION: Departamento de Arte
FOTOGRAFIAS: "Pool" LA NACION

LOS ROLLING STONES



Los Rolling Stones lograban desbandar a las jovencitas en sus recitales, a pesar que muchas de las canciones tenían una temática fuertemente machista y que resaltaba el machismo de sus integrantes

Desde siempre, incluso en sus tímidos comienzos, sus objetivos estaban claramente apuntados hacia la calidad y una personalidad definida para cada una de sus composiciones

Antifeministas por naturaleza

El 14 de enero de 1966 apareció un artículo en el New Musical Express diciendo que el 12 de febrero saldría un nuevo elepé de los Stones, uno de cuyos títulos sería "As tears go by". Asimismo, se informaba que se incluiría un pequeño album con 10 páginas de fotos en colores. El long play programado para el 10 de marzo tendría por título "Could you walk on the water" y llevaría en cubierta la fotografía de unos urinarios con la cabeza del conjunto asomando por los depósitos.

Sin embargo, un moralmente ofendido portavoz de la Decca fue tajante a este respecto: "De ninguna manera lo editaremos con ese título". Por entonces, la postura chauvinista de Jagger era más evidente que antes y "19 th Nervous Breakdown", incluído en el disco, es la contestación abrumadora y premeditada del adolescente neurótico y mimado que pulula por los locales suburbiales rockeros en busca de emociones baratas y un poco de brutalidad. Incluso las mujeres, concluye Jagger, no son imprescindibles.

Aunque apoyado por un riff muy hábil y un ritmo muy irregular, la canción no poseía "los ganchos" instrumentales predominantes que se habían empleado con tanta efectividad en "I can't get no" o "Satisfaction" y "Get off of my clound". La letra de "19th Nervous Breakdown" estaba tan inteligentemente redactada, que una referencia a la droga en la tercera estrofa pasó inadvertida a los programadores de radio y el disco se deslizó en los ranking de popularidad hasta lograr el primer lugar.

El fantástico tema "As tears go by" había sido pensado originalmente para que Marianne Faithfull iniciara con él sus grabaciones. A diferencia de esta primera versión, el ritmo desacelerado y el arreglo está ligeramente retocado: las guitarras acústicas tienen un sonido discordante y un cuarteto de cuerdas pretencioso añade cierta atmósfera rococó. Quizás esto explique el primer disco en solitario de Mick Jagger. Le persuadieron para que lo canturreara en italiano para la Decca Italiana, pero ya en "Con le mie lacrime" interpreta una versión completamente distinta.

Además del importante factor tiempo, había muchas razones para que los Stones prefirieran grabar la mayoría de su producción de mitad de los sesenta en América.

Decían que con la técnica de ingenieros como Dave Hassinger (Hollywood) y Ron Malo (Chicago), sumado a la experiencia y el talento del músico y arreglista Jack Nitzsche, se reflejaría en sus propias grabaciones algo de la magia que aquellos habían infundido en innumerables grabaciones clásicas, muchas de las cuales habían sido utilizadas por los Rolling Stones. Tal razonamiento no estaba desprovisto de lógica y Aftermath es la clara muestra de la consecución de una calidad y de una personalidad

□En el long play "Aftermath", que originalmente se iba a llamar "Could you walk on the water", se define esta postura y el desprecio por las mujeres se da a tres niveles

Generalmente tenían una actitud agresiva y con morisquetas y frases dichas al azar, lograban salirse con la suya y desconcertar a la prensa

⇦ *Mick Jagger, consciente de su narcisismo, fruncía sus gomosos labios rojos y se contorneaba en cada una de las presentaciones del conjunto*

por las que habían estado luchando desde que empezaron a grabar.

Este long play sigue fielmente la pauta trazada por la trilogía de canciones basadas en su Experiencia Americana "Satisfaction", "Get off of my clound" y "19th Nervous Breakdown", y la presentación de un album con material original demuestran que habían conquistado suficiente seguridad en su escritura. Aunque entonces quizás no lo sabían, sus descargas internas de adrenalina (que los habían sostenido durante tres años) estaban a punto de agotarse. Sin embargo, el ímpetu por la supremacía los capacitó para asestar este golpe de gracia, sin exteriorizar signos artísticos de fatiga.

AFTERMATH
Decca SKL 4786 Editado en abril de 1966
Producido por Andrew Logg Oldham

Mother's little Helper.Stupid girl.Lady Jane.Under my Thumb.Dor cha Bother me.Goin' home.Flight 505.High and dry.Out of time.It's not easy.I am waiting.Take it or leave it.Think.What to do.

Todas las composiciones son de Jagger y Richard.

Muchos de los temas de este LP son una exposición del personal sexismo de los Rolling Stones y revela, por primera vez, la verdadera naturaleza de su radical chauvinismo machista.

Era el período en que el alegre Londres reflejaba su temperatura sexual más ambigua. El pueblo ya no poseería jamás una sexualidad reprimida (o al menos esto era lo que los medios informaban). Sin embargo, la actitud de Jagger era totalmente parcial: los hombres eran hombres y las mujeres meros objetos sexuales.

Cuando Jagger fruncía sus gomosos labios rojos, movía su huesudo trasero y se abría de piernas frente a su guardaespaldas con cara de jugador de póker, lo hacía con toda conciencia de su narcisismo. Entonces, cuando se contorneaba, no era el King Bee o el Little Red Rooster, sino el ultraviolento Alex (de La Naranja Mecánica) quien, junto con el resto de los Stones, salía a la busca de toda clase de sensaciones eróticas.

Asimismo, "Aftermath", por la naturaleza de su postura, define a los Rolling Stones como antifeministas. El estúpido desdén de Lagger por las mujeres se encarna en varios niveles de desprecio: la paronia de los adolescentes eternos pops en "Qué asco volverse viejo", la incompatibilidad en "Ella es lo peor de este mundo y el opresivo en "Me da rabia la manera en que ella hace lo que exactamente dice". Este elepé se iba a llamar, originalmente, "Could you Walk en the water", pero el sello se negó a editarlo con semejante título.

PROXIMO NUMERO: Escena Musical Cambiante

Olivia Newton John:

"SOY MAS QUE UNA CARA BONITA"

□La rubia artista ha luchado durante años por labrarse una personalidad propia y dar prueba de su talento

"He desarrollado una personalidad y me he proyectado como artista" dice Olivia Newton John y agrega que la belleza no es todo en la vida.

Circulan insistentes rumores de que muy pronto recibiremos en nuestro medio la visita de la rubia y estilizada Olivia Newton John, que visitaría América Latina en una gira promocional que abarcaría varios países, incluyendo Chile. Es de desear que esta aspiración de la artista se haga realidad pronto, ya que de un tiempo a esta parte, le hemos perdido el rastro en cuanto a sus actividades más inmediatas.

Tenaz e incansable, Olivia Newton John ha luchado durante todos estos años por echar por tierra el mito de que es "sólo una cara bonita". Desde que iniciara sus primeros pasos en el mundo del espectáculo no faltó quien murmurá: "Ella podría ser aeromoza o modelo, pero talento artístico... está por verse". Y aún hoy, pese a los galardones recibidos por su innumerables "hits", los Grammy Awards y su participación en películas que han contado con el beneplácito de sus admiradores, ella no duerme sobre sus laureles, muy por el contrario, insiste en probar que es una artista de primer orden.

"Yo no me considero bonita, aunque por supuesto me interesa verme bien en todo momento", confiesa. Y agrega que desde pequeña fue tímida y por ello debió forjarse una personalidad fuerte, pues no le interesaba llamar la atención sólo por su rostro. "Muchas personas fracasan, pues creen que con la belleza física basta", asegura.

En la práctica sus fans idolatran la figura y el atractivo de Olivia, pero aquellos que la conocen de cerca han constatado que además es noble y posee un corazón de oro. Si uno le pregunta qué es lo que prefiere en la vida, dirá: "ver el sol cuando amanece y jugar con mis perros regalones". Después de años de lucha por hacerse un nombre, Olivia se interesa por gozar de las cosas simples de la vida. Luego de unos días de descanso durante los cuales hizo esquí, jugó tenis y visitó la Estatua de la Libertad retomó el trabajo una vez más.

"Physical", el tema que gusta tanto en nuestro medio, refleja en cierta forma el cambio de estilo que marcó en la actualidad su música, prevaleciendo el sonido de la guitarra y la batería. "Yo diría que mi album es un homenaje al rock, siempre me ha gustado mucho toda la música, pero nunca había optado por este ritmo", dice Olivia. Cuenta que últimamente ha estado escuchando las grabaciones de Pat Benatar, Foreigner y otros grupos de rock.

"En cuanto a mi música siempre hago lo que me gusta, nunca me ha interesado dirigir mis temas a un público determinado". Y las canciones que aparecen como sus preferidas en estos momentos son "The promise", tema que boga por la protección de los delfines.

"Pienso que todas las criaturas vivientes merecen nuestro respeto, especialmente las especies marinas, me apasiona el mar y su fauna, creo que sabemos mucho de la Luna, pero poco del océano", opina.

Olivia Newton hoy puede elegir los temas que grabará, pero en sus comienzos debió tomar la difícil decisión de dejar sus estudios, abandonar mucho, para dedicarse a la música y de alguna forma ello la marcó. A los 15 años ganó una beca a Inglaterra (su infancia la vivió en Australia) y sus inicios fueron duros.

Sólo el año 1973 se hizo un nombre con el tema "Let me be there", en los Estados Unidos, pero fue el filme "Grease" lo que la situó en los primeros lugares de popularidad.

Por el momento ella está muy ilusionada con su participación en una obra dramática. de D.H. Lawrence que se hace en Australia. Y últimamente ha confesado que su interés está centrado más en la comedia y el drama que en los musicales. Pero su vocación de artista es algo que siempre ha tenido muy claro: "Desde muy chica me prometía a mí misma, que sería para el mundo del espectáculo. Lo único que me preocupa hoy es saber el momento preciso en mi carrera en que deberé echar pie atrás y dedicarme a otra cosa".

Raquel y Gonzalo conversan acerca del nuevo estilo de maquillaje que presentaron en el Casino de Viña

RAQUEL ARGANDOÑA PRESENTO NUEVO "LOOK" EN CASINO DE VIÑA DEL MAR

Antes de retornar a las pantallas de Canal Nacional para continuar leyendo las noticias en 60 Minutos, Raquel Argandoña presentó en el Casino de Viña del Mar junto a su maquillador Gonzalo Cáceres, el denominado "Look Festival" que las lolas usarán con seguridad durante el próximo evento musical, para andar a tono con la ocasión.

Raquel, quien ha tenido mucho trabajo durante sus vacaciones en el Casino de Viña, donde animará las presentaciones de las estrellas que vienen a actuar a ese recinto, paralelamente al desarrollo del certamen viñamarino, condujo la presentación de las modelos y un show organizado para la oportunidad.

Conjuntamente con el desfile de las modelos por el recinto, Raquel conversó con Gonzalo con el propósito que éste explicara su nuevo trabajo en la línea y colores de Revlon.

El experto en cosmetología, quien ha maquillado no sólo a la locutora de noticias y ex Miss Chile, sino también a otras figuras de la televisión vigente en la actualidad, señaló que el nuevo look Viña, fue creado especialmente para la mujer chilena.

"Para ello —dijo— escogí, dentro de la enorme variedad de colores que el laboratorio ofrece a la mujer moderna, los tonos más apropiados para expresar el verano, la alegría y la música que surge desde la Quinta Vergara e inunda el país".

Tomando como base los diseños de maquillaje "Look de Río" y "Sudance Colours" los que fueron recibidos en Chile con mucha aceptación, Gonzalo Cáceres los adaptó de acuerdo a la fisonomía, características y espíritu de las damas nacionales y presentó un estilo completamente personal.

TRES ESTILOS, TRES POSIBILIDADES

"Reñaca", "Miramar" y "Casino" son los nombres de los nuevos maquillajes aplicados con tonos topacio, damasco, oro, ciruela oliva y amatista, para destacar los ojos y una gama que va desde el café anaranjado al rojo encendido para los labios. En las mejillas se usa preferentemente colores cobrizos con reflejos dorados que dan al rostro la luminosidad propia del verano.

"Reñaca" es ideal para el día pues combina dos sombras en tonos beige y oliva para los ojos, que se complementa con delineador en tono verde jade. Para los labios "Red Summer Frost" y en las mejillas rubor en crema.

"Miramar", creado para la tarde, es más sofisticado, pero igualmente juvenil. En los ojos combina dos sombras en tonos topacio y ciruela delineados con "Burnished Gold". En la mejilla color ámbar y en los labios "Frosty Summer Brown".

"Casino", maquillaje, de noche; sobre los párpados iluminador en tono oro y dos sombras en tonos ciruela y amatista. Los ojos se delinean con azul ópalo. Los labios se destacan con rojo encendido y en los pómulos Ambar Blush.

Gonzalo Cáceres junto a las modelos que presentaron el nuevo "look" creado por el maquillador nacional

Cristina:

"Un llamado cósmico me hizo quedarme en Chile"

***La joven intérprete llegó al país en 1980, integrando el coro de la cantante española Paloma San Basilio**

***En la actualidad forma parte del movimiento musical emergente que agrupa a figuras como Oscar Andrade, Grupo Agua, Miguel Piñera, entre otros**

Cristina considera que si los nuevos valores jóvenes permanecen unidos, lograrán hacer trascender su mensaje y el emergente movimiento

En forma lenta pero segura, la joven intérprete Cristina se abre paso en el medio artístico nacional luego que llegara al país en 1980 integrando el coro de Paloma San Basilio y sintiera "un llamado cósmico que me hizo quedarme y participar activamente en el emergente movimiento musical que logrará sus frutos en la medida que permanezcamos unidos".

Radicada durante ocho años en España, la artista cuenta que en ese período formó parte de diversos grupos corales con los cuales participó en programas de televisión y realizó jingles publicitarios. "Además de integrar el elenco de una ópera rock, pude desarrollar bien mi garganta y conseguí mantenerme gracias a esta labor que fue el punto de partida de mi carrera como solista", explica Cristina, quien forma parte del grupo de figuras jóvenes que graban para el sello SYM.

Con dos singles editados, el primero con temas de Hugo Moraga y el segundo producido por Nino García, manifiesta que su labor de solista no la comenzó antes porque "consideraba que no estaba preparada y tampoco tenía el repertorio adecuado para hacerlo..."en realidad es bien trabajoso, pues mi estilo de interpretación no se ajusta a cualquier temática y en eso es necesario ser cuidadosa, porque hay que sentir lo que se dice".

En todo caso, en el joven músico encontró la dupla exacta, porque "posee un sentido de armonía y del ritmo que me identifica plenamente", agregando que la relación humana que consiguió con Nino García también desempeña un rol importante. Cristina define su forma de interpretar como una mezcla de jazz, por la armonía, el bossa nova, por el swing, y el rock pesado, por un "problema generacional", condicionantes, que encontró en García.

Reacia a identificarse con determinadas figuras, la cantante reconoce que en el medio nacional existen "muy buenos valores, pero pocos se ajustan a una temática que me llene. Por esta razón y entendiendo que en Chile se están dando los cantautores, viajaré a Brasil y España en busca de un repertorio porque en esos países hay amigos que componen en una línea que me satisface plenamente".

Durante su estada en esas latitudes Cristina aprovechará para "tantear el terreno" y por eso llevará los dos singles y un par de videos que serán su "carta de presentación". Explica, en todo caso, que verá las reales posibilidades que esos medios le puedan otorgar, sin olvidar su trabajo en Chile.

La joven viajará a España y Brasil en busca de repertorio adecuado

En 1981, Cristina se dedicó a actuar en distintos espacios de televisión, como también en diversos locales de la capital, pero reconoce que su participación en la selección OTI nacional, con el tema "Tres Minutos", de Nino García, logró darse a conocer a nivel masivo.

"La gente respondió excelentemente y las críticas posteriores fueron muy buenas. Además tuve bastante apoyo de los periodistas y todos, en general, se refirieron en muy buena forma de mi trabajo", indica la joven, que prefiere las actuaciones en vivo porque "se da una relación más espontánea y exige una entrega superior del artista". Sin embargo, no desconoce la importancia de la televisión porque ésta "te proyecta masivamente y en sólo tres minutos".

De sus proyectos futuros, contó que desde ayer se encuentra ensayando con un nuevo conjunto, sin nombre todavía, formado por "excelentes músicos", con los cuales espero efectuar mis próximas apariciones en la pantalla chica, porque lo que yo hago es sonido de grupo y no de orquesta".

Eduardo Gatti

Un cantautor que busca la perfección

"Trabajo en la mejor forma posible cada una de mis canciones, pues mi meta es contribuir a elevar el nivel de la música popular", dice Eduardo Gatti

***El ex integrante del conjunto Los Blops editará en los próximos meses un nuevo LP que incluirá elementos innovadores**

Mucho empuje y un real deseo de innovar en la música refleja en estos días el cantautor Eduardo Gatti, quien entre sus proyectos más inmediatos tiene en preparación un nuevo long play que "va a ser una síntesis de mis 15 años de experiencia en la música y lo trabajaré acuciosamente para conseguir un sonido óptimo". Todas las composiciones de Gatti son originales, pero lo que le preocupa es entregar lo mejor de sí para elevar el nivel de la música popular.

Cuenta que aparte del trabajo que le demanda su próximo LP ve con mucha ilusión al recital que tiene proyectado realizar en la Quinta Vergara, junto a otros jóvenes cantantes de nuestro medio. "Este proyecto es de gran interés —explica—, pues dará la oportunidad de enfrentarse y sentir al público, lo que es primordial para todo artista, que se precie".

Inquieto y decidido a encontrar un camino nuevo "pero con calidad", confiesa estar abierto a todos los ritmos en la música, desde el folklore hasta la música experimental. Pero no logra disimular su secreta ambición de perfeccionar cada una de sus creaciones a través de un trabajo en estudio, empleando todos los avances de la tecnología moderna.

"En mis canciones trato de levantar, de alguna forma y con lo que está a mi alcance, el nivel de la música popular. Procuro que cada una de ellas esté bien trabajada en el estudio. No me importa que la preproducción de uno de mis temas me tome dos meses, pues el resultado me compensará. Mi idea es hacer cosas a un nivel internacional con bastante trabajo, pero de peso".

Señala que uno de los puntos que jamás deja de lado en sus creaciones es el factor experimentación. "Yo pruebo sonidos con elementos que encuentro en la calle, con una guitarra de cuatro cuerdas, con un codo de cañería, con sintetizadores, como lo que sea, en pro de un sonido distinto".

Y todo ello estará en su nuevo larga duración que aún no tiene nombre, pero trae temas como "En tu mirada", "Sambayé", "Viaje definitivo" que incluyen elementos étnicos y nuevas formas musicales. El disco contará con la producción de Hernán Rojas y los arreglos musicales de Carlos Fernández, y será editado por el sello SYM.

AUDACIA ES LA FORMULA

Eduardo Gatti tiene muy claro el camino, su meta es hacer buena música y a ella le ha dedicado su vida. Confiesa que ha tenido el apoyo de su sello y ha encontrado las personas idóneas como colaboradores pero, a su juicio, "sin audacia real deseo de búsqueda nada se consigue".

"Y no sólo eso sino que también se debe lucha por llegar a ser un artista integral". Y explica que en pro de esta meta se ha propuesto incorporar a sus presentaciones futuras elementos de teatro, diálogo, iluminación adecuada, películas, diapositivas y ofrecer un show completo que interese a todo público.

se le reconoce un gran espíritu de superación.

Su actual meta es conquistar el mercado de habla inglesa. Para ello está viviendo desde hace algunos años en Los Angeles, donde encontró el amor

La cifra record de trece millones de discos vendidos hizo que Camilo Sesto fuera el primer artista español que recibió el disco de platino

Una carrera de éxitos lograda paso a paso

CAMILO SESTO

A los 18 años dejó su pueblo, Alcoy, para lanzarse a la conquista de la capital. Madrid le esperaba pleno de expectativas

Como a todos los cantantes de habla hispana, a Camilo Sesto le ha costado entrar en el mercado norteamericano, pero con la misma fuerza que se abrió paso en Madrid el artista promete ahora la conquista de Estados Unidos. Pronto se editará su elepé en inglés grabado en los mejores estudios de Los Angeles, ciudad donde está afincado desde hace un par de años y donde, al parecer, encontró también el amor.

Y como el buen amor facilita el entorno, la estabilidad sentimental junto a su actual pareja, la norteamericana de 24 años, ex modelo, Denise Browne, le ha servido de abono para su inspiración. Así nace el LP "Más y Más", cuyo tema "No sabes cuánto te quiero" es un hit en Chile y en el resto de Sudamérica.

Pero la idea del ídolo español es triunfar en el mercado de habla inglesa: una misión casi imposible para un latino. Sin embargo, Camilo Sesto entró con el pie derecho. Impactó al legendario Clive Davis, quien lanzó a Janis Joplin y Brood Sweat and Tears. Davis escuchó los temas en la voz de Camilo y decidió lanzarlo personalmente en USA. Para ello eligió como productor a Harry Maslin, encargado de nada menos que de Air Supply, el conjunto número uno en Norteamérica. Los resultados del fatigoso trabajo que realiza el artista español con tan eficiente asesoría, deberán ser óptimos, y es posible que pronto se comience a hablar de Camilo Sesto en el ámbito estadounidense.

Mirando un poco para atrás, época de los inicios de un actual super venta en España, se puede deducir que Camilo Sesto no descansará hasta conquistar definitivamente a los "gringos". Y lo hará con la misma perseverancia que tuvo cuando dejó su ciudad natal —Alcoy— y llegó con 18 años recién cumplidos a Madrid. Su riqueza era el gran amor que siente por la música y con este principio fue paso a paso alcanzando posiciones en la capital su país.

DE BLANES A SESTO

Lo primero en hacer fue dejar atrás su verdadero nombre. Lo cambió de Camilo Blanes a Camilo Sesto, por ser el sexto miembro de su familia que llevaba este nombre. Luego formó parte de un grupo musical que llevaba el nombre de Los Botines, conjunto análogo a los muchos que proliferaron en España a mediados de la década del 60 como consecuencia del boom de Los Beatles. Pero con Los Botines no pasó nada. Tal vez porque el mercado estaba abarrotado o porque no encontraron a quien les ayudara lo suficiente.

Después de este primer fracaso, Camilo Sesto se convierte en solista y firma contrato para una casa grabadora donde graba varios temas sin mayor trascendencia. Se vuelve a levantar con más fuerza todavía: **"En ningún momento perdí la ilusión** —recuerda ahora—, **tenía tantas cosas que decir y tenía claro que había de hacerlo desde mí mismo, esto es, cantando, entregándose del todo a un público que, por aquel entonces, me desconocía, pero sabía que podían llegar a amarme si les daba todo lo mío con el mismo sincero amor".**

Firma contrato para otro sello discográfico, Ariola, su actual empresa grabadora, donde recibió el apoyo que merecía. Gracias al empeño personal del cantante y a la lucha de Ariola, Camilo Sesto subió velozmente con comienzan a causar impacto entre el público en general.

En este tiempo recibió el apoyo de otro artista: Juan Pardo, quien años más tarde lanzó al popular dúo Los Pecos. De la unión entre Pardo y Camilo Sesto surgen los primeros hits en venta y popularidad. En 1971 supera todo lo previsto con su creación "Algo de mí", primero en los rankings por largas temporadas.

Considerado el impacto de esa canción, graba su primer LP cuyo título es también "Algo de mí". Así Camilo inicia otra etapa en su carrera, ahora trabajando en forma más individual e independiente. Escribe todas las letras de sus canciones, a las que también les hace la música. Sin embargo, hay que descontar "Amor, amar", un poema de Lucía Bosé, madre de Miguel Bosé. Este tema lanzó a Camilo Sesto al estrellato y le relacionó sentimentalmente con la actriz italiana afincada en España. Mucho se especuló acerca de un posible romance, sin embargo el artista dijo: **"Me enseñó muchísimo, es una gran amiga".**

Su conexión con la familia Bosé, no obstante, no cesa y es el mismo cantante de Alcoy quien convence a Miguel Bosé para que se dedique abiertamente al mundo musical. **"Yo fui el primero en fijarme en él, en pronosticar que Miguel sabía, que podía llegar a ser algo grande. Y ha constado que es un gran cantante y excelente show-man"**, dice Camilo Sesto.

[illegible] el doble LP que posteriormente se convertía en una obra clásica y representativa de los años 70.

Se partía de cero, no había experiencia en montajes de óperas rock. Lo primero en hacerse fue determinar que Camilo Sesto sería Jesucristo y Teddy Bautista, Judas. Para Camilo esta era una prueba de fuego, pues la dificultad del papel de Cristo tenía además el precedente de las dos anteriores creaciones de Ian Gillan y Ted Nelly, pero el español demostró su calidad, pues el doble LP estuvo durante meses en los primeros lugares.

SEGUIR ESCALANDO

Ya consagrado en su patria y en América Latina, Camilo sigue abriéndose paso hacia la universalidad. **"La música no tiene dominio, no tiene lengua propia"**, aclara el artista y se esmera en aprender inglés hasta que es capaz de componer un tema hecho para el mercado norteamericano. Dio un recital en el Medison Square Garden de Nueva York donde acudieron miles de jovencitas procedentes de Puerto Rico, Miami y otros lugares.

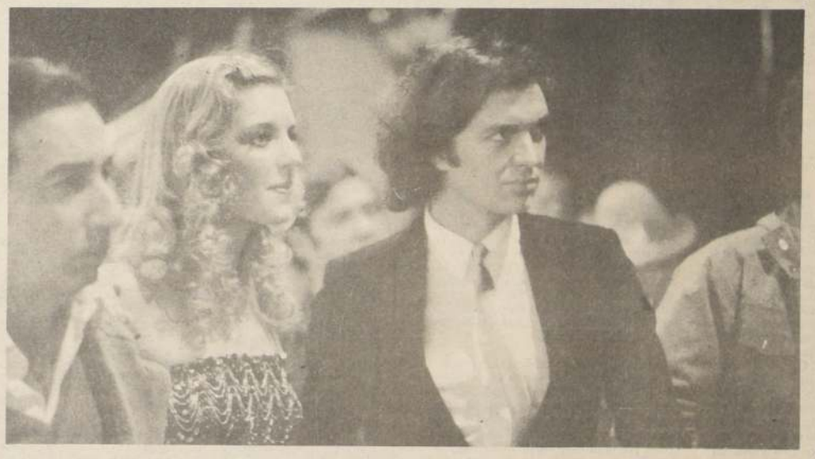
En 1979 Camilo anuncia que dejará por un tiempo la maratón de presentaciones en vivo para centrarse en un nuevo aspecto de su carrera: su vertiente inglesa, donde tienen lugar sólo las primeras figuras. Y se marchó hacia Los Angeles donde inició estudios de perfeccionamiento del idioma inglés matriculándose en la universidad como cualquier otro estudiante. También se dedicó a presenciar los más relevantes espectáculos en esa ciudad. Todo con un gran afán de aprender. Poco a poco abandona su tierra y se radica en Los Angeles donde vive actualmente junto a su novia Denise.

EL AMOR

Una vez se le preguntó a Camilo Sesto si todas sus canciones se referían a experiencias personales. El contestó: **"Hay que matizar muchísimo ante esto. En principio me refiero a mis vivencias, pero pueden ser experiencias de mis amigos, cosas que transcurren a mi alrededor un tanto ajenas, un tanto mías. De todos modos, he padecido lo que muchas de mis creaciones cuentan y también he sido feliz, que otras atestiguan".**

Aunque se habla de una posible boda entre Camilo Sesto y Denise, el artista no ha concretado nada al respecto. Por el momento viven juntos en la casa que Camilo tiene en Los Angeles, sin planes de casamiento. **"Vivir así es una forma de estar casados y Denise es una excelente compañera, una buena ama de casa, pero sobre todo una mujer afectuosa y sensible".**

Pese a que el cantante español no descansará hasta conquistar Norteamérica, siente nostalgia de su tierra y asegura que retornará a España para radicarse definitivamente en Madrid, pero antes le queda mucho por hacer y lograr en Estados Unidos.



Durante mucho tiempo se le adjudicó un romance con Andrea Bronston, una de las integrantes de su coro. Sin embargo su actual novia es una norteamericana

⇦

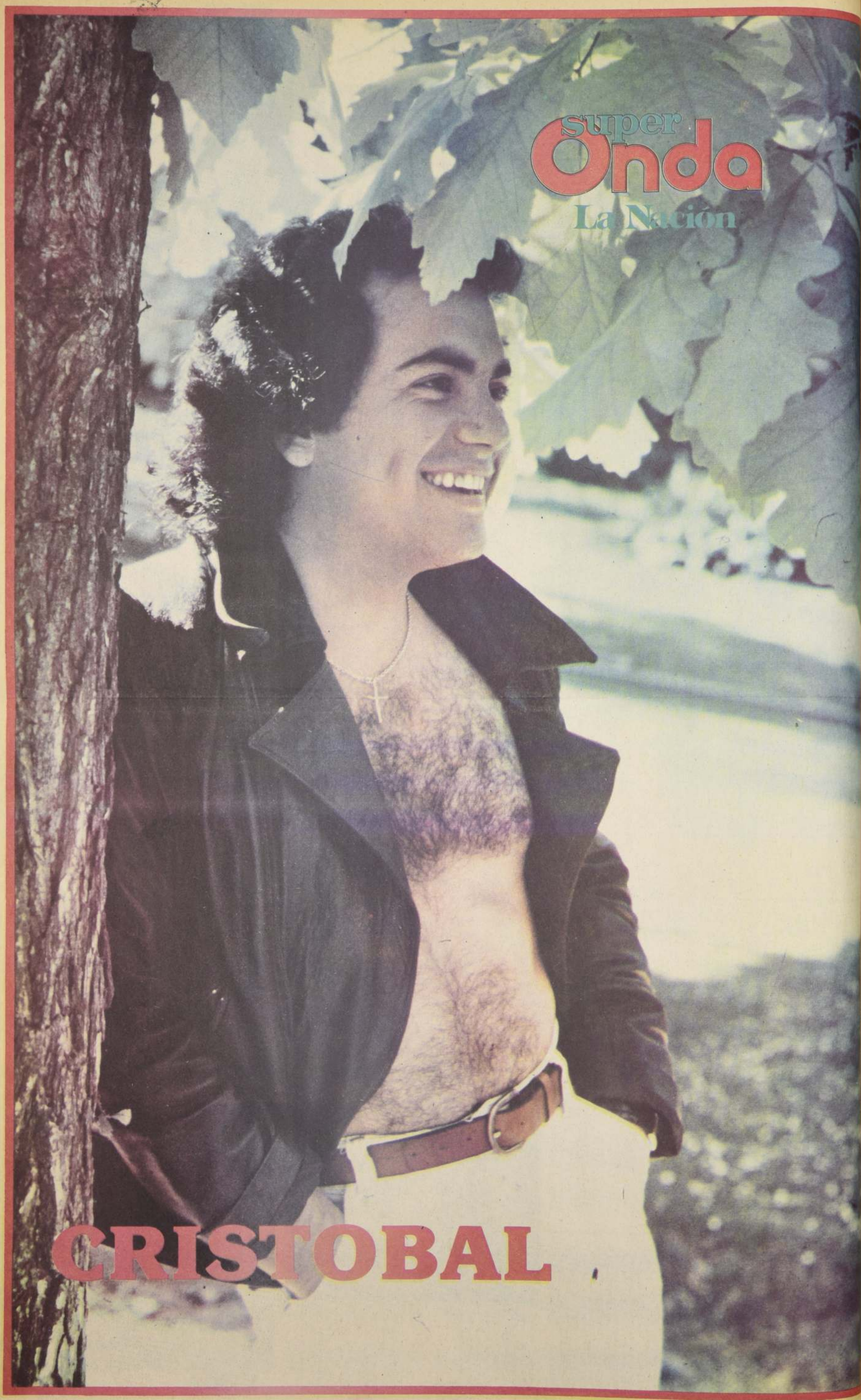
El contacto directo con su público es algo que de veras el cantante español estima vital para su carrera. Actualmente se encuentra un poco alejado de los escenarios pues su meta es la conquista de Norteamérica

⇩

En 1974 llega el espaldarazo definitivo. Fue un año de gloria y recompensa a quien empezó como un profesional y siempre estuvo en la brecha, trabajando, puliendo la voz, aumentando su vocabulario.

En 1975 llega a España la versión en castellano de "Jesucristo Superstar" en la voz de Camilo Sesto y Angela Carrasco. La exitosa versión de la ópera rock fue el resultado de un gran esfuerzo económico y artístico. La idea de grabar "Jesucristo Superstar" fue la consecuencia directa del espectáculo que se estrenó en Madrid, en el teatro Alcalá Palace. La opinión fue unánime: "Es el mejor y mayor espectáculo jamás montado en la Madre Patria". No en vano se preparó durante seis meses el estreno.

Otros tres meses demoró la tarea de llevar al disco la versión y cuatro años de espera por trabas de la censura pa-


super
Onda
La Nación
CRISTOBAL